

164. 164. 164.

36748

BIBLIOTHECA
UNIV. JAGELL.
CRACOVENSIS

1. 164. St. Dr. P

Feol. 3802.



36748

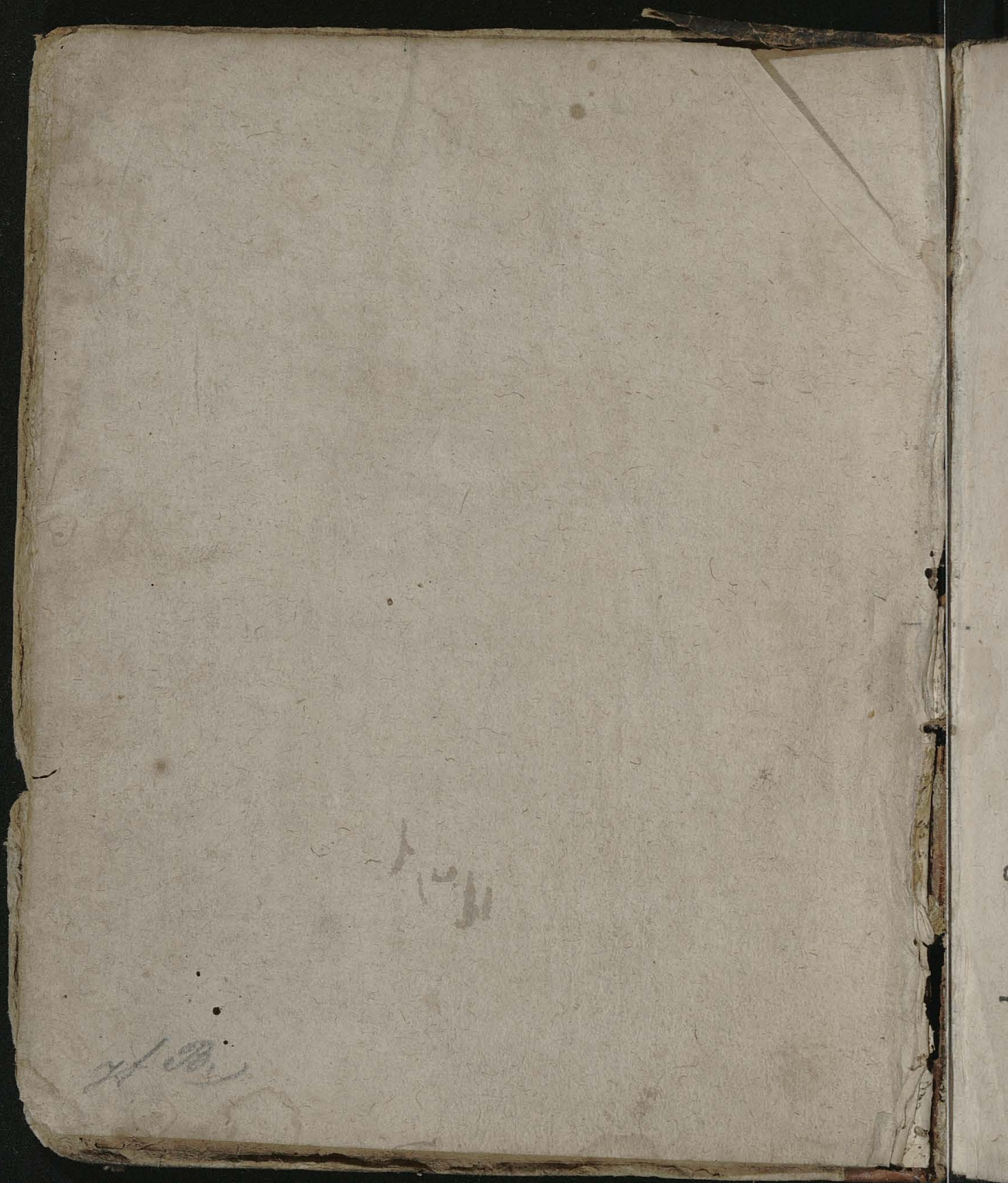
I

Chitoni 20. cent

2.26 871

1871. I. 5.

1641



SWIATŁO
Na oświecenie
NARODU NIEWIERNEGO

To jest

KAZANIA

w Synagogach Żydowskich

M I A N E,

oraz Reflexyc y List odpowiadający na pytania
Synagogi Brodzkiej,

z Rozkazu

Jasnie Wielmożnego Jego Mości Xiedza
FRANCISZKA ANTONIEGO
KOBIELSKIEGO,

BISKUPA Łuckiego y Brzeskiego, KANCLERZA

Najjaśniejszey KROLOWY Jey Mei Polskiej.

o pozyskanie Dusz zelusem nieustannym pracującego

Do Druku

P O D A N E

1746.

w Drukarni Lwowskiej *Societatis JESU.*

NICOLAUS IGNATIUS

de Wyżyce



WYZYCKI

DEI & Apostolicæ Sedis Gratiâ
ARCHIEPISCOPUS METROPOLI-
TANUS LEOPOLIENSIS.

U Niverſis & ſingulis notum teſtatumq; facimus, qua-
liter Nos, ut ſit notus in Judæa DEUS, prout pro
ſalute omnium in Carne mortalitatis apparuit, atque
ut illuminentur, qui in tenebris & in umbra mortis
ſedent, Gens perfida Hebræorum audiat Apoſtolica
verba oris, quæ ut etiam Fidelibus legi poſſint, ſer-
mones ſub titulo: *Swiatło na oſwiecenie Narodu Nie-
wiernego, &c.* typo mandandi facultatem dedimus. In
quorum fidem &c. Datum Leopoli Die 22. Menſis
Aprilis 1746.

NICOLAUS IGNATIUS
Archiepiscopus.

36.748

PRZEMOWA

Do Duchowienstwa.



Rácia w Chrystusie Naymilszi:
Srzodek Zbawienia wiecznego
potrzebny każdemu iest, (iako
Wam wiadomo) wierzyć; że JE-
ZUS Názareński iest Mesyasz albo Chry-
stus przyobiecány w Prawie Starozakon-
nym, y prawdziwy Boga Syn żywego.
Jako sam Zbawiciel wyraził dostatecznie
Joannis 17. v. 3. *Hæc est autem Vita æterna,*
ut cognoscant Te Deum verum, & quem misisti
Jesum Christum; y kto w niego nie uwierzy,
zbawion być nie może, ále w grzechu u-
mierać musi. Co iásniey Náuczyciel Jezus
szukájący y prágający żywota naszego, Prá-
(J 1) wda

✠)(✠)(✠
wda nieomylną, wyraził, y potwierdził,
Joannis 8. v. 24. *Si non credideritis, quia ego
sum, moriemini in peccato vestro;* to iest: iako
tłumaczy *Toletus, Maldonatus,* y inni. Jezeli
nie uwierzycie, bydz mnie Synem Boga,
y prawdziwym przez Prorokow obieca-
nym Chrystusem, życie utracicie wieczne w
tym grzechu; y ztąd błogosławionym Pio-
trą nazywał; *Beatus es Simon Bar jona,* że uwie-
rzył, uznał bydz Synem Bożym Chrystusa,
Tu es Christus Filius Dei vivi, Niemasz albo-
wiem innego Imienia, w którym byśmy mie-
li zbawić Duszę Naszą; *Non est aliud nomen
datum hominibus, in quo oporteat Nos salvos fi-
eri. Actor: Cap: 4.* A ponieważ w Diecezyi
Naszey Łuckiey y Brzeskiey naywięcey
śię takich namnożyło w Miastach y Mias-
teczkach, nawet y po Wsiach, ktorzy nie
wierzą w Chrystusa Zbawiciela Naszego;
powo-

powołanym nám *in ministerium Aposto-*
latūs, myśleć potrzeba, abyśmy tym, *qui*
in tenebris, & in umbra mortis sedent,
dali dobre światło o tym. Staráymysz się
tedy, abyśmy iako Piotr S. *Epistola 1. Cap:*
3. v. 15, mowi, *byli parati ad satisfactionem*
omni poscenti vos, rationem de ea, quæ in Vo-
bis est, fide. Chrystus JEZUS ukrzyżowany
Zbawiciel nasz iest użydow zgorzzeniem,
u Narodow głupstwo, iako Apostoł mo-
wi *1. Corinth: Christum Crucifixum Judæis*
esse scandalum, Gentibus autem stultitiam; á
to przez to, że zaniedbawamy z powo-
łania naszego niewiernym, niewiadomym,
dać dowody z Prorokow, iako potrzebá by-
ło aby ucierpiał Chrystus, y tak wstąpił do
chwály swoiey; *Nonne oportuit Christum*
pati, & ita intrare in gloriam suam. Ignoti
nulla cupido. Ządać nie mogą Wiary Ná-



ſzey prawdziwey niewierni, á dopieroż
przyjąć ją, bez poznania y wyrozumienia
z Dowodow, że ieſt ta á nie inná iedna.
*Omnis qui credit, debet evidenter discernere,
credibilitatem Myſteriorum, & ea videre, ſub
ratione credibilis, non enim crederet, niſi videret;
credenda, vel propter evidentiam ſignorum,
vel propter aliud ejusmodi;* mowi Tomáſz S:
2. 2. *Quæſtione ima. Art: 4.* Głupiego by to
było y lekkomyślnego dać wiarę prętko,
nie widząc zadnego znáku podobieńſtwa
do wiary. *Qui cito credit, levis eſt corde.* Jako ná
powieść iedną wierzyć, że wody obrocily
ſię w wino, álbo że woły ſtały ſię mowią-
ce, byłaby rzecz lekkomyślności, czego
nigdy nie było y podobieńſtwa do tego
nie máłz y ſwiadećtwa. Tak wzáiemnie,
że BOG ſtał ſię Człowiekiem, czego nie
było nigdy, trzeba niewiernym do uwie-
rzenia

✠))✠)(✠

rzenia przelożyć tak świadectwa Proroków, znaki y przyczyny, lub podobieństwa Wszechmocności Boskiej y miłości ku nam.

Y dla tego nakazaliśmy zaraz za pierwszym z dyspozycji Boskiej obieciem Rządow Diecezji w Roku 1741. Kazania, albo Dyskursy, konferencye miewać z niewiernymi, á żeby nasze Pasterskie ustawy były utwierdzone powagą Naywyższej Zwierzchności Kościoła Bożego, kazaliśmy wydrukować Konstytucyą *GRZEGORZA XIII.* dla nieomylnego skrupułu z nieposłuszeństwá w tey mierze Naywyższemu Pasterzowi; Opisałismy sposoby Kazañ albo konferencyi z niewiernymi, aby po skończonym Kazaniu, ieżliby niektorzy z niewiernych mieli co *in contra*, te Obiekcye ná Pismie Kaznodzieiom podali, &



in modestia rezolucyi na przyszłym Kázaniu słuchali. Jle kiedy rzecz niepodobną mieć w pamięci Kaznodzieiom wszystkie Texty Piśma S. ktore iákim sensem tłumaczą tak nasi SS. Oycowie, iako też y *Talmudistae*, czasu ná to potrzebá y przygotowania; *Paratos nos esse debere, ad reddendam rationem ejus, quae in nobis est, fidei.* Ze zaś nie każdy z Wás Brácia náymilli może mieć Bibliá y Księgi, iakośmy przy Wizytach się nápatrzyli, *eo motivo & amore, salutis animarum*, wydáiemy *in lucem* tak násze w szkołach Żydowskich Dyskursá, álbo Kázania, *non sine fructu animarum, auxiliante gratia DEI* odpráwione, iako też komunikowane nam, Jasnie Wielmożnego JmCi X. ANTONIEGO DEBOWSKIEGO BISKUPA Płockiego, Męża według serca Bóżego, niesmiertelney pracy Apostolskie
Re-



Reflexye, *aurô notanda argumenta, Adventus Messiae Christi Domini*, y innych Ta-
iemnic Wiary Chrześcijańskiej Katoli-
ckiej, abyście one czytając pożytek sprá-
wowáli w Duszach wam powierzonych,
z tąd *suggerente prædicaturis Vobis Spiritu San-
cto Lumen ad revelationem Gentium.*

Przeto Brácia náymlsi, proszę Wás
przez miłosierdzie BOGA, który ciało
wziąwszy ná siebie, stał się Pastierzem ná-
szym, *Et animam posuit pro Ovibus suis*. Sta-
ráycie się, ábyście powołaniu Walszemu
zadosyc' czynili: *Satagite ut certam vocatio-
nem vestram Et electionem faciatis*. Zba-
wiennie nás napomina Naywyższy Apo-
stoł Piotr, 2. *Petri* 1. Bądźcie światłem, o-
świeceniem, ślepotą niedowiarstwa zará-
żonym; bądźcie biegłemi w drodze wie-
czności, Przewodnikami błędzącym. *Si
enim*

✠)(✠)(✠
*enim cæcus cæco ductorem se præbet, ambo in
foveam cadunt. Coráz wiéceny á wiéceny
satagite, chciwie szukáycie spósobow do
pozyskánia Dusz ludzkich, myslcie osku-
tecznych lekarstwach, do uleczenia zará-
zy y trądu niedowiarstwa, z ktorym ta-
kowych sám Chrystus odsyła do nás: *Ite
ostendite Vos Sacerdotibus. Bądźcie umię-
tnemi, albowiem według Bernárda S. Ser-
mone 49. in Cantica. Importabilis absq; sci-
entia zelus est, mniefy skuteczna żarliwość
by była násza bez umiętności, iako ten-
że mowi S. Bernard: Zelus absq; scientia
minus efficax, minusq; utilis invenitur, ple-
rumq; autem invalide sumitur. Uważay-
my co mowi Apostoł ad Timot: 4. at-
tende Doctrinæ, hâc enim & te ipsum salvabis,
& qui te audiunt.**

Bądźcie Pasterzami prawdziwemi,
nie

nie naiemnikami w sensie S. GRZEGORZA
Wielkiego; *Mercenarius quippe est, qui lucra
animarum non querit, terrenis commodis in-
biat, temporalibus lucris pascitur, impensa læ-
tatur.* Niech się wydaie w Wás ten fer-
vor; Jeżeli kochacie Bogá; ciągniecieś
wszystkich do miłości Jego, Jeżeli kocha-
cie Ciało Chrystusowe, to iest, iedność
Kościoła Bożego; prowadźcieś wszyst-
kich do tey Owczarnie, do iedności z Ko-
ściołem, iáko nas Święty Augustyn zá-
chęca in Psalmum 33: *Magnificate Dominum
mecum, pilząc: sit in Vobis iste fervor; Si ama-
tis DEUM, rapite omnes ad amorem DEI;
si à Vobis amatur Corpus Christi, id est unitas
Ecclesiæ; rapite quos potestis, docendo, hortando,
portando, regendo, disputando, rationem reddend-
do cum mansuetudine.* Nie szukaycie ná tym
świecie doczesney záplaty, *sit merces ve-*

✠)(✠)(✠

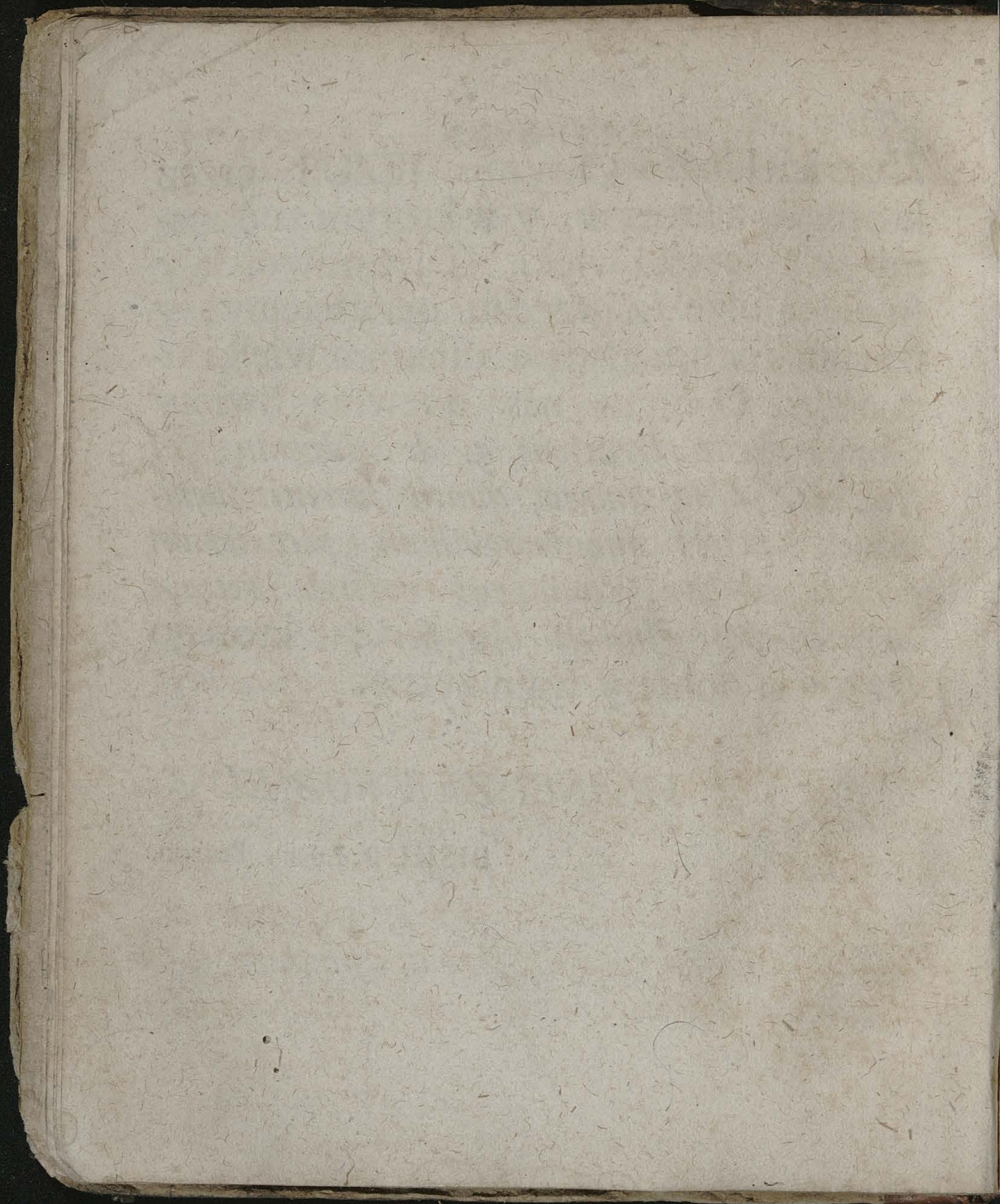
stra copiosa in Caelis. Bądźcie naśladowcami Pawła mówiącego do nas: *Estote imitatores Christi, sicut & ego;* nic zaś bardziey nie czyni nas naśladowcami Chrystusa, iako pilne staranie o pomnożenie Wiary y zbawienie Dusz; *Nil enim nos potest adeo Imitatores Christi facere, ut proximorum cura,* mowi S. Chryzostom *homiliâ 3. in 1. ad Corinthios:* Bądźcie naśladowcami wszystkich Apostołów, ktorych *in omnem Terram exiit sonus, & in fines Orbis terræ verba eorum;* Niech głosy Wszech nauczające przenikają nie tylko sercá wiernych, ale też y niewiernych, *in omnem terram,* to iest: niech echo nauki Wszechy nie tylko po Kościołach, ale też, y po Buźnicach obija się; niech przez Was wszelkie Ciało, odbierze zbawienie; *Videat omnis Caro salutare DEI, & cognoscat, quia non est alius nisi DEUS noster,*
Zba-

Pa-
Chri-
nás
sta-
enie
tores
vi S.
bios:
po-
civit
ech
ie-
ier-
cho
ach,
ech
ba-
&
ster,
a-

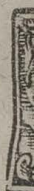
Zbawiciel nasz Chryltus JEZUS, przez
ktorego, z którym, y w którym żyć ma-
my wszyscy ná wieki. Tą żarliwością y
swoie Dusze z grzechu oczyścimy, y
szacunek ich ná sądzie ośtatnim wielki u-
známy; O czym nás upewnia Święty
Chryzostom *Oratione 5. de Adventu, ad
Judæos. Una anima, quam lucrati fueri-
mus; potest innumerabilium peccatorum
pondus abolere, animæq; nostræ pretium
in extremo Judicii die fieri; ktorego
szczęścia sobie y wam życzę.*

FRANCISZEK KOBIELSKI

BISKUP ŁUCKI, BRZESKI.



E



ga
m
cz
no
ta

Pr
bie

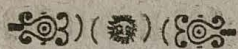
PRZEMOWA PASTERSKA

Do Żydów.



*Pomaga Bog Panowie Izraelitowie,
Pokolenie Judy, Ludu niegdy od
Boga wybranego, Ludu ukochanego,
Potomkowie. Pomaga Bog. Poma-
gał wam Pan BOG, kiedy was wywiodł z Zie-
mi Egypskiej z Domu niewoli; gdy was przez
czerwone Morze sucha po dnie przechodzących
noga przeprowadził, Nieprzyjaciół za wami
taż sama droga goniących, zatopił.*

*Pomagał wam Pan BOG, gdy was na
Puszczy Manna różnych Potraw smaki w so-
bie maiaca dostatecznie karmił, gdy wam, od
uprą-*



Dopomagał wam, do wielkich Tryumfów za
czasów wielkich Wodzów waszych Machabej-
skich; y zawsze, ná wasz naród sobie ulubiony, nie-
zliczone wylewał łask y Dobrodziejstw boyne
źródła.

Gdzieś się to podziało? dla czego to kocha-
nie w tak cięskie obrocito się nienáwidzenie?

O moy Boże! deklarowałeś się temu národo-
wi: Ego ero illi in Patrem, & ille erit mihi
in Filium. E hey! nie masz samopalnych ofiar:
niemasz Kościoła, niemasz Krolow: niemasz
Wodza: niemasz Proroka tak dawno: niemasz
własnego koncika.

Dlaczegoś to? w co się to wszystko obrocito,
co przez tyle wieków było y trwało?

Ja z tego Práva: Będziesz kochał Boga
y bliźniego twego iáko siebie samego: z
Powinności moiey Pasterskiej, która mi jest da-
na y zlecona od Boga y od Namieśnika lego ná

zie-

❧)(❧)(❧

Ziemi widomego, Naywyższego Chrześcijańskiego
Kaplana, maiac pieczołowanie y politow-
nie tak nad wiernemi, iako y nad niewiernemi,
tak nad posłusznemi, iako y nad nieposłusznemi
w Granicach Owczarni moiey zostaiacemi, tak
w zgromadzeniu wiernych bedacemi, y za Wia-
ra Swieta idacemi, iako y nad błednem Owie-
czkami po ścieżkach niedowiarstwa chodzace-
mi; á iezeli sie godzi szczerze mowić; wyzna-
ie, z naturalney moiey do politowania skłonno-
ści y z niezmyśloney życzliwości, Moi kochani
Panowie, gdy was widze tak zących w dy-
skursach, doskonałych w handlu, około Towá-
row przezornych, y w każdym Interessie do-
czesnym dowcipnych: serdecznie ubolewam nad
teraznieyszym waszym w tym życiu wzgardze-
niem tak niezmiernym, że teraz między podcz-
cziwemi Ludźmi u wszystkich Národow nie
tylko Chrześcijańskich, ale też Pogańskich, iest
wiek-

❧❧❧❧❧❧
wieksza infamia czyli nieślawá, bydź żydem,
aniżeli złodzieiem; álbo y większym Lotrem.
Ale to iest szkoda nie odżałowana, y tonáybar-
dziey serce moje trápi, że iesteście w bardzo bli-
skim niebezpieczeństwie wiecznego zatrácenia:
Ach! Boże uchoway was od tego ostatniego y na
wieki wiekow nieskończonego nieszczęścia.

O! Boże! Iedyná Dobroci, Boże litości-
wy: dopomagaleś Przodkom tych niebożatek, tu
zgromadzonych: y terazże im dopomóż do po-
iecia, dla czego ten Lud tak niegdyś ukochany
iest teraz tak opuszczony y wzgardzony, á ie-
żeli sie nie obaczy, będzie skazany ná wieczne
karánia. Dopomóż y mnie, o Boże moy, do o-
powiedzenia prawdy doskonałe: bo bez Twoiej
láski, iako y iednego człowiek nie może uczynić
zbawiennego westchnienia; tak y ja bez Twoiey
osobliwszey pomocy nie zgodny iestem do opowia-
dania pożytecznego zbawieniu Dusz, ktore Ty



do Nieba prowadzisz przez uznanie prawdy.
Wesłchnicie wszyscy tak do Pana Boga: a na-
bożnie y pilnie posłuchajcie.

BOG Abrahamow, BOG Izáakow, BOG
Jakobow, BOG, który iest taka istność, że Iey
Wszechmocności y wszystkich nieskończonych y
nigdy nieprzeliczonych doskonałości, nie tylko
Jezyk wymowić, ále y rozum tak Ludzki iáko
y Anielski náydoskonalszy, dostatecznie poiać nie
może: ale chyba Ty sam o moy nieskończony Bo-
że Twoim nieskończonym rozumem Ciebie nie-
skończonego tak poymuiesz, iák iesteś sam w To-
bie. Ten, morwie, BOG choć z istności swoiey,
mocy, władzy, y z attrybutow, czyli własności
wszystkich swoich niepoietych nieogarniony iest;
iednakże z Dobroci swoiey nieskończoney, nie-
chciał tylko sam bydz w sobie.

Panowie moi: w tym Punkcie prosze, y
przeſtrzegam, abyście wáſzeć pamietali, nie
tyl-



tylko ex modo loquendi, to jest, z sposobu mówienia Moyżeszowego y waszych, zwłaszcza dawnych Rabinow, iako sie niżej pokaze: iż wiele rzeczy mowi sie o Panu BOGU, tylko po ludzku mowiac, dla naszego zrozumienia. I tak gdy sie mowi: nie mógł BOG: umyslił Bog: uradował sie Bog: żałował Bog: Pœnituit eum, quòd hominem fecisset in terra: & tactus dolore Cordis intrinsecus: Genes: Cap: 6. I gdy sie podobne wymawiaia terminy y słowa, wszystko sie to wyraża dla szczegulnego poiecia ludzkiego záwśe nie doskonałego. Bo Bog sam w sobie iest ani gniewem; ani żalem; ani nieśława, zwzgardy naszej od nas mu wyrzadzoney pochodzaca, ani radościa, z Przysługi mu naszej przydana, ani żadna passya wewnętrzna przemiiacia, uwodzacy sie; ale iest sam z siebie doskonały, y tak wszystkich rzeczy maiacy wiadomość, że mu w lego wieczności, w

✠)(✠)(✠

iednym punkcie wszystko osiagaiacym y okra-
zaiacym, przeszłe, terażnieysze, y przyszłe
rzeczy są, iak na dłoni: y nic mu przybywać y
ubywać do tego niestworzoney doskonałości nie
może, choćby, iak Prostacy mówią, cały świat
plwał na Niebo, albo ustawicznie Boga wielbił,
albo w nic się obrocil, y tak niczym został, iako
był przed wszystkich rzeczy stworzeniem przez
nieskończoną wieczność.

Takimże y tym sposobem mówiac po ludzku,
wyrażam to; że niechciał BOG być tylko sam
w sobie; ile umyslił z niektórych swoich własno-
ści udzielić cokolwiek extra se niepoliczonym
rzeczom, które w czasie stworzył, y którym oso-
bliwsze różne ponadawał doskonałości. Mię-
dzy insemi stworzeniami postanowił stwo-
rzyć, y stworzył w Niebie Aniołów, czyli Du-
chy Niebieskie, na Ziemi zaś ludzkie; takowe
obiedwie natury, czyniac naycelnieysze y naygo-
dnieysze,



dnieysze, między wszystkiemi rzeczami. Anio-
łom dał całą naturę nieśmiertelną, mającą
trzy Potencje; to jest, trzy własności, Rozum,
Pamięć, y wola: ale człowiekowi dał tylko
jedną część natury nieśmiertelnej, to jest Du-
chę, z temiż pomienionemi własnościami: Cia-
ło zaś, to jest druga część dał mu podległą ska-
żitelności y śmiertelności.

Aże w Niebie wieczną szczęśliwość, y szczę-
śliwą wieczność, to jest, oglądanie na wieki
Boga sprawującego całego Błogosławieństwa skar-
by y bogactwa, darmo wcale dane być niepo-
winno; przeto Bóg tak Anielskiemu, iako y ludz-
kiemu stworzeniu dał sposobność do dobrego, y
skłonność do złego nie odiał, żeby przecie przez
iakovą utarczkę złego z dobrym, Passyi z rozu-
mem, nie co gwałt cierpieć Anioł y człowiek, za-
służyli sobie na wiekuistą chwałę y szczęśliwość.

Anioł widząc się być bardzo wysoce dosko-
nałym



náłym náwyobrazenie y podobieństwo Boskie stworzonym; pomyslił tylko: czemu by też y iá nie mógł bydz tak dobrym w szczęśliwey wieczności, iako y BOG bez wszelkiey utarczki y zaślugi náleżytey? Porozumieli to wszyscy Aniołowie; ale nie wszyscy do tego buntowniczego spisku y do tey konfederacyi przyłączyli sie, ani zezwolili ná te rebellia. Lecz Angelica, iák mowia, Locutione sprzeciwili sie ták głupie myślacym, y rácyami ták ich przewyciężyli, że żli Duchowie złościá y pycha zdieci, pokonani; woleli zginac y puść ná przepaść wieczná, á niżeli przyść przez náleżyte zaślugi do obecności wieczney ták wielkiego BOGA.

Straceni zaś do Piekła, obaczyli ná ziemi pierwszych Rodzicow nászych Adama y Ewe: Lucyper wodz wszystkich złych duchow domyslac się poczał, że to BOG ludzi ná to stworzył, aby osiadali w Niebie orwe pustki, które zostawilá



stawila y spráwila Anielska nátura zbuntowána y w szatánów obroconá. Wiec zazdrościa zdiety przeciwko człowiekowi, pałaiacy zaś złością przeciwko Bogu y Jego świętey spráwiedliwości, umyślił y człowieka do teyże przywieść rebellii; á przez rebellia záprowadzić ná wieki do piekła, dokad został sam zstracony.

Dokazał swego; albowiem w pyche wbił niewiaść, y wmówił w nie, aby sie starała, żeby ieśćcze wiekśa Pania była, á niżeli w Raiu: Eritis sicut Dii. Dla tegoś náмовił ia, aby z Drzewá zákazánego urwała owoc, y nie tylko sama go iadła, ále żeby nim Adamá swego y nas wszystkich Potomków iego nákarmiła. Zezwolił na to y Adam, y tak prześłapił Przykazanie Boskie, á oráž tak swoim iáko y nas wszystkich dzieci swoich Imieniem Boga obraził. Łaskę iego y mieszkanié w Raiu utracił. Sama tylko Matka Práwdziwego Messyasa, zá osobliwśym

✠)(✠)(✠

bliwſzym Przywileiem Boſkim, zoſtata wolna
od tego poſpolitego upadku całej náтуры ludzkiej
z náſienia Adamowego przez náaturalne rodze-
nie pochodzacey.

Te Pochwale Prawdziwego Meſſyaſa, gdy
ſłyſycie, podobno ſie dziwujecie y mowicie, że
tego żadne ſtarego Teſtamentu Piſmo nienau-
cza. Ná innych Kázaniach y rozmowách
zwámi, o tym będziecie mieli Naukę, ieżeli
iey będziecie potrzebowáli; á teraz tylko to u-
ważcie, ſilá może bydź Piſma Swietego w
Starym Teſtamencie, że Matka Meſſyaſzo-
wa ták przed porodem, ták przy poro-
dzeniu, iako y po porodzeniu miała bydź nie-
náruſzona Panná ná wieki czyſta, y iáko u-
ſłyſycie w náſępujących Kázaniach poczęła,
porodziła Meſſyaſá bez Meża, tylko z oſo-
liwſzego ſporządzenia Ducha Swietego. Bo
hoć Matzeńſtwo ieſt rzecz pocziwá, y choć
w nim



w nim płodzenie dzieci może być, bez grzechu, iednak że ciagnie za sobą uczynek pełny wielkiej sprośności, y wstydlivosti: Przetoż choć Messyas przyszedł na świat, przyiać na siebie wszystkie nasze niedze y mizerye za grzechy nasze; z tym wszystkim nie chciał mieć Poczecia swego naturalnego, sprośności, y wstydlivosti pełnego: ale nadprzyrodzonym sposobem poczał się z Ducha Świętego, tak to pięknie wyrąza Ludovicus Granatensis lib: 1. de Oratione, & meditatione Die Martis in meditatione secunda Vespertina Tract: 2. De Humanæ Vitæ miseria, ktorego Wasz Madrzy Żydowie bardzo chętnie czytaia, y naywiecey z niego oświecenia y pobudki do poznania prawdy dostępuia. Tak to mowi pięknie pomieniony nasz, y światobliwy Doktor: Wyrąza na pomienionym miejscu pisać tak o Poczeciu naturalnym Człowieka,



yo sposobie tego Poczęcia mizernego. Modus
autem atque artificium, quo hujus mate-
riæ effectus producitur, atque ædificatur,
ob rei sæditatem, nec scribenda sint, nec
admiranda, nec clausis oculis prætereun-
da. Ne rem tamen nudam & obscu-
ram videamus. Si homo sciret, erube-
sceret, in locis, & rebus, ubi honestas pu-
dorem requirit, non posset majori pu-
dore, atq; verecundia perfundi, quàm si
conceptionis suæ modum intueretur. Id
tantùm dicam: Salvatorem nostrum in
hunc mundum venisse, ut omnes nostras
miserias, atq; infelicitates in se susciperet,
atq; in omnibus exceptò peccatò nobis
assimilaretur, tamen in hoc uno Conce-
ptionis modo, nobis similis esse noluit.
Non reputavit sè indignum, quod illude-
retur, quod conspueretur, quod omni-
um

✠)(✠)(✠

um hominum vilissimus, imo vermis, &
non homo haberetur. Indignum tamen
sua Majestate arbitratus est, quod eo mo-
do, quo homines, conciperetur. Jeżeliż
Messyasż wolął przez Cudbydż poczetym, ani-
żeli przez uczynek wstydu pełny, choć bynaj-
mniej nie grzechowy; y jeżeli cudownie swo-
ie Matkę zachował od skazy wszelkiey Panień-
stwa, dla Honoru Majestatu swego, tym bardziey
dla tegoż honoru, Matkę swoię uchował od Po-
częcia w grzechu pierworodnym popelnionym
przez Adama w Raiu Imieniem y władza nas
wszystkich, y przez to ná nas wszystkich zle-
wáiacym się przy naszym poczęciu, ktorzykol-
wiek idziemy od Adama przyrodzonym y
zwyczajnym poczęcia sposobem w żywotach Ma-
tek nászych; albowiem więkşyby był niehonor
Majestatu Messyasżowego, gdyby był miał Ma-
tkę swoię poczęta w grzechu pierworodnym,



y zástuguiacym ná gniew Boski, y na wieczne oddalenie od Błogosławieństwa wiecznego, aniżeli gdyby był miał Matkę odartą z sukienki śliczney swiego Panieństwa, y przez pocziwe Matzeństwo mogace w swoim uczynku nie mieć czasem y grzechu powszedniego.

Uważaycież, że iáko żadná náuka Chrześciańska choć ieśbce w Kościele Katolickim zá Artykuł Wiary niepodaná, nie ieśt bez żadnego fundamentu, ták ten Punkt, ktorym tylko namienil, że Matka Messyaszwowa, zá osobliwym darem y Przywileiem Boskim, nigdy nie była w grzechu pierworodnym, ale była od niego wolna w pierwszym momencie Swietego poczecia swego, nie ieśt bez dowodu, y bez należytey przyczyny, ále to powiedzialem, tylko z okázyi, y wracam sie do záczetego dyskursu.

Diabeł zrobiwszy, takowa robotkę, upominá sie u BOGA sprawiedliwości, że on
tylko

❧)(❧)(❧

tylko pomysleniem zgrzeszył: á zato iest
ztracony do piekła na wieczne potepienie y od-
dalony ná wieki od ogladaniá BOGA; y ná-
lega áby też y człowiek był potępiony, y żeby
ták Adam z swemi plemiennikami wśyskie-
mi był nieśczęśliwy, iáko Lucyper iest osa-
dzony z swoiemi towarzysząmi y współbunto-
wnikami.

BOG iako iest nieskończony w swoiey Godno-
ści; tak grech przeciwko niemu, y obrazá Ma-
jestatu Iego est nieskończoną y nieskończoney
kary godná. Co sie pokazuje tak. Kiedy skol-
nik Rabinowi w brode nápluie, włosy ober-
wie; znac że mu wieksza wzgarde uczynił, á
niżeli gdyby to samo wyrzadził prostemu ży-
dowi. Także niech Dobosz Towarzysowi kań-
czugiem uśy obetnie; Officyerá niech laska u-
derzy; Krolowi niech affront uczyni. Ten Dys-
honor wiekszy iest, anizeli gdyby był wyrza-
azony

dzony prostemu Dráganowi: Y tym bardzieszy
wiekszy się staie, im iest popetniony przeci-
wko godnieyszey Osobie: y tak wieksza iest
zbrodnia obrázić Krola, niż Senatora, Towa-
rzysza, niż Dobosza: Officiera, niż Dráganá:
Rábina, niż Bachura.

A kiedy tak rozumiecie, iak to godność Osoby urażoney czyni wielkość samey urązy; Łatwo y to poymniecie, że dyszhonor uczyniony iakiey wysokiey Godności, nie może być przywrocony przez podleyszą osobę y mniej godną; ale, ażeby się wszelka nádgrodziła krzywda osobie urażoney; trzeba ná to tak godney Osoby dla dosyć uczynienia, iak jest godna Osoba urażoná. Dla tegoż, urażonego Krola, tylko drugi Krol przeprosić może; urażonego Towarzysza, tylko drugi Towarzysz imieniem Dobosowym zágodzić może: obrażonemu Rábinowi, tylko drugi Rabin zádosyć uczynić może.



swemu y przeciwko Prawu Boskiemu robi,
wszystko to czyni na wzgardę Bogu prawo-
dawcy, y iemu, po prostu mowiac, hańbę y kon-
fuzya wyrządza nieskończona iako nieskończo-
nemu Majeſtutowi y nieskończoney nieſtworzo-
ney godności, a lubo Pan Bog we wszystkim w so-
bie doſkonął y tey wzgardy tak nie czuie iako
na przykład czuie Krol, kiedy go dragan poli-
czkuie: iednakże człowiek nikczemne ſtwo-
rzenie powstaie ſam z ſiebie na Pána BOGA,
tak dalece, że grzeſzac za cyfre ſobie nieſkoń-
czonego BOGA nie waży; gdyż więcey ſobie
popelnienie grzechu ſzacuie, a niżeli cała Go-
dność Boſka: wczym wiekſza krzywda BOGU
wyrządza; a niżeli gdy największy bułtay u-
derzy Ceſarza, albo Papieża kiiem w głowe.

Zrozumiałyſy to dla czego grzech ieſt nie iako
nieſkończona urąza y konfuzya Boſka, tym ſa-
mym rozumiecie, że gdy naſi rodzice zgrzeſyli w

Ra-



Raiu; ná nieskonczona zarobili kare dla siebie
y dla nas: y że nie byli sami przez siebie godni
y sposobni, á żeby te krzywdę byli nadgrodzili
BOGU. Bo nie tylko gdyby oráczé pracowici,
dowcipni Rzemieślnicy, Ichmość Ziemianie,
Szlachta, ále też y wszyscy Senátorowie, Mo-
nárchowie, y Papieże, ktorzy byli y beda, że-
bráli sie rázem wszyscy; y gdyby rázem nay-
większe pokuty czynili; żadnaby miara nie
nadgrodzili urázy BOGU wyrządzoney od
grzesznika; gdyżadna miara gliná Ganczarzo-
wi nie iest równá, skorupa swemu Rzemieślni-
kowi, stworzenie swemu Stworcy.

Coż tedy było czynić po wpadnieniu w
grzech Narodu ludzkiego? otoż tu proszę nád-
stawiać dobrze ucha, y rozum mieycie dopótecia
wolny nie zaprożniony inszemi myślami.
Macie Waszć w Piśmie Swietym, że kiedy
BOG stwarzał Człowieka, mówił ták; stwo-
rzymy


~~~~~  
rzmny sobie Człowieka ná wyobrażenie nasze.  
Kiedy kto mówi My, iako to Biskupi; Xieże-  
ta, Krolowie, Monarchowie; to to znaczy sie,  
iż mówia tak: z ráda nasza, z Konsyliarzami  
nászemi. BOG tedy że mówi wliczbie wiel-  
kiey, nie iedna Osoba to mówi: ia stworzę;  
ale siła Osob Boskich to mówia: Stworzmy ná  
wyobrażenie násse. Iákież wyobrażenie? wsak-  
że BOG nie stworzony, á Dusza Ludzka stwo-  
rzoná?

Przecież iako BOG nieśmiertelny; tak y Du-  
sza násza iest nieśmiertelna, y ná niey wyobra-  
żenie Boskie iest troiákie; Rozum, Pamięć, y  
Wola. Owoż Waszeć macie tego wyobrażenia  
Oryginał samego Paná BOGA. Bo iako trzy  
własności, to iest trzy Potencye: Rozum, Pa-  
miec, y Wola, nieczynia wiednym Człowieku  
trzech Dusz, ale maia tylko iedne Duszę: tak  
BOG iest ieden Duch niepoiety, maiacy niepo-  
(15) ietym



✠(✠)✠

ietym sposobem trzy Osoby, z których iedną iest  
BOG Ociec, Druga Syn Boży, Trzecia Duch  
Świety.

A żebyście zaś nie rozumieli, że to iest  
wymysł Chrześcijański, wszystko, com tu namie-  
nił dopiero o trzech Osobach Boskich; dowodze  
wam, że też naukę samiz wasi Rabinowie Me-  
drsi podali iuż dawno, y tak ia wytłumaczyli,  
że sie w słowach z Chrześcijańskimi Doktorá-  
mi zgodzili.

Náprzód wasz dawny Doktor wszelkieu  
wiary godny Rábin Cordoverus w Ksiedze na-  
zwaney Pardes Remonim przywodzić ná to  
y inszych Rabinow mianowicie Rabiná Hai  
Gaon, pisze ták: In Infinito DEO esse tres  
sublimes Lucas: Lucem intrinsecam anti-  
quam: Lucem clarificatam: lucem claram,  
Gdzie przydaie; Tria nomina significare ean-  
dem rem: quia hæ tres Lucas sunt in radi-  
ce



ce omnium radicum: in hoc firmantur omnia arcana fidei. Causa distinctionis harum trium Lucum, nascitur ex Diffusione & Processione earundem, in propria substantia, sine aliqua mutatione in seipso, absit! Sed illud esse ita sibi unitum est, ut inter producentem & esse producti, nulla sit differentia. *Tamże w Tráktacie názwanym Sederghamidatam w Rozdziele Osmym, dodaje ten Rabin ták: Quoniam Sephirot, (to jest: światła;) distinguuntur distinctione, quæ est inter ghilla & gaalud, (:to jest między rzeczami czyniaci y uczynionæ, inter Causam & Causatum:)* & ecce Causatum non est Causa: igitur ex hoc sequitur, quòd licet ipsa sint unita perfectæ unitate, tamen sunt distincta secundum hanc considerationem. *A lubo ten Rabin waß przyznaie w Panu BOGU rationem Causæ & causati;*



❧)(❧)❧

y my Chrześcianie tych sie słow niewzdrygamy:  
gdyż y nasi dawni Doktorowie świeci zwaśzcza  
Greccy temiż słowami pisali y mówili; In no-  
mine Causæ rozumieiac rationem & essen-  
tiam Principii; á zaś in Nomine Causati ro-  
zumieiac quidditatem Principiati sine depē-  
dentia, & sine distinctione reali à Principio,  
ac sine omni alia imperfectione.

Tamże ten Rabin w Księdze pomienioney  
Pardes w Traktacie pierwszym, Rozdziele sio-  
dnym, przywodzi słowa Rabina Symeona sprá-  
wiedliwego, (ktory przed nim práwie dwa ty-  
siace lát żył,) takowe o pomienionych Swiatłach  
trzech: Prima Virtus est àér æternus; secun-  
da Sapientia æterna; Tertia Lux occulta.

W teyże samey Księdze w Traktacie ná-  
zwanym Isaktisacot, w Rozdziele szóstym sa te  
słowa; Hæ Lucæ & Principia copulantur  
in Substantia radice, ita ut ipsa, & illæ, to-  
tum unum sint.

Toż





Toż samo powtarza Rabin Mair Gabbai  
w Ksiedze swoiey nāzwaney Garvadat Achod-  
esch w Rozdziele trzecim pisać tak: Et oc-  
cultā sunt inclusa in numero ternario; &  
vocantur Lux antiqua, Lux clarificata: Lux  
clara: secundum traditionem Rabi Simeonis  
Filii Jocat in suo Libro Ticcunim.

Jeżeli Wasi terażnieysy Rabini już zarzu-  
cili przywiedzione dopiero nāuki waszych sta-  
rych Doktorow, ia wam każe ie po Hebray-  
sku wytłumaczyć y przedrukować. Tym cza-  
sem zaś iako w nāszych Chrześciańskich Pi-  
smach napisano iest: Lux in tenebris lucet: &c.  
Unum te Lumen credimus, quod & ter  
idem colimus: tāk y wāsi Rabinowie Chrze-  
ściańskim ięzykiem o Panu BOGU pisali. Bo  
przyznali w Pānu Bogu trzy światła wieczne  
miedzy soba rozdzielne, ale bynajmniej nie od-  
dzielone od iedney natury Boskiej. Przyznali  
tāk.









Wcielonego BOGA, nie może inšzy człowiek  
przeprosić rozniewanego BOGA, y zádosyc u-  
czynić spráwiedliwości Boskiej, ktorey sie czart  
z swoiey złości y zázdrości, upomina, y ktora  
sama słuszość wyciaga.

Odpowiedziała ná to Przedwieczná Wtorá  
Osoba Troycy Przenayświetszey; Ecce ego;  
mitte me: Poyde iá zbawić grzesznego czło-  
wieká: iá za dosyc, moiemi w Ciele ludzkim  
záslugami, uczynie spráwiedliwości Boskiej:  
Iá wyrwe nedznego człowieka od piekla, y od  
wiecznego towarzysztwa szatańskiego.

Po takim Dekrecie Boskim; staie sie obia-  
wienie ták wielkiej Taiemnicy Boskiej Adamo-  
wi y Ewie: ktorzy uwierzywszy w Przysle-  
go Messyasa, dosłapili zbawienia wiecznego y  
uwolnienia od wieczney niewoli szatańskiej.  
Toż sie stało z ich Potomkami wszystkimi;  
ktorzy toż samo uwierzyli, y ktorzy uwolnieni  
sa





sa od grzechu pierwotnego popelnionego w Ra-  
iu przez Adama, y ktorzy pomarli bez grze-  
chu smiertelneho.

Dlugo potym przyscie tegoz obiecanego Mes-  
syasa opowiedali Swięci Patryarchowie y Pro-  
rocy y wszystkich Starego Testamentu umbr y  
figur widome znaki.

Przychodzi czas wypelnienia tey obietni-  
cy Boskiey; W ktorym przyszedł ná swiat  
práwdziwy Messyas od Boga obiecány, to ieść  
Syn Boski; do swoiey Osoby niestworzoney przy-  
laczysz náturę ludzka w żywocie Nayswiet-  
szej MARIÍ Pánny Matki Messyasowej  
przed wieki ná to od BOGA náznaczoney.

A iako wyżey z wászych Rabinow ma-  
drych objaśnilém wam niepoieta Taiemnice  
Troycy Swiętey; tak y teraz wielka Taiemni-  
ce Druga Wcielenia Syná Boskiego podaie wam  
do zrozumienia, z tychże wászych Rábinow.

Rabi-

Rabi  
te swia  
sem wo  
wie;  
Niebies  
Bogiem  
przez n  
práwue  
Wojny  
nie mog  
le  
Pierwsz  
Druga  
let: Pi  
dma N  
lot; D  
Jes  
wie odp  
Drugiey





Rabinowie wasi uważaiac, że Pismo Święte świadczy, iż Pan BOG czasem żaluie, czasem wojny, y insze odmiany ná świecie sprawuie; Pisza, że stworzone sa dziesięć Duchy Niebieskie, subtelne, y naywyższe, złaczone z Bogiem; y że wszystkie odmiany Pan BOG przez nich, iako przez iakie instrumenta odprawuie, sam w sobie żadney odmiany, ani Wojny, ani Pokoju, ani żalu, ani radości mieć nie mogacy.

Te Duchy Rabinowie nązwali Zephiras: Pierwsza Zephira u nich zowie się Chetes, Druga Chema: Trzecia Bina: Czwarta Chet: Piata Gheuvra: Szosta Fipheret: Siódma Netzech; Osma Hod; Dziewiąta Jesot; Dziesiąta Malcut.

Jedney Zefirze przypisuią wasi Rabinowie odprawowanie sprawiedliwości Boskiej: Drugiey wylewianie miłosierdzia Boskiego: Trze-



✠) (✠) (✠)

ciey Porzadek na Woynach; Czártey obrone  
Národu ludzkiego: Innym Zefirom przywła-  
szczaia rózne odmiany y skutki ná całym świe-  
cie; á żeby te odpráwowały sie bez wśelkiey od-  
miany w niestworzoney woli Boskiej, żadnym  
odmianom nie podlegaiacey.

Wszystko to pisze pomieniony Rabin Cor-  
doverus wpomienionej Ksiedze názwaney Par-  
des Remonim: y rózne tamże dla zrozumie-  
nia tego przywodzi náaturalne podobieństwa  
y przykłady; choć nie zewszyskim doskonałe,  
y w Panu BOGU nie podobne.

O tychże Zefirach pisze Rabin Jeovda  
Chajat, w Ksiedze názwaney Maharechet  
Haclaut fol: 35. Mowi tak: DEUS Benedi-  
ctus in Zephiras influit, ut operationes  
perficiant suas; neq; ipse suas immutat. *I*  
*daley pisze tak: quidquid dicitur de Zephi-*  
*ris, est idem ac si propriè diceretur de DEO.*

*I dá-*

*I daley p*  
*Enlof, (*  
*flamma a*  
*operatio*  
*& certò.*  
*bin w Ksi*  
*desch, w*  
*naszym te*  
*& Zeph*  
*Także*  
*wnych, ka*  
*y wydruk*  
*umysłne z*  
*pienia y*  
*fry wal*  
*iednąkże*  
*iako z ni*  
*sować sie*  
*scia Bo*





*I daley przydaie: Quia Zephiræ adhærent*  
*Ensof, (to iest samemu Panu BOGU:) ut*  
*flamma ad prunam alligatur: ideo earum*  
*operatio, est operatio Creatoris propriè*  
*& certò. Pomieniony zaś Cordoverus Ra-*  
*bin w Ksiedze wspomnioney Gavodat, Acho-*  
*desch, w Cześci pierwszey, w Rozdziele Dwu-*  
*naśtym tego daie przyczynę te: Quod ex DEO*  
*& Zephiris componitur, est unum simplex.*

*Także też texty waszych Rabinow dość da-*  
*wnych, każę wam po Hebràysku wytłumaczyć*  
*y wydrukować; iezeli ie wasi teraznieyszi starzi*  
*umysłne zątracili dla większego wászego zaśle-*  
*pienia y zątrácenia. A teraz uważcie że Ze-*  
*firy wasze, choć sa czyste Duchy y doskonałe,*  
*iednakże sa z niszczonego stworzone náтуры, tak*  
*iako z niszczonego iest naturá ludzka: y tak sto-*  
*sować sie może do BOGA, y złączyć sie z Istno-*  
*ścią Boska nayczystsza Zefira, iako może*



❧ (❧) ❧

przyrównać się cien do słońcá. Gdyż Inter finitum & infinitum nulla est proportio.

Przecież Wasi Rabinowie tak łączą naturę Boską z Zefirami, że z BOGA y z Zefirow jedna rzecz jest; y że odmiany waszych Zefirow na samego się Paná BOGA zlewają, tak dalece, że cokolwiek czyni Zefira, czyli w Wojnie, czyli w Pokoju zostaje, czyli kárze, czyli łaskawá jest, czyli iakakolwiek na świecie nie trwała sprawę odprawuje; toż samo czyni y Pan BOG.

A ponieważ Waszych Zefirow jest dziesięć; powinniście pozwolić, że jest, także inzeifracyi dziesięć, to jest Dzięścioro złączenia natury Boskiej z Naturą Anielską.

Jeżeliż tak wieloraka Inzeifracya wasza jest przystoyna naturze Boskiej, z potrzeby y z przymusu, á żeby Pan BOG nie miał w sobie iakiey odmienności, nie doskonałości, y nie trwá-





trwłości, czyli niestateczności: Jakże goršy-  
cie ſie, kiedy Chreſćcianie tylko wierza, ie-  
dne Inkarnacya, to ieſt, iedno tylko złaczenie  
Oſoby Boſkiej z natura ludzka w Chryſtusie  
Panu: y kiedy to złaczenie wierza, że go Pan  
BOG uczynił y wyſwiadczył narodowi ludzkie-  
mu, nie z przymusu; ale ſzczegulnie z ſwego  
miłowieczności y nieſkończoney miłości zbawie-  
nia Duſz naſzych.

Dla tey przyczyny nie powinniſcie ſie gor-  
ſzyć, kiedy Chreſćcianie mowia y wierza; że  
BOG w Ciele ludzkim narodził ſie; ucierpiał,  
umarł, zmartwychwſtał, y wſtąpił na Nie-  
bioſy: bo te wſyſtkie odmiany nie zlewaia ſie  
na Oſobe y nature Boſka Prawdziwego Meſſya-  
ſza naſzego; ale tylko na ſama, ſpadaia natu-  
re ludzka tym ſpoſobem, iákim według Wa-  
ſzych Rabinow, rózne na ſwiecie odmiany  
náleża do Zefirow, á nie do natury Boſkiej.

Już





Już tedy macie oświecenie, że przyszedł  
na świat Messyas obiecany; ale przodko-  
wie go wasi nie przyieli. Widzieli na nim  
spełnione wszystkie Proroctwa, iako się poka-  
że w następuiących Kázaniach moich; Osadź-  
cież wy, czyli to rośtropnie uczynili, gdy go  
nie przyieli? Kiedy iaki Krol przyjeżdza do  
Miasta; opowiedza iego Przesłańcy, w iakich  
Krol szatach? na iakim pojeździe, z iaka  
assystencya? y ktorey godziny przybędzie? Gdy  
te sie wszystkie okoliczności wypełnia, szalo-  
ne bywa miasto, y wielkiego karania godne,  
kiedy tak opisanego y obiecane gościa nie  
przyimie. Wszystkie Pisma starego Testamen-  
tu waszych Swietych Prorokow, nic innego  
nie sa, tylko wierna relacya y żywym obrazem  
obiecane Messyasa y wszystkich okoliczności  
y przymiotow przyścia iego. Przypatrowali  
się długo Przodkowie wasi w Piśmie świętym  
temu

temu O  
kiedy, gd  
ki był op  
ieli, y sa  
nieprzyim

Co m  
Prawa M  
dobrze m  
rey Moyz  
że ta tylk  
czył, y w  
podał. W

Ewangelii

Otoż

wiarstwo

niekończ

skończona

Ze zaś

rocy, iuż





temu Obrázowi Messyaszwemu: Coż potym?  
kiedy, gdy Messyas sam przybył na świat, ia-  
ki był opisany y odmalowany; oni go nieprzy-  
ieli, y sa przyczyna, że y wy go do tych czas  
nieprzyimuiecie.

Co mowicie o starych Poganach? ktorzy  
Práva Moyeszowego nie przyieli? Wszak  
dobrze mowicie, że ta wiara była dobrá, kto-  
rey Moyesz nauczył. Toż rozumieycie y teraz,  
że ta tylko Wiara dobra, ktorey Chrystus nau-  
czył, y w Pismach Nowego Testamentu światu  
podał. Wy iednak iák Messyasa, tak y iego  
Ewangelii nie przyimuiecie.

Otoż naymilsi moi, zá tak ciężkie niedo-  
miarstwo, zá tak ciężke umeczenie Messyasa  
nieskończoney Dobroci BOGA Wcielonego, nie-  
skończona ná was kará.

Ze zaś to wszystko, co przepowiadali Pro-  
rocy, iuż się spelniło, dalszemi Kazániami iá  
sam



Sam przez siebie y przez moich Namieślników  
dowiodę: iako to ieszcze dziś Usta y Oko moje  
IMśc X. Auditor moy daley wam opowiada,  
y odpowie ná wasze trudności, ieżeli iakie ma-  
cie przeciwko temu wszystkiemu, com dotych  
czas wyraził dla zbawienia waszego,

M A E  
N.



KA

Z odpoc

Venit



na Wierze



estnikow  
ko moie  
powiada,  
kie ma-  
m do tych  
zego,



## KAZANIE PIERWSZE

Z odpowiedzią na obiekcyje Zydowskie  
o przysciu Mesyasza.

*Venit Lumen tuum Ierusalem. Iſaia c. 60.*



na Wierze funduje,

Rozkazu Pasterkiego czynię  
wam pierwszą reflexyą: Rábi-  
nowie wasi dali wam przykaza-  
nie, abyście z Chrześcianami o  
przybitym ná krzyżu Mesyaszu  
CHRYSTUSIE nie rozmawiali; toć  
zá tym idzie, że się nie godzi mo-  
wić o dobrym życiu, które się  
co jest oczywiście przeciw Pi-  
smu



śmu wászemu Starozákonnemu. Dawid albowiem Święty, Stározákonny, Jzraelski Król, lubo był Królem, zá náywiększy miał sobie honor náuczac ludzi, y tych ná drogę dobrą náprowadzić, aby się náwrocili. *Docet bo iniquos vias tuas, & impii ad Te convertentur.* Psalmo 50. A iáko godni Wasi Rábinowie (wiadomi, że ten Zákaz niektórych Rabinow záváziętych ná Imię Chrześciańskie, iest przeciw y Piśmu S. y rozumowi zdrowemu: nie gádać o Wierze,) bynáymniey tego nie uwázali, y owšzem dla oświecenia dobrej Wiary, mowili z godnemí; iáko to z S. Justynem Męczennikiem Tryfon Zyd znaczny, z S. Grzegorzem Herbanus Rábin; ták y wy daycie chwálę y Wiarę, Piśma S. Starozákonnego náuce, nie záváziętych y nieupamiętałych w złości swoiey Rabinow wymyšlności.

Bogu dziękuycie że światło przychodzi do was, *Venit lumen tuum Ierusalem & gloria Domini super Te orta est*; á lubo BOG sprawiedliwy przenikający y widzący przyszłe rzeczy, widząc przyszłą wászę zátwardziałość y niedowiarstwo temu, co BOG przez Prorokow opowiedział, to wyznał, że Národy inne przyimają to światło, ktore wy odrzucacie: *Et ambulabunt Gentes in lumine Tuo*, przeciesz wás przez to samo od przyięcia światła nie odrzucił; z tym światłem iá do wás przychodzę, z miłości zbáwienia dusz waszych, prze-

przekład  
alżá wype  
przeciwn  
Záda  
o Messyáš  
ki Messyáš  
Prof  
Odpow  
czas otwo  
twárte bę  
y rozwią  
Przy  
czytacie  
dziecie ta  
Heroda z  
STUSA, w  
venturus es  
ry málz p  
Uczniom  
rychby m  
CHRYS  
ášzem, pr  
cány: mo  
coście sly  
dza, tręd



przekładając wam oczywiste dowody o przysciu Messy-  
afza wypełnionym, z Wászego Stározákonnego Pismá,  
przeciwnie wásze podáne reflexye refutuiąc.

Zádaiecie nam, że się ieszcze nie wypełniły znáki  
o Messyafzu nápisane, Próroctwo y Figury, ktore zná-  
ki Messyáfz gdy przyidzie ma wypełnić.

Proszę Was ktore to są Znáki?

Odpowiadacie podobno, co Izáiasz *Cap: 35.* ná ten  
czas otworzą się oczy ślepych, y uszy głuchych o-  
twárte będą, ná ten czas skończy chromy, iáko Jeleń,  
y rozwiązany będzie ięzyk niemych. &c.

Przyimuję ten znak prawdziwego Messyafza, ále  
czytawcież Mateusza S. w Rozdziale iedynástym, á znay-  
dziecie tám, że S. Jan Chrzciiciel, gdy w więzieniu u  
Heroda zostawał, á slyszal o náuce y Cudach CHRY-  
STUSA, wysłał dwóch Uczniow pytaiąc się. *Tu es qui  
venturus es, an alium expectamus?* Tyżes iest ten, kto-  
ry máłz przyić, czyli inszego czekamy? Tym tedy  
Uczniom wyprawionym, pokázał takie znáki, z kto-  
rychby mogli doskonále zrozumieć, y uwierzyć że  
CHRYSTUS według opisania Izáiasza prawdziwym Messy-  
áfzem, przez Prorokow Stározakonnych ludziom obie-  
cány: mowiac do nich: Szedszy powiedźcie Jánowi,  
coście slyszeli y widzieli, iż ślepi widzą, chromi cho-  
dzą, trędowáci oczyszczonymi zostaią, głuszy slyszą,



umarli wstaia, ubodzy Ewangelia, przyjmia. Te tedy znaki Swiat widzial w Chrystusie, ktore Izaia opisal.

Drugi znak przyścia Messyafza opowiadacie ten, o którym Jakub Patryarcha. *Gen: 49*. Nie będzie odjęte Sceptrum od Judy, y Xiąże od biodr lego, po kąd nieprzyidzie, który má bydź posłany, y ten będzie oczekiwaniem Národow; Y mówili przed tym Wasi Rabinowie poki się nie przeyrzeli w Swiecie, że ieszcze nie odeszło Sceptrum, albo Państwo od Judy, ktore Pokolenie Judzkie znáyduie się w Kráiach około Krolestwá Medskiego, Assyryjskiego, Babilońskiego, około Gory *Caucasus* názwaney, według tłumaczenia Sálomoná Rábina, iako wspomina *Pererius*: lecz kiedy się reflektowáli Wasi, y sami reflektować będziecie, uznacie, przyznac musiecie fałsz, poniewasz Jakub Patryarcha wspomina Sceptrum, albo Krolestwo, ktore w Ziemi obiecaney nie w innych Krolestwach pokoleniu Judzkiemu miec náležało.

Mowia, niektorzy Starši wási uczeni, że w Texcie nášym Hebráyskim nápisano *Gadci ialo Siloch*, to iest, asz przyidzie Messyasz. To tedy Imie Hebráyskie *Siloch* biorą nasi Rabinowie zá Míašto *Silo*, w którym Saul pomazány był ná Krolestwo, y Sceptrum przeniosł z Pokolenia Beniaminowego, z ktorego się on urodził, záczyń nie do Messyafza się te słowá ściągaja.

Tym

Tym

wie wymyśli  
Sceptrum, i  
mowił, poki  
Mieście Sylo  
Krolestwo, i  
go zá czasow  
Judy, ale po  
dowkie prz  
Judy, y Pot  
Mowia,  
prorokowál  
to Judy, zb  
daremnie to  
ścianie nacia  
To tlon  
wspomina S.  
Rabinowie,  
Nabuchodon  
żeta, z pok  
sowego, Rze  
Nabuchodon  
*Expectatio Ge*  
waz go národ  
okrutnego? Z



Tym tłumaczeniem wiele oszukáli was Rábino-  
wie wymyślni, bo Jákub nie mówił, nie odiete będzie  
Sceptrum, poki nie pomazány będzie, kto w Sylo, ale  
mowił, poki nie przyidzie *Syloch*; do tego Saul nie w  
Mieście Sylo, lecz w Masphe w Galgale iest obrány ná  
Krolestwo, iáko iest nápisano *1. Regum Cap: 10.* Do te-  
go zá czasow Saulowych nie odiete było Sceptrum od  
Judy, ále po śmierci Saulowey, znowu Krolestwo Zy-  
dowskie przyszło do Dawida, który był z Pokolenia  
Judy, y Potomkowie Dawidowi toż berło trzymali.

Mowią ieszcze niektórzy Rábinowie, że to Jákub  
prorokował o Nabuchodonorze, który był odiał ber-  
ło Judy, zburzywszy Krolestwo Judzkie; záczyń na-  
daremnie to Proroctwo Jákubowe, do Messyafza Chrze-  
ścianie naciągają.

To tłumaczenie przyiał był Julian Apostata, iáko  
wspomina *S. Cyrillus libro 8.* przeciw Julianowi, ale tak  
Rábinowie, iáko y Julian Apostatá, źle mówią, bo po  
Nábuchodonorowey niewoli, Zorobabel, y inśi Xiá-  
żęta, z pokolenia Judzkiego, aż do przyścia CHRYSTU-  
SOWEGO, Rzeczpospolita, Zydowska, rządili, á do tego  
Nabuchodonor Tyrán okrutny, niemoże się nazywać:  
*Expectatio Gentium*, to iest oczekiwaniem Narodow; ponie-  
waż go národy nie oczekiwały, y nie żądały iáko Tyrána  
okrutnego? Záczyń te słowá Jákubowe, nie do Nábucho-



donozorą się ściagaia, ale do CHRYSTUSA, który był *Expectatio Gentium*, y iako z Pokolenia Judzkiego urodził się, tak też y berło, albo Krolestwo od Judy wziął, do siebie, będąc Królem y Messyaszem, dla tego *in Apocalypsi* do S. Jána, o CHRYSTUSIE mowiono; *Apocal: 5. Vicit Leo de Tribu Juda.*

Zárzucacie niektorzy, że poki wasi Przódkowie, nie byli záprawadzeni w niewolę Babilońską, od Nábuchodonozorá, poty mieli Krolow swoich, á gdy Żydzi nási wyszli, z niewoli Nábuchodonozorá, ná ten czas, iuż Krolow niemieli, przeto jeszcze przedtym odiete było Sceptrum, á zatym te słowá Jakubowe o Nábuchodonozorze są nápisane, á wy Chrześcianie nie potrzebnie ie záciągacie do Messyáša.

Na tę obiekcyá, ábyście dostateczną, mieli solucyá, y oświecenie, náprzod wiedzieć potrzeba, ze w tych słowach Jakubowych to Imię Sceptrum, znaczy albo godność, y władzá, właśnie Krolewska, albo też nie tylko Krolewska, ale iákakolwiek władzá, y przelóżeństwo nad ludźmi pokazuie; záczyń nie do Nabuchodonozorá, ale do Messyáša te słowá Jakubowe náleżą, bo wási Żydzi wyszedzy z niewoli Babilońskiey, lubo nie mieli Sceptrum, ktore znaczy godność y władzá, właśnie Krolewska, poniewász Krolow nie mieli, iednak mieli insze Sceptrum, ktore znaczy inszą władzá, y Przelóżeństwo nád iákim Narodem. Mieli Zorobábelá Xia-

la Xiążęcia z  
Miało Jeruza  
ta Żydowska  
dąc Dannika  
żetami y Wo  
Krolá swego;  
ce Káplanow  
stufowego, r  
Dom Kapłan  
mi Wáleczn  
náia, którzy  
mi nieprzy  
Wielki Ziem  
y Zydy y P  
iednak ná P  
naywyższych  
kanus Machab  
brát rodzon  
długą, z ni  
z Państwa go  
Bráci obraże  
Antoniuszá,  
y zabić kazá  
czyka, Krole  
by y Hirkanu



la Xiążęcia z Pokolenia Judy y innych starzyszych którzy  
Miaſto Jeruzalem znouu zbudowali, y Rzeczapoſpoli-  
tą Zydowską rządzili, ale ſię iuż Krolami nie zwali bę-  
dąc Dannikami Krolow Perſkich, tylko ſię zwali Xią-  
żętami y Wodzami ludu Bożego, czekaiąc Meſſyafzą  
Krola ſwego; potym Państwo żydowskie poſzło w rę-  
ce Káplanow naywyższych, którzy aż do przyſcia Chry-  
ſtuſowego, nád waſzymi żydami panowali. Oſtatni  
Dom Kapłański był między Machabeuſzami, Wodza-  
mi Wálecznemi, których Kſięgi Machabeyſkie wſpomi-  
niają, którzy po ſmierci Alexandrá Wielkiego z rożny-  
mi nieprzyiaciołami wołowali. Potym Pompeiufz  
Wielki Ziemie Zydowską pod moc Rzymską podbił,  
y Zydy y Pány ich Dannikami Rzymskiemi uczynił,  
iednak ná Państwie onym własných Panow Kapłanow  
naywyższych Rzymianie zóſtawili; był ná ten czas Hir-  
kanus Machabeyczyk Káplanem naywyższym, ktorego  
brát rodzony *Antigonus* chcąc z Państwa wypchnąć,  
długą z nim Woynę zá pomocą Partow zwodził y  
z Państwa go wygnał. Rzymianie oną woyną dwóch  
Bráci obrażeni, wyſłali do Ziemie Zydowskiej Marka  
Antoniuſzą, który Antygoná poimáwſzy, ukrzyżować  
y zabić kazał, y zá rozkázem Senátu Heroda Idumey-  
czyka, Kroleſm Zydowskim uczynił, Herod kazał że-  
by y Hirkanus z Państwá wygnány, był zabity.

Po



Po Hirkanie nastąpił Aristobulus Kapłan naywyższy z tegoż Domu Machabeuszow, ale y ten od Heroda iest zabity, á ná iego mieysce inszy z Pospolstwa Imieniem Ananel od Heroda iest postanowiony. Y potym Herod kogo chciał dla pieniędzy, álbo dla przyiáźni czynił y zkládał z Kapłaństwá, co też y Stárostowie Rzymscy czynili, czytay w Baroniusz *folium secundum*, tám tę Historyá, znáydziesz.

Záczym CHRYSTUS iest Messyasz prawdziwy, poniewáz według Proroctwá Jákurowego *Sceptrum, to iest* władzę y Przełożénstwo Zydzi wási áż do przyścia Chrystusowego mieli. A potym *Sceptrum* od Wászych Zydow bylo odięte y dane Herodowi Idumeyczykowi, y ná ten czas iuż się urodził CHRYSTUS z Pokoleniá Judzkiego, Krol y Messyasz oczekiwány.

Ieszcze niektorzy Wási uczeni z tym się odzywáią, że starši náwyżsi panowali z Pokolenia *Levi*, nie z Pokolenia Judy przed przyściem Messyaszá CHRYSTUSA, toć CHRYSTUS nie iest Messyasz prawdziwy, poniewáz od Pokolenia *Levi*, nie od Pokolenia Judy odeszło *Sceptrum*, to iest Páństwo y władzá, gdy CHRYSTUS się národził, sto albowiem y kilkadziesiąt lat, iák przed przyściem CHRYSTUSA Pokolenie *Levi*, nie Pokolenie *Judá* nad Zydámi nászemi panowało. Przyznaię co zárzucacie nam Chrześcianom, lecz chceycie uwážać; że  
lubo

lubo Kapłan  
przyściem C  
ni z Pokolenia  
rodzili od n  
czym Baron  
1. Cap: 2.

Záczyn  
ściey nie ód  
do przyścia  
gonus, Hirk  
Pokolenia l  
Sceptrum o  
kolenia l  
Tę wa  
dlug zdaniá  
ták odpowia  
ięte Sceptru  
to słowo l  
ki Národ Z  
rozumieć;  
od Narodu  
y władzá ni  
canego, por  
dowiki się n



lubó Kapłani z Pokolenia Levi, nád Zydami przed przyściem CHRYSZTUSOWYM pánowali, iednák ci Kápłani z Pokolenia Judy byli po Mátkach, poniewáz się poródzili od niewiást, ktore były z Pokolenia Judy, o czym Baroniusz, fol: 2. *Thomas Bruxelen: lib: 9. Part: 1. Cap: 2.*

Záczym od Pokolenia Iuda według Płci Niewieścicy nie ódeszło było Sceptrum, álbo Państvo, až do przyścia Chrystusowego, á gdy zábici byli, Antygonus, Hirkánus y Aristobulus Kápłani Náwyżsi z Pokolenia Iudy według Płci Niewieścicy, ná ten czas Sceptrum ódeszło y według płci Niewieścicy od Pokolenia Iudy.

Tę wam uczyniwłszy reflexya, ieszcze wám według zdania uczonych nášzych Doktorow Świętych tak odpowiadam: te słowá Iakubowe: Nie będzie ódjęte Sceptrum od Iudy y Xiażę od biodr Iego; przez to słowo Iuda, nie tylko Pokolenie Iudzkie, ále wszelki Národ Zydowski znaczy, y tak się to Proroctwo má rozumieć; że nie odeydzie Sceptrum od Iudy, to iest od Narodu Zydowskiego, iákiekolwiek Przełożénstwo y władzá nie odeydzie až do przyścia Messyasa obcanego, poniewáz tym Imieniem wszyttek Národ Zydowski się nazywa. Tę Sentencyą, *S. Justinus* w Dia-

B

logu



logu z Tryfonem Zydem, *Eusebius libro 7mo, Historiarum Ecclesiasticarum Capite 7mo. Ambrosius Libro de Benedictionibus Patriarcharum, Cap: 4to Joannes Chrysostomus Homilia 67. in Genesim*, tłumaczac to Proroctwo, y inſi Święci Oycowie Doktorowie bronia; Zaczym CHRYSTUS ieſt Meſſyáš prawdziwy, poniewaſz od Judy, to ieſt, od Narodu Zyduwskiego, który ſię Judá nazywa, nieodięte było Sceptrum, albo Przełożeńſtwo y Pánſtwo iákiekolwiek aż do przyſcia Chryſtuſowego.

Ażebyſcie to lepiej zrozumieli, czytaycie S. Ewángeliſtę Mateuſzá opisuiaćcego Rodzay Chryſtuſow, według natury Iego Człowieczey od Abráma y Dawida, aż do przyſcia Chryſtuſowego, znáydziecie tam troiſtą władzą, pod którą żydzi waſi mieſzkali, od Abrahámá aż do przyſcia Chryſtuſowego. Bo pierwey żydzi Waſi mieſzkáli pod Patryárchami y Sędziami, od Abraháma, aż do Dawida, pótym żyli pod Krolámi, od Dawidá aż do niewoli Babilońſkiey. Náoſtátek mieſzkali pod Kſiążętami y Kaplánami, od niewoli Babilońſkiey, aż do przyſcia Chryſtuſowego: pod każdą, zaś władzą, kładzie czternáſcie rodzaíow S. Ewángeliſta Mateuſz, mowiąc wſzytkiego Pokolenia od Abrahámá aż do Dawidá czternáſcie, od  
Dawi-

Dawida do  
czternáſcie,  
CHRYSTUSA  
ſtus ieſt pra  
aż do przyſ  
ptum albo  
wam Ewáng  
żydzi od A  
ſtuſowego,  
łożonymi tr  
żeńſtwo iá

To w  
moiey, rad  
obeyrzeli, n  
ktore ſię iuż  
nie wierzy  
cie: dla teg  
BOGA wo  
wiarſtwo o  
kim Prorok  
ieſt który  
dzieię macie  
mniebyſcie  
gdy Iego P



Dawida do przeprowadzenia Babilońskiego Pokolenia czternáście, á od przeprowadzenia Bábilońskiego, aż do CHRYSTUSA Pokoleniá czternáście. Záczyń CHRYSTUS jest prawdziwy Messyáš oczekiwány, poniewáz aż do przyścia CHRYSTUSOWEGO nie odeszło było Sceptrum albo władza, y Przełożénstwo od Judy. Co wam Ewángelista Mateusz pokazuje dowodnie, że wáś żydzi od Abrahama mieszkáli, aż do przyścia Chrystusowego, pod władzą troiáką, mieszkáli pod Przełożonymi troiákiego porządku, á ta władza y Przełożénstwo iákiekolwiek przez Sceptrum się znaczy.

To wam przelożywszy przy dokończeniu mowy moiey, radzę wám zbawiennie y zyczę, ábyście się obeyrzeli, ná świętych Oycow Wášzych Proroctwá, ktore się iuż cale o Chrystusie wypełniły, którym cale nie wierzycie, gdy w CHRYSTUSA wierzyć nie chcecie: dla tego wšyſcy Prorocy o pomstę ná was do BOGA wołáią, y wás przed BOGIEM zá wasze niedowiarstwo oskarżaia, ták mowil sam CHRYSTUS o wielkim Proroku Moyżesz do Wášzych Zydow: *Joan: 15.* Jest ktory Was oskárża Moyżesz, w którym wy ná dzieię macie, bo gdybyście wierzyli Moyżeszowi, y mniebyście wierzyli, bowiem on o mnie nápiſał, lecz gdy lego Piſmom nie wierzycie, iakoż moim słowom



uwierzycie. Iednak iako CHRYSTUS Kleofaszowi y Łukaszowi niedowiarstwo im ná oczy wyrzucaiąc pokazywał im rozmaite o sobie Proroctw á napisane mówiąc: O głupi y leniwego serca ku wierzeniu temu wszystkiemu co powiedzieli Prorocy, izali nie było tego potrzeba, żeby to był cierpiał CHRYSTUS y tak wszedł do chwały swoiey, á począwszy od Moyżesza y wszystkich Prorokow, wykládał im we wszystkich Piśmiech co o nim napisano.

Toż wielkie niedowiarstwo, wyrzucając Wam  
**JASNE WIELMOZNY J. XIADZ BISKUP**

Nasz przykazał po całej Diecezji, áby  
 Wam ná Wásze oświecenie Kapłani,  
 po Synagogach Proroctwa Wászych  
 Świętych przełożyli y oczywi-  
 ście dowodzili, że się już  
 wypełniły o CHRYSTU-  
 SIE Messyaszu.



KAZA-

KAZ

Venit Lun

Przysz



á postanow  
 Oto dni prz  
 kim, z Do  
 dług umow  
 kiedym ich  
 gipskiej. P  
 dány jest na  
 zaś Zákon  
 skiej w Ier  
 Izaiasza: Ca  
 mówiącego  
 rusalem, z  
 skie w le



# KAZANIE DRUGIE

*Venit Lumen tuum Ierusalem. Iſaie c. 60.*

Przyszło światło Twoie Jeruzalem.



La oświecenia lepszego o przyſciu Meſſy-  
aſzá y Nowego Teſtamentu, przywodzę  
wam ná pamięć Jeremiaſza ná dowod te-  
go, że przyſzedł Meſſyaſz obiecany,  
który Zákon ſtary miał ſkończyć,  
á poſtanowić Nowy: Ten Prorok *Cap: 31.* mowi:  
Oto dni przydą, mowi Pań, á uczynię z Domem Judz-  
kim, z Domem Izráełskim, nowe przymierzá, nie we-  
dług umowy, którą uczynił z Oycy wáſzemi w dzień,  
kiedym ich wziął Rękę, ábym ich wywiodł z Ziemie E-  
gipſkiey. Podaię wam y to do uwági, że Stary Zákon  
dány ieſt ná Gorze Synájskiey przez Moyſeſza; Nowy  
zaś Zákon miał bydź dány, y dány ieſt ná Gorze Syon-  
skiey w Ieruzálem przez CHRYSTUSA, według Proroka  
Izáiaſza: *Capite 2.* y według Proroka Micheaſzá *Cap: 4.*  
mowiącego, *de Sion exhibit lex & verbum Domini de Je-  
ruſalem,* z Syonu wynidzie Zákon, á ſłowo Pań-  
skie w Ieruzalem. Ná ktore dowody częſtokroć

B<sub>3</sub>

tym



tym się składacie y bronicie, że nasz Stary Zákon nie może byđz z niesiony przez CHRYSTUSA, bo ieřt wieczny y niekończony według słow Bořkich do Abráhama; Pořtánowie umowę moię między mną y Tobą, y między plemieniem twoim po tobie w rodziach ich przymierzem wiecznym. A zátym obrzezanie nasze mátrwać ná wieki, ktore się od Abráhama poczęło. *Gen: 17.* A do tego mamy nápomnienie PANA BOGA w Xłęgach: *Exod: 31.* Niech strzegą Synowie Izraelowi Szabatu, niech go obchodzą, w Rodziach swoich, umová ieřt wieczná między mną, y Syny Izrael kiemi y znak wieczny. Ale ná te Obiekcye mádrą, mieć możecie rezolucyą, kiedy uważać będziecie, że w tych słowach wieczność, doczesná się rozumieć má, iako o Sámuelu *1mi Regum Cap: 1mo.* nápisano, *ut maneat ante conspectum Domini, ut maneat jugiter,* że się ukaże przed oblicznością Pańską, y zostanie tám ustawicznie, iednąk w Kořciele przed oblicznością Pańską, do czasu mieszkać, nie ná wieki. Toż samo zważać możecie z słow Jeremiařz Proroka, *Capite zdo,* przez ktorego mowi BOG, *à seculo confregisti jugum meum, rupisti vincula mea,* od wiekow złomaleř iarzmo moie, rozerwaleř związki moie, to ieřt, od dawnych czasow odrzuciłes od siebie przykázanía moie, ktore się iarzmem y związki názywáią.

zywáią. Za  
STUSOWEGO  
dla swoiey  
Samuelow  
dla swoiey  
czył się, tá  
na świat pr  
zař nam zar  
Math: sto p  
lzedł pslow  
wać, ale wy  
nieprzeidz  
punkciek  
czyřtana. P  
řtarego Zák  
y uwága, le  
Nowego T  
A náprzod  
kon, ieder  
brych, á ta  
kazaniach  
Drugi Z  
ży, táki Zák  
dze řwemu



zywają. Zaczynam przez długi czas do przyścia CHRYSTUSOWEGO, miał Stary Zákon trwać, który czas długi dla swojej długości wiecznością, jest nazywany, iako też Samuelow czas ustawiczny nazywany jest wiecznością, dla swojej ustawicznosci, iednak Samuel umarł y skończył się, tak y Stary Zákon umarł, y skończył się, gdy na świat przyszedł CHRYSTUS Messyas obiecany. Ieżeli zaś nam zarzucacie, że sam CHRYSTUS nasz Messyas *Math: 5to* powiedział; Nie mniemaycie, żebym przyszedł pśować Zákon, albo Proroki, nie przyszedłem pśować, ale wypełniać, bo to wam powiadam za prawdę. Póki nieprzejdzie Niebo y Ziemia, litera iedna, albo ieden punkciczek nie przejdzie z Zákonu, aż się wszystkie rzeczy staną. Przeto CHRYSTUS nie zepsował ani zkończył starego Zákonu. Piękna to jest Wásza animadwersya y uwaga, lecz nią bynajmniey nieszkodzicie prawdzie Nowego Testamentu, o zniesieniu Starego Zákonu; A náprzód wiedzieć potrzebá, że troiaki jest Stary Zákon, ieden moralny, który należy do obyczajów dobrych, á takie obyczaje napisane są w dziesięciu przykazaniach Bożych: Nie kradni, nie cudzołoż &c. &c.

Drugi Zákon jest Judycyalny, który do sądów należy, taki Zákon w Księgach *Exodi Cap: 21.* jest, gdzie słudze swemu Pan ma przed Sędziami sztydłem ucho prze-

wier-



wiercieć, jeżeli on chce na wieki Pánu służyć, taki Zákon w Księgach *Deuteronomii Capite 25.* napisany jest. Jeżeliby dwá Bracia byli rodzeni, y umarłby Brát jeden bezpotomnie, powinien Brat drugi rodzony wziąć Jego żonę, żeby zostawił Potomka umarłemu Brátu swemu, á jeżeliby niechciał wziąć żony brátowej, powinna tá niewiasta była iść do Brámy y przed Sędziami tá Niewiasta przystąpiwszy do Bráta męża swego, miała zzuć obow ieden z nogi iego y pluć na twarz iego mówiąc. Ták się stanie człowiekowi, który nie buduje Domu Brátá swego, á będzie nazwane Imię iego w Izraelu, Dom zzu tego. Trzeci Zákon jest Ceremonialny? Kuczki czynić, Baránka rzezać, chleba prżasnego żążyć, krwią bydłą, ludzi nakrapiać, szaty iedney ze lnu y z wełny nie czynić, z zwierząt albo Ptaków, albo ryb iákich nie jeść, obrzezować się, bydło zabijać, BOGU ofiarować, y Ceremonie obrządki inne czynić. Trzeba tedy wiedzieć, że CHRYSTUS nie zepsował, ani zniósł y nie skończył, Starego Zákonu Moralnego, do obyczajów y uczynków dobrych należącego, bo y teraz nám Chrześcianom każe CHRYSTUS obyczaje y dobre uczynki zachować, á złych się chronić, jednak Zákon Iudycyalny do Sądów należący, y Zákon Ceremonialny do obrząd-

obrzędów  
ny, y znieś  
sowych, Le  
y Prorocy  
A jeżeli  
nomii Cap  
Proroctwa  
tę Pogrozk  
konu mora  
należącego  
Zákonu ju  
dycyalny  
moralny t  
zaś zadáiec  
mamy za S  
remonialny  
go, gdy A  
cią frogá;  
remonialn  
nie był ief  
Machabeis  
ten zkończ  
y od mieśa  
procz Wi



obrządkow należący iest przez CHRYSTUSA zepłowány, y zniesiony, y zakończony według słow CHRYSTUSOWYCH, *Lex & Propheta ad Joannem Luc: 16.* Zákon y Prorocy aż do Janá.

A ieżeli nam grozicie Piśmem Bozym *Deuteronomii Capite 28.* Przeklęty, kto nie trwá w słowiech Proroctwá tego, áni ich skutkiem pełni. Przyimuiemy tę Pogrozkę, ale ná tych, którzy nie záchowuią Zákonu moralnego do obyczáíow y dobrych uczynków należącego, lecz nie ná tych, którzy nie záchowuią Zákonu Judycyalnego, y Ceremonialnego: bo iuż Judycyalny y Ceremonialny Zákon się skończył, tylko moralny trwá aż do skończenia Swiatá. Jeżeli nam zaś zadáiecie, że my siedmi Bráci Machábeyczykow, mámy zá Świętych Męczennikow, którzy Zákon Ceremonialny záchowuiąc, niechcieli ieść miesá świnięgo, gdy *Antiochus* przymuszał ich mękami, y śmiercią frogá; ztąd wnosić nie możecie żeby Zákon Ceremonialny nie miał bydź zniesiony, bo ná ten czas nie był ieszcze zniesiony przez CHRYSTUSA, kiedy Ci Machabejscy Brácia żyli, lecz gdy CHRYSTUS Zákon ten zkończył, iuż wy Zydzi záchowuiąc ten Zákon, y od miesá się świnięgo powściągaiąc, niemożecie, oprocz Wiary Chrześciańskiej zbawienia dostąpić,



dla tego Apostoł Paweł mowi *Galat: zdo.* Wiedząc iż nie bywa usprawiedliwiony Człowiek, z uczynkow Zákonu, iedno przez Wiarę JEZUSA CHRYSTUSA, y my w CHRYSTUSA JEZUSA wierzymy, abyśmy byli usprawiedliwieni z Wiary Chrystusowey, á nie z uczynkow Zákonu.

Ani możecie mowić, y tym nás pokonać, że, gdyby Messyáš miał znieść Zákon Stároza-konny Ceremonialny, byłaby w BOGU odmieność y niestateczność, czego się mowić niegodzi; Odpowiadam, wszak ty nie jesteś przez to niestateczny, że każesz w nocy słudze swemu pościel dla siebie nágótować, á w dzień każesz mu mieć woz gotowy do iázdy, áni dla tego Lekarz jest niestateczny, że dzisiaj choremu każe ALOE, á iutro KASSYI záżyć, ták też przyznać musisz, że w BOGU żadná odmianá y niestateczność się nie znáydzie, dla tego, że wászym żydom dał stary Zákon, który się cieniem nazywa, y miał do času trwać, potym dał wszystkiemu Narodowi Judzkiemu Nowy Zákon, który się nazywa światłością, y do skończenia swiáta trwać będzie.

Y ten to jest dowod przyścia Messyáša zgaśły Stary Zákon. A ponieważ widzę wás pilnie słuchających słowa Bożego, ieszcze wam námienię w tym Kazaniu

z Izáia-

z Izáiasza y  
przyszłedł M  
wiernych m  
teczne dni  
wierzchu G  
gorki, y zb  
Prorok Mich  
jest Messyáš  
teczne dni, á  
z ludzi wier  
mem Bożym

Mowio

te słowa Pro  
dzie, ná ten  
nai, y Gor  
wierzchu ty  
Chrystus, p  
nie jest Mess  
fze tłumacz  
fze, ktorzy  
miejsce Go  
Masz n  
rá Syonńká  
sioná Cuda



z Izáiasza y innych Prorokow niepośledny dowod, że przyszedł Messyasz: przez Kościół wystawiony z ludzi wiernych mowi ten Prorok *Capite zdo*, będzie w ostateczne dni nagotowana Gorá Domu Pańskiego ná wierzchu Gor, y wyniesiona będzie nád wszystkie pagorki, y zbiorą się do niey wszystkie Národy; Toż Prorok Micheasz *Capite 4to* mowi, záczyń CHRYSTUS iest Messyasz prawdziwy obiecany, poniewasz w ostateczne dni, álbo czasy przyszedł ná świat y zbudował z ludzi wiernych Kościół swoy, bo tá Gorą y Domem Bożym Kościół się S. nazywa.

Mowicie wy z Tłumaczami swymi Rábinami, że te słowa Prorockie znaczą to, że Messyasz gdy przyjdzie, ná ten czas przeniesie Gorę Tábor ná Gorę Synai, y Gorę Karmel przeniesie do Jeruzálem, y ná wierzchu tych Gor, postawi Gorę Syon; ále Wasz Chrystus, powiadacie, tego nie uczynił, záczyń on nie iest Messyasz obiecany. O iákie nierozumne wáśze tłumaczenie Pisma; y nie iestże to głupstwo Wáśze, ktorzy rozumiecie, że CHRYSTUS z mieysca ná mieysce Gorę Syon przeniesie.

Masz nierozumny Tłumaczu wiedzieć, że tá Gorá Syonśká miała nád inſze gory wyžey bydź podniefioná Cudami Messyáſza CHRYSTUSA, podczas przy-



ścia iego. A ponieważ w Jeruzalem przy Gorze Syon ślepo naródzonemu dał CHRYSTUS oczy; paraliżem zarązonego, trzydzieści ośm lat chorującego uzdrowił, y DUCHA S. Apostołom tam dał, y Cuda inne tam czynił których na Gorach innych nie czynił, Zaczym CHRYSTUS iest Messyas prawdziwy. Może y ztąd Gorą najwyższą nazywać się Kościół Święty, że go CHRYSTUS nauką swoją y Cudami swemi, nád wszystkie Sekty Heretyckie, iakoby nád wszystkie Gory wywyższył.

Rzeczecie ieszcze niewierni: że to Proroctwo przymusza nás, mieć rozmowę o przedwiecznym Narodzeniu Messyasza Wászego Chrystusa, według Boskiej natury Iego, bez Matki od Oyca; Bo iezeli się w ostatnie czasy Chrystus wasz Messyas narodził y przyszedł na świat, tedy on człowieką Naturę jednę tylko má w sobie, ostatnich czasow urodzona, á przed wieki on nie był y nie iest Synem Bożym, który przed wieki od Oyca bez Matki się urodził, ponieważ to iest rzecz niepodobná, żeby Syn od Oyca bez Matki mógł się urodzić, y żaden sposob urodzenia się takowego nie znáyduie.

Ná ten Argument tak wam odpowiadam: iako to prawdá, że w ostatnie czasy według Człowieczey Natury

Natury swo  
afz prawdziw  
Naturę, w fo  
urodziła; tak  
który od Oy  
w Psalmie D  
es Tu, ego ho  
która w sobie  
czas oraz w i  
visibilis, im  
rozdzielná,  
łość: nie mo  
mowi, iám c  
nie teraz iu  
przed wieki  
Synem, który  
Bogiem Prze  
możná rzecz  
Ociec iako  
májący mo  
bez Matki: c  
Generationem  
kto opowie?  
Dáwid sam



Natury swoiey się urodził, y przyszedł na świat Messy-  
asz prawdziwy CHRYSTUS, y okrom Boskiej iednę ma  
Naturę, w sobie człowieczą, którą w ostatnie czasy się  
urodziła; tak y to prawdą, że on jest Synem Bożym  
który od Ojca przed wieki się urodził: bo sam BOG  
w Psalmie Dawidowym mowi, *Psal: zdo. Filius meus  
es Tu, ego hodie genui te.* Dzisiaj: znaczy wieczność,  
którą w sobie, y przyszły y przeszły, y przytomny  
czas oraz w iednym momencie zamyka, y jest, *indi-  
visibilis, immobilis, & semper præsens duratio.* Jest nie-  
rozdzielna, nie poruszona y zawsze przytomna trwa-  
łość: nie mowi tedy Ociec, iá cie dzisiaj rodzę, ale  
mowi, iám cie dzisiaj urodził, żebyśmy wierzyli, że  
nie teraz iuż poczyná go rodzić, ale przed tym  
przed wieki iuż go rodzi, y iuż jest doskonałym  
Synem, który przed wieki od Ojca się rodzi, y jest  
Bogiem Przedwiecznym. A lubo człowiekowi nie  
możná rzecz od Ojca bez Matki się rodzić, iednak  
Ociec iáko BOC, wszelką doskonałość niewymowną,  
májący mogli rodzić Syná sposobem niewymownym  
bez Matki: dla tego Prorok Izáiasz *Capite 53.* mowi,  
*Generationem Ejus quis enarrabit?* rodzenie tego  
kto opowie? Mowicie wy częstokroć, że te słowa  
Dáwid sam o sobie nápiisał. Pan rzekł do mnie: Syn  
mój



moy jesteś ty iám cie dziś urodził: ná coż wy te słowá do Chrystusa náciągacie? Lecz to nierozumná jest mowá y zdánie wálze: bo Dawid nayprzod nie-przed wieki się urodził, ále wcześié; do tego w iédnym tylko Krolestwie Palestyńskim panowál, nie nad wszystkimi Národami aż do Gránic ziemie; Nie tak iáko pánuie CHRYSTUS, do ktorego BOG mowi: żáday odemnie, á dam ci pogany Dźiedziétwo twoie, á osiadłość Twoia Kraie Ziemie: Dó tego Dáwid, nie rządził wszystkich Pogánów, y Krolow ná Swiecie Krzyżem, który się láská żelazná názywa, y nie hołdowáli mu z strachem wszyscy Krolowie y Sędzie Ziemscy; tylko samemu CHRYSTUSOWI z strachem hołduia, ktorych láská żelazná, to jest Krzyżem Świętym rządzi CHRYSTUS; dla tego do CHRYSTUSA mówiono: Będiesz ie rządził láská żelazná, á iáko náczynie Ganczarские potłuczysz ie; á teraz Krolowie rozumieycie, ćwiczcie się ktorzy rządzicie ziemie słufzcie Pánu w boiaźni, á raduycie mu się ze drzeniem. Zátym te słowá Dawid nie o sobie ale o Chrystusie mowi.

Podobno ieszcze się niektorzy odzywácie z tym argumentem: gdy Pismo S. mowi, że BOG rodzi, przez to rodzenie znáczy się stworzenie, że BOG stworzył iákiegoś człowieka pobożnego, ktorego lu-

biąc

biąc Synem  
prowadziw  
Proroka Oze  
mego, iedná  
przed wieki  
stworzony;  
macie. Ná  
że według s  
roka nápisán  
BOG wypro  
dlug sensu  
sie Synu Bo  
dził, chciał  
niot pokaza  
dziecie, y uci  
aż do śmierci  
te słowá Pro  
dzi mówiąc  
Pana przez  
wezwałem

Co zaś  
czy się stwo  
w czasie od  
bożnych, k  
iednoistotne



biąc Synem nazywa, iako nasz Narod Izraelski wyprowadziwszy z Egiptu lubiącego, nazwał Synem, przez Proroka Ozeasza mówiąc: z Egiptu wezwąłem Syna mego, iednak lud Izraelski nie jest Synem od BOGA przed wieki narodzonym, ale jest wczasie od BOGA stworzony; toż o Chrystusie Synu Bożym rozumieć macie. Na ten Text tak odpowiadam: Prawda jest że według sensu literálnego te słowa Boskie od Proroka napisane, kwádruią ludowi Izraelskiemu, który BOG wyprowadził z niewoli Egipskiej, iednak według sensu Duchownego, Proroctwo było o CHRYSTUSIE Synu Bożym, który gdy od Matki czystey się urodził, chciał y szukał go Herod zabić, na ten czas Anioł pokazawszy się Jozefowi, kazał wziąć Matkę y dziecie, y uciekać do Egiptu, gdzie mieszkał CHRYSTUS aż do śmierci Heroda; dla tego Ewangelista S. Mateusz te słowa Prorockie o CHRYSTUSIE napisane bydź twierdzi mówiąc: aby się spełniło, co powiedziano jest od Pana przez Proroká mówiącego: *Capite zdo: z Egiptu wezwąłem Syna mego.*

Co zaś mówicie, że przez Boskie rodzenie znaczy się stworzenie, nie dobrze to rozumiecie; bo tylko w czasie od stworzenia świata BOG stwarza ludzi pobożnych, których Synami nazywá; ale Syna swego iednoistotnego zawsze od wieków *Ante luciferum* y na wieki



wieki rodzi, bo to do iego doskonałości należy, iako od słońca światłość pochodzi zawsze, którą do słoneczney doskonałości należy, tak od Oycy rodzi się Syn, ktorego Apostoł Paweł światłością Oycowską nazywá mówiąc: gdyż iest iásnością chwály, y wyrażeniem Istności iego, bo tá światłość rodzeniem swoim wiecznym doskonałość Oycowską pokazaie. Zdámi się, że dáiecie się słyszeć z tym; gdy Ociec rodzi Syna, álbo rodzi go iák inszego Bogá, álbo tego, którym sam iest? iezeli innego, to ich będzie dwa, iezeli tego co sam iest, to sam sobie rodzi. Odpowiadam: Jezeli bierzesz niewierny, BOGA OYCA, SYNA, y DUCHA S. zá Hypostasés álbo, zá Persony, to iest zá Osoby, ktore się różnią z sobą Osobistościami, tedy prawdziwa iest, że BOG iest w trzech Osobach ieden, bo Syn iest inszy według Osoby swoiey od Oycá y Duchá S: ale toż y iedyne Bóstwo, wszystkie trzy Persony maia; iezeli zaś bierzesz Hypothasés, zá samę naturę Boską, tedy mowá twoia będzie fałszywą, bo Naturá Boska, ani drugiey Natury Boskiey, ani sama siebie rodzi; ále iedná iest we trzech Personách. Dalsze Reflexye swoje ná inny czas zostawuie, y czekać będę, dla oświecenia wálzego inszych wálzych argumentow przeciw oczywistej Práwdzie o Chrystusie Messyászu; ktorego dáy Boże, abyście poználi y w niego uwierzyli. Am̃.

KA-

KAZ

Venit Lum

Przysz

Wálze obje  
tką mieć z

Pytacie

dzi, który p  
mowicie, i  
ten Syn nie  
był záwsep  
práwdziwen

Jezeli

zawsep był,  
nem názwać  
á to nie iest  
Oycem Syn



# KAZANIE TRZECIE

*Venit Lumen tuum Ierusalem. Iſaie c. 60.*

Przyszło światło Twoie Jeruzalem.



Owiliśmy w przeszłym Kázaniu dla Oświe-  
cenia Wászego, o Synu Bożym CHRY-  
STUSIE Zbawicielu Prawdziwym, obie-  
cánym od Prorokow Messyášzu, ktore-  
go żebyście lepiej poználi, ieszcze ná-  
Wásze objekcye, zdáło mi się w PANU BOGU kro-  
tką mieć z Wámi mowę.

Pytacie się: gdy Ociec Syná rodzi, czy tego ro-  
dzi, który przedtym był, czy tego, który nie był? y  
mowicie, iezeli tego, który przedtym nie był, tedy  
ten Syn nie jest Bogiem prawdziwym; poniewász nie  
był záfzwe przed wieki, bo bydź przed wieki włásnie  
prawdziwemu BOGU náleży.

Jeżeli zaś rodzi tego Syná, który przedtym  
zawsze był, tedy on Oycá nie má, y niemoże się Sy-  
nem názwać, poniewász pierwszy Ociec od Syná jest,  
á to nie jest pierwszy Ociec od Syná, iezli záfzwe z  
Oycem Syn był przed wieki.

D

Nim

KA-



Nim ná zarzuty wasze odpowiem, przestrzegam: że BOG iest nad poięcie ludzkie, zawiera w sobie tajemnice, które rozum stworzony przechodzą. Iáko to, że BOG iestestwá swiego niema od żadney przyczyny: że z istoty swoiey Przedwieczny, Wszechmocny; wszystko wiedzący, niezmierny, nieograniczony, mieyscá niepotrzebuiący, wszystko nápełniający. Wszak to y wy pozwalacie, á nie poimuiecie, iáko to byđź może. Tylko to *Eunomius*, taki rozum sobie przyznawał, ale nierozumnie.

Są w Wierze nászej tajemnice, które światło rozumu nászego przewyższiá, záczyń dowieđź ich iásnie według swiatła rozumu, to niepodobná; boby tym samym nie były náđ światło rozumu: ále ná tym stanać trzeba, że w wielu rzeczach inaczey o BOGU mowić trzeba, niż o stworzeniu, mając tego fundament; iáko y wy sami mowicie.

Więc toż mowić y o Tajemnicy Troycy Świętey, ná którą wy tu naybardziej biiecie, á my mamy iey fundament z Pisma Świętego: bo w Xiędze Rodzáu w Rozdziale iedenástym V. 7. BOG Ociec mowi do Syná, y Ducha S. Podźcie, zślápmy, á pomieszáymy ięzyk ich. Iáko w Rozdziale pierwszym mowił: Uczyńmy człowieka, &c.

Nie-

Nie-

Aniołom m

zyki. Nápr

Aniołowi re

żeby widzia

Druga: ze

było dzieło,

i. V. 18.) tá

Bośkie iest

wieká, tak i

cznie ludzie

uformowa

iáko bies n

nym szepta

Zácii

nione słowá

BOG do A

zykow niem

trwać miał

Niemi

Podźcie, zś

godná niep

wie, lubo z

kład: My id

mowi: My



Nie możecie mówić, że to Anioł do drugich Aniołów mówił: *Podźcie, zstąpmy a pomieszajmy języki*. Náprzód, że tam wyraźnie V. 5. BOGU, nie Aniołowi te słowa przyczyta Pismo: *Zstąpił zaś Pan, żeby widział miasto y wieża &c, y rzekł &c.* Druga: że iako stworzenie człowieka, nie Anielskie było dzieło, ale Boskie (co się pokazuje w Rozdziele I. V. 18.) tak pomieszanie języków nie Anielskie, ale Boskie jest dzieło. Gdyż Anioł iako stworzyć człowieka, tak języka nadać nie może, ktoregoby statecznie ludzie, y Pokolenia ich zażywali. Lubo może uformować słowa sobie, y niemi do człowieka mówić; iako bies nie którym heretykom prostym y nie uczonym szeptał do ucha, co mówić mieli.

Zączył y tego mówić nie możecie, że pomienione słowa: *Zstąpmy, a pomieszajmy język* mówił BOG do Aniołów, ponieważ oni tak pomieszzać języków niemogli, żeby odmianą ich statecznie y zawsze trwać miała.

Niemowi też tu Osoba Boska do siebie samey: *Podźcie, zstąpmy &c*: gdyż taka mowa, iako śmiechu godną nieprzyjstoi BOGU. Gdyż y Ziemscy Pánowie, lubo zażywają wielkiej liczby mówiąc náprzykład: *My idziemy*; iednak nigdy żaden Pan do siebie nie mówi: *My podźcie*. D<sub>2</sub> To



To przelożywszy, ná co przy kaźdey wątpliwości waszey powinniście pamiętać:

Ná zarzuty wásze odpowiadam wam: Syn Boski był zawsze *Przedtym*, to iest, *Przed wieki*. Nie macie zaś przez to słowo: *przedtym* rozumieć, iákoby Syn Boski był *przedtym*, nim był rodzony od Oyca. Ani znowu macie rozumieć, że Ociec iest pierwszy *czasem*, to iest, według czasu, niżeli Syn Boski, ale iák Ociec iest przed wieki, ták Syn iest y rodzi się przed wieki, y ząwsze iest doskonale rodzony.

Obiaśniam to: Przyznáiecie to, że chociaż wprzód iest człowiek, niżeli siebie samego poznáwa, y pierwszy iest, niżeli iego poznáwanie, iednák w BOGU poznáwanie, którym sam siebie poznáwa, áni iest pierwsze niżeli BOG, áni poznieysze *czasem*, niżeli BOG. Tak też chociaż w ludziach Ociec poprzedza *czasem* Syná; iednák BOG Ociec nie poprzedza *czasem* BOGA SYNA, ale tylko *Origine*, to iest, *Początkiem* iákó mówią Theologowie.

Obiasniam to ieszcze: Słońce wydaie, y nie iákó rodzi swoię światłość y swoię gorącość wewnętrzną; á przecię słońce nie iest pierwsze *Czasem*, ale tylko natura, niżeli światłość iego y gorącość; bo inaczey musiał by bydz iáki czás, w którym słońce nie miało

swo-

swoiey światłości  
spolobem uw  
Ociec náder  
czątkiem á r

Rzecz  
rodzi, druga  
dzaiem: iákó  
skazitelná á  
roźniá, się w  
Bóstwá; po

Odpó  
rych iedná /  
błąd przeci  
rzeczy, z kt  
ga, to iest  
zof nie móv  
maia, roźny  
wolu, koni  
Inszy iest A  
Adam, y A  
fobem móv  
á inszy Syn  
co do Osob  
cu y Synu.



swoiey światłości y gorącości. Podobnym nie iáko sposobem uważać trzeba Rodzenie BOGA SYNA, że Ociec nádeń tylko *Origine* iest pierwszy, albo początkiem á nie *Czasem*.

Rzeczcie daley: Rzeczy z ktorych iedną się rodzi, druga się nierodzi; różnią się więcej, nizli rodzaiem: iáko różnią się rzeczy, z ktorych iedną iest skazitelna á druga nieskazitelna. Záczyń Ociec y SYN różnią się więcej nizeli rodzaiem, y nie mają iednego Bóstwá; ponieważ Syn się rodzi, Ociec się nie rodzi.

Odpowiadam náprzód: Mówić: że rzeczy z ktorych iedną się rodzi, druga się nie rodzi, różnią się: iest błąd przeciwko Filozofii. Wszakże Abel y Adam są rzeczy, z ktorych iedną, to iest Abel rodzi się, á druga, to iest Adam nierodzi się, á przecie żaden Filozof nie mówi: żeby Abel y Adam różnili się; bo nie mają różnych natur, iáko różne są natury człowieká, wołu, konia, ptáka, ryby. Ale ták mówić trzeba: Inszy iest Adam, inszy Abel; Adam nie iest Ablem; Adam, y Abel są dwa. Podobnym też nie iáko sposobem mówimy: że inszy iest Ociec Przedwieczny, á inszy Syn; Ociec nie iest Syn; Ociec y Syn są dwa co do Osob, nie co do natury; bo ta iest iedną w Oycu y Synu.

Od-



Odpowiadam drugi ráz: kiedy mowicie:   e rzeczy, z ktorych si  e iedn   rodzi,    druga si  e nie rodzi; ro  nia si  e więcey niżeli rodz  iem: Przez to słowo: *Rodz  iem*, álbo rozumiecie *natur  * insz  , w tey rzeczy, ktor   si  e rodzi,    insz  , w tey, ktor   si  e nie rodzi; albo rozumiecie *Rodzenie*? Jezeli przez to słowo, *Rodz  iem* rozumiecie *Náture*? N   to odpowiadam:   e w rzeczach stworzonych rzecz, ktor   si  e rodzi, m   insz   *n  ture*, to jest istot  ;    insz   *n  ture* m   rzecz, ktor   si  e nie rodzi. Ale to jest b  d, że máią *ro  zne n  tury*, iákom pokaza   w Ad  mie, y Ablu: dopieroż to b  d, że si  e ro  nia *wiecey ni   n  ture*: bo Adama *inszo   istotną* od Ab  , jest sam   *n  tur  * Adama,    istotną *inszo  * Ab   od Ad  ma jest sam   *n  tur  * Ab  : Co  kolwiek b  d   o rożności w zgl  dem rzeczy przypadkowych y tr  funkowych. Za   BOG OCIEC, y BOG SYN, nie tylko si  e nie ro  nia więcey ni   *n  ture*,   le też sam   máią iedyn   *n  ture* sp  ln  ; ináczey nie byłby ieden BOG. Tu sobie przypomniycie przestrog   z początku po  o  zon  .

Jezeli przez to słowo: *Rodz  iem*, rozumiecie *Rodzenie*? wiedzieć trzeba, że w Bogu jest Rodzenie dwoiákie, Iedno zowie si  e *Generatio Activa*, to jest, Rodzenie, przez ktore BOG OCIEC rodzi BOGA SYNA, to jest *Oycostwo*. Drugie zowie si  e *Generatio Passiva*,

va, to jest  
BOGA Oyc  
swoie Oyc  
swoie Synow  
szy istot  .  
ciec, y BO  
Z  rzu  

bydź, czy to  
Substantie i  
w  s  e pozw    
we: Jezeli n  
zn  ia si  e sub

Odpo  
nie jest acci  
BOGU Oyc  
BOGU rzecz  
Substancya,  
y *n  ture* Bo  
jest substan  
jest, ile to  
wu *Acciden*  
jest *substan*  
bydź rodzo  
nym, jest b



va, to jest Rodzenie, którym się rodzi BOG SYN od BOGA OYCA, to jest Synostwo. Ociec tedy przez swoje Oycowstwo, jest inszy od Syna, Syn także przez swoje Synowstwo, jest inszy od Oyca; ale nie jest inszy istotą. Zaczynam to jest jawny fałsz, że BOG OCIEC, y BOG Syn różnią się więcej niż Rodzajem.

Zárzucacie daley: Rodzonym, y nie rodzonym byđź, czy to są *accidentia*, trafunkowe rzeczy, czy są *Substantia* istotne rzeczy? Y mowicie: Jezli ná pierwsze pozwálacie? tedy w BOGU są rzeczy trafunkowe: Jezli ná drugie pozwálacie, tedy Ociec y Syn różnią się *substantialiter*.

Odpowiadam: Rodzonym byđź BOGU Synowi nie jest *accidens*, albo tráfunek: Nierodzonym byđź, BOGU Oycu nie jest *accidens*, albo tráfunek: bo w BOGU rzeczy tráfunkowych niemasz. Nie jest też Substancya, iák ją biorą Theologowie, to jest zá istotę y naturę Boską, spólną každy Osobie Boskiej: ale jest *substantia*; iako to słowo biorą Filozofowie, to jest, ile to słowo: *Substantia*, z przeciwią się temu słowu *Accidens*, albo przypadek. Byđź tedy rodzonym, jest *substantia*, y byđź nierodzonym jest *substantia*; bo byđź rodzonym, jest byđź Synem, byđź nie rodzonym, jest byđź Oycem, álbo Duchem S: Każda zaś z tych



z tych Osob jest *Substantia*, ile nie jest przypadek.

*Hebr: 1.* SYN Boży jest figurą, albo Obraz *Substantia*, Oyca. Chrysoſtom, Theodoretus, Theophylactus, Oecumenius, Basil: Greg: Nyſſ: przez to ſłowo: *Substantia* rozumieją Osobę Oyca: Gdyż Syn Bożki nie jest Obrazem Istoty albo natury Bożkiej, ale Osoby: tego albowiem jest Obrazem czym jest Synem. Y *Conc: Flor: ſeſſ: 19.* Osobę Oyca zowie *Subſtancyą: In communi tum Græcorum Doctorem, tum Latinorum, differt, Divinam Substantiam dicere, & Substantiam Patris, & Filii.* Y niżej: *Cum verò dicimus Patris Substantiam, intelligimus Personam Patris.*

Jeżeli rzeczenie: Rodzić jest to wielka doskonałość w rzeczy żyjącej; tę doskonałość Ociec ma, Syn zaś niema: zacy Syn Oycu nie jest równy, a zatem, niemaia, jedney Natury Bożkiej. Chcieycież uważyc tę odpowiedź moję: *Rodzić* ſamo przez ſię według niektórych Theologów nauki, ani jest doskonałość, ani jest niedoskonałość, bo (iák oni mówią) gdyby rodzenie było doskonałością, miałby Ociec doskonałość, któręby Syn niemiał, y Duch Święty. Ponieważ Ociec rodzi, Syn zaś, y Duch Święty nie rodzi. Z nauki tych Theologów możecie zrozumieć, że CHRYSTUS jest Bogiem prawdziwym, jednę doskonałość z Oycem

Oycem Bożym  
rodzi; ponie  
łość, ani nie  
łość względem  
jest iedno.  
zgodem tey  
tákie jest ie

Ale że  
nilo; Iż ro  
łość Boga  
dam. Rodz  
rodzić, iel  
go, że zad  
częścią, dla  
bydź, y jest  
niezgruntow  
ści, którą ty  
doskonałość  
skonałości  
jest równie  
z Oycem;  
coſtwu, to  
Zarzu  
ke, który m  
nizli brác: a



Oycem Boską, mający, lubo Ociec rodzi, a Syn nie rodzi; ponieważ *Rodzić* w Bosłwie ani jest doskonałość, ani niedoskonałość. Jednak *rodzić* jest doskonałość *względem Istności Boskiej*, z którą, rzeczywiście jest iedno. Ale też y *nie rodzić* jest doskonałość, w *względem teyże Istności Boskiej*, z którą, rzeczywiście, także jest iedno.

Ale że się w pierwszych dwóch Kazaniach namięnilo; Iż *rodzić BOGA SYNA*, jest z siebie doskonałość BOGA Oycy; więc w tey sentencji odpowiadam. *Rodzić*, jest doskonałość z siebie; ale też y *nie rodzić*, jest równą doskonałość z siebie, częścią dla tego, że żadney w sobie nie zawiera nie doskonałości: częścią dla tego, że *bydź rodzonym przez się*, może bydź, y jest iedno z Istotą Boską; która jest morze niezgruntowane, y przepaściste wszelkiey doskonałości, którą tylko niemá przymieszaney żadney niedoskonałości. Więc tedy Syn, chociaż nie ma tey doskonałości: *bydź Rodzącym*, y mieć nie może: iednak jest równie doskonały, iako y Ociec, y iedney natury z Oycem; ponieważ má równą doskonałość Oycostwu, to jest Synostwo.

Zarzucacie nam podobno Pawła Świętego naukę, który mowi: Błogosławieńsza jest rzecz, dawać; niżli brąć: ale Ociec daie, a Syn bierze; bo sam CHRY-



STUS mówił: *Mat: c. 28.* Daná mi jest moc wszelka ná Niebie, y ná ziemi; Potym *Joan: c. 5,* Dał y Synowi, żeby miał żywot w sobie. Do tego *Mathei 11.* wszystko mi jest dano od Oycá moiego, á żaden nie zná Syná, tylko Ociec, áni Oycá nikt nie zná, tylko Syn. Záczyń Syn Oycowi nie jest rowny, ániema z nim iednego Bóstwá, poniewász Ociec daie, á Syn bierze, bo dawać jest bogatego y doskonałego, á brać jest ubogiego y niedoskonałego.

Przyimuię te Pisma Nowego Testamentu, ná które tak wam odpowiadam: Ná ten czas błogosławieńsza jest rzecz dawać, niżni brać; kiedy ten który bierze nie miał tego przed tym, y był ubogim y niedoskonałym. Syn zaś Boży tak bierze od Oycá żywot, że nigdy nie był nie żyjącym, tak bierze, że nigdy nie był bez władzy, tak bierze mądrość y doskonałość, że nigdy nie był nie mądrym, y niedoskonałym, bo te wszystkie rzeczy wziął rodząc się, przed wieki zaś urodził się doskonały, záczyń przed wieki wziął, y ząwzse miał wszeláką doskonałość Boską, dla czego jest doskonałym Bogiem Oycu swemu rownym, y iedno ma z Oycem Bóstwo.

Przydacie ieszcze wspomnionego Pawła Pismo, które mówi o Synu Bożym: *Donavit ei Nomen quod est*

*est supra omnia*  
*nád wszelki*  
*Boskie, kto*  
*niu lego ná*  
*go przed ry*  
*czytali Paw*  
*że ząwzse*  
*Imie Bosk*  
*Przedwiecz*  
*wczásie w*  
*poštoła Pa*  
*stwo nie*  
*ale się sam*  
*stał się ná*  
*iáko człow*  
*aż dośmier*  
*kory tey B*  
*umarł ná*  
*slugi dał m*  
*lubo to Im*  
*Obrzezánia*  
*Chrystusow*  
*nie tak było*  
*gdy CHRYS*  
*zbawienia l*



*est supra omne nomen.* Darował mu Imię, które jest  
nád wszelkie Imię, tu się tedy (mowicie) znaczy Imię  
Boskie, które dał BOG CHRYSTUSOWI przy Narodze-  
niu Jego ná świecie; Jeśli tedy dał Imię Boskie, tedy  
go przedtym nie miał. Pięknie mowicie, lecz ieżliście  
czytali Pawła S. czytajcież daley, á znajdziecie tam,  
że záwsze przed wieki CHRYSTUS, ile B O G miał  
Imię Boskie; ale będąc Bogiem prawdziwym  
Przedwiecznym y Oycu społ bezpoczątkowym,  
wczásie wziął Naturę ludzką, ná siebie według A-  
postoła Pawła, będąc w postaci Boskiej, zá drapie-  
stwo nie poczytał tego bydz się równym BOGU,  
ale się sam wyniszczył, postać służebnicą przyiawszy,  
stał się ná podobieństwo ludzi, y w postaci náleżon  
iáko człowiek, poniżył się, sam stał się posłusznym,  
aż do śmierci, á śmierci krzyżowey, przez to dla po-  
kory tej BOG go, iáko człowieka wywyższył; á że  
umarł ná krzyżu dla Narodu ludzkiego, záte zá-  
ługi dał mu BOG Imię, które się znaczy Zbawiciel; á  
lubo to Imię JEZUS dane jest CHRYSTUSOWI, podczas  
Obrzezania Jego, iednak przed Męką y śmiercią  
Chrystusową, to Imię Jego JEZUS, to jest Zbawiciel,  
nie tak było uwielbione; iáko uwielbione jest ná ten czas  
gdy CHRYSTUS Męki, y śmierć krzyżową podiał, dla  
zbawienia ludzkiego, y zbawił ludzi od grzechu, od



Pieklá y śmierci wieczney, y od niewoli szatańskiey, bo iuż CHRYSTUS ná ten czas właśnie y prawdziwie został JEZUSEM, Zbawicielem, dla tego ná ten czas dał mu Imie Bog: JEZUS, ktore iest nad wszystko Imię, żeby ná Imię JEZUSOWE wszelkie koláno klękało.

Zádaiecie nam *Joannis Cap: 20.* z Ewángelii ná-  
fzey Chrześcianańskiey, że CHRYSTUS do Maryi Má-  
gdaleny mówił, wstępuię do Oycá mego y do Oycá  
Wászego, Boga mego, y Boga wászego, záczyń CHRY-  
STUS nie iest Bogiem, poniewáz po Zmártwychw sta-  
niu miał wstąpić w Niebo Empireyskie do BOGA.

Ná tę Reflexyá, abyście się nieoglądali w błędzie  
wászym, macie wiedzieć, że Pismo S. czasem znaczy  
Boską Náturę Chrystusową, czasem znaczy Náturę  
lego Człowieczá; gdy mówił do Oycá mego, tam poka-  
zał Boską Náturę swoją, poniewáz on Boską náturę  
má z Bogiem Oycem iedną, y nierozdzielne: má Bo-  
stwo; gdy zaś mówił: Boga mego: tam pokazał Ná-  
turę ludzką, poniewáz iáko Człowiek z Ziemi ná Nie-  
bo miał wstąpić, y od oczu się ludzkich oddalić; dla  
tego mówił: wstępuię do Boga mego, lubo y ná zie-  
mi zostaiąc, był z Bogiem z Osobą Boską zie-  
dnoczony, y widział Twárz Boską. Dla tego zaś  
mo-



mował y Oyca wászego, bo wszystkim ludziom wiernym dla Wiary iest Oycem, y oni dziećmi Iego są, według Ewangelisty S. Janá, *Joan: c. 1.* Dał im moc bydź Synami Bożemi, tym którzy wierzą w Imię Iego.

Przydacie ná poparcie swego błędu, że według Wiary Chrześcianańskiej, Syn Boży zawsze był pospół z Bogiem Oycem, y nie było żadney minuty, ktoreyby z Oycem Syn Boży nie miał bydź: Słuchaycież co mówię, w starym Zákonie czytaycie, *Proverbiorum Cap: 8vo* w przypowieściach Salomonowych; znaydziecie tam, że Przedwieczná Mądrość Boska CHRYSTUS mówi: Pan opanował mię ná początku drog swoich, pierwey nizli co czynił z początku; daley mówi: y kocham się ná każdy dzień, igrając przed nim ná każdy czas; Czytay ielcze Psalm Dawidow 109, znaydziesz tam slowá, ktore Dawid mówi do Syná Bożego: Przy Tobie przodkowanie (Bog Ociec Twoy:) w dzień możności Twoiej, to iest przed wieki; w Nowym Zákonie czytay: *Cap: 1. Joannis* ktory mówi: *In principio erat Verbum &c.* Ná początku było Słowo, á Słowo było u BOGA, á BOGIEM było słowo. Jakoby mówił ná początku przed wieki, pospół z Bogiem Oycem było słowo BOŻE CHRYSTUS, á to słowo iest insza Osobá nizeli Ociec, dla te-



go mowi: Słowo było u Boga, toż słowo iedyne y nierozdzielne Bóstwo má z OYCEM y DUCHEM S, dla tego mowi, Bogiem było Słowo. Czytay ieszcze u tegoż Ewángelisty *Cap: 8.* gdzie żydzi pytali CHRYSTUSA mowiąc: *Tu quis es?* Ty ktoś iest? Odpowiedział im CHRYSTUS; *Principium* Początek, dla tego CHRYSTUS názwał się Początkiem, że on początkiem wszystkich rzeczy z Bogiem Oycem zawsze był przed wieki, y iáko BOG Ociec, tak BOG Syn iest początkiem wszystkich rzeczy.

Jeżeli Wám to stawá ná myśli, że Wiará Chrześciańska uczy każdego człowieka wierzyć, że CHRYSTUS od Oycy się urodził, y wnosicie, że jeżeli má początek, toć ma y koniec? Chcieycież wiedzieć: Jeżeli mowicie o Národzeniu CHRYSTUSOWYM według Náтуры Człowieczey samey tylko, nieuwážając lego Bóstwá, pozwálamy, że CHRYSTUS miał początek, gdy od Mátki się urodził, miał y koniec, gdy ná krzyżu umarł za grzechy nasze: Jeżeli zaś mowicie o Národzeniu lego według Náтуры lego Boskiej, tedy mácie wiedzieć, że nie miał początku, y końca mieć nie może, albowiem iáko Ociec iest Bogiem, Początku y końca niemający, tak Syn Oycowi jednoistny y spółzawtze będący, początku nigdy nie miał według Bóstwá

stwa swego,  
niepodobną,  
wnosząc, że  
cowskiej?  
Oycowskiej  
też którą ma  
rożnicy w N  
iest w trzech  
inność międ  
Jeżeli

że CHRYSTU  
wieki, á cz  
Baruch *Cap:*  
nász y nie b  
wynalazł wś  
bowi słudze  
dziany iest ná  
Micheasz Pro  
ta iestes mal  
wynidzie ter  
ście lego od  
Trzeci  
Chrystusie wy  
nie słyszałem



stwa swego, y końca. Jeżeli wam się zaś zdaie rzecz  
niepodobną, aby Syn miał bydzь rodzony od Istności,  
wnosząc, żeby była różnica natury albo istności Oy-  
cowskiej? Wiedzieć macie, że to Syn od Persony  
Oycowskiej się rodzi, biorąc od Oycy istność Boską,  
tęż którą ma Ociec w sobie, zączym dla tego niemasz  
różnicy w Naturze albo Istności Boskiej, którą iedną  
jest w trzech Osobach, tylko jest różnica albo ráczey  
inszość między Personami boskimi.

Jeżeli z Pisma Starego Zakonu szukacie dowodu,  
że CHRYSTUS miał dwie natury w swobie, Boską przed  
wieki, á człowieczą w czasie? Czytawcież náprzód  
Baruch Cap: 3, gdzie Prorok mowi: Tenci jest BOG  
nász y nie będzie miány inny, przeciw niemu, ten  
wynalazł wszelką drogę umiętności, y dał ją Jáku-  
bowi słudze swemu y Izraelowi milemu, potym wi-  
dziany jest ná ziemi y z ludźmi obcował. Toż samo  
Micheasz Prorok mowi: Cap: 5. á ty Bethleem Ephra-  
ta iesteś maluczkie w tyśiącach ludzkich, z Ciebieć mi  
wynidzie ten, który będzie pánował w Izraelu, á wy-  
ście Iego od początku, od dniow wieczności.

Trzeci Prorok Habakuk Cap: 3. dwie natury w  
Chryśtusie wyraża, Boską y człowieczą mowiąc: Pa-  
nie slyszátem slyszánie Twoje, y zląkłem się; Panie  
zro-



zrozumiałem uczynki Twoje, y zdumiałem się. Wyraża y człowieczą Naturę w czasie, mówiąc: kiedy zbliża się lata, będziesz poznány, kiedy będzie czas, będziesz objawiony.

Czwarty Prorok Jeremiaśz także dwie Natury w CHRYSTUSIE uznawa *Cap: 23.* mówiąc: Oto dni przychodzą mowi Pan, a wzbudzę Dawidowi płod sprawiedliwy, y będzie krolował Krol y mądrym będzie, a będzie czynił sąd y sprawiedliwość naziemi; w one dni zbawion będzie Judá, a Izrael bezpiecznie mieszkać będzie, a to jest Imię, którym go zwąć będą: Pan sprawiedliwy nasz. Tu Prorok wyraził, Naturę Chrystusową, człowieczą, nazywając CHRYSTUSA Dawidowym płodem sprawiedliwym: wyraził y Boską Naturę Chrystusową: Zwać go będą: Pan sprawiedliwy nasz. Bo Hebrayski Text tak mowi: Zwać go będą JEHOWAH sprawiedliwy Nasz, a to Imię JEHOWAH nikomu innemu w Piśmie S. tylko samemu BOGU, nie należy. Dla tego w Księgach *Deuteronomion Cap: 6.* Napisano: słuchay Izraelu, Pan BOG Nasz, Pan jeden jest: w Hebrayskim Texcie napisano JECHOWAH jeden jest.

Jezeli zádaiecie nam, że y Anioła, gdy Moyeszowi w Krzáku ogniłym się pokazał, Hebrá, ski Text tym-

tymże słowem  
znaleść moż  
Toć y CHRY  
wah názwan

Odpow  
duie in Exo  
mieyscu An  
że nie Anio  
Anioła mow  
też Anioł r  
Práwdziwy  
bli Hebráy  
dry Rábin  
mowi:  
Istności służy  
stusa práwo  
tacie przez  
CHRYSTUSIE  
wego Záko  
smá? Pyt  
czy iakiemu  
drogę: Jai  
tucie drogę  
ski, BOGA



tymże słowem nazywają, co w Księgach *Exod: Cap: 3.* znaleźć może każdy, a przecie Anioł nie jest Bogiem. Toć y CHRYSTUS Wąsz nie jest Bogiem, lubo Jehowah nazywany jest od Proroka:

Odpowiadam, Prawdą jest, że się tak Pismo znajduje *in Exodi:* lecz uważcie, gdy Pismo S. na jakim miejscu Anioła nazywają *JEHOWAH*, macie wiedzieć, że nie Anioła tam, ale samego BOGA, który przez Anioła mówi *JEHOWAH* Pismo S. nazywają. Dla tego też Anioł nie jest Bogiem, ale CHRYSTUS jest BOGIEM Prawdziwym; ponieważ jego samego Pismo S. w Biblii Hebráyskiej *JEHOWAH* nazywają. Do tego mądry Rábin wász Moyżesz *in libro directionis perplexorum* mówi: iż to Imię *JEHOWAH*, samemu BOGU z Istności służy. Ktorego Rábiną czytając musisz CHRYSTUSA prawdziwym Bogiem nazywać. Jeżeli się spytacie przez ciekawość; czy możemy wám Naturę w CHRYSTUSIE Boską pokazać Pismem S. z Starego y Nowego Zákonu, żeby się oraz stosowały y zgadzały Pismá? Pytam się Wás, czy Prawdziwemu Bogu, czy iakiemu innemu każe Prorok Izáiasz gotować drogę: *Isaie c. 40.* Głos wolającego ná Puszczy, gotujcie drogę Ráńską, proste czynicie ná puszczy ścieżki, BOGA nášego? Jeżeli to przyznacie, że Prawdziwemu



wdziwemu BOGU; to przyznać musiecie, że CHRYSTUS jest prawdziwy BOG Izraelski: bo te słowa z starego Zakonu w Nowym Zakonie S. JAN Chrzcziciel o sobie y CHRYSTUSIE mówił. *Ja głos wołającego na Puszczę*, prośtuycie drogę Pańską; gdyż CHRYSTUSOWI drogę on torował do Żydów wálznych.

Ještě pytam się was: Jeżeli Tenże Prorok Izáiasz o Prawdziwym to BOGU napisał: Máluczki národził się nám, y Syn jest nám dany, który się nazywa Przedziwny, rádny, BOG mocny. Odpowiadacie y przyznáiecie, rozumiem; że o prawdziwym Bogu; ale się podobno dziwicie, y poiać tego nie możecie, iák to BOG się má urodzić y dziecięciem zostać małym. Jeżeli to przyznáiecie (bo was iáwne słowa Prorockie przymuszają do przyznánia Prawdy) zachym też przyznać musiecie, że CHRYSTUS jest Bogiem Prawdziwym, który od Matki się urodził, y stał się małym Dziecięciem; bo Pismo Starego Zakonu zgadza się z nowym Zakonem, gdzie Anioł do Pasterzów mówi *Luc: 3.* Narodził się wám dziś Zbawiciel, który jest CHRYSTUS PAN.

Pytam się ieszcze was, czy Prawdziwy BOG posyłał Proroków y Mędrców do Żydów wálznych którzy ich pozábili?

Jeze-

Jeżeli  
znać powin  
wym Izrael  
wálznych ży  
do was Pro  
iecie y ukr  
cóch wálzyc  
Miaśta,

Ještě  
puszczy był  
znáiecie, że  
CHRYSTUS  
Puszcz, bo  
Oycach wál  
cowie wafi  
wálzyscy pili  
chowney,  
Bo ta Opol  
dług nátu  
skały mate  
teryalna ni  
dnym miey  
wy BOG ná  
di 31. Strz



Jeżeli przyznacie że prawdziwy BOG, toć przyznać powinniście, że CHRYSTUS jest Bogiem Prawdziwym Izraelskim; bo Chrystus w Nowym Zakonie do waszych żydów mówił: *Math: 23.* Oto ja posyłam do was Proroki, y Mędrcze, y Doktory, á z nich zabićcie y ukrzyżujecie, y z nich ubiczujecie w Bożni-  
cach waszych, y będziecie prześladować od Miasta do Miasta,

Jeszcze pytam was, czy prawdziwy BOG nápuszczy był z wászemi żydami? czy nie? jeżeli przyznacie, że prawdziwy, to przyznać powinniście że CHRYSTUS jest BOG Prawdziwy, który był z wámi nápuszczy, bo Apostoł Paweł do Koryńczyków piše o Oycach waszych żydach y o Chryście mówiąc: Oycowie wasi wszyscy pod obłokiem byli; daley mówi: wszyscy pili tenże nápoj duchowny, á pili z skały Duchowney, którą za niemi szła, á skała była Chrystus. Bo ta Opoká Duchowná, niewidoma CHRYSTUS, według náтуры Boskiej prowadził żydów wáskich y z skały materyalney dał im pić wodę, á sama skała materyalna nie prowadziła żydów wáskich, ále ná iednym miejscu stała. Jeszcze pytam was, czy Prawdziwy BOG nazywá się Panem SOBOTY? mówiąc *Exo-di 31.* Strzeżcie Szábatu mego: jeżeli prawdziwy



przyznacie? toć przyznacie, rozumiem, że CHRYSTUS jest BOGIEM Prawdziwym, który w Starym Zakonie Soboty szanować kazał Narodowi Żydowskiemu; bo w nowym Zakonie CHRYSTUS Panem Soboty nazywał siebie mówiąc: *Math: Capite 12.* Panem Syn jest człowieczy y Szábatu.

Jeszcze pytam was, czy Prawdziwy BOG, któremu Dawid te słowa przypisuje; Błogosławiony któregoś obrał y będzie mieszkał w sieniach Twoich. Jeżeli to przyznacie (bo obrać, y w sieni Niebieskie zaprowadzić oprócz BOGA nikt nie może) toć musicie przyznać, że CHRYSTUS jest BOG prawdziwy, bo on do Apostołów w Nowym Zakonie mówił: Ja wiem któregom obrał: jeżeli według Malachiasza ten BOG: *Ego DEUS & non mutor;* toć to CHRYSTUSOWI służy, według Apostoła Pawła *Hæbreor: Cap: 1.* Wszystkie iako szata zwietszeia, y iako odzienie zmienisz, ale Ty tenże jesteś, y lata Twoje nie uśtaia. *Psal: 101.*

Dalsze o tym samym uwagi, zostawuję na  
inny czas, życząc wam od Paná BOGA

lepszego z Łaski

lego oświecenia

A.M.E.N.

KAZA-

KAZA

Venit Lu

Przyf



posłany, te  
giem, wno  
wasz od BO  
może BOG  
sobą; gd  
Przełożon  
trzeba: k  
go, ten ma  
lecz Chryst  
nym, bo ni



# KAZANIE CZWARTE

*Venit Lumen tuum Ierusalem. Iſaie c. 60.*

Przyszło światło Twoie Jeruzalem.



Eszcze ná oświecenie rozumu Wászego umyśliłem dowodniey wám pokazać, że CHRYSTUS JEZUS był Bogiem prawdziwym, w Ciele ludzkim; á żeście mi zádali ten Argument, że kto bywá od kogo posłány, ten ma nád sobá, przełożonego, y nie iest Bogiem, wnosząc to: Ponieważ CHRYSTUS Messyas wasz od BOGA iest posłany ná świat, zaczym bydz nie może Bogiem, mając iáko posłany Przełożonego nad sobá; gdyż BOG iest Przełożony, á nad sobá-Przełożonego nie ma. R. Ale wiedzieć potrzeba: kto bywa posłany, z roskázania czyiego, ten ma nád sobá, Przełożonego, y nie iest Bogiem: lecz Chrystus iest Bogiem, nád wszystkiemi Przełożonym, bo nie z roskázania Oycowskiego, ále z dobrej woli



woli swoiey Boskiey, iáko iednoistotny Oycu y Duchowi Świętemu, y z swego zezwolenia, iáko od Oycy y Duchu Świętego, ták y od siebie samego jest ná świat posłany, według Apostoła Pawła mówiącego: *Galat: c. I.* Pana Nászego JEZUSA CHRYSTUSA, który samego siebie dał zágrzechy násze. A co daley mówicie, że dla tego samego nie możemy CHRYSTUSA BOGIEM nazywać, że on przyszedł ná świat, gdyż BOG z mieysca iednego ná drugie mieysce nie chodzi, ponieważ jest wszędzie; á że Chrystus wász z mieysca ná mieysce przychodzi, zaczym nie jest Bogiem, ponieważ nie jest wszędy.

Nie rozumiecie, żeby tam BOG nie był przed tym, gdzie przychodzi, ponieważ wszędzie istnością, przytomnością, y władzą jest, ále tylko ták rozumiecie, że tam nowym sposobem bydź poczyná, którym sposobem przedtym ták nie był, dwoiákim tedy sposobem BOG przychodzi, albo przez skutek iákiey láski y mocy swoiey, którą gdzie iawnie pokazuje, albo też przychodzi BOG swoją Osobą, gdy tylko iáka Osoba Boská przytomná się gdzie pokazuje; á ta przytomność Osoby Boskiey jest w CHRYSTUSIE, w którym druga Osoba Boská z Naturą się człowieka ziednoczyła. Także Osoba DUCHA S. przytomnie w Postaci

ci Gółębiczy,  
y światu się  
giem Prawd  
nowym spo  
skutkow Bo  
bo iáko cz  
sce.

Podanie  
Chrystus m  
większy jest  
większy, B  
albo też sa  
asż nie jest

Na ten  
stus dwie  
otoż wedlu  
Syn Boży C  
dzielne má  
Natury Ch  
stusa Syná  
sca, gdy z  
wnosisz, alb  
Jeżeli  
lwienia Bo



ci Gołębicy, y w ięzykach ognistych się znaydowała y światu się pokazała. Zaczym Chrystus iest Bogiem Prawdziwym, ktory przyszedł na świat, gdy się nowym sposobem pokazał w Ciele ludzkim, y wiele skutkow Boskich czynił w Náturze człowieczey, lubo iáko człowiek przechodził z mieysca na mieysce.

Podaiecie nam, że w Ewángelii *Joannis 14.* Sam Chrystus mówił. *Pater major me est.* ieśli tedy Ociec większy iest od Syná, to dwa Bogowie będą, ieden większy, BOG Ociec, á drugi mnieyszy, BOG Syn: albo też sam Ociec iest Bogiem, á Chrystus Messyasz nie iest Bogiem ále stworzeniem.

Na ten Argument iużem odpowiedział, że CHRYSTUS dwie náтуры má w sobie, Boską y człowieczą; otoż według Náтуры Boskiey rowny iest Chrystus Syn Boży Oycu swemu, ponieważ toż Bóstwo nierozdzielne má z Oycem, tylko względem człowieczey Náтуры Chrystusowey, Ociec większy iest od Chrystusa Syná swego: zaczym nie má ta *Consequentia* mieysca, gdy z tych słow Chrystusowych dwóch Bogow wnosisz, albo Chrystusa stworzeniem czynisz.

Jeżeli mówicie, że Chrystus nigdzie w Piśmie S. Imienia Boskiego nie má; wiele zaś Imieniami człowieczemi



wieczemi się nazywá, y Pilát go názwał Człowiekiem. *Ecce homo. Joannis Cap: 19.* Y sam człowiecze sobie Imię przyznál, mówiąc do Zydów: *Math: Cap: 26.* Od tych miał uyrzycie Syná człowieczego, siedzącego ná Prawicy mocą Boską, y przychodzącego w obłokach Njebieskich. A do tego przywiedźcie pewnie Pawlá S. który Chrystusowi przypisuje *2. Corinth: Cap: 13* mówiąc: *Crucifixus est ab infirmitate* ukrzyżowany jest z słabości, y wniesiecie, że niesłusznie Chrystusa Bogiem nazywamy, ponieważż on Imienia Boskiego nie ma.

Ná te reflexye, muszę wám przyznać, że nie dobrze wiadomi jesteście Pismá S. Włóścieno okulary ná nos, á obaczycie w Piśmie S. wielá Imion Boskich, ktoremi się Chrystus nazywa. Boskie Imię człowiekowi przeciwne Apostoł Paweł przyznáva. *Ad Titum Cap: 2.* Wielkiego BOGA y Zbawiciela nášego JE: ZUSA Chrystusa; także Piotr S. *Math: Cap: 16.* Ty jesteś Chrystus SYN BOGA żywego: y Prorok Dawid *Psal: 25.* Mocny y możny. A do tego z uczynków Chrystusowych Boskie Imię przyznać mu musicie. Boski to uczynek o którym mówi Prorok Izáiasz *Cap: 11.* Będzie bił ziemię rozgá ust swoich, á duchem warg swoich zabijaá nielutościwego. Boski uczynek wskrzeszać

umar-

umarłych,  
takie cudá  
Boską y Bo  
ia, ale Imier  
rum Cap: 16  
nił Cuda, iá  
chy, y niem  
izedł.

Aleć n  
fzych dowo  
GA w Ciel  
go wálzega  
wálzey mię  
zá inny grze  
fyálza obiec  
ście go ielz  
chem Moya

Przy  
dy złe ucz  
go do tego  
dziecie od ty  
ko złe ná wa  
czym nie inf  
tylko ta, z



umarłych, co czynił Chrystus; á lubo Prorok Eliaż takie cudá czynił, lecz czynił ie nie mocą, swoią, ále Boską y Boskim Imieniem; y Páweł S, nie mocą, swoią, ale Imieniem JEHOWA wygnát złego Ducha *Actorum Cap: 16.* CHRYSTUS zaś swoią, mocą, włásną, czynił Cuda, iáko mamy *Marci 9.* Przykazuić tobie głuchy, y niemy Duchu wynidź: tedy on krzycząc wyszedł.

Aleć niechcę wchodzić z Wámi dla potrzebniejszych dowodow z Pisma S. o przyściu Messyasza BOGA w Ciele, ktore pokázuię wám oczywiście z samego wászego rozproszenia, po całym świecie y niewoli wászey między różnemi Národami, ktore ponosicie nie zá inny grzech, tylko zá ten, żeście CHRYSTUSA Messyasza obiecanego zá BOGA nie uználi, nie przyieli, aleście go ieszcze zámordowali, co wam Prorockim Duchem Moyżesz przepowiedział: *Deut: 31.*

Przyidę ná welzłe rzeczy ostatnich czasow, kiedy złe uczynicie przed oblicznością Pańską, żebyście go do tego przywiedli, sprawami rąk wászych. Y widzicie od tyśiąca kilku set lát, że iuż przyšlo wszystko złe ná was, kiedy się w niewoli wszędy znáyduiecie; zacyim nie insza jest przyczyná tego wászego rozproszenia tylko ta, żeście nieprzyieli Messyasza Prawdziwego

G

Chry-



CHRYSTUSA, y onegoście zamordowali, który przyszedł na Świat dla zbawienia ludzkiego, bo napisał Salomon w Księgach Mądrości, *Sap: c, II. per quæ quis peccat, per hæc & torquetur.* Tak y wy żydzi czymieście zgzeszyli, tym was BOG kárze.

Wy CHRYSTUSA Piłatowiście Pontyiskiemu Przełożonemu Rzymskiemu wydali na śmierć: Was też CHRYSTUS Tytułowi Cesarzowi Rzymskiemu Narod Żydowski wydał na męki y śmierć, Wasi żydzi na krzyżu CHRYSTUSA przybili: wászych też Żydów więcej iák po pięćset na dzień na krzyżu przybiiáli, Wasi Żydzi smrodliwą śliną na Twarz CHRYSTUSA plwáli, CHRYSTUS też lud wasz Żydowski szpetnym smrodem zaráził, bo y teraz smrod wielki od ciała żydowskiego pochodzi. A iáko żydzi z CHRYSTUSA się naigrawali, tak y teraz z wászych Żydów naigrávají się Narody wszelkie, między ktoremi w niewoli się znáyduiecie.

Mowicie wy na obronę swego niedowiarstwa, że dla tego BOG rozsiął nas po wszystkim świecie między Narodami, y podał nas w niewolę, że iesteśmy w grzechach, y Przodkowie nasi bałwany sobie czynili, y Prorokow od BOGA posłanych pozábiali.

Bróńcie iak chcecie niedowiarstwa swego, ále obeyrzycie się na dawne, gdzie BOG tak był zapamiętany?



tały? żeby tak długo miał karąć Narod wafz od ty-  
fiąca lat y kilkuset. Wszak wiecie z Piſma, za zabicie  
Prorokow był koniec lat 70 nāznaczoney kary. U-  
ważcie rāczey Dawida S. ktory *Pſalmo 67.* tego nie-  
szczęścia wāſzym Zydow życzył, za ten grzech zābo-  
ſtwa Chryſtufowego po Zmartwychwſtaniu. Niech  
powſtanie BOG, ā niech ſię rozproſzą nieprzyiaciele  
iego; iāko uſtaie dym, niech uſtana, iāko ſię wōſk  
rozplywā od ognia, tak niech zgina, grzeſznicy od o-  
blicza Boſkiego. Co ſprāwiedliwi Chrzeſćcianie wier-  
ni niech uwaſzajā, y weſelā ſię. Wszakſze was BOG  
z niewoli Babilońſkiey ſiedmdzieſioletney wyprowā-  
dził, do Pāleſtyny Oyczyzny wāſzey: ā terāz iuſz ty-  
fiāc ſiedm ſet lāt, w tey niewoli zoſtaiecie, ā czemuſz  
was BOG niechce wyprowādzić? Nie dla czego in-  
ſzego, tylko dla tego, żeſcie CHRYSTUSA Meſſyāfza za-  
bili, wſzakſze wyſzedſzy z niewoli Babilońſkiey, wāſi  
żydſi aſz do przyſcia Meſſyāfza, y po przyſciu ſego,  
nigdzie Bałwānom ſię nie klaniāli, y żadnego Prorokā  
nie zābili, tylko ſamego CHRYSTUSA zamordowāli; zā-  
czym przyznać powinniſcie, że nie zā bałwochwālſtwo,  
āni zā Prorokow zabicie tą niewolā bardzo cięſzkā  
wāſi żydſi ſā ſkarāni. Jāko gdy zābił Kaim Abła brāta  
ſwego, zā to zābojſtwo ſkarany kaim tak, że ſię zāwſze mu-



śiał tulać po świecie po różnych miejscach y w strachu zostawać, bo mówił BOG do Kaimá *Gen: 4to* Tulaczem y zbiegiem będziesz ná ziemi. Odpowiedział Kaim Bogu, oto mnie dziś wyganiaisz od oblicza ziemi, y skryję się przed obliczem Twoim, y będę tulaczem y zbiegiem ná ziemi, każdy tedy kto mnie znajdzie zabić mię. Dlaczego y wy żydzi między różnymi Narodami się tulacie, zostając w niewoli y w strachu ustawicznym, żeście CHRYSTUSA niewinnie zabili, który się sprawiedliwością, nazywá, bo tamże Dawid mówi, aż się sprawiedliwość ná sąd (Duchowny) obroci, á którzy przy niey, wszyscy, którzy są fercá prąwego, to jest, bliscy Chrystusowi zostać mieli żydzi y Poganie, którzy w niego uwierzyli, ále iuż Chrystus przyszedł ná sąd Duchowny, bo mówił: Ná sądem przyszedł na ten świat, áby ci którzy nie widzą, widzieli, á którzy widzą, ślepemi się stali, zaczym BOG odrzucił wás od siebie, ná wieki podał w niewolę, z ktorey iuż do skończenia świata nie wynidziecie. Jeżeli się ná to oglądacie, że nie pojedno kroć, nasz Narod Żydowski zá grzechy, BOG podawał różnym Narodom w niewolę, iednąk potym ich wyprowadził, gdy Przodkowie nási do Boga wołali. Podał BOG *Judicum Cap: 3tio*. Żydów nászych, zá grzechy Eglonowi Krolowi Moabickiemu,

ábickiemu,  
do Boga wo  
wyprowadzi

Także  
nowi Krolow  
li, potym po  
ry ich z tcy  
li. Także  
dianką w l  
Cap: 6to, á g  
Gedeoná, l  
podał BOG  
stynow, ktor  
śiał do nich  
Philistynow.  
różnych Na  
nie nasze M  
wybáwi.

Wierz  
tey nadziei  
wie wási, k  
nieczysta y  
brum 3. Reg  
tocy Baalow



ábbskiemu, ktoremu 18. lat hołdowali, y gdy poczęli do Boga wołać, posłał im Aoda, który z niewoli ich wyprowadził,

Tákże dał BOG Żydów nászych w ręce Jábinowi Krolowi Chanańskiemu, ktoremu 20 lát hołdowali, potym posłał do nich Bároká *Judicum Cap: 4to.* Który ich z tey niewoli wyprowadził, gdy do Boga wołali. Tákże dał BOG żydów nászych w niewolę Madiańską, w ktorey przez siedm lát zostawali *Judicum Cap: 6to,* á gdy poczęli do Boga wołać, posłał do nich Gedeoná, który ich z niewoli wyprowadził. Tákże podał BOG w niewolę Żydów nászych, w ręce Philistynów, którym 40 lat zá grzechy hołdowali, potym posłał do nich Samsoná, który bronił y wybawił ich od Philistynów. Tak y teraz lubo nás podał w niewolę różnych Narodów, spodziewámy się że ześle ná wołanie násze Męża Świętego, króry nás z tey niewoli wybáwi.

Wierzę iá temu że wy zátwardzeni w ślepocie, tey nádziei iesteście; ále się omylicie, y Talmucistowie wáśi, ktorzy wás łudzą; bo wásza modlitwa iest nieczysta y brzydka przed Bogiem. Czytáycie *Librum 3. Reg: Cap: 18.* gdzie nápisano, że falszywi Procy Baalowi od poranku aż do południá wołali do



swego Boga fałszywego Baala, głosem wielkim mo-  
 wiąc, *Baal exaudi nos*, y rznęli ciało swoje nożami, do  
 wylania krwi, iednák: *non erat vox nec qui responderet*,  
 nie było głosu ani ktoby im odpowiedział, dla tego że  
 oni niewstydlivi Prorocy, odstąpili od BOGA Práwdzi-  
 wego Stworzycielá swego. A lubo wy się bronicie,  
 że się Práwdziwemu BOGU klániate, ále tym samym  
 Práwdziwego BOGA nieznácie, y iesteście Ateistami  
 nie żydami, kiedy CHRYSTUSA zá BOGA nie znácie.  
 Są to słowa samego BOGA, w cieie ludzkim Messyasa  
*Math: Cap: 10.* Kto mnie przyimuie, przyimuie tego który  
 mnie posłał: y ná inszym mieyscu *Luc: 10.* Kto mną gardzi,  
 gardzi onym, który mnie posłał, lecz kiedy temu nie  
 wierzycie, słuchaycieśz oczywistego dowodu Proroka  
 Zácharyaszá *Cap: 7.* który wam oznáymuie, że nigdy  
 BOG modlitwy y wołania wálzego nie wysłucha, y  
 zniewoli was nie wyprowadzi, wszak on mówił słowa  
 Boskie w ten sens: Uszy swe obciążyli, áby nie słuchali,  
 y serce swe obciążyli iáko Dyament, aby nie słuchali  
 Zákonu y słow, które połytał Pan Zástępow, Duchem  
 swym przez rękę Prorokow pierwzych, y stało się  
 iáko powiedział, á nie słuchali, ták wołać będą, á nie  
 wysłucham, mówi Pan Zástępow, y rozproszyłem  
 ich po wtzech Krolestwách, których nie znáią, y Zie-  
 mia

mia spustol  
 chodzący y  
 na spustolze  
 Wás BOG  
 lánających. G  
 BOGA  
 pow





mia spustolzoná iest od nich, dla tego, że nie byli prze-  
 chodzący y wrócający się, y uczynili Ziemię pożada-  
 ną spustoleniem. Niemieyciesz tedy nadziei, żeby  
 Wás BOG wysłuchał, od tysiąca lat y kilku set wo-  
 łaających. Grzech wász iest nie wymowiony, żeście ná  
 BOGA w Ciele podnosili ręce, kará bydz  
 powinna nie wypowiedzianá bez  
 końca: *Venit Lumen:* má  
 cie dość dowodu.





## KAZANIE PIĄTE

*Venit Lumen tuum Ierusalem. Iſaia c. 60.*

Przyszło światło Twoie Jeruzalem.

**W**iem dobrze, żeście nieprzyjęli światła w przeszłych rozmowach moich wam podanego o przyſciu Meſſyáša BOGA Wcielonego CHRYSTUSA; iednak iá nietráćąc nádziei o náwroceniu ſię wáſzym do BOGA, ktoregoście odſtąpili y nie uználi, gdy przyſzedł zá Przodkow wáſzych. Jeſzcze zmiłóſci zbáwienia wáſzego czynię wam tę Reflexyá, y do wielkiey uwági wáſzey podaię. Macie u Danielá Proroká *Cap: 9.* że ſiedm-dzieſiát Tygodniow miało ſię ná ten czas záończyć, gdy Meſſyáš obiecány przyidzie, ktore Tygodnie od Artaxerxeſa Krola Perſkiego trwály aż do przyſcia CHRYSTUSA. Záczyń CHRYSTUS ieſt Meſſyáš Práwdziwy; poniewáš ná ten czas 70 Tygodniow ſię ſkończyło, gdy przyſzedł CHRYSTUS ná Swiat, y umarł zá grzechy ludzkie, ktore 70 Tygodniow

dniov Pror  
iawil mowia  
cily ſie nád l  
koniec wzia  
ſpráwiedliwo  
ſpełniło wia  
Swięty Swię  
ſcia tey mow  
aż do Chryſt  
ſtá pomazán  
ſię nazywa  
zpełniło.  
mieć wiele  
y trzeba zro  
Tygodniow  
pełniły ſięw  
gdy Chryſt  
dług nauki  
zdaniá, ſan  
ieden ſiedn  
70 Tygodni  
czteryſtá, y  
czáwſzy od  
ſię wypełnit



dnioŵ Prorokowi Danielowi modłacemu się BOG ob-  
 iawił mowiąc do niego: *Siedmdzieſiat Tygodniow zkro-  
 ciły ſie nád ludem twoim, y nád Miáſtem S. Twoim, aby  
 koniec wziął grzech y niepráwość była zgładzona, á  
 ſpráwiedliwość wiekuiſta, przyprowadzoná była, y żeby ſię  
 ſpełniło widzenie y Proroctwo, żeby był pomáſzczony  
 Święty Świętych. Wiedźże tedy y przypatrz ſie od wy-  
 ſcia tey mowy, aby znówu Jeruzálem było zbudowane,  
 aż do Chryſtuſa Wodza. Tu ſpráwiedliwością, wiekui-  
 ſtą pomazány Święty Świętych, y Wodzem CHRYSTUS  
 ſię názywa, zá ktorego przyſcia 70 Tygodniow ſię  
 zpełniło. Jeżeli mowicie, że trzeba pierwey rozu-  
 mieć wiele w ſobie czáſow tu zámyka ieden tydzień,  
 y trzeba zrozumieć wiele lát będzie, zráchowawſzy 70  
 Tygodniow; to zrozumiawſzy będziemy uważać czy wy-  
 pełniły ſię wſzyſtkie látá y czy ſkończyły ſię ná ten czás,  
 gdy Chryſtus waſz przyſzedł ná Świat. Ja wam we-  
 dług nauki náſzych Doktorow Świętych, y według  
 zdaniá, ſamychże waſzych Rábinow tu każdy tydzień  
 ieden ſiedm lát, w ſobie zámykaiący biórę, ktorých  
 70 Tygodniow gdy zráchuiemy, będzie lát wſzyſtkich  
 czterýſta, y dziewięćdzieſiat, ktore látá wſzyſtkie po-  
 czáwſzy od Artaxerxeſa Krolá Perſkiego, ná ten czás  
 ſię wypełniły y ſkończyły, gdy CHRYSTUS ná Krzyżu  
 H umarł*



umarł za nás. Zaczynam CHRYSTUS jest Mesyasz prawdziwy, ponieważ za przyściem Jego lata się skończyły. Mówicie wy że nie od Artaxerxesa, ale od Cyrusa mają się te 70 Tygodniów poczynąć, bo się mają poczynąć, od wyzwolenia Ludu Izraelskiego, z niewoli Babilońskiej, które wyzwolenie przez Cyrusa Krola Perskiego, stało się po wypełnieniu 70 lat Narodu Zydowskiego w Babilonie według Proroka Hieremiasza mówiącego, *Capite 29. To mówi Pan: Gdy się poczną wypełniać w Babilonie 70 lat, nawiedzę was, y wzbudzę słowo moje nad wami dobre, że przywroce na to miejsce &c.* Daley napisano. *Wroce niewola wasze, y zbiorę was ze wszystkich Narodów, y ze wszystkich miejsc do których was wygnał, mówi Pan: Jeżeli tedy Daniel prorokował, że przez Artaxerxesa miał być Narod nasz z niewoli Babilońskiej przywrocony, tedy Ci dwaj Prorocy będą sobie przeciwni, czego się mówić niegodzi; bo na różnych miejscach Prorocy mieszkać, gdy o jakiej rzeczy Prorokowali, zawsze się z sobą zgadzali, nie przeciwnego sobie nie mówili y pisali. Aleć zważywszy dobrze, przyznacie, że bynajmiej Ci dwaj Prorocy sobie się nie sprzeciwiają, ponieważ obadwa prorokowali o wyzwoleniu Izraela z Babilonu, które wyzwolenie Dekretem Cyrusa wymobowano,*

wołano, a  
inzy musie  
za Jego D  
skiej niewo  
Daniel Art  
do przyścia  
czynamy ra  
lenia Zydow  
nie przez A  
Jeżeli  
sze, że po  
wkiego,  
wrocili do  
scitavit Do  
Cap: 1. za  
dla ktoreyb  
wyzwolenia  
xerxesa, a  
sa Roku p  
ieślibyscie  
rusa y od  
skiego, te  
Tygodniow  
wi. Y wie



wołano, ale nie przyszło do skutku, zączym o Dekret inszy musieli Żydzi wáśi potym Artaxerxesa prosić, y zą Iego Dekretem, dopiero wyszli żydzi z Babilońskiey niewoli. Dla tego Hieremiasz Prorok Cyrusa, Daniel Artaxerxesa wspominá, zączym 70 Tygodniow do przyścia CHRYSZTUSOWEGO, my Chrześcianie poczynamy ráchować od Artaxerxesa, to iest od wyzwolenia Żydow wáśzych z Babilonu, ktore się wyzwolenie przez Artaxerxesa Krolá Perskiego stało.

Jeżeli przywódcie Ezdraszá Proroka, ktory pisze, że po wypełnieniu lat 70 niewoli Narodu Żydowskiego, Cyrus Krol Perski pozwolił żydom, żeby się wrocili do swoiey Oyczyzny, y kościół budowali, *Suscitavit Dominus Spiritum Cyri Regis Persarum*, i. Esdr: Cap: 1. zączym nie masz tu przyczyny słuszney; dla ktoreyby 70 Tygodniow, poczynąć się miały, od wyzwolenia ludu Izráelskiego z Babilonu przez Artaxerxesa, á nie od wyzwolenia tegoż ludu przez Cyrusa Roku pierwszego Panowania Jego. Aleć uważcie, ieślibyście chcieli 70 Tygodniow ráchować od Cyrusa y od Iego Dekretu ná wyzwolenie ludu Izráelskiego, tedy więcey niżeli 100. lat przechodziłoby 70 Tygodniow, co przeciwiłoby się Prorokowi Danielowi. Y wiedzcie o tym że y Daryusz, ten Cyruśow



Dekret przywoził do Exekucyi, do skutku, żeby Izraelczycy Jeruzalem y Kościół budowáli, ale w tym budowaniu ich nieprzyjaciele przeszkadzáli. Oczym tenże Ezdrasz *Libro 1; Cap: 4.* świadczy mówiąc: *U-  
słyszawszy to nieprzyjaciele Żydowscy, że Synowie nie-  
woli zbudowáli Kościół P. Bogu Izraelskiemu, przyszedli do  
Zorobabela y Xiążat Oycow &c.* Potym Artaxerxes  
dał żydom nowy Przywilej, żeby Jeruzalem y Ko-  
ściół budowáli, dla tego Ezdrasz, *Libro 1. Cap: 6.*  
wszystkich tych Krolow wspomina mówiąc: *Budowáli  
y kończyli za rozkazaniem Boga Izraelskiego, y za rozkaza-  
niem Cyrusa, y Daryusza y Artaxerxesa Krolow Perskich;  
bo ieszcze nie wszyscy wyszli żydzi z Cyrusa y z Dary-  
usza, potym ostatek ich wyszło. z Babilonu za De-  
kretem Artaxerxesa, na poprawę Miasta Jerozolim-  
skiego, dla tego iedni 70 Tygodniow rachują od Cy-  
rusa, drudzy inni od Artaxerxesa od Roku Pánowania  
iego.*

Y po tych 70 Tygodni CHRYSTUS Messyas jest  
zabity, a potym Jeruzalem jest wywroczone y Kościół  
zburzony, y Żydzi niewolą zkarani. Naostatek  
zważcie: że iuż y po śmierci Messyasa CHRYSTUSA  
nie iedno 70 Tygodni minelo; a przyścia Messyasa,  
ktorego spodziewacie się nie macie; bo mieć go za-  
prá-

prawdę nie  
sądzić będą

Zeby

Messyas; u

kow: Czyta

mowi, że si

Ziemio Judz

sza między

dzie Wodz,

go gdy Chr

Anioł Paster

stus, to ie

wił do nich

wielkie, ktor

uawodził Zb

Dawidowym

wwinione w

stus, znacz

Pasterze ied

tleem, a og

pokazał, Pa

JOZEFA. y

tego Messya

niewierni



prawdę nie będziecie, aż ná Sąd ostatni, kiedy was sądzić będzie, za wásze zuchwale niedowiarstwo.

Zebyście zaś lepiey poználi, że iuż przyszedł Messyas; uważcie Národzenie Iego według Prorokow: Czytaycie Micheasza Proroká *Capite sto*, który mowi, że się miał národzić w Betleem. *Y ty Betleem Ziemio Judzka z żadney miary nie iesteś naypoślednieysza między Xiazety Judzkiemi, albowiem z Ciebie wyni- dźie Wodz, któryby rzadził Lud moy Izráelski.* Dla tego gdy CHRYSZTUS w Betleem się rodził, ná ten czas Anioł Pasterzom się pokazał, y oznaymił im, że CHRYSZTUS, to iest Messyas w Betleem się urodził, y mowił do nich: *Lucę Cap: 2.* *Opowiadam wam wesele wielkie, które będzie wszystkiemu ludowi, iż się wam dziś urodził Zbawiciel; który iest Chrystus Pan w Mieście Dawidowym, á ten wam znak; znáydziecie niemowlatko uwinione w pieluszki, y położone w żłobie.* Tu CHRYSZTUS, znaczy toż, co Messyas, Pomazaniec, dlatego Pasterze ieden do drugiego mowili: *Podźmy aż do Betleem, á oglądaymy to słowo, które się stało, które nam pokazał, Pan y przyszli kwapiac się y znaleźli MARYA y JOZEFA. y Niemowlatko położone w żłobie.* Záczyń tego Messyasa prawdziwego przyimicie, y iemu się niewierni pokłóncie, á drugiego nie czekaycie.

Za-



Zadacie nam, że Nikodem według Janá S. *Capite* 7. gdy CHRYSTUSA Naszego Messyaszá bronił, mówiąc do innych Xiążąt Żydowskich: *Jeżeli Zákon nasz sádzi Człowieká, ieżeli by pierwey nie usłyszał od niego, y zrozumiał co czyni? Odpowiedzieli mu Nasi Xiążeta: Abo y ty ieś Galileiczek? Y powiadacie: że z Galilei (według Pisma) Prorok nie powstanie; Zaczem CHRYSTUS nie ieś Messyaszem, ponieważ się w Galilei rodził, bo Betleem nie w Galilei, ále w Judzkiej się Ziemi znayduje. Wybaczcie co powiem: Lgali to wáśi Xiążeta żydowscy, mówiąc; że z Galilei Prorok nie powstanie, bo Deborá Prorokini byłą z Galilei, z Pokoleniá Neptali, albo Zábulon. *Judic: 4.* Także Anná Prorokini byłą z Pokoleniá Aser *Lucę Cap: 2.* także Prorok Nahum, był z Galilei, iáko S. HIERONYM *Proæmio in Prophetam Nahum* świadczy: iáko tedy ci Prorocy przyszli z Galilei tak y CHRYSTUS náywiekszy Prorok y Pan wszystkich Prorokow mógł przyjść z Galilei. Do tego; źle to wáśi żydowie argumentowali mówiąc: z Galilei Prorok nie powstaie, zaczem Chrystus nie ieś Prorokiem, który przyszed z Galilei; bo ieżeli to prawda, tedy prawda y to ieś: Z *Tesbi* żaden Prorok nie przyszedł, zaczem Eliaś nie ieś Prorokiem, który przyszedł z *Tesbi*. Do tego prawdę musiecie uznáiąc przy-*

przynąć, y  
szem; bo Ch  
mi w Betleem  
zumić moż  
dla tego Zyc  
tleem, nazyw  
zadacie, że  
náela ná ten  
żesz w Zakon  
Jozefowego  
nie w Betleem  
urodził, bo  
Nathanaél de  
zareth dobreg  
dla tego CHR  
urodził; ale  
Ewangelii L  
Nazareth g  
ieś Messyasz  
urodził, y  
które o Me  
Philip do Na  
żesz y proro  
Nathanaél z



przysłać, y nazwać CHRYSTUSA prawdziwym Messyafzem; bo CHRYSTUS nie w Galilei ale w Judzkiej Ziemi w Betleem się urodził, (co z Ewangelii naszej zrozumieć możecie:) tylko CHRYSTUS w Galilei mieszkał, dla tego Żydzi wsi tłumiać Narodzenie Jego w Betleem, nazywali go Galilejczykiem. Jeżeli to nam żadać, że Philip Joannis Cap: 2, gdy znalazł Nathanaela na ten czas mówił mu: *O którym napisał Moyses w Zakonie y Prorocy; Należliśmy JEZUSA Syna Jozefowego z Nazareth; y wnosicie: że CHRYSTUS nasz nie w Betleem, ale w Galilei w Mieście Nazareth się urodził, bo Nazareth w Galilei się znajduje, dla tego Nathanael do Philippa mówił: Możeż co być z Nazareth dobrego? Ale chcecie to wiedzieć, że nie dla tego CHRYSTUS się mówi z Nazareth, iakoby się tam urodził; ale dla tego, że tam jest wychowany według Ewangelii Lukaszá mówiącego: Przyszedł JEZUS do Nazareth gdzie był wychowany. Záczyń CHRYSTUS jest Messyasz prawdziwy, ponieważ on w Betleem się urodził, y wszystkie Proroctwa na nim się wypełniły, które o Messyaszu przyszłym były napisane: dla tego Philip do Nathanaela mówił: *O którym napisał Moyses y prorocy, należliśmy JEZUSA &c.* Dla tego też Nathanael z mowy CHRYSTUSA zrozumiał, iż Chrystus jest*



jest Messyasz prawdziwy, jest Synem Bożym, y Krole-  
 m Izraelskim; bo CHRYSTUS Nathanaelowi mówił:  
*Gdyś był pod Figą, widziałem cie.* Y widząc to, że go-  
 żaden Człowiek oprócz BOGA samego nie widział  
 pod Figą, gdy on tam był, y co czynił; w Chrystusa  
 uwierzył y mówił do niego: *Rabbi ty jesteś Syn Boży,*  
*ty jesteś Krol Izraelski.*

Ani się tym złożyć możecie co powiadacie: Lub  
 CHRYSTUS Nász w Betleem się urodził, iednak on nie  
 jest Messyasz, bo Messyasz się má urodzić w tym Be-  
 tleem, ktore jest w Ziemi Judzkiej, według Miche-  
 asza *Cap: 5to.* Ale wasz Chrystus urodził się wtym Be-  
 tlem, ktore jest w Galilei w Pokoleniu Zabulon, iako  
 napisano *libro Jozue Cap: 19: Jedala, y Betleem Miast*  
*dwanaście, y Wsi ich, to jest Dziedzictwo, Pokolenia Za-*  
*bulon, według rodzaju ich.*

Odpowiadam: przyznaiemy, że dwoiaki był Betleem  
 w Krolestwie Palestyńskim, ieden w Galilei w Poko-  
 leniu Zabulon, á drugi w Judzkiej Ziemi w Pokoleniu  
 Judy. CHRYSTUS urodził się w Betleem, ktory jest w  
 Judzkiej Ziemi w Pokoleniu Judá. Bo Święty Ewan-  
 gelista Mateusz *Cap: 2do* mowi: *Gdy się narodził JEZUS*  
*w Betleem Iuda, we dni Heroda Krola, &c.* Toż S. E-  
 wangelista Łukasz potwierdza mówiąc: *Cap: 2. Szedł*  
*tedy*

*tedy Jozef o*  
*Ziemie, do*  
*aby był popis*  
*brzemienna.*  
*dni aby poro*  
 Zaczem CH  
 według Mic  
 ktore się w J  
 ie: y dwoiaki  
 od swoich Y  
 tlehemow,  
 su 4to napi  
 Rzecz  
 Messyasz obi  
 my CHRYSTU  
 Betleem uro  
 dzie rządził  
 ktory się lz  
 rządzi lude  
 dowskim, a  
 gan rożnych  
 syalzem. N  
 ięcia odpow  
 y BOGA: y



tedy Jozef od Galilei, z Miasta Nazareth, do Zydowskiej  
Ziemie, do Miasta Dawidowego, które zowią Betleem &c.  
aby był popisany z MARYĄ, poślubioną sobie Mążonką  
brzemienną. Y stało się gdy tam byli, wypełniły się  
dni aby porodziła, y porodziła Syna swego pierworodnego,  
Zaczym CHRYSTUS jest Messyasz prawdziwy, ponieważ  
według Michełszá Proroká, urodził się w Betleem,  
które się w Judzkiej Ziemi w Pokoleniu Judá znaydu-  
je; y dwoiákie ma Imię, iedno Ephrata, drugie Betleem,  
od swoich Fundatorów; bo Ephrata był Ociec Be-  
tlehemow, iáko *Libro 2mo Paralipomenon Cap: 4to ver-  
su 4to* napisano.

Rzeczecie ieszcze pewnie: Prawda to jest, że  
Messyasz obiecany má się w Betleem narodzić, iednak  
my CHRYSTUSA za Messyaszá nieznámy, lubo się on w  
Betleem urodził, bo u nás napisano, że *Messyasz* be-  
dzie rządził Lud Izráelski, to jest *Národ nasz Zydowski,*  
*który się Izráelem nazywa.* CHRYSTUS zaś Wász nie  
rządzi ludem Izraelkim, to jest naszym *Narodem Zy-*  
*dowskim,* ale rządzi Kościołem Chrześciańskim, z Po-  
gan różnych zebránym: záczyń byđź nie może Mes-  
syaszem. Ná tę Obiekcyá, iá wam po prostu do po-  
ięcia odpowiadam: Izrael tłumaczy się *Rozum widzą-*  
*cy BOGA:* y wy przed tym widzieliście BOGA. No-



*tus in Iudaea DEUS*, gdyście Przykázanie zachowali, y ná ten czas Izraeleńskie się nazywali: ale gdyście nieprzyjęli CHRYSTUSA BOGA, naturą ludzką przyodzianego, już zaślepione są, złością, oczy wásze, według Salomoná mówiącego: *Sapientia Cap: 2do. Zaślepióna bowiem iest złość ich, á nie poználi Tajemnic Bożych*; dla tego nie możecie się Izraelem, Rozumem BOGA widzącym nazywać; záczyń teraz z Poganow zgromádzeni nazywáią się widzący Boga, bo ich oczy Duchowne się otworzyły, gdy oni poznali CHRYSTUSA BOGA prawdziwego y w niego uwierzyli. Záczyń CHRYSTUS iest Mésziasz prawdziwy; ponieważ rządzi nowym Izraelem Národem Chrześcianańskim.

Opowiedział wam Izaiász Prorok *Cap: 7.* że Mésziasz miał od czystey PANNY się urodzić: *Oto pocznie Panná y porodzi Syná, y będzie nazwane Imię Iego Emmanuel*, co się wykláda: BOG z námi. Záczyń CHRYSTUS iest Mésziasz Prawdziwy, ponieważ on od Czystey PANNY się urodził; co Ewangelia *Luc: 1.* iásnie pokázuie gdzie nápisáno, że Anioł gdy Przeczystey Pánnie oznaymował, że miała CHRYSTUSA porodzić; odpowiedziała mu; *Jakoż to ma bydź, pomieważ męża nie znam?*

A ponieważ powiadacie, że to Proroctwo náleży

ży do Zony  
dusza, który  
skry. Profi  
zechiaż dz  
przed tym  
4to, Regum  
to Proroctwo  
go było obw  
nastąpił Eze  
to Proroctwo  
no: Oto Pan  
szowi, ktor  
Do tego W  
Panná Czyst  
czystey Pán  
będąc, y po  
to Proroctwo  
mogła nazw  
rodziła; po  
Jeżeli  
y poroden  
Achazowi F  
bo się to w f  
dziecz o tym



ży do Zony Abazowey, którą zrodziła mu Syná Ezechi-  
 ásza, który miał Izraelitów wyzwolić z niewoli Assyry-  
 skiej. Proszę was powiedzieść mi ná to: Wszak E-  
 zechiasz dziewięć lát, iuż miał od urodzenia swego  
 przed tym Proroctwem Izáiaszowym, co látwo *libro*  
*4to, Regum Cap: 16. & Cap: 18.* zráchować możecie; bo  
 to Proroctwo pierwszego roku panowania Aházowe-  
 go było obwołano, á panował lát szesnásć, po nim  
 nástąpił Ezechiálz mając lát dwádźiesięć pięć. Jákie  
 to Proroctwo, które o przyszłym czasie było obwołá-  
 no: *Oto Panná pocznie, &c.* iák może służyć Ezechiá-  
 szowi, który iuż przed tym dawno się był urodził?  
 Do tego Wálz Text Hebráyski powiáda: *Alma* to iest  
*Panná Czysta*, záczyń to Proroctwo náleży do prze-  
 czystey Pánni, którą CHRYSTUSA porodziła, Panná  
 będąc, y po porodzeniu Pánną została: nie może zá-  
 to Proroctwo Zenie Achazowey służyć, bo się oná nie  
 mogła názwać *Alma* Panná czysta, gdy Ezechiásza po-  
 rodziła; poniewasz w ten czas była niewiasta.

Jeżeli nam zádaiecie, że nie mógł tego Poczęcia  
 y porodenia CHRYSTUSOWEGO z Panny dáć zá znak  
 Achazowi Prorok, gdyż tego Acház nie miał widzieć,  
 bo się to w siedm set y więcej lát po Achazie stało: Wie-  
 dzcież o tym, że nie Achazowi, ále domowi Dawido-



wemu miał się CHRYSTUS narodzić, y nie od Krola Asyryjskiego, ale od grzechu, y od niewoli szatańskiej lud swoy miał wyzwolić; bo Achaz wzgardził rozkazaniem Boskim, gdy wprzod kazał mu BOG obrócić znak iakiby sobie chciał, iż mu ná Asyryiczycow pomoc miał dać, y mówił do niego: *Proś sobie oznák, &c.* odpowiedział mu on: *Nie będę prosił, y nie będę kusił Paná.*

Pytacie się nás czemuż od Anioła wasz Messyáš nazwany jest IEZUS, nie Emmanuel, iako tu Prorok mowi? Y wnosicie, że to Proroctwo nie do CHRYSTUSA náleży.

Ná to Pytanie odpowiem wam w przyszłym  
Dyskursie, á teraz życzę wam, aby łaska  
Boska, oświeciła zmysły  
Wasze y rozum.

A  
M E  
N.



KAZ

Venit Lun

Przyfz



CHRYSTUSOV  
dwoch przy  
jest Zbawic  
ki od grzec  
zaś Jzaiasz  
BOG, dla  
Emmanuel  
Ciałem sie  
Miod iest  
miał Phonta



# KAZANIE SZOSTE

*Venit Lumen tuum Ierusalem. Iſaie c.60.*

Przyszło światło Twoie Jeruzalem.



Adaliście mi przy końcu Dyskursu przeszłego: Czemu od Anioła nasz Mesyasz nazwany iest *IEZUS*, nie *Emmanuel*, iako Prorok mowi? Ná ktore pytanie odpowiadam wam, że te obiedwie Imioná

*CHRYSTUSOWI* náleżą *IEZUS* y *EMMANUEL*, dla dwóch przyczyn od Anioła nazwany iest *JEZUS*, to iest *Zbawiciel*; dla tego, bo miał zbawić Národ Ludzki od grzechu y od niewoli szatańskiej: Od Proroka zaś *Izaiaszá* nazwany iest *Emmanuel*, to iest *Známi BOG*, dla náтуры swoiej Boſkiej, bo prawdziwie iest *Emmanuel* to iest *známi BOG*; ponieważ *Słowo Boże Ciałem ſie ſtało*. Tamże *Izaiasz* przydaie: *Masło y Miod ieſt będzie*: żebyſmy nie rozumiełi, iakoby ſię miał *Phántazmá* urodzić, bo byli tacy Heretycy, którzy



rzy mówili, że nie miał CHRYSTUS prawdziwego Ciała, ale *Phantasticum Corpus* zmyślane ciało.

Słyszając zaś że niektorzy, nam żądaiecie, że to Imię JEZUS wielu z ludzi przed Synem MARYI mieszkający na ziemi mieli; bo tak się nazywał JEZUS NAVE, JEZUS SYRACH, JEZUS Syn Josedechow; iednák żaden z nich nie był Messyaszem, y w nosicie to, że y Syn MARYI, lubo się nazywá JEZUS, iednák on nie iest Messyasz; bo Messyasz Imię nowe mieć będzie, y dla tego nowego Imienia Messyaszowego Jeruzalem nowe Imię mieć będzie, od BOGA sobie dane według Proroká Izáiaszá mówiącego: *Isaie 62. Bada cie nazywać nowym Imieniem, które usta Pańskie mia nowały.* To zaś Imię IEZUS nie iest nowe, ponieważ y przed Synem MARYI to Imię JEZUS y inni ludzie mieli, záczyń niepotrzebnie CHRTSTUSA Messyaszem ztąd nazywacie.

Prawda iest, że inni ludzie przed przyściem CHRYSTUSOWYM nazywali się tym Imieniem JEZUS, á żaden z nich nie był Messyaszem; iednák JEZUS przeczystey MARYI Syn, iest Messyasz prawdziwy, to on má ieszcze nowe Imię insze ustami Boskiemi objawione; *známi BOG*; ponieważ on ma w sobie naturę y Personę Boską, którą Personá z naturą się człowieczą, z iednoczyła:

dnoczyła. y  
go Chrystus  
się nie zowie  
wym Imieni  
niem Uczni  
chii są nazy  
lano: *Actor*  
nauczali tłus  
nazywani był

Z tey  
czątku Swi  
miało się d  
cie się pod  
asz Syn prze  
Oyca od M  
rodził prze  
wieczey, k  
tą naturą  
swoię Nat  
wał Przecz  
sa, pytał  
nie znám?  
Cie, y moc  
bienieć, y



dnoczyła: y od tego Meſſyaſza y BOGA prawdziwego Chryſtusa Ierozolima nową, to ieſt Kościół S. iuż ſię nie zowie ſtarym Imieniem *Izrael*, ale ſię zowie nowym Imieniem, *Narodem Chrzeſciańſkim*, którym Imieniem Uczniowie Chryſtusowi, naypierwey w Antiochii ſą nazwani; iako w Dzieiach Apoſtoliſkich napifano: *Aktor: 11. Mieſzkali tam cały Rok y w Koſciele nauczali tłuszcza wielką; tak, iż naypierwey w Antiochii nazwani byli Zwolennicy Chrzeſcianie.*

Z tey Okazyi mowicie przeciw nám, że od początku Swiatá nikt ani widział, ani ſłyſzał, żeby gdzie miało ſię dziecie bez Oyca od Matki urodzić; y pytacie ſię podobno: iakim ſpoſobem Chryſtus náſz Meſſyaſz Syn przedwiecznego BOGA národził ſię w czasie bez Oyca od Matki? Odpowiadam wám tedy; że ſię národził przez Operacyą DUCHA S, według náтуры człowieka, którą wziął od MATKI y PANNY czyſtey; y tą náturą człowieczą, iako ſzátą przyodził Boſką ſwoię Náturę; bo gdy Archanioł Gabryel oznaymował Przeczyſtey PANNIE, że miała porodzić CHRYSTUSA, pytała oná *Łuca 1, Iak ſie to ſtanie, gdyż ja meza nie znám?* Odpowiedział Anioł: *DUCH S. wſtąpi w Cie, y moc Naywyżſzego zaſtąpi Cie; Także IOZEF Oblubieniec, y Stróż Przeczyſtey PANNY, mająca Płod w*  
Zywo-



Zywocie widząc Przeczystą, Pannę, gdy różne miał w sobie myśli, zkądby oná to brzemię miała; ná ten czas IOZEFOWI we śnie się Anioł pokazał y mowił: *Iozefie Synu Dawidow nieboý sie przyiać MARYI Matżonki twoiey: albowiem co sie w niey urodziło, iest z Ducha S. Matthæi imo.*

A ieżeli iesteście ciekawi bardziej: Iakże to DUCH S. operował, w żywocie Panińskim, podczas Wcielenia Chrystusowego? Odpowiadam: że operował, formuiąc, działaiąc Ciało CHRYSTUSOWE z własney y samey Krwi Panińskiej. A żebyście nie byli w zámieszaniu pojęcia tey Tajemnicy; Chcieycie wiedzieć, że czterema sposobami człowiek się rodzi: Pierwszy ráz rodzi się od Oyca y Mátki, iákim sposobem wszyscy się ludzie rodzą. Drugi ráz człowiek się rodzi bez Oyca y Mátki, tak się rodził Adam, ktorego BOG z Ziemi ulepił. Trzeci ráz człowiek się rodzi od Oyca bez Mátki, tak się urodziła Ewa ktora, BOG uczynił z Zebrá Adamowego. Czwárty raz człowiek się rodzi od Mátki bez Oyca, tak się urodził Chrystus bez Oyca od Przenayświétlzey PANNY, bo oná bez Męża Chrystusa porodziła. A tu się nauczcie Niewierni wierzyć, że iáko dziwnym sposobem Adam bez Oyca y Mátki się rodził, y iák dziwnym sposobem Ewá od Oyca

Oyca Adam  
sposobem C.

Ze się  
rá nalezá Chr  
ny Boskie za  
kład świat,  
działały: tak  
rzoną nalezá  
żywocie Pa  
tedy w Ewá  
dney Person  
rácyá Wci  
fano pospol  
Prawda

Persony Bos  
STUSOWE w  
nińskieý fo  
Wcielenia  
chowi S.  
ność, Syn  
brotniwość,  
mowi Apost  
Charitas: da  
chowi S. to



Oyca Adamá bez Matki się urodziła; tak dziwnym sposobem CHRYSTUS, od Matki bez Oycá się urodził.

Ze się zaś niektorzy odzywacie z tym; Ze Wiarą naszą Chrześcijańską uczy, że wszystkie trzy Persony Boskie zarówno działały stworzone dzieło, náprzykład świat, wszystkie trzy Persony Boskie zarówno działały: tak y naturę CHRYSTUSOWĄ, człowieczą, stworzoną należało wszystkim trzem Personom Boskim w żywocie Panieńskim formować, y działać; czemuż tedy w Ewangelii Wáfzey Chrześcijańskiej, tylko jedney Personie Boskiej, DUCHOWI S. przypisano Operacya Wcielenia CHRYSTUSOWEGO? czemu nie przypisano pospołu Oycu y Synowi?

Práwda iest, że zarówno pospołu wszystkie trzy Persony Boskie, OCIEC, SYN, y DUCH S. Ciało CHRYSTUSOWE w Żywocie Panieńskim z samey Krwi Panieńskiej formowały y działały; iednak ta Operacya Wcielenia Syná Bożego jedney Personie Boskiej Duchowi S. przypisaná: bo, iák Oycowi Wszechmocność, Synowi Mądrość, tak Duchowi S. Miłość, dobrotliwość, y miłosierdzie właśnie przynależy, iáko mowi Apostoł Paweł *Galat: 5. Fructus Spiritus est Charitas*: daley mowi *Benignitas, Bonitas*. Záczyń DUCHOWI S. to uformowanie, y działanie Ciała CHRYSTUSOWEGO



sowego przypisano, bo to Wcielenie, stało się w samey miłości y dobrotliwości, y z samego miłosierdzia Boskiego, ku człowiekowi bez żadnych zasług Jego.

A jeżeli nam zádaiecie, że nasza Ewángelia uczy, że CHRYSTUS miał Oycę Józefa, bo MARYA MATKA CHRYSTUSOWA, gdy w Kościele Jerozolimskim, po trzech dniach CHRYSTUSA znalazła, na ten czas mówiła do niego: *Synu, coś nam to uczynił? oto Ociec twoy y iá żałośni szukaliśmy cie:* czemuż tedy my wierzymy, że od Mátki samey Chrystus się urodził?

Wiedzieć o tym: że JOZEF był Oycem tylko mniemánym CHRYSTUSOWYM: iednak słusznie się Oycem Chrystusowym nazywał, ponieważ Przeczysta PANNA Oblubienica Józefowi poślubioná Chrystusa porodziła. Jáko Pszeniczny kłos, gdy iákiego Człowieka Niwá porodzi, ten kłos nie tylko tey Niwy, ále y tego iest człowieka, ktorego ta Niwá iest. Albo iáko gdy czyia ziemia, kruszec iáki rodzi drogi, ten kruszec nie tylko tey Ziemi, ále y tego człowieka iest, ktorego tá Ziemia iest.

Zpytacie się: A co tego za przyczyná, że BOG Wszechmocny wielką tę Tajemnicę Wcieleniá Chrystusowego chciał mieć pod záśloną Małżeństwá, gdyż mogłoby się to kształtem inszym stać? Odpowiedź

na to

na to roz  
czysta PANN  
wálzgo N  
nierządniko  
żelzowego;  
deyrzeniu,  
Zydami, kt  
CHRYSTUSOW  
leniá Chry  
małżeństwá

Pytacie  
siebie natur  
Bożego, z  
nie pokazec

Ná wa  
dnoczenia B  
ię. Pierwsz  
Duszą z cia  
ludzką, zie  
to; bo D  
Y Boska  
li człowiec  
lá nieśmier  
Duszą y Ci  
iest Istność



ná to rozomnemu gotowá: Dla tego, żeby Przeczysta PANNA, nie była w złym porozumieniu u złego wászego Národu o grzech cielesny. Bo żydzi wáfi nierządników kámiénmi zábiiáli, według Práva Moyżeszowego: A potym, żeby Chrystus nie był w podeyrzeniu, między uszczypliwego ięzyka wászemi Zydami, którzy mogliby nieprzystoyne názwiśka CHRYSTUSOWI przypisać, gdyby ta Tajemnicá Wcieleńiá Chrystusowego, plászczem nie byłá pokryta Matzeństwá!

Pytacie się: ieżeli BOG Messyasz wáśz wziął ná siebie náturę ludzká, czemuż takiego ziednoczenia Bożego, z náturą ludzką, żadnego nam podobieństwa nie pokazecie.

Ná wáśzę ciekáwość, rózne podobieństwa ziednoczenia Bożego, z náturą człowieczą, wam pokazuję. Pierwsze podobieństwo iest Dusza y Ciało, bo iák Duszá z ciałem się ziednacza, ták BOG z náturą się ludzką, ziednoczył, Duszá zácnieysza iest niżeli ciało; bo Dusza nieśmiertelná; á ciało śmiertelne; Y Boska náturá zácnieyszá w CHRYSTUSIE, niżeli człowieczą; bo nátura Boska w CHRYSTUSIE byłá nieśmiertelná, człowieczą śmiertelná. Między Duszą y Ciałem, iest ziednoczenie istotne, bo Ciało iest Istność y Dusza iest Istność, którą się w człowieku



ziednoczyła. Między Boską y Człowieczą naturą, zaś  
 jest ziednoczenie Hypostatyczne ziednoczenie Perso-  
 nalne, bo Wtorą Hypostasis, Wtorą Personą Boską  
 z naturą się ludzką ziednoczyła. Drugie podobień-  
 stwo jest ziednoczenia Boskiego z ludzką, Natura, dwie  
 nauce w iednym człowieku; náprzykład Philosophia  
 y Theologia: bo który człowiek má w sobie dwie ná-  
 uki, Philosophia, y Theologia, jest iedną Personą, tak  
 w CHRYSTUSIE pod dwiema naturami Boską y Czło-  
 wieczą, iedną się Personą znáyduie. Człowiek dwie  
 nauki májący w sobie, Philosophia, y Theologia, jest  
 iedną Personą; tak w CHRYSTUSIE pod dwiema naturá-  
 mi jest iedną Personą. Jako Philozoph dyszkuruie, o  
 rzeczach przyrodzonych, á Theolog dyszkuruie o  
 rzeczach nádprzyrodzonych, tak CHRYSTUS według  
 dwoiakiey swey Natury, dwoiakie czynił uczynki; iá-  
 ko człowiek Męki cierpiał, y umarł - ná Krzyżu, y w  
 grobie jest położony, y wstał zmártych; ále iako Bog  
 zaćmil słońce, zátřzął Ziemię, pokruszył Opoki, o-  
 tworzył groby, y wskrzesił umártych, którzy z gro-  
 bow wyszli. Trzecie podobieństwo jest ziednocze-  
 nia Boskiego z naturą ludzką, drzewo małe przy szcze-  
 pione do Drzewá wielkiego; bo naturá człowieká ma-  
 lá, przyszczepiona jest do natury Boskiey wielkiey,  
 gdy

gdy się Bog  
 ołowianym d  
 się Pierścien  
 staie się iede  
 a Dyament  
 powolny, lá  
 twárdy, nien  
 y w Chrystu  
 chcieli onę,  
 mocna, nic  
 Naturę me

Dziw  
 nielskiey N  
 łosierdzia, y  
 zácym też  
 wziąć BOG

Co n  
 tury upadł  
 cza, bo An  
 wil, iáko  
 Gwiazdy B  
 Testamentu  
 kość obłoko  
 hardość A



gdy się Bog ziednoczył z naturą ludzką, iako z pierścieniem ołowianym dyament, bo iák z ołowiu y z dyamentu, staie się Pierścień ieden, tak z Natury Boskiej y ludzkiej staie się ieden CHRYSTUS. Ołow znaczý człowieczá, a Dyament Boská naturę znaczý; bo iák Ołow iest powolny, łatwo się może zchylić; Dyament zaś iest twárdy, niemoże się żelazem y ogniem skurczyć; Ták y w Chryście Naturá człowieczá była powolná, gdzie chcieli onę, ludzie náchyláli; ále Natura Boska była mocna, nic iey ludzie nie mogli uczynić, człowieczá Naturę męczyli y umórzyli, á Boskiej nie umęczyli.

Dziwuiecie się pewnie, y zázrucacie, czemu Anielskiej Naturze upadley nie pokazał tego BOG miłosierdzia, y nie wziął ná siebie Natury Anielskiej? záczyń też y człowieczey Natury upadley nie mógł wziąć BOG ná siebie.

Co mówicie, Prawda to iest, że obiedwie natury upadły były przez hardość, Anielska, y człowieczá, bo Anioł chciał bydz równym BOGU gdy mówił, iako u Izáiasza *Cap: 14. Wstąpię na Niebo nád Gwiazdy Boże, podwyższe stolice moje y usiede ná Gorze Testamentu, ná stronách puźnocnych; wstapię nad wysokość obłokow, będę podobnyw Naywyższemu; Ale zá tę hardość Anioła ztrącił z Nieba do Piekła.* Do ktore-



go mowi Izaiasz; *Quomodo cecidisti Lucifer, qui mane oriebaris*; daley mowi: *Wszakże aż do Piekła ztargniemy będziesz*. Y człowiek chciał bydź równym Bogu; albowiem gdy mowiono do niego: *Eritis sicut Dii*, ná ten czas człowiek w Raju ziadł Owoc, z Drzewá zakazanego; ale zá to BOG wygnał z Raju człowieká, *Emisit eum Dominus de Paradiso, ut operaretur terram, de quâ sumptus est*, Iednak nie Anielską, Náture ale ludzką upadłą, wziął BOG Messyasza nasz ná siebie, y miłosierdzie oney świadczył: iáko Paweł Apostoł mowi: *Ad Hebræ: 2. Nusquam enim Angelos apprehendit, sed Semen Abrahamæ.*

Pytacie się, czemu nie wziął BOG Anielskiey Natury ále człowieczą, ponieważ Anielska iest podobniejsza Bogu niż człowieczą? Ale sami uznacie dla czego BOG większe pokazał miłosierdzie człowiekowi, niż Aniołowi grzeszácemu; y przyznacie, że te są przyczyny. Pierwszą iest że człowiek zgrzeszył z słabości, máiąc ná sobie Ciało, ktore łatwo go do grzechu przywiodło; Anioł zaś zgrzeszył, ze złości, niemáiąc ná sobie ciała, alé Duchem samym tylko będąc? Bo troiákim sposobem człowiek grzeszy, álbo z słabości, álbo z niewiadomości, álbo ze złości; Który tedy człowiek grzeszy z słabości, albo z niewiadomości,

la-

łatwiej ten  
go pokutow  
*Juventutis*  
zaś grzeszy  
grzech iego.  
grzechu prz  
ści pochodz  
puszczone lud  
nie będzie o

Drug  
turę ludzką  
człowieka,  
grzechu, bo  
włzy. Iáko  
od Swieckie  
budowali, w  
nie tak obra  
iák kiedy D  
y Anieli, p  
bydź cnotl  
Anioł był z  
Job Anioło  
iem nazyw

Trzecia



łatwiey ten grzech BOG przebaczy, gdy będzie za niego pokutował, bo mowi Psalmista *Psal: 24. Delicta Juventutis & ignorantias ne memineris Domine.* Kto zaś grzeszy ze złości, temu nie łatwo BOG odpuści grzech iego. Co y sam CHRYSTUS *Math: 12.* mowi o grzechu przeciw Duchowi S, który to grzech ze złości pochodzi; *Wszelaki grzech y bluźnierstwo będzie odpuszczone ludzjom, bluźnierstwo zaś przeciw Duchowi S. nie będzie odpuszczone.*

Druga przyczyną iest dla ktorey BOG wziął naturę ludzką, nie Anielską, bo Anioł zacieyszy był od człowieka, zacych powinien był bardziey się chronić grzechu, bo kto zacieyszy powinien bydź cnotliwszy. Iako Duchowny Człowiek má bydź cnotliwszy od Swieckiego, żeby się świętcy ludzie z Duchownych budowali, widząc ich dobre życie y dobre dzieła, bo nie tak obraża się BOG, kiedy grzeszy swiecki człowiek iak kiedy Duchowny Kapłan, albo Zakonnik. Tak y Anieli, ponieważ byli zacieyszy od Człowieką, mieli bydź cnotliwsi od człowieka. Łatwo zrozumiemy, że Anioł był zacieyszy od człowieka, bo Sprawiedliwy Job Aniołow *Capite 25.* gwiazdami, á człowieką gnoiem nazywá.

Trzecia przyczyną iest dla czego BOG człowieka

ná-



naturę wziął na siebie, nie Anielską: bo Anioł z swojej własnej woli zgrzeszył, a człowiek oszukany od węża. Ktorego grzechu jest Anioł zły uczestnikiem, ponieważ w węża wstąpiwszy, mówił do człowieka przez usta węzowe. Bo dwojaki grzech jest, ieden nasz własny, który my sami czyniemy, drugi grzech jest cudzy, który inšzy człowiek czyni, iednak y my tego cudzego grzechu, zostaiemy uczestnikami: y kárze nas BOG za ten cudzy grzech, gdy my kogo do grzechu pobudzamy, y przywodźiemy albo nas pobudzającego słuchamy &c. Dla tego mówi Psalmista: *Psalm 18. Ab alienis parce servo tuo.*

Czwárta przyczyna jest, dla czego BOG Człowieczną, nie Anielską, wziął naturę: Bo nie wszyscy Anieli zgrzeszyli y zginęli, ieszcze się ich w Niebie wiele zostało, którzy y teraz wiernie BOGU służą; a ludzie wszyscy byli upadli, y zginęli przez grzech pierworodny. *In peccatis concepit me Mater mea.* Tak mówi Paweł Apostoł; *Omnes peccaverunt, & egent gloria DEI.*

Zpytacie się ieszcze; Ponieważ BOG wziął Człowieczną Naturę y powiadacie Chrzęścianie, że z nasienia Abrahimowego; czemuż nie z innej Familii?

Odpowiedź macie gotową z waszego Pisma: Aby  
je wy-

ie wypełnił,  
Gen: 12. W t  
błogosławione  
wił wyraźnie:  
Gen: 22, to ie  
mowi: ad Gala  
Obietnice, y n  
w wielu, ale i  
jest CHRYS  
y z Poganow  
przez CHI  
rego v  
zania



ie wypełnił, którym obiecał to Abrahamowi mówiąc:  
*Gen: 12. W tobie, to jest, przez twoje nasienie, będą*  
*błogosławione wszystkie Narody Ziemi. Drugi raz mo-*  
*wił wyraźnie: Błogosławione będą w Nasieniu twoim*  
*Gen: 22, to jest w Chrystusie. Dla tego Apostoł Paweł*  
*mowi: ad Galat: Cap: 3tio. Abrahamowi opowiedziane są*  
*Obietnice, y nasieniu tego: nie mówi: nasieniom, iakoby*  
*w wielu, ale iakoby w jednym: nasieniu twemu, który*  
*jest CHRYSSTUS. Zaczynamy my Chrześcianie z Żydów*  
*y z Poganów zgromadzeni, jesteśmy błogosławieni*  
*przez CHRYSSTUSA Syna Abrahamowego, w kto-*  
*rego wierzymy, y zachowujemy przyka-*  
*zania Jego, życzę wam tego błogo-*  
*ślawieństwa przez Wiare*

W CHRYSSTUSA.  
 AMEN.



L

KAZA-



## KAZANIE SIODME

*Venit Lumen tuum Ierusalem. Iſaie c. 60.*

Przyszło światło Twoie Jeruzalem.



Iedym uważał coby was odwoǳiło od uznania Wiary Chrześciańskiej, którą iedyną iest drogą do Nieba, tedy nie widzę náywiększey racyi nad tę, że się spodziewacie Meſſyáſza przybycia, iáko Krola z mocą wielką y z Panowaniem światowym. Lecz chceycie uważać, że Meſſyáſz miał byǳ Krolew cichym y ſpráwiedliwym: miał do Stołecznego Miáſta Jeruzalem Zydowskiego z cichością, ná Kroleſtvo przyiáchać nie z pompą ſwiecką, nie z bębnámi nie z trąbámi, nie z ſtrzelbą głoſną, nie z Woýskami uzbroionemi, nie z wozámi złotem, ſrebrém, przyodżianymi, ále miał przyiáchać do Jeruzalem ná Oſłęciu wedlug Proroctwa Zacharyáſzowego: *Zacharie C. 9. Raduy ſie wielce Corko Syon, wykrzykuy Corko Jeruzalem; Oto Krol*

Krol twoy pr  
ubogi y w ſia  
Ale CHRYST  
rego z potyk  
nazwali, mo  
przyſzedł w  
ſtus iest M  
ſpełniło.

Rzecz

mo 44: że  
leſtwo, z V  
gladio tuo ſu  
pulchritudine  
lla práwdy,  
cie dżiwnie pr  
tera Tua,  
dent in corda  
może ſię ná  
woiował,  
przyidzie z  
ciol náſzych

Lecz n  
tu mieczem  
ktoremi CHR



Krol twoy przyidzie tobie ſprawiedliwy y Zbawiciel on ubogi y w ſiadaiacy ná Oſlice, y ná Zrzebie Syná Oſlice; Ale CHRYSTUS w ieżdzał w Jeruzalem ná Oſłęciu, którego zpotykáli wáſi Zydzi y Krolem go Zydowski nazwali, mówiąc: Hoſanna, błogoſławiony, który przyſzedł w Imię Pańskie Krol Izráelſki: záczyń CHRYSTUS ieſt Meſſyafz, poniewaſz ná nim ſię to Proroctwo ſpełniło.

Rzeczecie ná fundamencie Proroka Dawida *Pſalmo 44*: że Meſſyafz do Jeruzalem má przyſć ná Kroleſtwo, z Woyskiem, w zbroi, z orężem: *Accingere gladio tuo ſuper femur tuum potentiſſime, Specie Tua & pulchritudine Tua, intende, ſproſpere, procede, & regna, dla prawdy, cichoſci, y ſprawiedliwoſci, y poprowadzi cie dziwnie prawica Twoia, & deducet te mirabiliter dextera Tua, ſagittæ Tuæ acutæ, populi ſub te cadent in corda inimicorum Regis.* Záczyń CHRYSTUS nie może ſię názwać Meſſyafzem, poniewaſz z nikim nie woiował, woyny nie podnoſił; Náſz zaś Meſſyafz przyidzie z Woyskiem, y woiować będzie nieprzyiaciół náſzych.

Lecz niechciecie zwázać tego z innego Piſmá, że tu mieczem y ſtrzałami, ſłowa ſię Boſkie názywaią z ktoremi CHRYSTUS przyſzedł ná ſwiat, y z Pogánami Bálwochálcami



wohwalciami, duchowną wojnę toczył, nauczając ich dobrej wiary, y uczynków dobrych, y poraził sercá ich y zwyciężył; że oni Poganie, Bałwochalcy poruciwszy y podeptawszy Bałwany swoje, Bogi fałszywe, nawrocili się do BOGA Prawdziwego, y w niego uwierzyli.

Jeszcze CHRYSZTUS wojnę toczył duchowną, z potężnymi nieprzyjaciółkami dusznymi, z światem, diabłem, y grzechem, y z śmiercią, y zwyciężył ich orężem duchownym, Pokorą, Cichością, Cierpliwością, y miłością: które oręża Apostoł Paweł wspomina 2. Corinth: 10. *Chodząc w Ciele, nie według ciała walczymy, bo oręż Rycerstwa Naszego nie jest cielesne, ale Bogiem mocne na zburzenie miejsc obronnych.* Zwoiował Krzyżem diabła, który Prorok Abacuc trzema rogami nazywá, y naucza, że tam zakryta jest moc Boská CHRYSZTUSOWA, *Rogi w reku lego, tam jest zakryta moc lego.* Y taką to wojnę, zwyciężył CHRYSZTUS Messyasza nieprzyjaciół. Nie będzie zaś Messyasza wojny toczył orężem zwyczajnym, materyalnym; bo przez Proroká Ozeasza BOG mówi, *Nad Domem Juda zmiżnie się y zbawie ich w Panu BOGU ich,* to jest przez Messyasza BOGA ciałem przyodżianego, y na Krzyżu przybitego; gdzie daley mówi: *A nie zbawię ich przez łuk, y przez miecz,*  
y przez



y przez wojnę, y przez konie, y przez iezdce. Toż y przez Proroká Zácharyasza, BOG o Messyafzu oznáymuiąc mowi: Zacha: 9. Wytracę poczworne z Efraim, y konia z Jeruzalem, á połomany będzie łuk wojenny, y będzie mowił pokoy Narodom, á władzá iego, od morza, aż do morza, y odrzek, aż do gránic ziemi. Toż y Prorok Izáiasz ieszcze iásniej o Messyafzu cichym y spokoinym, oznáymuie mowiąc: Nie będzie wołał, ani będzie miał względu ná Osoby, ani będzie słyszan głos iego ná ulicy. Otoż tak wiele mácie Prorokow, którzy wás náuczają, że CHRYSŦUS iest Messyasz prawdziwy, ponieważ ná nim się spełniły Proroctwa ich.

Odzywácie się podobno w kontr tey moiey nauce: że oprócz oręża Duchownego Prorocy Zácharyasz y Ezechiel infze oręże wspomináią, z ktoremi Messyasz má przyść, y wedle Jeruzálem ná Gorze Oliwney stać obozem, y tam wojować z Gogiem y Magogiem y infzemi nieprzyáciolami nášzemi, á tak Zydzi náši wolnymi zostawízy, będą siedm lát kopiami y strzałami y tarczami y infzym orężem w piecu palić, y nie będą w Dabrowe po drwá iezdzić: tak mowi Prorok Zacharie Capite 14. Wynidzie Pan, á będzie walczył ná one Národy iáko walczył w dzień wojny, y stana nogi Iego w on dzień na gorze Oliwney, ktorá iest

prze-



przeciw Jeruzalem &c. Toż y Prorok Ezechiel do Goga y Magoga: Przywiodę cie ná Gory Izráelskie, y wytracę łuk twoy z lewey ręki Twoiey, y strzały twoie z prawey ręki twoiey wyrzucę, ná Gorach Izráelskich, y upadniesz: Daley tamże BOG mowi; Y beda wychodzić Obywatele z Miast Izráelskich, y palić beda, y zapala oreża, tarcz, y drzewca, łuk, y strzały, y kłue ręczne y włócznie; beda ie palić siedm lat, á nie beda nosić dREW z Polá, ani rabać z lásow, bo Oreża palić beda ogniem á złupia te którym byli łupem: Y wnosicie; Ponieważ CHRYSTUS tego nie uczynił; Więc nie iest Messyáš.

Zebyście to Pismo zrozumieli, którym się uwodźcie, wiedzieć potrzebá; że dwoiáki przychod Messyáša prawdziwego, Pismo S. wśnomina. Pierwszy z cichością, y cierpliwością, którymi oreżami zwyciężył nieprzyjaciół dusznych, y z tey niewoli Narod ludzki wierzący uwolnił. Drugi przychod, kiedy stanie sądzić świat, z wielmożnością, y sławą wielką: ten tedy drugi przychod Prorocy, Zácharyasz y Ezechiel, wspominaia; bo ná ten czas Goga (Antychrysta) y Magoga (Woysko Antychrystowe) y nieprzyjacielskie woyska niezliczone wedle Jeruzalem ná Gorze Oliwney, y ná inszych Gorach porázi, y zetrze ták, że wielkim mnostwem Łukow, y strzał, y kopii, y Oreżá ich

ich mogli  
czas w piec  
z Puszcz:  
ná ten czas  
y to wiedzi  
przyodzieie  
Antychrysta  
ich: która  
słnym Sądzi  
uzbroienie z  
pomste z N  
aliwość, á  
tarcza, niez  
miasto włocz  
ciw szalony  
od dobrze n  
da, y do mie  
wu grády w  
da Morfka  
wko nim  
&c.

A po  
dyskurs y  
Chrześciani



ich mogliby Żydzi wáśi siedm lát, to iest przez długi czas w piecu palić, y ogień czynić, nie wożąc drew z Puszczy: iednak to w samey rzeczy nie będzie, bo ná ten czas iuż koniec Swiatá będzie. Należy wám y to wiedzieć, że CHRYSTUS Messyasz nie w pospolitą przyodzieie się zbroię, ale inszym sposobem porázi Antychrysta, wszystkich nieprzyiációł nászych y swoich: która zbroię y orężé Sálomon mowiąc o strá- sznym Sądzie wspomina: Sap: 5, Weźmie zá wszelkie uzbroienie zapálczywość lego, y przyzbroi stworzenie ná pomstę z Nieprzyiációł; oblecze, miasto Pancerzá spráwiedliwość, á miasto przyłbice, weźmie sad pewny, weźmie tarczą, niezwycięzoną, Práwość, a záostrzy srogi gniew miasto włóczni, y będzie z nim wálczył okrag świata przeciw szaloným. Poleca prosto strzáty błyskawic, a iako od dobrze náciagnionego łuku z obłoku wypuszczone będą, y do mieysca pewnego ugodzą, á od opoczystego gnie- wu grády wielkie wypuszczone będą: oburzy się ná nie wo- da Morska, y Rzeki gwałtowne zbiegać się będą: przeci- wko nim stanie wiátr mocny, y iáko wichér zwieie ie. &c.

A ponieważ o tym przyściu mowiąc, wnieśliśmy dyskurs y o Antychryście, rzeczenie: kiedy wy Chrześciane náuczacie, według Sálomoná, że Orężem y w zbro



y w zbroia obleczoney Messyas Antychrysta y nieprzyiacioli inszych przed skonczeniem Swiatá porazi: A Apostol zaś wasz Pawel naucza że Duchem ust swoich Antychrysta wasz Messyas w dzień ostatni porazi 2. *Thesal: 2.* pisząc: *ktorego Pan JEZUS zabiie Duchem ust swoich y skazi go oświeceniem Przyscia swego:* Zaczem my temu nie wierzymy, żeby Antychryst miał przyść, ponieważ Apostol wasz Pawel, z Salomonem się nie zgadzaia, gdy Salomon mowi *Oreżem*, Apostol zaś Pawel mowi, że *Duchem ust swoich*, ma Antychrysta porazić. Ale chcieycie zważyć, że Apostol, nie sprzeciwia się Salomonowi. Bo Messyas CHRYSTUS Duchem ust swoich, to jest slowem, albo rozkazaniem swoim, według nauki Páwłowej, y oreżem według nauki Salomonowej, zabiie Antychrysta rozkazawszy piorunowi, żeby go zabił, y Ziemi, żeby się pod nim rozstąpiła y iego żywego pożarła: y przyściem swym Wielmożnym y przesławnym CHRYSTUS BOG nász zgładzi pompę y chwałę Antychrystową.

Zárzucacie nám objawienie S. Jána *in Apocalypsi Cap; 19.* że widział Zwierza, to jest, Antychrysta y Proroka iego fałszywego, że byli żywi obadwá w piekielny ogień wrzuceni, mówiąc: *Poymána jest bestya, y z nią fałszywy Prorok, który czynił cuda przed nią, ktor*  
remi

remi zwiódł  
kłaniali obr  
ziorá ognia  
mowi, że  
ust swoich,  
fzywy, wrz  
będzie Ant  
umierać; bo  
przeciwnie.  
ciwia się na  
tego Dek  
umrzeć An  
marczy, zár  
wi wrzucen

Tym  
mówiących  
Testamentu  
w objawien  
w rece łanc  
y zamknad  
zawodził, á  
smok, y wyn  
Goga y Ma  
wa Obozem



remi zwiodł te, którzy przyjęli ceche bestyi, y którzy sie  
 kłaniali obrazowi ley: ci dwa wrzuceni sa żywi w Je-  
 ziora ognia goraiącego siarka. Czemuz wász Apostoł  
 mowi, że Antychrysta Pan JEZUS zabieie Duchem  
 uś swoich, ieżeli żywi Antychryst y Prorok iego fał-  
 szywy, wrzuceni będą wogień piekielny? to iuż nie  
 będzie Antychryst od CHRYSTUSA zabity, y nie będzie  
 umierać; bo bydź zabitym y żywym bydź, sa rzeczy  
 przeciwne. Słuchaycież: Náuka Pawła S. nie zprze-  
 ciwia się nauce S. Janá Apostoła, bo według pospoli-  
 tego Dekretu Boskiego ná ludzi wydanego musi  
 umrzeć Antychryst, y fałszywy Prorok Iego: ále u-  
 marczy, zaráz ożyia, y iuż w piekielny ogień ży-  
 wi wrzuceni będą, tak tedy macie te pisma zgadzać.

Tym się podobno nie kontentuiąc, slyszę was  
 mowiących, którzy świadomi iesteście Pisma Nowego  
 Testamentu. Apocal: 20. Widział Apostoł wasz Jan  
 w objawieniu Anioła zstępującego z Nieba, który miał  
 w ręce łańcuch wielki, y związał tym łańcuchem smoka,  
 y zamknął go w przepaści ná tyłac lat, żeby ludzi nie  
 zwodził, á gdy się wypełni tysiąc lat, rozwiązany będzie  
 smok, y wynidzie z ciemnice swej, y pobudzi ná Woynę  
 Goga y Magoga, przeciw Kościołowi S. który się nazy-  
 wa Obozem Świętych y miastem ukochanym Boskim: tak

M

słowá



słowa te Chrzescianie tłumaczycie, że CHRYSTUS gdy umarł na krzyżu za grzechy ludzkie, na ten czas Anioł, zstąpił z Nieba y związał lancuchem wielkim, władzą Boską, smoka owego iadowitego Lucypera piekielnego, y zamknął go w przepaści piekielnej na tysiąc lat, żeby nie wychodził, y ludzi nie zwodził; a po tysiącu lat rozwiązany będzie Lucyper, y wynidzie na świat z ciemnicy piekielnej, y pobudzi na wojnę przeciw Chrzescianom wiernym Goga, to jest Antychrysta, y Magogą, to jest Woyską jego. Temu Pismu przeciwi się Daniel Prorok mówiący: *Dan: 7. Będą wydani w ręce jego, aż do czasu y czasow, y do połowicy czasu.* Które słowa nauczają, że Antychryst, półczwartą roku má panować; bo czas znaczy ieden rok; czasy dwa, roki dwa; połowica czasu, znaczy pół roku, z czego się staie półczwartą roku. Według nauki zaś Apostoła Jána, już Antychryst siedm set y czterdzieści lat y kilka przyszedł, y na świecie panuje, ponieważ już po śmierci CHRYSTUSOWEY tysiąc lat minęło, y po tysiącu lat już rozwiązany jest smok iadowity Lucyper, y z piekielnej przepaści wypuszczony, y pobudził na wojnę Goga, Antychrysta, y Magoga woyska jego, przeciw Kościołowi Chrystusowemu; a po tysiąc lat już to siedm set czterdzieści y więcej nastąpiło

stapilo. Z  
Apostoła  
godzić.

Głównie  
znacie że si  
nielowi; bo  
culat, zara  
szedł, y iesz  
jest, y z prz  
liczba figu  
przez tysia  
Antychryst  
siał lat się z  
Lucyper; a  
straszny S  
per, y wyni  
budzi na w  
goga, zaci  
czwarta ro  
stąpi strasz  
rzow. Da  
cy, drugi  
zwierz pod  
szy od inn



ſtapilo. Zaczynam albo Antychryſt nie przyjdzie, albo  
Apoſtola Janá z Prorokiem Danielem trzeba po-  
godzić.

Głowne ſą, waſze reflexye; ale kiedy zważycie, u-  
znacie że ſię nie ſprzeciwia Jan Apoſtół Prorokowi Da-  
nielowi; bo tu nie rozumieycie Zydzi, żeby po tyſią-  
cu lat, zaráz Antychryſt ſię urodził, y ná ſwiat przy-  
szedł, y ieſzcze ſmok iádowity Lucyper nierozwiązany  
ieſt, y z przepaſci piekielney nie wyſzedł, bo tu pewná  
liczba figuralnie kładzie ſię zá nie pewná liczbę; tu  
przez tyſiąc lat znaczy ſię wſzyſtek czas do przyſcia  
Antychryſtowego, w którym czasie więcey, niżeli ty-  
ſiąt lat ſię znayduie, y przez ten czas związany będzie  
Lucyper; á gdy przyjdzie ná ſwiat Antychryſt przed  
ſtráſznym Sądem, w ten czas rozwiązany będzie Lucy-  
per, y wynidzie ná ſwiat z piekielney ciemnicy, y po-  
budzi na wojnę przeciw Chreſćcianom Goga y Ma-  
goga, zaczynam nie ſiedmſet y czterdzieſci lat, ále puł-  
czwárta roku má panować, á po zátráceniu iego ná-  
ſtąpi ſtráſzny Sąd, bo widział Daniel czterech z wie-  
rzow. *Danielis 7.* Pierwſzy zwierz podobny do Lwi-  
cy, drugi zwierz podobny do Niedźwiedzia, trzeci  
zwierz podobny Ryſiowi; Czwárty Zwierz ſtráſzniey-  
szy od innych miał zęby żelazne, páznokcie miedzia-



ne, y dzieście rogów ná głowie; między tymi rogami wyrośł mały rog, który miał oczy człowiecze y wielkie rzeczy mówił, y wojnę toczył z Świętymi, potym przyszedł Sąd.

W tym Proroctwie Danielowym Lwica znaczy, mowi *Laſtantiuſ Lib: 11. Cap: 16.* Krolestwo Affyryiſkie, Niedźwiedzica znaczy, Krolestwo Perſkie, Ryś znaczy, Krolestwo Greckie, oſtatni zaś ſtráſzny Zwiérz, znaczy Krolestwo Rzymskie, które ſię ma ná dzieście Krolów rozdzielić, dla tego dzieście rogów było, u tego zwierzęcia ná głowie według Jreneuſza *libro 5.* potym náſtąpi Antychryſt, który ſię znaczy przez rog mały z oczyma człowieczemi, y zwoiucie tych dzieſciacu Krolów, y będzie wielkie rzeczy mówił przeciw Bogu; y Świętych ludzi, którzy w CHRYSTUSA wierzą, będzie zabił; potym náſtąpi Sąd.

Zárzucacie nam Chreſćcianóm Rábinowie, że ten rog mały, znaczy CHRYSTUSA, bo CHRYSTUS, powiadaia, miał małe początki, gdy był Synem Cieſielskim, y Apoſtółów, zebráł rybaków, y ná krzyżu między rozboynikami umarł. Do tego wielkie rzeczy mówił, gdy ſię Synem Bożym názywał; Do tego czaſy y Zákon odmienił. Do tego Krolował przez czaſy y czaſy, y połowicę czaſu, ponieważ od krztu le-

go, do

go, do krzy  
nieſulſznie,  
ſta rozumie

Ale wa

Danielowe  
wielkie miał  
Operacyą D  
czaſ Narodz  
ſokoſciach B  
runki oddal  
low, albo M  
go CHRYST  
przeciwnie L  
ponieważ o  
przed wieki  
ne Boſtwo r  
monialny y  
przez przyſ  
Jeremiaſzo  
rálneſego Z  
inſzego BC  
nam wierzy  
przynoſić, w  
chowcie wier



go, do krzyża pół czwartą roku się znayduie, záczym  
nieślusznie, wy Chrześcianie przez ten rog, Antychry-  
sta rozumiecie.

Ale wam náto odpowiadamy, że to, to Proroctwo  
Danielowe nie do CHRYSTUSA náleży: bo CHRYSTUS  
wielkie miał poczatki, gdy od Czystey PANNY przez  
Operácyá, DUCHA S. się urodził, y Aniolowie mu pod-  
czas Narodzenia Iego sluzyli spiewáli: *Chwała ná wy-  
sokościach BOGU &c.* y Krolowie mu się klaniáli y poda-  
runki oddali, y Gwiazda mu sluzyla, ktorá trzech Kro-  
low, albo Mędrów do Betleem prowadziła. Do te-  
go CHRYSTUS wielkie rzeczy mówił prawdziwe, nie  
przeciwné BOGU, gdy się názywał Synem Bożym,  
ponieważ on iest Synem Bożym prawdziwym, który  
przed wieki od Oyca się urodził, y iedno nierozdziel-  
ne Bóstwo má z Oycem. Do tego CHRYSTUS Cere-  
monialny y Judycyalny odmienił Zákon, który się miał  
przez przyscie Messyásza odmienić według Proroctwá  
Jeremiaszowego, wzwyż wspomnionego; iednak mó-  
rálneho Zákonu CHRYSTUS nie odmienił; bo áni w  
inszego BOGA, ále w tegoż samego iednego kazał  
nam wierzyć, y iemu się modlić, y klaniać y Ofiary  
przynosić, w ktorego Stározákonní Prorocy, y Patryár-  
chowie wierzyli, y ktoremu się modlili y klániali, y  
Ofia-



Ofiary przynosili. Do tego CHRYSTUS nie połączwártá roku, ále tyfiac siedmset y kilkadziesiat lat okládem panuie w Krolestwie swoim w Kościele Chrześciańskim y ná wieki pánować będzie. Do tego, potym rogu nástąpił Stráśzny Sąd; á po przyściu Chrystusowym iuż 1743. lat, iednák stráśzny Sąd ieszcze nie przyszedł. Záczyń te słowá Dánielowe, nie do CHRYSTUSA, ále do Antychrysta náleża, poniewáz Antychryst máte počátki mieć będzie, gdy się od nierządney niewiastry urodzi. Do tego wielkie rzeczy mówić będzie fałszywe, BOGU przeciwné; gdy będąc slugą diabelskim, będzie się Messyášzem y Bogiem názywał. Do tego odmieni Zákon y czasy, gdy rozkáże ludziom, żeby się prawdziwemu BOGU w TROYCY iedynemu nie klániali; ale żeby onego zá Boga mieli. Do tego Antychryst połączwártá roku będzie panował, y po zátraceniu iego stráśzny Sąd Boski nástąpi. Jeżeli będziecie mieli co ieszcze momić o Antychryście, słuchać wás będę ná przyszłym Dyskursie.

A teráz życzę wám oświecenia prawdziwey Wiary Chrześciańskiej, y uznánia błędu, Amen.



KAZANIE OSME

KAZ

Venit La

Przyszł



wicie, że nie  
by wiele by  
Apostoła ja  
Liscie swym  
y iakoście s  
Antychrystoz  
w ktorey m  
nęła, o ktor  
tniey godzin  
nástapito, y



# KAZANIE OSME

*Venit Lumen tuum Ierusalem. Iſaie c. 60.*

Przyszło światło Twoie Jeruzalem.



Rągnę całym sercem dać wam ieſzcze O-  
świecenie lepiſze, z okazyi przeſzłego Dy-  
ſkursu, według naſ o Antychryſta przy-  
ſciu, á o waſzym omylnym rozumieniu,  
że przyidzie Meſſyaſz. A ponieważ mo-  
wicie, że nie Antychryſt przyidzie, ále Meſſyaſz; bo  
by wiele było Antychryſtów według náuki waſzego  
Apoſtola Janá 1. *Joannis* 2do, który w powszechnym  
Liſcie ſwym mowi: *Synáczkowie oſtateczná godzina ieſt,*  
*y iákoſcie ſłyſzeli, iż Antychryſt idzie: teraz ci ſie ſtało,*  
*Antychryſtów wiele.* Tu oſtatnia godzina ſię rozumie,  
w ktorej miał przyiſć Antychryſt, y iuż tá godziná mi-  
nęła, o ktorej, te ſłowá Jan nápiſał; y iuż po tey oſta-  
tniey godzinie, wiele godzin, y dni, y Mieſięcy, y lat  
náſtąpiło, y minęło; iednak Antychryſt nie przyſzedł  
záczym



záczy y nie przyidzie. Do tego pierwey tu Jan Antychrysta iednego wspomina mówiac: *Słyszeliście iż Antychryst idzie*; potym wielu wspomina Antychrystow mówiac: *Teráz sie stało Antychrystow wielu*. Záczy wy Chrześcianie sami nie wiecie, czy ieden Antychryst ma bydź, czy wielu Antychrystow má przyść ná świat. Dla tego (mowicie) nie możemy wierzyć temu, żeby Antychryst miał się ná świecie ziawić! Ale prawdziwy Messyas przyidzie, ktorego wy Antychrystem nazywacie, tłumiac Wiarę naszą y nadzieję.

Przyznawamy tę naukę S. Apostoła Janá o Antychryście napisaną; lecz żebyście te słowa Janowe zrozumiełi, macie wiedzieć, że Práwo iest troiokie: Przyrodzone, Moyżeszowe, y CHRYSTUSOWE. Przyrodzone naturalne Práwo od Adamá do Moyżeszá, y to się nazywa pierwszą godziną. Práwo Moyżeszowe trwało do CHRYSTUSA, y to się nazywa drugą godziną. Práwo CHRYSTUSOWE będzie trwało do skończenia Swiatá; To trzecią, ostatnią godziną się nazywa, y o tey ostatniej godzinie pod czas práwa Chrystusowego, przed skończeniem Swiata przyidzie Antychryst, to iest przeciwnik Chrystusow, ktory we wszystkim Chrystusowi się będzie przeciwic, y po tey godzinie ostatniej insza godzina iuz nie nastapi, chyba nastapi ko-

niec

niec swiata.  
Antychryst p  
Ná to wam  
przed zkoń  
Monarcha  
infi wszyscy  
y holdować  
Jan apostoł  
Wiary Chr  
chrystowyc  
ia, y CHRY  
niechcą te  
wdziwych  
dwoiako się  
nego, y zná  
Nazareński  
ktorzy maia  
pomazania  
Kaptani w  
cami, we  
lite tangere  
we czalem  
szczegulneg  
iaciela; cz



niec świata. Aże mowicie iż niewiemy czy ieden Antychryst przyidzie, czy wielu Antychrystow, przyida. Ná to wam odpowiadam, że ieden tylko Antychryst przed zkończeniem świata przyidzie, który będzie Monárchą sam ieden ná Swiecie, będzie panował, á inși wszyscy Monárchowie y Pánowie służyć mu będą, y hołdować y kłaniać się. Wielą zaś Antychrystámi Jan apostoł nazywá Heretykow, Odszczepieńcow od Wiary Chrystusowey, Zydow, Poganow slug Antychrystowych, ktorzy Antychrysta Paná swego naśladowia, y CHRYSTUSOWI, iáko Antychryst się sprzeciwiaia, niechcą tego wierzyć co podał do wierzenia, y prawdziwych Chrześcian prześladowia; bo iáko Chrystus dwoiáko się bierze, czasem właśnie zá iednego szczegulnego, y známienitego CHRYSTUSA, który iest JEZUS Nazáreński; drugi ráz pospolicie zá tych wszystkich, ktorzy maia z CHRYSTUSEM podobieństwo, względem pomazania; tym sposobem Prorocy, y Krolowie, y Kapłani wszyscy nazywáia się Chrystusami, Pomazańcami, według Psalmisty mowiącego, *Psalm 104. Nolite tangere Christos meos*. Táak też imię Antychrystowe czasem się bierze właśnie, zá niektorego włásnego szczegulnego, známienitego Chrystusowego nieprzyiaciela; czasem zaś pospolicie zá wszystkich, ktorzy

N

iaki-



iákimkolwiek sposobem przeciw CHRYSTUSOWI woiu-  
ia; takim kształtem Jan S. tu Antychrystá iednego y  
Antychrystów wielu przywodzi: Záczyń nierozumiey-  
cie, áby wiele Antychrystów przyść miało; ále ieden  
Antychryst, głowá wszystkich niewiernych y bezbo-  
żnych ludzi przyidzie. Tych Antychrystów iuż wiel-  
kie mnostwo, ieszcze zá czasów Apostołá Janá, y po  
śmierci Iego ná świat przyszło, ktorzy ludzi wiernych  
od CHRYSTUSA do Antychrysta odwrocili, odciaǳili  
y ieszcze przed przyściem Antychrystowym tacy stu-  
dzy Iego mnostwem przychodzą y przyidą, y wielu  
wiernych od CHRYSTUSA do Antychrysta odwrócą y  
odciągną, fałszywą náuką swoią, y fałszywemi cudami  
swemi, y tyraństwem swoim; y ná ten czas gdy tacy  
ludzie od wiary Katolickiey, odstąpią, mnostwem, pe-  
wny znak będzie przyścia Antychrystowego; bo A-  
postoł Paweł nápiśał: *2. Thessal: 2. Nieprzyidzieli w  
przód odślanie, y nie będzie wprzód obiawion Człowiek  
grzechu, Syn zátvácenia ktory się sprzeciwia &c.*

Przywóǳicie nam Pawła Náukę do Thessaloni-  
kow mowiącego w tymże rozdziale: *Boć iuż spráwu-  
ie Tajemnice niepráwosci:* gdzie Paweł twierdzi, że  
zá iego czasów począł iuż Antychryst ná świecie się  
znáydownąć, y názywa go Tajemnicą niepráwosci.

Tak-

Także Jan  
mowi: *Wszel-  
świata, ktory  
Antychryst o  
jest w świecie  
przyszli i  
ponieważ to  
cie; że prze-*

Ná t  
dam. Mac  
sow Apost  
swoiey olo  
bo iák CHR  
świata w Pa  
dzili, y ozn  
czátku Swia  
bożności, ie  
przyszli, i  
wziął ciato  
ná Niebo.  
cursorach,  
retykach,  
Zarzu  
szych Chrz



Także Jan Aſtoł, w powszechnym Liſcie ſwoim mowi: *Wſzelki Duch, który nie wyznawa JEZUSA Chryſta, który przyſzedł w Ciele, nie ieſt Boży, y ten ieſt Antychryſt o którym eſcie ſłyſzeli: iż idzie, y teraz iuż ieſt w ſwiecie. Joan: 4.* Zaczym Antychryſt iuż dawno przyſzedł ieſzcze za czasow Aſtołow Pawła y Jána, ponieważ to liſty ich ſwiadczą; czemuż wy naucza- cie; że przed ſkończeniem ſwiatá przydzie?

Ná ten przydatek reflexyi tak wam odpowia- dam. Macie wiedzieć, że począł Antychryſt za cza- ſow Aſtołſkich potáiemnie ſię znáydować, nie w ſwoiey oſobie właſney, ále w ſwoich Præcursorách; bo iák CHRYSTUS począł przychodzić od początku ſwiatá w Patryarchach y Prorokach, którzy go uprze- dzili, y oznáymili; dla tego może ſię mowieć, że od po- czątku Swiatá, *poczełá ſie odpráwować Toiemnica Po- bożności*; iednák w ſwey Oſobie właſney CHRYSTUS nie przyſzedł, aż gdy od Przebłogoſławionej MARYI wziął ciało. Tak Antychryſt, zaraz po CHRYSTUSIE ná Niebo wziętym począł przychodzić w ſwoich Præ- cursorach, y Taiemnice ſpráwować niepráwoſci w He- retykach, y Schiſmátykách.

Zarzućacie nam ieſzcze, że według powieſci wá- ſzych Chrzeſcianow, tak wielka hardość będzie Anty-

N2

chry-



chrystowá, że większym siebie czynić będzie nad BOGA, y stolicę swą postawi w Kościele Jerozolimskim, ná ten czas náprawionym y zbudowanym; y będzie się nazywáć Bogiem y Krolem Zydowskim, y nátey Stolicy usiedzie, y w inszych Kościołach będzie ná Tronie siedzieć y rozkaże wszystkim ludziom, żeby iako Bogu Ofiarę czynili, cześć, chwałę y pokłon oddawali, według Apostoła Pawła mówiącego: Podnosi się nad wszystko, co zowią BOGIEM, albo co bywá chwalono, tak żeby w Kościele Bożym siedział, ukazując się, iakoby był Bogiem: Y gdy to uważamy, co mówią Wasi Chrześciane, rozumiemy, że Chrześciane wasi od CHRYSTUSA nie odstąpią do Antychrysta, y iemu się nie pokłonią; ponieważ Antychryst będzie się Bogiem nazywáć, y większym nad BOGA się czynić, którą hardość Antychrystową widząc wasi Chrześciane, niezechcą od CHRYSTUSA odstąpić, y Antychrystowi się pokłonić: zá coż wy mówicie, że wiele wiernych od CHRYSTUSA odstąpi, y Antychrystowi się pokłonią?

Ná to żebyście mieli satysfakcyá, w odpowiedzi, przywodem wam do uwági, Gen: 49. Jákoba Patryarchę Starozákonnego, który názwał Daná Syná swego węzem, mówiąc: *Niech będzie Dan węzem ná drodze,*

*zmia*

*zmia ná scie,  
zdziec lego n  
nia má się ná  
wa, według  
polita, Jrene  
Chrześcian  
skie, áby up  
swoią, náuka  
ludzi wierny  
y zabić, z  
sowe; bo C  
waz go w se  
nosić, iako  
stus; y ná in  
stusa Ukrzyż  
lubo widzie  
będzie Bog  
ich odstapi  
Antychryst  
zmaitá, béd  
od CHRYST  
Wási zaś Z  
Messyasza n  
GA, ale AN*



zmiia na ścieżce, kasaiaca kopyta końskie, aby spadł iedziec lego năzad; Dla tego, bo z Danowego Pokolenia mą się nărodzić Antychryst, ktory się wêzem năzywa, według năuki S. Ambrożego, Augustyną, Hippolita, Jreneulza. Przez konia tu znaczy się Nărod. Chrześciański, bo iak wăż chytry, kasa kopyta końskie, aby upadł iedziec, ták Antychryst chytrością, swoią, năuką, fałszywą, y cudami fałszywemi, będzie ludzi wiernych zwodzić y kasać, to iest, męczyć ich, y zăbiić, żeby zatłumił y wykorzenił, Imię CHRYSTUSOWE; bo CHRYSTUS może się iedzdcem năzwać, poniewăż go w sercu y w ustách swoich Chrześcianie zwykli nosić, iako mowi Apostoł: *Galat 2. Żyje wemnie Chrystus*; y nă inszym mieyscu: *A my przepowiadamy Chrystusa Ukrzyżowanego*. Zăczym Chrześcianie wierni, lubo widzieć będą wielką hardość Antychrysta, że się będzie Bogiem năzywał, iednák od CHRYSTUSA wielu ich odstąpi, y Antychrystowi się pokłonią, poniewăż Antychryst mękami wielkimi, y okrutną śmiercią, rozmaitą, będzie Chrześcian wiernych przymuszał, żeby od CHRYSTUSA odstąpili, y Antychrystowi się pokłonili Wási zaś Żydzi bezrozumni CHRYSTUSA prăwdziwego Messyasza niechcieli przyiąć ză Messyasza Krola y BOGA, ale Antychrysta przekłêtego ză Messyasza, Krola, y za



y zá Boga przyima, y iemu się pokłonia, słyszác náukę iego fálszywą, y widząc fálszywe cuda Iego, widząc go też byđż národzonego, z Zydowskiego Pokolenia Danowego, Obrzezání y Soboty, y Kuczki y inne Ceremonie Zydowskie záchowuiącego. Przyznáva to Apostoł Paweł mowiąc o Zydach wá-  
 fzych: 2. *Thessal: 2.* *Przeto miłości Prawdy nieprzy-  
 ieli, áby się stali zbawieni; dla tego pošle im BOG sprá-  
 wce błedu, aby uwierzyli kłámstwu, aby byli wszyscy sa-  
 dzeni, ci ktorzy nie uwierzyli prawdzie, ale przyzwo-  
 lili nieprawości.* Y sam CHRYSZTUS do Zydów Przod-  
 ków wálzych mowił: *Joan: 5.* *Jam przyszedł w Imię*  
*Oyca mego, á nie przyjmiecie mnie, przydziei inny w*  
*Imię swoje, tedy go przyjmiecie.* A nie tráwiąc czasu o:  
 Antychryście, dosyć możecie tym zwyciężeni byđż,  
 że o CHRYSZTUSIE wszystkie się wypełniły Proroctwa, o-  
 sobliwie Przyścia Iego. Krotko tu iedno námieniam,  
 wszak macie u Dawida w Psalmie 8. że dzieci Zydow-  
 wskie miały Messyasza czcić, y wychwálać, y iego nie-  
 przyjaciół Przelożonych Zydowskich záwstydzić, y  
 do gniewu, do zázdrosći pobudzić; *Ex ore Infantium*  
*& lactentium perfecisti laudem propter inimicos tuos, ut*  
*destruas inimicum & ultorem.* Zaczym CHRYSZTUS iest  
 Messyasz Prawdziwy, bo go w Jeruzalem dzieci Zy-  
 dowskie,

dowskie cz  
 dowsky byli  
 łowi pobud  
 Cap: 21. A  
 dziw, ktore  
 Synowi Dawi  
 (zys) co ci mo  
 Proroctwo D  
 szu nápisane,  
 pełniło.

Lecz  
 ználi Chryst  
 Zydzi mieli  
 nierozumieć,  
 stus iest Me  
 przyiac Ch  
 byđż niewia  
 rok Dawid  
 przed niemi  
 się zaimia o  
 nachylay.  
 Zakon, kto  
 ctwa o Chr  
 oni duszę sw



dowskie czciły y wychwalały; dla tego Przełożeni żydowscy byli zazdrością, y gniewem przeciw Chrystusowi pobudzeni, według Ewangelisty Mateusza S. Cap: 21. *A widząc przednieyszy Kapłani, y Doktorowie dziwy, które czynił, y Dzieci wołające y mówiące: Hosanna Synowi Dawidowemu; Rozgniewali się y rzekli mu: Słyszysz co ci mówią? Tedy CHRYSTUS powiedział im to Proroctwo Dawidowe wyżej wspomniane o Messyafzu napisane, które się w ten czas na CHRYSTUSIE wypełniło.*

Lecz nie dziwię się, że wasi Przodkowie nie uznali Chrystusa za Messyafza; bo było Proroctwo, że Żydzi mieli oczy duszne mieć zaślepione, y Piśma S. nierozumieć, które im iasnie pokazywało, iż CHRYSTUS jest Messyasz Prawdziwy; y dla tego nie mieli przyjąć Chrystusa za Messyafza, że ich rozum miał być niewiadomością, Piśma S. zaślepiony, iako Prorok Dawid mówi: *Psal: 68. Niechay będzie Stół ich przed niemi siłtem, y na oddanie y na wygorzenie, niech się zaćmia oczy ich, aby nie widzieli, a grzbiet ich zaśle nachylał.* Tu stołem nazywa się Piśmo S. albo Stary Zakon, który iako rozmaite potrawy, rozmaite Proroctwa o Chrystusie napisane daie Żydom walszym, żeby oni duszę swą nakarmili, y Chrystusa przyjęli Messyafza



szu swego: ale ten Stoł jako sićło uwikłał waszych  
 Zydow, y rozum ich zaślepił, ponieważ oni Piśma S.  
 w Starym Zákonie nápisane go nie rozumieją y Chrystu-  
 sa niechcą, w Piśmie S. wyrażonego zá Messyaszą przy-  
 iąć: dla tego Apostoł Paweł o tych Zydach wászych  
 nápiśał. *Rom: 11. Lecz drudzy zaślepieni są, iako iest*  
*nápisano Jsaia Cap: 6. Dať im BOG Ducha zdretwie-*  
*nia oczy, aby nie widzieli &c:* bo wasi Zydzi do ziem-  
 skich rzeczy serce y rozum swoy náchylili, według  
 Psalmisty mowiącego, *Grzbiet ich zawsze náchylał:* dla  
 tego Niebieskich rzeczy, Piśma S. y Messyaszą w Pi-  
 śmie S. wyrażonego nie mogą widzieć y rozumieć.  
 Jeszcze Dawid Prorok do BOGA mowi: *Grzbiet ich*  
*(Zydow waszych:) záwždy náchylał niewolą nieskoń-*  
*czoną y utrąpieniem ustawicznym: że niechcą, uznać*  
*Práwdy CHRYSTUSA.*

Odzywacie się rozumem z tą Obiekcyą: Pozwá-  
 lamy ná to, że Prostý Národ náš Zydowski iest nie-  
 wiadomością Piśma S. zaślepiony, który się Piśma nie  
 uczył, y z tego Narodu prostego żydzi nie mogą z Pi-  
 śma S. Messyaszą poznać; Ale mądrzy Rabinowie nasi,  
 nie byli zaślepieni, ponieważ oni Piśmo S. dobrze ro-  
 zumieli y z Piśma S. mogli Messyaszą poznać, y iego  
 przyiąć: ale że Chrystusa wászego nie przyięli zá Mes-  
 syasz,

syasz, zaczął  
 tylko Prości,  
 różne bezrozu-  
 ne; dla tego  
 żonego, y P  
 szą: Jsaia Ca  
 mowi: *Zgin-*  
*tropnych iego*  
*aby dať poia*  
*Anguiccie*  
*rok. Cap: 2.*  
*ła Jerozoli*  
*ściół był w*  
*nieprzyaciół*  
*Messyasza, I*  
*babelą zbud*  
*obiecany: u*  
*pożądany w*  
*chwála Don*  
*moie iest z*  
*chwála Don*  
 strus przyśz  
 Messyasza Pr  
 się spodziew



syafza, zączym nie ięst Messyafzem. Já zaś mowię: nie tylko Prości, ale y mądryy Zydzi wafł maia, oczy du-  
 fzne bezrozumne, y niewiadomością Pisma S. zaślepio-  
 ne; dla tego nie mogą w Pismie S. Messyafzā wyra-  
 żonego, y Pisma S. poznać; bo przez Proroka Jzaia-  
 fza: *Iſaie Cap: 29.* BOG do wafłych Zydow mądrych  
 mowi: *Zginie mądrość od mądrych ięgo, y rozum roz-  
 tropnych ięgo skryie ſię.* Potrzebā, Dziaćki, łafki Boſkiey,  
 aby dał poiać Taiemnice ięgo, nā ktorā, ſobie nie za-  
 ſługuecie. Uważcie y to, niewierni, co Aggeafz Pro-  
 rok. *Cap: 2.* napifał, że Messyafz do drugiego Kościo-  
 ła Jerozolimſkiego miał przyić, bo pierwszy Ko-  
 ściół był w Jeruzalem od Salomonā zbudowāny, y od  
 nieprzyiaciół zburzony, do ktorego niemiāl przyić  
 Messyafz. Drugi Kościół był w Jeruzalem od Zoro-  
 babelā zbudowany, do ktorego miał przyić Messyafz  
 obiecany: u ktorego Proroka ſłowā te ſā: *Przyidzie  
 pożądaný wſzem Narodom (to ięst Messyafz:) napełni  
 chwāłā Dom ten, mowi Pan Zāſtępow; moie ięst ſrebro y  
 moie ięst złoto, mowi Pan Zāſtępow: Wiekſza bedzie  
 chwāłā Domu tego poſledniego niź pierwszego.* Ale CHRY-  
 stus przyſzedł do drugiego Kościoła, zączym on ięst  
 Messyafz Prāwdziwy. Inſzy zaś Messyafz, ktorego wy  
 ſię ſpodziewacie, nie może przyić do tego Kościoła,



ponieważ ten Kościół przez Woysko Rzymskie iest zburzony.

Więć, że nie kontruiecie temu Prorokowi, áleście z tym dali się słyszeć: Pozwálamy, że CHRYSTUS Wasz Messyáš, do drugiego Kościoła przyszedł, iednak on nie może się Messyaszem názwać; bo Messyáš większą chwałą miał, drugi Kościół Jerozolimski przyozdobić, niżeli pierwszy Kościół, według Proroka Aggeuszá mówiącego; *Większa będzie chwála Domu tego pośledniego, niż pierwszego*: ále CHRYSTUS drugiego Kościoła chwałą Boską nieprzyozdobił większą, nád pierwszy Salomonowy; bo pierwszy był złotem wewnątrz y zwierzchu przyozdobiony, y wszelákie náczynie złote miał Kościelne, iáko *libro 3. Regum Cap: 6. & libro Paralypomenon Cap: 3*; drugi Kościół od Zorobabelá wystawiony, od Heroda náprawiony, iuż tych dóstatkow nie miał, ani też ich CHRYSTUS przyczynił. Záczyć on nie iest Messyasz.

Práwda iest, przyznáię, że Salomonow Kościół większą chwałę miał, dla wielkich dóstatkow, ktorými był przyozdobiony, niżeli od Zorobabela, y także Heroda zbudowány; ále macie wiedzieć że CHRYSTUS iest Messyasz práwdziwy, bo on drugi Kościół większą sławą przyozdobił; ponieważ pierwszy dla dóstatkow  
miał

miął chwałę  
sowey, że  
Człowięcą  
drugim wiel  
Zaczym iáko  
szy od dósta  
y sławę tem  
uczynił. Bo  
wszy wielką  
kazał BOG  
skich 3. Reg  
ski, y nie m  
chwála Pań  
sławę uczyni  
gim Kościele  
Oto przywro  
zmituie się n  
ściół zatóżo  
iego z nie  
deysk  
ich  
p



miął chwałę większą, á drugi dla bytności CHRYSTU-  
SOWEY, że CHRYSTUS bytnością swoją y Boską, y  
Człowieczą ten Kościół przyozdobił, ponieważ w tym  
drugim wiele rázy był, y sam nauczał waszych Zydów.  
Zaczym iako CHRYSTUS iest BOG lepszy y zácniey-  
szy od dostatkow tego Swiatá; tak też większą chwałę  
y sławę temu Kościołowi drugiemu bytnością swoją  
uczynił. Bo iezeli niegdyś Kościół Salomonow pier-  
wszy wielką miał sławę, gdy w nim bytność swoją po-  
kazał BOG przez Obłok, oczym w Księgach Krolew-  
skich 3. Reg: 8. w te słowá: *Napełnił Obłok Dom Pań-  
ski, y nie mogli Káptani stać, y służyć dla obłoku, bo była  
chwála Pańska napełniła Dom Pański:* daleko większą  
sławę uczynił CHRYSTUS bytnością swoją. O tym dru-  
gim Kościele mowi Jeremiaśz Cap: 30. *To mowi Pan;*  
*Oto przywrocę zaprowadzenie Namiotow Jakobowych, y*  
*zmituie się nád dachem lego, y zbuduie się miasto, y Ko-*  
*ściół założony będzie. Tamże nápisano; Y będzie Wodz*

*iego z niego: y Xiáże wywiedzion będzie; Chal-*

*deyski text mowi: Messyasz w pośrzodku*

*ich się odkryje. Przeto wiedźcie, że*

*przyszedł Messyasz; day Boże*

*żebyście uználi.*

Amen.

O<sub>2</sub>

KA-



## KAZANIE DZIEWIĄTE

*Venit Lumen tuum Ierusalem. Iſaie c. 60.*

Przyszło światło Twoie Jeruzalem.



A dalsze oświecenie wasze y do uznania prawdziwego Mesyasa CHRYSTUSA, przypominam wam Proroctwo Ozeaszá Proroka, który wyraźnie opowiedział, zawiętość y zatwardziałość serca w nieprzyjęciu Mesyaszá za Krola: Tak on Cap: 10. mowi: *Nie mamy Krola, bo się nie boimy Paná, á Krol co nam uczyni? Zaczem CHRYSTUS jest Mesyasz Prawdziwy, ponieważ ná CHRYSTUSIE to się Proroctwo zpełniło: gdy albowiem Pilat mówił do waszych żydow: Joan: 19. Krola waszego ukrzyżuje? Odpowiedzieli wáſi Żydzi: Nie mamy Krola, tylko Cesarza. A do tego iáko Prorok Dáwid S. prorokował, że Żydzi mieli pogardzić CHRYSTUSEM Mesyaszem, y nie uwierzyć w niego, á Poga nie mieli uwierzyć, przyjąć go y Kościołem Jego zosłać,*

stać, y ná  
gielnym fun  
mich, który

A poni  
y Objekcyá,  
Chrześciana  
nym, y Moy  
skończenia  
szego CHRYS  
rá była w Str  
my teraz za  
y nie po  
skiey, nie p  
szego wierz  
my zbawien  
zła wiará ná  
mi Proroko  
dzi mieli w  
wdziwego  
w Izraelu  
wi: że zad  
Żydowskie  
Który obiar  
sady swoje  
w i, y (adow



stać, y ná nim, iáko ná fundamencie, ná kamieniu węgielnym fundować się; tak się to stało iáko nápiśał: *Kamień, który odrzucili buduiacy, ten się stał głowa węgła.*

A ponieważ z tego Dyskursu wnosicie Dyskurs y Objekcyą, moim mniemaniem, o iedney Wierze Chrześciańskiey, od początku Swiata w przyrodzonym, y Moyżeszowym Zákonie, y CHRYSTUSOWYM do skończenia świata zostaiąca, która do Messyášza nášzego CHRYSTUSA náależy; y pytacie się, czy dobrá wiará była w Starym Zákonie, czy zła? ieżeli dobrá; tedy my teraz zachowuiąc Stary Zákon, dobrá wiarę mamy, y nie potrzeba nam inney Wiary Chrześciańskiey, nie potrzeba nam w CHRYSTUSA Messyášza waszego wierzyć, ponieważ przez Wiarę naszą będziemy zbawieni. Jeżeli zaś mowicie Chrześcianie, że zła wiará nášza starozákonná? to będziecie przeciwni Prorokowi Dawidowi, który náucza, że nasi Zydzi mieli w Starym Zákonie dobrá wiarę, y ználi prawdziwego BOGA: *Psal: 75. Znaliśmy BOG w Judctwie w Izraelu wielkie Imię Jego: Y ná inszym mieyscu mowi: że żadnemu Národowi nie objawił BOG oprócz Zydowskiego Taiemnic swoich Boskich: Psal: 147. Który objawia słowo swoje Jakubowi, sprawiedliwości y sady swoje Izraelowi; nie uczynił tak żadnemu Národowi, y sadow swoich nie oznaymił im.* Na



Ná ktore Objekcye odpowiadam wam, że dobrá była Wiará w starym Zákonie, bo tam wierzyli ludzie w Chrystusa Paná Syna Bożego Messyasza prawdziwego *obiecane*go, który miał przyść ná świat, y oczekiwáli z ochotą y z radością przyścia lego: á wy teraz Zydzi, tey Wiary nie macie dobrej, ale macie wiarę złą, bo wam objawione przyście Messyasza Chrystusa, á nie wierzycie weń; y nieprzyieliście go według Ewangelisty Jána: *Ioan: 1. Do własności przyszedł á swoi go nie przyieli.* Záczytnrzeba wam infzey, Wiary Chrześciańskiej, którą my zachowuiemy, żebyście mogli zbawienia dośtać; bo przez swą złą wiarę nie możecie bydź zbawieni, ponieważ gdyście nie przyieli Chrystusa BOGA Prawdziwego, iuż teraz nie iest *znáiony* BOG między wászemi zydami, y nie iest teraz *Wielkie Imię lego u was*, y sądyście Boskie odrzucili y niezrozumieli ich, ktore Zydóm wászym BOG objawił: przeto iuż dziś znáiony BOG, y wielkie Imię lego w Kościele Chrześciańskim, z różnych Národów zebránym; y bardziey niżeli Zydóm, objawił BOG Sady swoje Národom różnym, ktore w Chrystusa Prawdziwego BOGA uwierzyły, y na wásze mieysce nástąpily.

Odzy-

Odzy-  
kážemy żad  
Przodkowie  
lyásza wierz  
ná świat. Ni  
cie Proroko  
dzie wierzył  
przyść ná sw  
o przyściu ie  
bac: 3. BOG  
ram. Pro  
Ifane 35.  
nia, Pan BO  
Wnosie  
Przodkowie  
stusa wászeg  
ścianami; á  
się Izraelita  
szego nie w  
Odp  
konie Patry  
CHRYSTUSA  
ścianami! bo  
ochrzczańny



Odzywacie się podobno, że nigdy tego nie pokazemy żadnym dowodem, żeby w Starym Zakonie Przodkowie nasi żydzi mieli w Chrystusa naszego Messyasza wierzyć, y za BOGA go mieć, który miał przyść na świat. Niechcę ja z wami o tym mówić; ale czytacie Prorokow, ci was nauczają, że w starym Zakonie ludzie wierzyli, w Chrystusa Syna Bożego, który miał przyść na świat y za BOGA go mieli, y prorokowali o przyściu iego, y ludźiom oznajmowali mówiąc: *Habac: 3. BOG od Południa przyidzie, a Święty z Gory Fawram.* Prorokował o przyściu Chrystusowym Izaiasz: *Izaiasz 35. Oto BOG wasz przywiedzie pomstę odplacenia, Pan BOG sam przyidzie, a zbawi was.*

Wnosicie dalej; Jeźliby to prawda była, że nasi Przodkowie Żydzi, w Starym Zakonie wierzyli w Chrystusa wászego, y za BOGA go mieli, toby oni byli Chrześcianami; ale oni Chrześcianami się nie nazywali, tylko się Izraelitami nazywali: zaczął też w Chrystusa wászego nie wierzyli y za Boga go nie mieli.

Odpowiadam naprzód: że chociaż w Starym Zakonie Patryarchowie y Prorocy wierzyli w przyszłego CHRYSTUSA sobie obiecane; niebyli jednak Chrześcianami! bo Chrześcianinem właściwie bydź, jest bydź ochrzczanym Chrztem Xstusowym; ktorego Chrztu oni

nie-



nie mieli; mogli iednak bydź zbawieni, ponieważ wierzyli przy dobrych uczynkach wszystko, co im obowiąno.

Odpowiadám drugi raz; Prawda to iest, że w Starym Zakonie ludzie, ielzcze się Chrześcianami nie nazywali, bo to Imię Chrześciańskie iuż w Nowym Zakonie się obiawiło, y uwielbione iest: o czym w Dzieiach Apostolskich, *Cap: 11. Mieszkali tam cały Rok, y nauczali tłuszcze wielka tak, iż náypierwey w Antyochii nazywani byli Zwolennicy Chrześcianami.* Jednak w Starym Zakonie ludzie byli Chrześcianami prawdziwemi, ile by to slowo: *Chrześcianin*, brało się za slowo: *Wierzący w Chrystusa*. Bo iako my iesteśmy Chrześcianami prawdziwemi, że wierzymy w CHRYSTUSA, który iuż przyszedł na Swiat, tak oni byli Chrześcianami, że wierzyli w CHRYSTUSA, który dopiero miał przyść na Swiat: y czekali go ochotnie. Dla tego mowił CHRYSTUS do Apostołów; Wiele Prorokow y Królów pragnęli widzieć to, co wy widzicie, á nie widzieli, y słyszeć to, co wy słyszycie á nie słyszeli.

Z tego Dyskursu czynicie dalszą konsekwencyą, y mowicie: Jeżeli przed przyściem CHRYSTUSOWYM ludzie byli w Starym Zakonie Moyżeszowym Chrześcianami, tedy y przed Moyżeszowym Zakonem byli  
od po-

od początku  
ścianie; bo  
w CHRYSTU  
Moyżeszow  
Chrześciana  
CHRYSTUSOW  
nie wierzyli  
Moyżeszow  
wałz oni w  
wałzego ni  
Aby  
rzuty; mac  
cie przed p  
drudzy Chr  
listynowie,  
dy; bo on  
przyść na S  
Swiata, Ad  
am, Jzaák,  
y inſi Pro  
tego Zako  
miał przyś  
tym, y ob  
tku Swiata P



od początku Swiatá, w przyrodzonym Zákonie Chrześciance; bo od początku Swiatá mogli ludzie wierzyć w CHRYSTUSA, który miał przyść ná Swiat. Ale przed Moyżeszowym Zákonom, ludzie nie mogli się nazwać Chrześcianami, ponieważ nie spodziewali się przyścia CHRYSTUSOWEGO, nie oczekiwali przyszłego Messyafza, nie wierzyli w niego; záczy y w Starym Zákonie Moyżeszowym, ludzie nie byli Chrześcianami, ponieważ oni w BOGA żywego wierzyli, á w CHRYSTUSA wászego nie wierzyli.

Abyście mieli zapłatę dostátieczną, zá swoje zárzuty; macie wiedzieć, że dwoiácy byli ludzie náswiecie przed przyściem Chrystusowym: iedni Poganie, drudzy Chrześciance, Poganie byli Egipczykowie, Filistynowie, Moabitowie, Ammonitowie, y inne Národy; bo oni nie wierzyli w CHRYSTUSA, który miał przyść ná Swiat. Chrześciance zaś byli od początku Swiatá, Adam, Seth, Noe, Lot, Melchisedech, Abrám, Jzaák, Jakok, Moyżesz, Aaron, Ezechiel, Daniel, y inși Prorocy y Patryarchowie, przyrodzonego y Starego Zákonu, którzy wierzyli w Chrystusa, który miał przyść ná swiat. Ponieważ BOG oznáymil o tym, y obiecywał to przez wszystkie wieki, od początku Swiatá Patryárchom, y Prorokom. Oznáymował, y obie-



y obiecał to Adamowi, Abraámowi y Potomkom ich, że miał posłać ná Swiat Chrystusa Syná swego, dla zbawienia ludzkiego, żeby Messyas CHRYSTUS obiecany upadłá naturę ludzká (przez grzech pierwszego człowieka) zbawił. Dla tego Przeczysta PANNA, gdy poczęła w żywocie swym CHRYSTUSA Paná Syná Bożego Messyasa obecnego, ná ten czas chwáliła BOGA mówiąc: *Luc: 10.* Przyjał BOG Izraëla sługę swego, wspomniat ná miłosierdzie swoje tak iako mówił ku Oycom naszym, Abraamowi y Potomstwu iego ná wieki.

Zadáiecie nam że niemożemy my Adama pierwszego Rodzica Naszego Chrześcianinem nazwać; bo on nie znał CHRYSTUSA Messyásza wászego, y nie wiedział tego, czy przydzie CHRYSTUS ná swiat, dla zbawienia ludzkiego, ani się tego spodziewał.

Lecz się myślicie: słusznie albowiem Adama Chześcianinem nazywamy, biorąc to słowo: *Chrześcianin, zá wierzącego w Chrystusa.* Bo on wierzył w CHRYSTUSA Messyásza prawdziwego, który miał przyść ná swiat, y prorokował o przyściu lego mówiąc: *Relinquet homo Patrem & Matrem, & adhaerebit Uxuri suae, & erunt duo in carne una.* Święty albowiem Hieronym, Augustyn *L. 2. Gen: & in 3. Ephes:* powiadaia: że te słowa Adam prorokuiąc mówił o Chrystusie, który miał przyść

przyść ná s  
GA Oyca w  
Bogarodzicę  
swoięy, do  
y jedno ciało  
stoł Paweł t  
Sacramentum  
& in Ecclesia  
stusowym,  
ktory len z  
wie; podc  
BOG Adam  
czenie się le  
y Cornelius  
do tego wie  
przyszłym,  
Inimicitias  
& semen ill  
między nie  
dzy nasien  
tłumacząc,  
ia: że tu pr  
Boga-Rodz  
weza znaczyć



przyſć ná ſwiat zoſtawiwſzy (mowiac po ludzku) BOGA Oycy w Niebie, y Matkę ſwą ná Ziemi Przeczyſtą Bogarodzicę, y przyłączyć ſię ná Krzyżu do żony ſwoiey, do Kościoła S., który w CHRYSTUSA uwierzył, y jedno ciało z Chryſtusem ſtał ſię. Dla tego Apoſtół Paweł te ſłowá Adamowe przypominaiąc, mowi: *Sacramentum hoc magnum eſt, ego autem dico in Chriſto & in Eccleſia*. Tę wiadomoſć Adam o przyſciu Chryſtuſowym, y to objawienie miał od BOGA we ſnie który ſen záchwyceniem ſię názywá, y był prawdziwie; podczas ktorego ſnu, albo záchycenia objawił BOG Adamowi przyſzłe Wcielenie Syná ſwego, y złączenie ſię Iego, ná Krzyżu z Kościołem S. Ták uczy y *Cornelius à Lapide. Caput 2. Genesis*, tłumacząc. A do tego wiedział Adam o przyſciu CHRYSTUSOWYM przyſzłym, z tych ſłow Boſkich do węſa mowianych: *Inimicitias ponam inter Te, & mulierem, & ſemen tuum & ſemen illius*. Położę nieprzyiaźń między Tobą, y między niewiaſtą; y między náſieniem twoim, y między náſieniem iey. Co S. Epiphaniuſz y Auguſtinus tłumacząc, *Libro 2. de Civitate DEI Cap: 36*, powiada: że tu przez Niewiaſtę znaczy ſię Przeczyſtá Panná Boga-Rodzicá, Náſieniem Iey názywa ſię Chryſtus, przez węſa znaczy ſię Diabeł, któremu Przeczyſtá Bogarodzicá



dzica Panną głowę ztęła: *Nasieniem węzowym* ludzie niebożni, y grzechy się nazywają, bo przeciw Chrystusowi woiują; y od niego zwyciężonemi zostają, Nád to: Wszak wy mowicie, że Adamowi, Abrahomowi, y innym Patryarchom objawił BOG przyście Messyafza: Otoż to tam w ten czas objawił przyście CHRYSTUSA, który jest prawdziwy Messyasz.

Porzuciwszy Adamá, zpytacie się pewnie: á Abraáma z iákiey przyczyny Chrześcianinem názwiecie? ponieważ on nieznał CHRYSTUSA y niewiedział o przyściu lego? Słusznie y Abraáma Chrześcianinem nazywamy, bo on żadał z wielką ochotą przyścia CHRYSTUSOWEGO; tak mowil CHRYSTUS do waszych Zydów: *Joan: 8. Abraám Ociec wasz z radością żadał, aby ogladał dzień mój, y ogladał y weselił się.* S. Jan Złotousty, S. Theofilactus &c. te słowa tłumaczac powiadają; że Abraám pragnał widzieć Krzyż CHRYSTUSOW, Mękę, y śmierć lego, żeby przez to sam y wszyscy ludzie byli zbawieni. Inni SS. Doktorowie powiadają, że pragnał widzieć CHRYSTUSA Wcielonego, bo spodziewał się że przez Wcielonego Chrystusa, y iemu samemu y wszystkiemu światu zbawienie przydzie. Dlatey Wiary jedney, my jesteśmy Synami Abraámowemi, że wierzymy w tegoż Chrystusa Syná Bożego:

w kto-

w ktorego A  
brzezanie da  
nowionego,  
kich Chrzes  
brzezanych  
nych: Bo A  
nia, byl prze  
Gen: 15. Uw  
sprawiedliwos  
kich Pogano  
stusa uwier  
Chrześciani  
braám przy  
mierza z Bo  
stał Patryach  
wáli, y uwie  
Tak mowi  
Wzial znak  
ktora jest w  
cych przez o  
wiedliwosc  
ktorzy sa z  
Wiary, ktora  
Zadaie



w ktorego Abraám uwierzył; bo gdy Abraámowi O-  
brzezanie dał BOG, ná znak przymierzá z nim posta-  
nowionego, ná ten czas uczynił go Patryarchą, wśzyst-  
kich Chrześcian wiernych, którzy z Poganow nieo-  
brzezanych zostáli Chrześcianámi, y z Zydow obrzezá-  
nych: Bo Abraám pierwey ieszcze nie máiąc obrzezá-  
nia, był przez wiarę uspráwiedliwiony, iako nápisano:  
*Gen: 15. Uwierzył Abraám BOGU, y poczytano mu ku*  
*spráwiedliwości; y ná ten czas został Patryarchą, wśzyst-*  
*kich Poganow, którzy nie obrzezowali się, ále w Chry-*  
*stusa uwierzyli y uspráwiedliwieni są przez Wiarę*  
*Chrześciańską: potym nie prętko po wielu leciech, A-*  
*braám przyiął od BOGA obrzezanie, ná znak przy-*  
*mierza z Bogiem postanowionego, y ná ten czas zo-*  
*stał Patryarchą, wśzystkich Zydow, którzy się obrzezo-*  
*wáli, y uwierzyli w Chrystusa iako Abraám uwierzył.*  
*Ták mowi Apostoł Paweł, o Abraámie: Ad Rom: 4.*  
*Wziął znak obrzezania, pieczęć spráwiedliwości Wiary,*  
*która iest w Obrzezku coby był Oycem wśzystkich wierzą-*  
*cych przez obrzezek, aby y onym też było poczytano ku sprá-*  
*wiedliwości, ażeby był Oycem obrzezania nie tylko tym,*  
*którzy są z obrzezania, ale y tym, którzy chodzą śladami*  
*Wiary, która iest w obrzezku Oycy nášzego Abraáma.*

Zádaiecie nam ieszcze: że się nie możemy nazywać  
Syná-



Synami Abraámowemi; bo my Chrześciane stali się z Pogan, ktorzy nie idą z násienia Abraámowego; lecz náli Zydzi są, prawdziwie Abraámowemi Synami, ponieważ się urodzili znásienia Abraámowego.

Ták wam odpowiadam ná tę obiekcyę, iák Chrystus Zydow, ktorzy mówili do Chrystusa, *Joannis 8. Ociec nasz Abraám iest; Jeżeliście Synami Abraámowemi czyncież uczynki Abraámowe, lecz teraz* [mówił do nich Chrystus:] *szukacie mnie zabić człowieka, ktorým wam mówił Prawdę, ktorom słyszał od BOGA, tegoć nie czynił Abraám. Záczyń y wy Zydzi, lubo według ciała możecie się názwać Synami Abraámowemi, ale według uczynkow nie możecie; ponieważ Abraám nie zezwalał ná zaboystwo Chrystusowe, á wy záboystwá Chrystusowego zostaiecie uczestnikami. My zaś chrześciane y według wiary, y według uczynkow, iesteśmy Synami Abraámowemi, ponieważ, y wiarę iego y uczynki záchowuiemy,*

Pytacie się: ktoregoż to czasu Abraám Chrystusa Messyáza widział, że Chrystus Wasz do zydow mówił. *Vidit & gavisus est. R. S. Chryzostom in 8. Joannis* powiada, że Abraám widział Chrystusa przez Wiarę, y przez Figurę ná ten czas, gdy miał od BOGA rozkazanie, żeby Syná swego Jzaáka BOGU ofiarował: bo CHRY-

STUS

strus Syn Bo  
grzechy ludz  
powiadaia,  
biodrami ręke  
dział, że z b  
ták widział C  
SS. Oycowie  
Chrystusa spo  
stus zstąpi do  
cow Moyżesz  
prowadzi.

Zpytao  
Zákonie byli  
stusa, który  
bre uczynki p  
zbawieni y N  
stusowym, n  
wego, meki

Odp  
gli zbawieni  
się tu rozum  
musieli iść  
Adamá; bo  
grzech ten



stus Syn Boży, miał siebie samego BOGU Oycu za grzechy ludzkie ofiarować. Augustyn zaś S. y Bernárd powiadaia, że Abraám gdy kazał słudze swemu pod biodrami rękę położyć, y przyśiągnąć, na ten czas wiedział, że z biodr lego miał się CHRYSTUS urodzić, y tak widział Chrystusa przez Wiarę y uweselił się; Insi SS. Oycowie mówią, że z Otchłani widział Abraám Chrystusa spodziewaiąc się, że w prętkim czasie Chrystus zstąpi do Piekła, y z tamtąd iego samego y SS. Oycow Moyżeszowego y przyrodzonego Zakonnu, wyprowadzi. *Vidit & gavisus est.*

Zpytacie się tu; Jeżeli w starym y Przyrodzonym Zakonie byli Chrześciance, dla tego że wierzyli w Chrystusa, który miał przyść na świat; toć oni mając dobre uczynki przez tę Wiarę Chrześciańską, mogli być zbawieni y Nieba dostąpić przed przyściem Chrystusowym, na co tedy potrzeba, przyścia Chrystusowego, męki y śmierci lego?

Odpowiadam wam, co proszę uważać: nie mogli zbawieni być, y Nieba dostąpić chrześciance [iacy się tu rozumieją] przed przyściem chrystusowym, ale musieli iść w Otchłań, y tam zostawać dla grzechu Adamá; bo jeszcze Chrystus nieuczynił był dosyć za grzech ten BOGU; jeszcze nie pojednał Bogá, gdy  
jeszcze

e stali się  
ego; lecz  
nami, po-

jak Chry-  
Joannis 8.  
braámowe-  
mowił do  
a, którym  
l, tegoć nie  
bo według  
owemi, ale  
Abraám nie  
zaboystwa  
zaś chrze-  
w, iesteśmy  
go y uczyn-

Chrystusa  
low mowił.  
nis powia-  
are, y przez  
kazanie, że-  
bo CHRY-  
STUS



ieście niedawał BOGU okupu za Národ ludzki; y  
 ieście nie wykorzenił był nieprzyiaźni, którą między  
 BOGIEM y ludźmi się znáydownała; y ieście nie po-  
 szarpał był *Cyrografu*, na którym *nápisany był Dekret*  
*Národowi Ludzkiemu przeciwny y szkodliwy.* A gdy  
 Chrystus przyszedł na świat y umarł na Krzyżu, za grze-  
 chy ludzkie, na ten czas uczynił dosyć BOGU, y po-  
 iednał BOGA dawszy mu okup za ludzi grzesznych:  
 który okup wspomina Apostoł Paweł, *1. ad Corinth: 6.*  
*Nie jesteście swoi, albowiemście kupieni zapłatą wielką*  
 Na ten czas wykorzenił Chrystus y zgładził Krzyżem  
 swym nieprzyiaźń, którą między BOGIEM y ludźmi się  
 znáydownała, według tegoż Apostoła Pawła *Ephes 2.*  
*Poiednał obudwu [to jest Zydów y Poganów] w ie-*  
*dnym ciełe z Bogiem przez Krzyż, umorzywszy nieprzy-*  
*iaźń w samym sobie; na ten czas krzyżem poszarpał*  
 Chrystus cyrograf, z Dekretem człowiekowi prze-  
 ciwnym, iáko Apostoł Paweł mówi: *Colefen: 2. Zma-*  
*zawszy, który był przeciw nam Cyrográf Dekretu, któ-*  
*ry nam był przeciwny, y ten zniósł z pośrzedku, przy-*  
*biwszy go do krzyża: To uczyniwłszy wolne uczynił*  
 chrześciani, y z Otchłáni do Nieba wyprowadził Chry-  
 stus.

Pytacie się: iakież to cyrograf poszarpał Chry-  
 stus Krzyżem?

Odpó-

Odpó-  
 Cyrograf ná-  
 dat mówiac  
 wá, śmierci  
 temu Prawu  
 Dnia te  
 y wyprowad  
 Chrystus po  
 na ten czas  
 67. napisał  
 poiawszy z  
 kow, Filippy  
 który miał p  
 wość Boża pr  
 dzi) w te ws  
 Odezwa  
 wac potrzeb  
 gdzież tak  
 przez Pron  
 wi: Oseas  
 sobie w sprá  
 lutościach, á  
 dzieć że ia  
 Niepo



Odpowiadam z S. Chryzostomem in 2. Ephefios: Cyrograf nazywa się Práwo, które BOG ná Adama wydał mówiąc do niego: którego dnia będziesz iadł z drzewá, śmiercią umrzesz; Gen: 2do: bo my wszyscy temu Práwu podlegli.

Dnia tedy trzeciego wyszedł Chrystus z Piekła, y wyprowadził Duszę Adama y innych SS. OO. á gdy Chrystus po czterdziestu dniach wstępował w Niebo, ná ten czas wziął ie z sobą, iáko y Prorok Dawid Psal: 67. napisał duchem Prorockim: *Wstąpięś ná wysokość poiawszy z sobą leńce.* Niewyprowadził zaś Egipczykow, Filistynow, y innych, że nie wierzyli w Chrystusa, który miał przyść, Jako Paweł S. Rom: 3, *Spráwiedliwość Boża przez Wiare w JEZUSA Chrystusa (przychodzi) w te wszystkie y ná wszystkie którzy weń wierzą.*

Odezwiecie się tu podobno; to iuż nam desperować potrzeba, kiedyśmy oddaleni od łaski Boskiej, gdzież tak wiele obietnic się Boskich podzieie? gdy przez Proroka Ozeaszá do Národu Zydowskiego mówi: *Oseæ: 2do. Zreknę cię sobie ná wieki, poślubie cię sobie w spráwiedliwości y w sádzie y w miłosierdziu y w lutościach, á poślubie cię sobie w Wierze, y będziesz wiedzieć że ia Pan.*

Niepowinniście desperować y wątpić o łasce Boskiej,



skiey, o zbawieniu Duszy: bo Chrystus, nie tylko swoy Kościół z Poganow, ale y z Zydow funduie: tak mowi Apostoł: *Rom: 9. aby pokazać hoyność chwwały swoiey, nád náczyniem miłosierdzia, ktore zgotował ku chwale, ktore też wezwął, to iest Nas, nie tylko od Zydow, ale y z Poganow:* Ná inszym mieyscu do tychże Rzymian Apostoł mowi: *Rom: 2. Chwála, Cześć y Pokoy każdemu, ktory czyni dobre, náprzód Zydowi y Greczynowi.* Záczyń BOG według obietnic swoich nie oddalił was od siebie, ale wy sami Zydzi dla niedowiarstwa, y zátwardzności swey, od łaski y miłosierdzia Boskiego oddaliliście się. Ták do wászych Zydow mowi Paweł S. *Aktor: 13. Wam ci było potrzeba náylepier y náypierwey, opowiadać słowo Boże; ale że ie odrzucacie, y osadzacie się sami bydź niegodnymi żywota wiecznego; otoż się obrócamy do Poganow, bo nam ták Pan przykázał.* *Isaia 47. Położyłem cie zá światłość Poganom, abyś był ku zbawieniu, aż do kráiu Ziemie.*

Ná wielu mieyscach dyszkuruiąc z wászemi Zydami, widzę, że wy ledwie nie wszyscy uznawacie prawdziwą bydź Wiarę Chześciańską; tylko was to odwodzi od niey, że iest wiele Wiar chrześciańskich, iako to Aryańská, Luterská, Kalwińska, Nestoryańska, każdy swą chwáli y powiada bydź prawdziwą; dla te-

go

go, mówicie  
sze Starozák

Jeżeli t  
ry? Obeyr

Wszakże in

rzy mówili

dzi Duszą ie

w sobie Dusz

stus takie

nie ktorzy t

Wiarę mie

Zmartwych

ktorzy nie p

żeszowe prz

mi. Jeżeli

wiele się W

añskiey prz

Wiarą chr

znáiecie, że

konná Wia

szeniá ladá

Messyaszá z

cka iest prá

konu od sa



go, mowicie: nie możemy się rezolwować porzucić naszą Starozákonną.

Jeżeli to was odwodzi od przyięcia naszej Wiary? Obeyrzyście się na wasze Starozákonne Sekty. Wszakże inszą Wiarę mieli Zydzi Faryzeuszowie, którzy mowili że człowiek gdy umrze, w inszego wchodzi Duszą jego. Y ci rozumieli o Chryście, że miał w sobie Duszę Eliaśzą Proroka, albo Jeremiasza, że Chrystus takie cuda czynił, iákie Eliaś, Jeremiasz. Y nie którzy teraz między wami są tacy Zydzi. Inszą Wiarę mieli Sadduceuszowie, którzy nie przyimowali Zmartwychwstania ciał. Inszą mieli Zydzi Esseni, którzy nie przyimowali Prorokow, tylko Księgi Moyseszowe przyimowali, y teraz inszą mają wiarę Karáimi. Jeżeli tedy mowicie; że między chrześcianami, wiele się Wiar znáyduie, y dla tego Wiary chrześciańskiej przyjąć nie chcecie, że nie wiecie którą jest Wiarą chrześciańska prawdziwa, y dobrá? Jáko wy uznáiecie, że przedtym w stárym Zákonie, tá była starozákonná Wiarą prawdziwą, którą od Abráhama bez náruszenia ladáiakich ludzi na Swiętych Prorokách w nádziei Messyasza zostawáta; Táak chrześciańska Wiarą Katolicka jest prawdziwa, którą na fundamencie starego Zákonu od samego Chrystusa Messyasza była umocnio-



ná y przez Iego Piotrá Apoſtola y innych náſtępców po nim w Rzymie ieſt Swiatu ogłoszoná; Przeto my wſzyſtkich, ktorzy Wiarę Kátolicá, odmienili przez ſwáwola, przez rotpuſtę, przez niepoſłuſzeńſtwo zoſtáiacemu Námięſtnikowi chryſtuſowemu, wyklinámy, za tę nieſtatecznoſć od ſpołecznoſci z Koſciółem Chryſtuſowym; proſiemy oráż PANA BOGA, aby dał upamiętanie wam, y oſwiecenie w niedowiárſtwie zoſtáiacym. Ná przyſzłym Dýſkursie, będę ieſzcze o tym mówił z wámi; á teraz BOGU ſię pokorzcie w tym ciężkim gniewie Iego zoſtáiacy; aby ſię ná was obey-

rzai. Wszak według Dawida S. náuki, BOG

upokorzonym y ſkruszonym nie gardzi  
ſercem. *Cor contritum & humili-*  
*liatum DEUS non deſpicias.*

A

M

E

N.



KAZ

Venit Lum

Przyſz



STUSOWYM, y  
ponieważ ná  
Wiary nieg  
iác w niew  
dniow w f  
przymusza  
kow chcia  
bydź wprz  
przykazania  
Zydow náſz  
namawiacie.



# KAZANIE DZIESIĄTE

*Venit Lumen tuum Ierusalem. Iſaia c.60.*

Przyszło światło Twoie Jeruzalem.



Owiłem z wami dla oświecenia waszego; że iedną iest Wiarą Chrześciańska Kátolicka, ktorá od początku Swiatá byłą w Zakonie ták Przyrodzonym iáko y Moyżeszowym, iáko też y w Zákonie CHRYSTUSOWYM, y do skończenia świata trwać będzie. A ponieważ nam zádaiecie, że my náwracamy Zydów do Wiary niegodziwie; bo nási Zydzi: *Exod: Cap: 12.* mając w niewoli Chananeyczyków y Poganów przychodniów w swojej Ziemi mieszkających, nigdy ich nie przymuszali do Wiary; lecz ieżeli który zniewolnikow chciał byđ Zydem y czynić Phale Panu, miał byđ wprzód obrzezány. Wy zaś chrześcianie tego przykazania nie záchowuiecie, kiedy przychodniów Zydów nászych do was niewolicie do chrztu, czasem nástawiacie.

Lecz



Lecz się mylicie: bo Kościół nasz S. Chrześcianański do Wiary, do chrztu żydów przymuszać nie każe, według nauki samego CHRYSTUSA: *Math: 16. Jeżeli kto chce za mną iść, niechay sam siebie zaprze, y weźmie krzyż swoy y naśladuje mnie.* Lecz któryby Żyd raz wiarę przyjął Chrześcianańską, a miał nią wzgardzić, y wrocić się do żydostwa; takiego należy karać. Lubo zaś Monάρχowie y Panowie, po swoich miastach powinni by koniecznie żydow y innych którzy się w Naszym Państwie znayduia, iako to Tatarow, Filipowcow, Karaimow przymuszać do słuchania słowá Bożego; przez to samo nie przymuszamy was do Wiary; ale tylko z miłości zbawienia niewiernych, pragniemy, aby słuchaiąc słowá Bożego, mogli się rekolligować, y zrozumiawszy prawdę, dobrowolnie w CHRYSTUSA uwierzyć. Bo sam CHRYSTUS nie z mieczem, ale z słowem Bożym, wyprawił ná cały świat Apostołów, mówiąc do nich: *Idac nauczaycie wszystkie Národy Math: 28.* Dlatego w Rzymie, każdego tygodnia, muszą wáś Żydzi słuchać słowá Bożego, osobliwie dla nich uczynionego. *Ják albowiem uwierza temu, którego nie słyszeli? á iako usłysza oprocz przepowiadającego? iako nás naucza Apostoł Paweł Rom: 5.*

A do tego lubo wy iesteście główni nieprzyjacie-

ciele, wży  
znawamy te  
chrześcijańsk  
życzyć, y i  
brze im czyn  
naszą do Wi  
zbawienia w  
cy iedyne  
skiego dosta  
Math: 5. M  
zym, którzy  
ki y porwán  
mamy, że k  
iakię do W  
placę weźmie  
Ktoby czynił  
zbawi dusze  
Sam za  
dział. nie g  
też wam z  
jeżeli nápr  
śmierci, ch  
tego, aby n  
trzeba, aby



chrześciana. ciele, wszystkich chrześcian náleznych, widziemy to, do-  
znawamy tego; iednak my według Wiary Nalezey  
chrześciańskiejey, y nieprzyjaciolom powinni dobrze  
życzyć, y ich kochać, y według możności nálezey do-  
brze im czynić, doradzać, y za nich się modlić, y nauka  
nasza do Wiary prawdziwey nawracać, y życzyć wam  
zbawienia wiecznego; abyście uznali BOGA w TROY-  
cy iedynego, w niego uwierzyli, y Krolestwá Niebie-  
skiego dostąpili. Tak nam sam CHRYSTUS przykazał:  
*Matb: 5. Miłujcie nieprzyjacioly wasze, czyńcie dobrze  
tym, ktorzy was nie nawidzą, modlcie się za prześladowni-  
ki y potwárce wasze. A do tego za rzecz to pewną  
mámy, że ktoby nawrócił Poganiną, Zyda, Heretyka,  
iákiego do Wiary CHRYSTUSOWEY, wielką od BOGA za-  
plátę weźmie: oczym nás upewnił JákuB S. Apostoł.  
Ktoby czynił, że się nawrócił Grzesznik od błedney drogi,  
zbawi dusze iego od śmierci, y zakryje mnostwo grzechow.*

Sam zaś przyznám, że gwałtem iákom iuż powie-  
dział: nie godzi się przymuszać Zyda do Wiary; ani  
też wam złym sposobem zostawać Chrześcianámi; bo  
ieżeli náprzykład Zyd, ktorzy záslużywszy ná karanie  
śmierci, chce zostać chrześcianinem, iedynie tylko dla  
tego, aby mu darowana była śmierć, obawiać się po-  
trzeba, aby się nie wrocil do Zydowskich womitow.

Prze-



Przeto w Padwie Mieście, lub Zyd się ochrzczi, śmierci mu zaśluzoney Magistrát nie daruie, chyba przez respekt, kary wielkiey umnieyszy. Piekny dał przykład w Krzemieńcu Zyd ieden, ná śmierć osadzany zá złodzieystwo; iák się ochrzcził, á Grod támeiczny chciał mu darować śmierć, odpowiedział: *Nie dla tego m Chrześcianinem został, abym wolnym był od śmierci, ale żeby m zaraz w tey Wierze umarł y z Bogiem żył ná wieki w Niebie.* To to piękne powołanie do Wiary Chrześciańskiej y prawdziwe.

Prawdziwe powołanie do Wiary byđż powinno przez ieden respekt ná zbawienie Duszy, nie dla dobrego mienia. Wszystko powinien człowiek ponosić, choćby náprzykrzeyszego było, dla Duszy swojey. Bo to rzeczy są znikome, á wieczność grunt. Y lubo Naszych Chrześcian powinność iest, żeby oni odzieniem y inszemi rzeczami do życia potrzebnemi opatrywali y zapomagali takich, ktorzy się do Wiary Chrześciańskiej chcą nawrócić, y ochrzczić, (bo przez to pokazuiemy miłość wiary y zbawienia bliźniego;) lecz uznájący prawdziwą Wiarę Chrześciańską, y prágnaący do niey przystąpić, y w niey umierać, nie ma się ná to oglądać, ale ná wieczność.

Baroniusz Rok 598. opisuiąc, powiáda, że w Sy-  
cylii

cylii gdy Zy-  
cie; poslysza-  
posłał tam F-  
wał; y rozka-  
y w powścią-  
pulczeni: ro-  
szaty; gdy m-  
Zá Zy-  
tykuł 7. mow-  
ry Chrześcia-  
Potomstwo  
Mamy to w-  
się przez rece-  
dem, tym wi-  
nie mnostwo  
nawrocenia  
nych iest ku-  
abyście ná C-  
gdy Káplan  
bami chleba  
wierzycie.  
wafi Zydzi  
á do tego ki-  
Moyżeszowe



cylii gdy Zydzi wafsi, chcieli do CHRYSTUSA się nawro-  
cić; posłyszawszy o tym S. Grzegorz Pápiez Rzymiski  
posłał tam Faustyana Defensora, żeby tego przypilno-  
wał; y rozkazał mu, żeby pierwey 40. dni pokutowáli,  
y w powściągliwości żyli, potym do chrztu byli przy-  
pulszczeni: rozkazał też aby ubogim żydom były dane  
szaty; gdy mieli iść do Chrztu Świętego.

Zá Zygmunta trzeciego Statutu Rozdział 12. Ar-  
tykuł 7. mowi: *Jeżeliby który Zyd, albo żydowka do Wi-  
ary Chrześcijańskiej przystąpili, tedy każda Osoba taka y  
Potomstwo ich zá Szlachcica bydź mają poczytani.*  
Mamy to w Dzieiach Apostolskich *Aktor: sto, że kiedy  
się przez rece Apostołow działo Cudow wiele między lu-  
dem, tym więcej też przymnażało się wiernych w Pa-  
nie mnostwo Mężow y Niewiast.* Aleć y ten sposób do  
nawrocenia wáfzego nie ze wszystkim dla wás niewier-  
nych jest skuteczny: dla tego słusznie przykazáno wam  
abyście ná Cuda Wiary Chrześcijańskiej nie patrzyli;  
gdy Káplán idzie z Panem BOGIEM utajonym pod Oso-  
bami chleba; boście tego widzieć nie godni, czego nie  
wierzycie. Nápisano w Dzieiach Apostolskich; że  
wafsi Zydzi zá te cuda rozgniwáli się ná Apostołow;  
á do tego kiedy niepomogły wam do náwrocenia Cuda  
Moyżeszowe uczynione w Egipcie y ná inłych miey-

R

scach



scach, o których Dawid Prorok mowi: *Nie wierzyli Cudom Iego; choćbyście y Cudá widzieli Wiary Na-  
lzey, y fortuny nábyli, nie uwierzycie, wiemy dobrze;  
lecz kiedy uznacie rozumem dowod prawdziwey Wia-  
ry S. chrześciańskiej z náuki Prorokow, słusznie ka-  
żdy wam przyzná, iezeli nie uwierzycie, głupstwo,  
złość, zátwardźiałość: Przeto minawszy wszystkie  
spósoby do náwrocenia wászego, náylepszy spósob u-  
ważam przez náukę, z ktorey łatwo możecie dochodzić  
Prorokow, y Figur w starym Zákonie, o Messyaszu  
przyszłym nápisanych, które się ná CHRYSTUSIE wypeł-  
niły. Takim spósobem Piotr S. Zydow, CHRYSTUSA  
przepowiadaiąc, nie mało ich náwrocil, mowiac do  
nich *Aktorum 3tio*, y ná oczy wytykaiąc im tymi słowy:  
*Ale BOG, ktory przepowiedział przez usta Prorokow swo-  
ich, że miał cierpieć Chrystus Iego tak ziscił y wypełnił.*  
Tymże spósobem y S. Paweł wászych Zydow do CHRY-  
STUSA náwrocil *Aktorum 8. Ktorem on wykládał Pisma,*  
*świadczac o Krolestwie Bozym, y dowodzac im o JEZU-*  
*SIE z Zákonu Dawidowego, y z Prorokow, od zaránia*  
*aż do wieczora; y niektorzy uwierzyli onemu, co powia-*  
*dał Paweł; á drudzy zaś nie wierzyli: Czemuz iedni*  
*uwierzyli, á drudzy nie? bo w drugich do láski Paná*  
*BOGA, która chce každého zbáwić, nie było applica-*  
*cyi**

cyi żadney;  
dochodzili p  
tedy námiem  
dziecie miel  
Wiary zawil  
dług łameg  
potępion, kt  
zápewne nie  
wiecznie.

Prágn

tuna, nie e  
do uznania  
ślissem ielcz  
roctwá przeł  
náprzód ze  
brników, n  
Cap: 11. Kt  
zapłatę staw  
skich, y dal  
Pan. Mo  
stwo ściag  
dali Madyá  
czytacie  
Jozefa za c



cyi żadney; iedni ſłuchali dla ciekawoſci, drudzy aby dochodzili prawdy dla duſznego pożytku. Jakom tedy námienił, ieżeli przed oczyma waſzemi nie będziecie mieli pámieci ná to, że wieczność od dobrej Wiary zawieſła, y uchronienie ſię piekła wiecznego, według ſamego CHRYSTUSA náuki: *Kto nie wierzy, będzie potępion, kto zaś uwierzy y ochrzci ſię zbáwion będzie; zápcwne nie uznácie błędu ſwego, y w nim zginiecie wiecznie.*

Prágnąc tedy daſzłą náuką, nie mieczem, nie fortuna, nie cudami, y innemi ſpoſobami waſ przywieǳǳ; do uznania prawdziwey Wiary Chreſcijańſkiey, umyſliſſem ieſzcze zabawić ſię Dyſkurſem, y niektóre Proroctwá przełożyć wam o CHRYSTUSIE Meſſyafzu. A náprzód że CHRYSTUS był przedany zá trzydzieſci ſrebrników, mieliſcie o tym Proroctwo Zacharyáſza. *Cap: 11.* Który ták piſze. *Wzieli trzydzieſci Srebrników zapłatę ſtargowanego, ktorego ſtargowali u Synów Izráelſkich, y dali iá na rolá Garczarſką ták, iako poſtanowił Pan.* Mowią, niektorzy waſi Rábiñowie, że to Proroctwo ſciaga ſię do Jozefa, ktorego Brácia Iego przedali Madyánitom idącym do Egiptu; lecz ſię mylą, bo czytaycie w Kſięgach *Genesis 37.* znajdziecie tam że Jozefa zá dwádzieſcia ſrebrników nie zá trzydzieſci



przedali, tak mowi Pismo S. o tym. *Gdy miiali Madyanitolowie kupcy, wyciagnawszy go z studni przedali go Izmaelitom za dwadzieścia srebrników, ktorzy go zawiezli do Egiptu:* Zaczynam widziecie że do CHRYSTUSA to Proroctwo ściaga się; ponieważ CHRYSTUS według świadectwa Ewangelii przedany iest za trzydzieści srebrników, nie za dwadzieścia.

Tenże Zácharyasz S. Prorok *Cap: 13.* opisał iako mieli odstąpić Apostołowie CHRYSTUSA: *Percutiam Pastorem & dispergentur Oves:* Co się wypełniło, bo według naszej Ewangelii: *Uczniowie wszyscy opuścivszy go, pouciekali.* Macie y otym Proroctwo, że mieli Mesyáša obnążonego rozgami bić y policzkować, y na twarz plwać. Oczym CHRYSTUS BOG przez Proroka Jzaiáša przepowiedział: *Cap: 50. Ciało moje dałem bicia-cym, a policzki moje targani-cym, oblicza mego nie odwróci-ciem od tych, ktorzy mnie łaiali y ktorzy na mnie plwali.* Ktore Proroctwo wypełniło się na CHRYSTUSIE, według świadectwa Ewangelii Mateusza; *Capite 26. Tedy ieli plwać na Oblicze Iego, y poszykowáli go, a drudzy policzkowáli, mowiac: Prorokuy nam Chrystusie, kto iest, ktorzy cie uderzyt!* Y Jan S. mowi *Cap: 19. Tedy Piłat wziawszy JEZUSA ubiczował go.*

A iezeli Rabinowie wási mowia, że sam Prorok

o so



o sobie nápiśał, bo mu Zydzi tę konfuzyą czynili, zá to, co ich strofował: Mylą się bárdzo, bo czytaycie życie S. Proroka Izáiasza, znáydziecie, że go inszym sposobem zámordowali żydzi, że ich strofował o grzechy, nie plwaniem, nie biczowaniem.

Macie ieszcze y o tym Proroctwo, że mieli Messyáša ręce y nogi gwoździemi do krzyża przybić, bo sam CHRYSTUS *Psalmo 21.* z Proroká mowi: *Zkzoli Rece moje, y Nogi moje.* A ponieważ wykretni wáśi uczeni powiadaia, że Dawid to sam o sobie pisze: iakże to byđż może, że miał na wojnie podziurawione nogi? wzdyc Dawid S. zá pomocą Boską, wśzystkich zwycięzył, y w pokoju mieszkał, y te słowá piśał iuż w pokoju będąc, w on dzień, gdy go wybawił Pan BOG z ręki nieprzyiációł Iego, y ręki Saulowey: nie były ręce iego ták zmordowane, aby onymi nie mógł ruszyć; y piśać, przeto nie do siebie aplikował te słowá; *Foderunt manus meas & pedes meos:* ále o CHRYSTUSIE mowił w Osobie Iego, ktorego Ręce y Nogi do krzyża wáśi Zydzi przybili. Lubo zaś w wáśzey Biblii czytacie po Hebrajsku: *Kaary*, to iest: *Iáko Lew, ręce moje, y nogi moje*, á to dlatego, żebyście świadectwo o ukrzyżowaniu CHRYSTUSOWYM zátracili, iednak czytacie w starych Bibliách, znaydziecie ten Termin: *Ka-*

*ru,*



*ru*, albo *Karu*, to iest: *przebili*, albo *przebodli*, tak 70. Tłumaczow y S. Hieronim Psalmy Dawidowe wykładając *Epistola ad Sophronium* napisał, iako y List do Sophroniusza napisany świadczy: Do tego nie tylko w starych, ale y w nowych wielu Psalterzach Żydowskich ten się Text znáyduie *Karu*, to iest: *przebili*, ktoremu Textowi staremu y dawnemu bardziey potrzeba wierzyć niż teraznieyszym fałszywym Żydowskim. A choćby do Dawidaście chcieli kierować te słowa, to bydź nie może; bo Dawid iako Lew nikogo nie szarpał.

A że slysze, że ieszcze to Proroctwo aplikuiecie do swoich żydow, ktorym ręce y nogi, to mieczem, to włoczną, to inszym orężem Národy miały poprzebiiać; y teraz, mowicie, częstokroć przebiiaią, w niewoli się znáydującym y wielkie prześladowania cierpiącym: Czytacież u Proroka Izaiásza *Cap: 53.* znáydziecie tam słowa napisane: *On wielu grzechy nosił, a za przestępniki się modlił. On zranion iest dla nieprawości naszych, starty iest dla złości naszych.* Y możeż to bydź, żeby się to prawdziło o żydach wálznych? Wász Náród nie brał ná się grzechow ludzkich, y nie przebiiaią, rak y nog żydom wálzym, zá grzechy ludzkie, chyba za grzechy ich włásne. CHRYSTUS zaś wziął ná siebie grze-

grzechy Náró  
Iego y Nogi  
Czytay

ze humane, z  
Czeskim w  
Żydzi wafi w  
zámknawszy  
stwą służące  
STUSA Paná, y  
ko to, co v  
konáło. O  
krutnie poz  
ko pisze D  
Wielkiego  
wciagnęli, y  
den plwał n  
mi bili, infi  
CHRYSTUSOV  
Prádze nie  
okrucieństw  
pow żydo  
tak argume  
żyć będzie  
żydzi Nász



grzechy Národu ludzkiego, y zá grzechy ludzkie Ręce  
iego y Nogi do Krzyża są przybite.

Czytacie Księgę Krantzyusza l. 7. *Theatrum Vi-  
tę humane*, znáydźcie tam *Cap: 40.* że w Kroleństwie  
Czeskim w Mieście Prága názwanym, około Roku 1289,  
Żydzi wafi w Dzień Wielkiego Piątku, w domu drzwi  
zámknawszy iednego Chrześcianiná žydowi dla ubo-  
stwa służącego ná krzyżu przybili, ná zniewagę CHRY-  
STUSA Paná, y wšyřtkich Chrześcian: wypełniali wšyřst-  
ko to, co wiedzieli, że się ná CHRYSTUSIE Panu wy-  
konáło. Oczym dowiedziawšy się ludzie, žydow o-  
krutnie pozábili. W tymże Mieście Roku 1305, iá-  
ko piřze *Dubravius libro 18.* Wafi Żydzi w Dzień  
Wielkiego Piątku, Chrześcianiná ná mieysce skryte  
wciagnęli, y ná krzyżu przybili, y do kolá słoiać, ie-  
den plwał ná twarz iego, drugi pięścią bił, inři rozga-  
mi bili, inři zaś wšyřtko ná nim wyrazili, co niegdy  
CHRYSTUSOWI žydzii wafi czynili: ná ten czas lud w  
Prádze nieczekaiać Dekretu, iákie mógł nád žydami  
okrucieństwo wykonywał, y grob Męczennikowi z lu-  
pow žydowskich wystawił. Co wam przelożywšy  
ták argumentuię: Jezeli to Proročtvo Dawidowe slu-  
żyć będzie, y nášym Chrześcianom, poniewaž wafi  
žydzii Nášym Chrześcianom Nogi y Ręce przebiłi,  
iako



iako się dowiodło w Prádze? Lecz iák to nie prawda, żeby to Proroctwo do Nászych Chrześcian, ták y to nie prawdá, żeby do waszych żydów miało się ściagać. Przeto samemu CHRYSTUSOWI to Proroctwo Dawidowe służy.

Macie ielzcze Proroctwo y o tym, że mieli żołnierze iednę szatę Chrystusową poszarpać, á o drugą losy rzucać, według Dawida mowiącego: *Psal: 21. Diviserunt sibi vestimenta mea, & super vestem miserunt sortem:* Y nie możecie mowić, żeby to Dawid o sobie mowił: bo nigdzie sukien iego nie szarpáno, y nigdzie losów o odzienie iego nie rzucano.

Z okazji tego Dyskursu, że slysze niektórych odwracających chęć do Wiary Nászey, że my Chrześcianie Száty te JEZUSOWE y SS. Pańskich Relikwie, wielce szánuiemy y poważamy: y mowicie że tego honoru szata CHRYSTUSOWA nie widzi; y umarli niewidzą: Ná coż ták iey wielkie czynić poszanowanie? Lecz chcieycie to wiedzieć, że ten Pokłon y poszanowanie zciaga się do Chrystusa samego, y Świętych, których Relikwie czciemy; BOG widząc to poszanowanie násze, y slysząc modlitwę nászą, łaskę nam swoją Świętą daie, á Święci onię dla nás proszą, zá poszanowanie ich Relikwii.

Apo-

A po-  
cie, że BOG  
lu dotknie tr  
swa śmiercią  
czysty będzie  
ścian nieczy  
Odpowiad  
dane, należ  
zakończył  
zniósł] Ze  
szánuiemy:  
w Starym Z  
wychodzili  
żesz Relikw  
Krol Zydow  
obaczywszy  
przyszł z  
niech nie ru  
nigdy nie c  
chyba to c  
nami.  
Day  
Świętey Ch  
kwiach, y w  
wieczna



A ponieważ nam Piśmo S. Num: 19. przywodzi-  
cie, że BOG mówił do Żydów: *Jeżeli się kto na po-  
lu dotknie trupa leżącego człowieka zabitego, albo też  
swą śmiercią umarłego, albo kości jego, albo grobu; nie-  
czysty będzie przez siedm dni; y ztąd naszych Chrze-  
ścian nieczystymi nazywacie, że Relikwie całujemy:*  
Odpowiadam wam: że to przykazanie walcym Żydom  
dane, należy do Ceremonialnego Zakonu [który się  
zakończył: bo Nowy Zakonodawca CHRYSZTUS go  
zniósł] Zebyście zaś wiedzieli dla czego SS. Relikwie  
szanujemy: Náprzód, uważcie, z tej przyczyny; bo y  
w Starym Zakonie Żydzi szanowali SS. Relikwie, gdy  
wychodzili z Egiptu; *Exodi 13. Wziął z sobą Moy-  
żesz Relikwie S. Jozefa Patryarchy. Także Jozyas  
Krol Żydowski, gdy fałszywych Proroków kości palił,  
obaczywszy Grob iednego Proroka Bożego, który był  
przyszędł z Judy, uczcił Kości lego mówiąc: Zaden  
niech nie ruszą kości lego. Aleć prawdziwi żydzi tego  
nigdy nie czynili, żeby nie mieli czcić SS. Relikwii,  
chyba to ci, którzy byli odszczępionemi y Samarytá-  
nami.*

Day Boże abyście y wy zá przyięciem Wiary  
Świętey Chrześcianańskiey, y ná świecie w swoich Reli-  
kwiach, y w Niebie z Bogiem krolując honor, y Cześć  
wieczną, mieli; czego wam życzę. Amen.



# KAZANIE JEDENASTE

*Venit Lumen tuum Ierusalem. Iſaia c. 60.*

Przyszło światło Twoie Jeruzalem.



Wiatło ná oświecenie Náródów iest słowo Boże: ta iest Bráma w ktorą, sprawiedliwi wchodzą. *Hac est Porta Domini iusti introibunt in eam.* Przeto iáko prágniemy zbawienia Dusz Wászych: Nákazaliśmy po caley Diecezyi Nászey Luckiey y Brzeskiey, áby wam po Synágogach przełożyli świadectwa Pańskie, Práwa, y Przykazánia według Psalmisty *Psalmu 18.* Práwo Pańskie iest nie zmázane nawracające Dusze. Świadectwo Paná wierne, dające mądrość nieumieiętnym, Przykazanie Paná czyste, oświecające oczy. *Lex Domini immaculata convertens animas, Testimonium Domini Fidele, Sapientiam praestans parvulis, Praeceptum Domini lucidum, illuminans oculos.*

Aże náycieźsza do poięcia Taiewnica BOGA  
w Troy-

w Troycy  
niedościgleg  
nam iednák  
w Ciele lud  
cány, iest S  
Ołobámi Bo  
rych drugá  
mic SS. Pro

Aże pi  
ści Boskiey  
wzáiemnym  
Iłtności Bo  
mi z Pismá  
Wierze Ch  
sophii y Mo  
wydal Roka  
demii Wie

Aże  
zaliśmy, d  
niewprzod  
żydów w i  
inszą, maia  
dąie nász D

Ták



w Troycy Iedynego: lubo rozumem naszym docie niedościgłego BOGA, rzecz niepodobną; wiedzieć nam iednak należy do zbawienia, że ten BOG, który w Ciele ludzkim, już przyszedł, przez Prorokow obiecany, iest Syn Boży; y znayduje się między trzema Osobami Boskimi; y te Osoby trzy rowne sobie; z których drugą Osoba stała się człowiekiem, według obietnic SS. Prorokow.

Aże pierwszy fundament iest: że w iedney Istności Boskiej, iest wielość: á ta wielość iest Troyca; y wzajemnym sposobem, ta Troycá iest iedność w iedney Istności Boskiej. Przeto wam to objaśniam dowodami z Pisma S. Starozakonnego, ktore po przyjęty Wierze Chrześciańskiej niegdy Zyd, á potym Philosophii y Medycyny sławny Doktor, Paweł Weydnero wydał Roku 1559. będąc Professore godnym w Akademii Wiedeńskiej, Języka Hebráyskiego biegłym.

Aże niektóre słowa Hebrajskie wydrukować kazaliśmy, dla lepszego dowodu y oświecenia wászego; niewprzód uczyniliśmy to, aż my się biegłych wászych żydow w ięzyku Hebráyskim wypytali, ieżeli tę á nie inną, mają sygnifikacyą, albo rozumienie, którą wydacie nasz Dyskurs, albo Kazanie.

Ták on dowodzi: w Księgach Rodzaju Cap: 1mo.

Sz

Ná



Ná początku stworzenia Swiatá, Moyżesz remonstruie wielość, rázem y jedność w BOGU; gdzie mowi: *In principio creavit DEUS Cælum & terram*: z Hebráyskiego ięzyka dowodzi pomieniony Páweł Weydnero wielości. *In principio creavit HELOHIM*; ktore iest Imię Boskie wielość znaczące, to iest *Dii*. Wiedzieć zaś potrzeba, że to słowo *Helohim*, ktore *plurale numerum* znaczy, má *singularem Helhohá*: y to dosyć pokazuje się wiedzacy m własność tego słowa Hebráyskiego; albowiem gdy mowie: *HELOHAI*, iedno iest iákby m mówił Bogowie moi: gdy zaś mowie, *Helohenu*: iákby m mówił Bogowie nási. Tak też y to Imię Boskie *ADON*: to iest: *Pan*, znaczy *singularem numerum* iedną Osobę; gdy zaś mowie: *Adonái*: zażywam *plurale numerum*: *Panowie moi*: gdy mowie *Adomenu*: iedno iest co: *Panowie nási*.

Y toż samo iest, co mowi Moyżesz *Exod: Cap: 20*. Rzekł *Pan* (*id est ELOCHIM*:) Jam iest *PAN BOG* twoy, ktorym cię wyprowadził z Ziemie Egiptu, z Domu niewoli. Nie będziesz miał Bogow cudzych przedemną. Hebráyski ięzyk czyta: *HELOHIM, EHERIM*: tu tedy *Elohim* znaczy *Plurale numerum*, wielość Osob. A gdy rzekł Moyżesz: *ELOHIM creavit*: łącząc *plurale Nomen Divinum cum singulari verbo*: *Creavit*; tym

sło-

słowem: *Creavit*  
ści Boskiey  
*Elohim*, ktore  
sobem, w S  
Z ktorego po  
istności Bos  
doskonála,  
Istności Bosk  
albowiem ie  
dney inney

Y ta i  
w przerzec  
*numeri singu*  
wydaie się;  
uznania prz  
iest wielość

W K  
Imo S: *edifi*  
*mus DEL*:  
przed Brát  
bráyskiego  
tak się ma:  
albowiem g  
*apparuit*: p



słowem: *Creavit*, stworzył pokazał, nam iedność Istności Boskiej, y wielość Osob Boskich tym słowem *Elohim*, ktore znaczy *Pluralem numerum*. Y tym sposobem, w Starym Zakonie mówili o BOGU samym. Z ktorego pokazuie się dowodnie wielość Osob, w iedney istności Boskiej; tak zaiste, że wiadomą jest Troyca doskonała, w iedney nierozdzielney essencyi, albo Istności Boskiej; y iedność doskonała w Troycy. BOG albowiem ieden jest, á nie jest ich wielu; co się w żadney inney naturze nie znáyduie.

Y ta jest wielość Osob w iedney Istności, ktora w przerzeczonym sposobie mowienia, przez słowo *numeri singularis* złączone z Imieniem *Pluralis numeri* wydaie się; Więc zważać może każdy, y rozum do uznania przywieźdź, że w iedności Istności Boskiej, jest wielość Osob.

W Księgach także Rodzaju *Cap: 35.* mowi Pismo S: *edificavit ibi altare, & appellavit Nomen loci, Domus DEI:* Tam pokazał się mu BOG, gdy uciekał przed Bratem swoim. To zaś: BOG *pokał się:* z Hebráyskiego czyta się *in numero plurali*. Tam albowiem tak się ma: *ELOHIM Niglu:* że się Bogowie pokazali; albowiem gdyby *in singulari numero* mówiło Pismo S: *apparuit:* położyłoby: *Nigla.*

W Księ-



W Księgach także Samuela 2. Reg: 7. Dawid chwaląc BOGA, mowi: *Quæ est autem, ut populus tuus Israel; gens in terra, propter quam iuit DEUS, ut redimeret eam sibi in populum.* Tu tedy podobnym sposobem: *DEUS iuit*: z Hebráyskiego wielość znaczy, albo *pluralem numerum.* *ELOHIMI, HALHU*; co się znaczy; Bogowie poszli; ktore słowo w liczbie iedney bierze się *Halach.*

Także w Księgach Jozuego *C. ultimò: Non poteritis servire DEO: Cui Helobim, Chedolim, Hu:* to iest: *quia Dii sancti Ipse.* Zważcież: mowi Pismo: *Bogowie Swieci:* á przydane *Prouomen in singulari: Ipse:* czemuż *non Dii Sancti Ipsi?* ná pokazanie iedney Istności w Bogu y wielości Osob.

Toż samo wydaie się u Jeremiasza. *Cap: 23. Heloim Higim:* to iest *Bogow żyjących.* Tak iest w Hebrayskim ięzyku; nie żeby bydź miało wiele Bogow; ále że w Istności Boskiej trzy są Osoby; iáko BOG przez Pisma S. w Stworzeniu, w Odkupieniu, y Poświęceniu Národu ludzkiego pokazał. Kiedy tedy w Pismie S. Imię Boskie bierze się, *in singulari actu, à pluraliter* wymawia się, oczywista rzecz, tak to, że leden iest BOG, iáko y to, że trzy Osoby są w BOGU. Poty náuka pomienionego niegdy żyda Pawła Weydnero.

Y to

Y to go  
dnego chcąc  
kładał numeru  
dawał in sing  
bydź wiele Bo  
ko wam z Pi  
wo: creavit,  
BOGU iest z  
cy ieden BO

W pocz  
y Ziemi. C  
wtorą Osob  
wie swoim,  
Jan S. swoje  
wo, á Słowo  
nie mowi: d  
to iest w Syn  
ko przez nie  
STUSA: Tu q  
STUS: Poc  
(ait:) qui  
bie Boskiej  
sie nad wod  
Y zapr



Y to godna uwaga, że BOGA prawdziwego iednego chcąc Moyżesz pokazać ludowi, lubo Imioná kładł *numerus plaralem* znaczące; iednąk słowá przydawał *in singulari*; żeby ludzie nie imaginowali sobie bydz wiele Bogow, do czego widział ich skłonnych, iáko wam z Pisma S. wiadomo: y przeto przydawał słowo: *creavit, in numero singulari*. Tá zaś wielość w BOGU iest zaprawdę Ociec, SYN, y DUCH S. w TROYCY ieden BOG, iáko się pokaże z Pisma SS.

W poczatku, mowi Moyżesz, stworzył BOG Niebo y Ziemię. Coż to iest początek? który to? ieżeli nie wtorá Osoba Boska? W tym poczatku, to iest w Słowie swoim, BOG stworzył Niebo y Ziemię, iáko y Jan S. swoię Ewángeliá, zaczyna; *Ná poczatku było Słowo, á Słowo było u BOGA; wszystko przez Nie się stało*: nie mowi: doczesny iáki początek: ále ná poczatku: to iest w Synu Bożym stało się Niebo y Ziemia, y wszystko przez niego się stało. Tákgdy się pytáli Zydzi CHRYSTUSA: *Tu quis es?* Ktoś ty iest! Odpowiedział CHRYSTUS: Początek, który mowie z Wámi, *Principium* (ait:) *qui & loquor Vobis*. Y o DUCHU S. o trzeciej Osobie Boskiej tamże mowi Pismo: *A Duch Pański unoszą się nád wodami*.

Y zaprawdę w Bogu że wielość się znáyduie, sami  
to



to twierdzą Synowie *Jad*, y Synowie *Ruben*, mówiąc *Jofua Cap: 22. El HELOHIM ADONAI, El HELOHIM ADONAI*, to ieſt *BOG, BOG, BOG, BOG, BOG*, on niech będzie; Coby zaś widzieli, że to ſamo powtarzali y podwákroć rázy? Odpowiadają Talmu-diſtowie: Rzekli wprzód: *BOG, BOG, BOG*, że przez tych ſtworzony ieſt Świat. Rzekli potym *BOG, BOG, BOG*, bo przez tych trzech dane ieſt Práwo.

Spytacie ſie: czy mógłże ieden z tych trzech ſam przez ſię rozdzielnie ſtworzyć ſwiat? bynáymniey: lecz ci dwa w iednoſci będący Boſtwa z Oycem, ſtworzyli Świat. To w Talmudzie ſię znáyduie. Co ſamo práwie temi ſłowami znáyduie ſię w Kſięgach Rábina Moyżeſza *Hadarſan* ná te ſłowa kommentuiącego: *In principio creavit DEUS Calum & Terram.*

Aże wam náywiecey trudnoſci czyni do poięcia, żeby Meſſyaſz był Bógiem, ktorego Synem Bożym nazywamy, y Słowem Bożym. Przywodzę ſwiadećtwo ná to Prorokow waſzych S., ktorzy w nádzieię Męki Iego przyszley za przyſciem Iego ná ſwiat zbawieni ſą. A náprzód Izaiáſza Proroka, który w Rozdziale pierwłzym tak mówi: *Biada Národowi grzeſzacemu, Synom niecnotliwym, ponieważ ſię oddálili od BOGA, bluźnili Świętego Iego, y nákłonili ſię nazad: Tenże Pro-*  
rok-

rok mówi: J  
ktory nie otw  
maiacy boleſ  
dla tego nie  
bo ſam chciał  
nie lego kto  
grzechu ludu  
mowi: Pow  
ciwko BOGU  
zaſ Prorok  
ſzym Starſz  
nach ſwoich  
go zrozumie  
mowi: Ozdo  
ieſt za grzech  
niem twóim  
zaſ Prorok  
mowi: Wy  
twoim.

Z tych r  
przód że C  
znáie, że go  
názwali. Ma  
Chrzeſcian,



rok mowi: *Jáko Owieczka ná zabicie prowadzony iest, który nie otworzył ust swoich. Tenże onim mowi: Máz maiacy boleść, y świadomy słabości, był wzgardzony, y dla tego nie szánowaliśmy go, sam się bowiem ofiarował, bo sam chciał, z Uciśnienia sadu złożony iest; Narodzenie lego ktoż opowie? Znowu tenże mowi: Dla grzechu ludu mego przebiłem go. Dawid zaś Psalmo 2. mowi: Powstali wszyscy Krolowie Ziemie y starsi przeciwko BOGU, y przeciw CHRYSZTUSOWI lego. Amos zaś Prorok opowiedział, że miał byđ przedány Wá- szym Starszym za srebro. Jeremiašz zaś Prorok w Trenach swoich Cap: 9. Człowiekiem iest, á ktoż iest, kto go zrozumie. Tenże Jeremiašz Cap: 4. oczywiście mowi: Ozdoba twarzy nášzey Chrystus, BOG poimany iest zá grzechy nášze, ktoremu powiedzielišmy; pod cieniem twoim będziemy żyli między Narodami. Habakuk zaś Prorok w Rozdziale trzecim o tymże Messyášzu mowi: Wyszedeš Panie zbawić lud twoy z Chrystusem twoim.*

Z tych tedy świadectw mácie oczywiste dowody; ná- przod że CHRYSZTUS był Bogiem, gdzie Jeremiašz przy- znáie, że go nikt nie zrozumie, y Bogiem go oczywiście názwál. Macie dowod, że to cierpiál według powieści Chrześcian, co Prorocy Duchem Bożym opisáli. Macie

T

naosta-



naoſtatek dowod, z námienionego Proroctwá Dawida, S, tego oboygá, że y cierpiał iáko człowiek, y był Bogiem: który Prorok S. Dawid opowiedział záraz Duchem Prorockim: żeście mieli bydź zá ten grzech zabicia w cieie ludzkim BOGA rozproſzeni po całym ſwiecie: *Pſal: 23* *Ukontentowali ſie nád duszã ſpráwiedliwego, y krew niewinna potępia; y dlatego wyrzucił ich BOG, y rozproſzył ich Pan BOG náš.* Jáko zaś Chreſćcianie mówią, że Zydzi męczyli CHRYSTUSA: toż ſamó Zácharyáš Prorok opowiedział Duchem Prorockim: *Zachar: 13.* *Będa albowiem mówić onego dnia: cóż to ſã zá rány w Rękach twoich? y odpowie: temi zraniony byłem w domu ónych, którzy mnie ukochali: Ktoż albowiem barziefy znał BOGA y kochał przed tym, iák waſi Oycowie, w których Domu ukrzyżowany ieſt BOG, w cieie ludzkim CHRYSTUS Náš Zbawiciel.* Dowodniey ieſzcze Daniel Prorok wyráża, ták przyiſcie Meſſyášã, iáko teſz umęczenie lego, y záboystwo: oráz karę Wálzẽ, którã zá ten grzech ponoficie. Słowá tego Proroka te ſã w Rozdziale dzieſiãtym; *Kiedym iã ieſzcze mówił ná modlitwie, oto máż Gabriel ktoregom widział, z poczatku widzenia mego, pretko lecac, dotkał ſie mnie podczas Ofiary wieczórney, y náuczył mnie, y rozmawiał ze mnã: y rzekł, do mnie:*

*Dani-*

*Danielu teraz  
zumiał. Od  
ia zaś przyſ  
prágnienia ie  
dzenie. Sica  
czone ſã nád  
im, aby ſie  
Práwa Boſkie  
ſprowadzonã  
nione było w  
y Swietych.  
znovu było z  
dzã, Tygodni  
dzie; y znów  
kości czaſow  
bedzie Chryſt  
ktory ſie go  
rozburzy lud  
puſtynia; p  
twierdzi za  
towie Tygod  
rzliwoſć ſpu  
bedzie puſto  
wyſzedł ná*



Danielu teraz wyszedłem, abym Cie nauczył, y abys rozumiał. Od początku modlitwy wyszedł głos od Ciebie; ia zaś przyszedłem abym ci pokazał; ponieważ meżem pragnienia jesteś; ty zaś uważay mowę y zrozumiey widzenie. Siedmdziesiat tygodnie postanowione, albo naznaczone są nad ludem twoim, y nad Miastem Świętym twoim, aby się zakończyło przewinięcie albo przetomanie Prawa Boskiego, y aby grzech wziął swoy koniec, y aby sprowadzoną była sprawiedliwość wieczna, y aby wypełnione było widzenie y Proroctwo, y aby był namazany Święty Świętych. Wiedz tedy y uważay od wyjścia mowy, aby znowu było wybudowane Jeruzalem aż do Chrystusa Wodzcy, Tygodniow siedm, y Tygodniow sześćdziesiąt dwa będzie; y znowu wybudowaną będzie ulica y mury, w krótkości czasow. A po Tygodni sześćdziesiąt dwóch, zabity będzie Chrystus; y lud Żydowski nie będzie ludem lego, który sie go ma zaprzeć. Potym zaś y miasto y Świątnice rozburzy lud z Wodzem przyść mającym, y koniec iego pustynia; po końcu Woyny, postanowione spustoszenie. Potwierdzi zaś wielom przymierze w ieden Tydzień, y w połowie Tygodnia ustanie Ofiará, y będzie w Kościele obmierzliwość spustoszenia, y aż do zakończenia y końca trwać będzie spustoszenie. Ze zaś mowicie, że ten czas nie wyszedł naznaczony, w innym Kazaniu albo Dyskur-



się moim z wami, już się wam przelożyło dowodnie, że ten czas wyszedł, zamykający w sobie czterysta dziewięćdziesiąt lat, Tydzień rachuiąc Danielow siedm lat; teraz zaś od obietnicy danej Danielowi, już więcej jest, niż dwa tysiące lat; Y lubo wy tłumaczycie inaczey te Tygodnie, dosyć by wam było ná tym, że się wypełniło Proroctwo otym wszystkim, co się miało stać po zabicu Messyasza: spustoszenie Ziemi; Kościoła, wásze wygnanie, y długa nád wszelkie przeszłe kary niewola.

Aże náywiecey w to biiecie, że dotąd nie widzimy żeby według Proroka Jzaiasza w Rozdziale II. to się stało, co mowi: *Mieszkać będzie wilk z baránem, a Rys z kozłem spoczywać będzie, Woł y Lew z owcą razem się bawić będą; y máleńkie dziecię popedzi ich, Ciele y Niedźwiedź razem się paść będą y razem odpoczywać będą dzieci ich, y Lew iáko Woł będzie iádł plewy.*

Odpowiadam wam ná to: że kiedy Prorok mowi że za przybyciem Messyáza, albo po przyściu, te przeciwne sobie zwierzęta, razem z sobą znáydować się będą, nie má się ta mowa Prorocka brąć w sensie literalnym, ale w sensie metaforycznym podobieństwo iákie do rzeczy włásney mającym. Święci albowiem Oycowie nie zówlże mowili w sensie literalnym, iáko macie

w Pi-

w Piśmie, że  
żeby, przyka  
zumieć ma;  
zachowywac  
skiego.

Kiedy  
dzie Messyá  
razem się pa  
mnych stw  
jest, gdy pr  
ktorzy sob  
Baránem, c  
zem odpoc  
lic będą, rá  
wey paść bę  
tu Ciała y

Y zap  
powiedzen  
ten czas pr  
madzone  
mieniáne  
nego wier  
nego, kto  
jest umęcz



w Piśmie, żeby nóż utkwic w garle mówiac z Panem, albo żeby, przykazanie nosić w głowie y ná rękę: co się rozumieć ma; Uwagę mieć ná to, co mówimy, y mamy zachowywac y wypełniać z rozkazu przykazania Boskiego.

Kiedy tedy Jzaiasz Prorok mowi, że kiedy przydzie Messyasz, ná ten czas wilk z baránem, Woł ze Lwem razem się paść będą; nie má się rozumieć o nie rozumnych stworzeniach; ále o rozumnych ludziach; to iest, gdy przydzie Messyasz, w ten czas rożni ludzie, którzy sobie przedtym byli przeciwni, iáko Wilk z Baránem, do iedności, zgody y miłości przyida, y razem odpoczywac, to iest, razem iednego Boga chwalić będą, razem się ná iedney pászcy náuki Messyaszowej paść będą, razem do iednego Ołtarzá y Sákramentu Ciała y Krwie Messyaszowej przystępować będą.

Y záprawdę gdy przyszedł Messyasz, kiedy po opowiedzeniu Ewángelii ucierpiał zá Národ ludzki; w ten czas przez iedność Wiáry, náuki y Ewángelii, zgromadzone są wszystkie Národy, że teraz wszystkie pomieniane Národy, w iednego BOGA w Troycy iednego wierza, y w JEZUSA CHRYSTUSA Jednorodzonego, który się národził z Panny, z Ducha S, poczęty, iest umęczony y pogrzebiony, á potym zmartwychwstał,



wstał, y do Nieba wstał. Wyznają y ieden Chrzest, iedne Sakramenta trzymając, ieden Kościół S. Rzymski Katolicki, z siebie czynią, y ná sobie reprezentują, y iedną powszechną głowę, to iest, Namiestnika CHRYSTUSOWEGO, wszyscy iednostaynie uznają, Iemu posłuszeństwo, wierność, y poddaństwo oddają. A z tey iedności widoma wám rzecz, że się wypełniło to Proroctwo: *Bedzie mieszkał rázem wilk z Baránem, y Ryś z Kozłem odpoczywać beda:* Y lubo nie kiedy, wojnę z sobą, względem fortuny y granic Państwá prowadzą; co się iednak tycze wiary, wszyscy iedno rozumieją, y iedney głowy widomey CHRYSTUSOWEGO Namiestnika słuchaia.

Ze się zaś z tym odzywacie, że Messyáš miał zostawić plemię, álbo pokolenie wiecznie trwające według Dawida Proroka *Psalmo 88. Wystawię, álbo położę, álbo wywyższę ná wieki wieków plemię lego;* CHRYSTUS zaś Messyasz y krótko żył, y w Pánieństwie, álbo w czystości, á zátym żadnego Potomstwá y Synów nie miał; y wnosicie, że trzeba czekać inszego, ktorego Żydzi oczekiwaią.

Podobnym sposobem, ják w przerzeczonym Dykursie odpowiadam, że to Proroctwo ma się brąć nie w literálnym sensie, ále w Mistycznym Duchownym. Sy-

Synowie álbo  
la, według  
CHRYSTUS ni  
ciała; ale má  
uki y Ewáng  
cały Kościół  
wszystkich, i  
widomą. Na  
Rzymskim i  
Pokolenie t  
Plemieniu I  
wieków, y t  
zania Bożkie  
szy BOG w

To wa  
czyłbym ná  
mienil, ná  
sobie co B  
15. mowil  
niechay ode  
wyniażiem  
cza, ktory d  
woli; y zpr  
kary. Alie



Synowie albowiem dwoiáko się bráć maia: według ciała, według Ducha, y według náuki. Záczyń lubo CHRYSTUS nie miał Plemienia żadnego, y Syná według ciała; ale má y miał niezliczonych Synów, według náuki y Ewángeli przez wiarę urodzonych. Owszem cały Kościół Chrześciański, to iest, zgromadzenie wszystkich, iednostaynie wierzących, pod iedną głową, widomą, Námieśnikiem CHRYSTUSOWYM, Biskupem Rzymskim iest Plemie CHRYSTUSOWE; y to Plemie, albo Pokolenie trwáć będzie ná wieki wieków. Y o tym to Plemieniu Dawid S. mowi, *Położe Plemie lego ná wieki wieków*, y tak wierzących, y żyjących według przykázania Boskiego y Ewángelii Chrystosowej, wywyższy BOG w Niebie ná wieki wieków.

To wam przełożywłzy ná oświecenie wasze, życzyłbym naywięcey rekolligować się wam, iakom námienil, ná tak długą Wászę niewolá, y przypominać sobie co BOG przez Proroka Jeremiasza w Rozdziale 15. mowił y zpelnil: *Odrzuć ich od twárzy moiey, y niechay o demnie wynida: A ieżeliby rzekli do ciebie; dokad wynidziemy? to im odpowiedz: ktorzy do miecza, to do miecza, ktorzy do głodu, to do głodu: á ktorzy do niewoli, to do niewoli; y zprowadze ná nich cztery rodzaie: albo postaci káry. Aliech do zabiiania, psy do káśania, pláśwa powie-*  
trzne



trzne y bestye ziemie do pozerania y rozproszenia; y dam ich ná uciśnienie. Wszakże to wypełniło się ná waszych Przodkach po zabiciu CHRYSTUSA Zbawiciela, kiedy BOG Tytusa Cesarza dopuścił ná nich, który ná samę Wielkanoc obległ Miałto Jeruzalem, gdzie się znáydowno ná ten czas Żydów dwa milliony, y siedm-dziesiąt tysięcy, iáko się pokazało z samych Ofiar wygotowanych, ná te Święta. Co sam Jozef Żydowin w Księdze siódmej w Rozdziele 12. świadczy: ná ten czas w niewolę wzięto Żydów dziewięćdziesiąt y siedm tysięcy. Podczas obleżenia umarło Żydów iedenáście kroc stoty tysięcy. Po odebrányM Mieście wiele wycięto, innych ná Teatrách Bestyom ná pożarcie dávalo, ktorzy nie mieli siedmnástu lat, są przedáni: Innym żołnierze Rzymscy wnętrności rozrználi, spodziewáiąc się pieniędzy, iákoby mieli ie tám żydzy chować. Tegoż czasu w innych Miałtach, iáko to Cesarczykowię nágle y niespodzianie właśnie z dopuszczenia Boskiego wycięli wászych Żydów dwádzieścia tysięcy: w Damászku także ósm tysięcy wycięto; w Ptolomaydzie dwa tysiące y pięćset: kiedy zaś Woysko przyszło do Alexandryi, w samym Mieście wycięli Żydów sześćdziesiąt tysięcy: co ztwierdza świadectwem, *Egesippus de excidio Urbis Hierosoylmæ Libro 5. Cap. 53.*

Za-

Zapraw  
wdziło się  
Cap: 32. Ogien  
rzat aż do g  
dzeniem swo  
ná nich utrąp  
wierzchow  
dzianá razem  
powiedzian  
dzy ludźmi  
pozostáli, k  
lę y wygná  
swoie niedo  
tym świecie  
chwáłość y  
wszystkiemu  
wam przekł  
fzych.

Mowi  
wskie, kto  
Jakuboweg  
Kiaze od bio  
y ten będzie  
dzieć iákim



Zaprrawdę kiedy się rekolligować będziecie, zprą-  
wdziło się y drugiego Proroká Piśmo *Deutoronomii*  
*Cap: 32. Ogień się zapalił w gniewie moim, y będzie go-  
rzał aż do głębokości piekielnych, y pożrze ziemię z obro-  
dzeniem swoim y fundamenta gor zapáli. Zgromadzę  
ná nich utrąpienie, y strzały moje wypetnie ná nich; po-  
wierzchnie będzie ich pustoszył miecz, á wewnątrz mło-  
dzianá rázem y Panne, y niemowleta z ludźmi staremi, y  
powiedziałem á gdzie są? uczynie to; aby ustatá mie-  
dzy ludźmi pamiątka ich. Y wiedzieć macie, że wy  
pozostáli, którzyście uszli tego ognia, á tylko niewo-  
lá y wygnanie ponosicie; jeżeli się nie obeyrzycie ná  
swoie niedowiarstwo, oprócz tey niewoli doczéstney ná  
tym świecie, nieuyidzicie wieczney, zá waszą zu-  
chwáłość y zátwardzenie w złości niedowiarstwa temu  
wszystkiemu, co Prorocy SS. wam opowiedzieli, á my  
wam przekładamy przez miłość Zbawienia Dusz wá-  
szych.*

Mowicie, że Messyasz przywroci krolestwo Zydo-  
wskie, które wási utracili według Proroctwa *Gen: 49.*  
*Jakubowego. Nie będzie odiete Sceptirum od Judy y*  
*Xiaże od biodr iego aż przyidzie, który má być postany,*  
*y ten będzie oczekiwánie Národow. Niechciecie wie-*  
*dzieć iákim Krolem miał być CHRYSZTUS, y iákie Kro-*  
*lestwo*

U



lestwo miał wászym żydom przywrocić. Ze był Kro-  
lem prąwdziwym Zydowskim macie ztąd dowod, że  
się urodził z Familii Dawida, y siedzieć mu nálezalo  
iako Nástępcy ná Dawidowey Stolicy, iako Izaiász  
*Cap: 9. nápiśał. Na Stolicy Dawidowey y ná Kroleństwie*  
*Iego siedzieć będzie, aby ie utwierdził y umocnił, w sádzie*  
*y sáprawiedliwości odtąd; y aż ná wieki.* Co sámo po-  
twierdził *Lucę imo* Anioł Gabriel mówiąc do MA-  
RYI przy Zwiástwowaniu poczęcia CHRYSTUSOWEGO w  
żywocie Iey: *Dá mu BOG Stolicę Dawida Oyca Iego, y*  
*będzie krolował w Domu Jakubowym ná wieki, a Krole-*  
*stwá Iego nie będzie końca.* Dom zaś Jákobow znaczy  
Kościół, nie tylko z Potomkow Jakubowych, ale też y  
z Pogan zebrány; w którym CHRYSTUS kroluie ná  
ziemi wojujący, w Niebie tryumfuący.

Tego był mniemaniá y Herod Krol Zydowski,  
kiedy się zátwożył, slysząc od iadących Monarchow  
y Mędrców z pokłonem do Národzonego CHRYSTUSA,  
y obawiając się, żeby go z Krolestwá nie wygnał nowy  
Krol y Zydow przyiaznych Herodowi; czym y oni byli  
potrwożeni; przeto pobić kazał wszystkie Dzieci, kto-  
re były w Betleem y po wszystkich Granicach Iego,  
odedwu lat y niżey według czálu, ktorego się wypy-  
tał od Mędrców.

CHRY-

CHRYST  
kał Krolestw  
nie szukał: y  
Morza do M  
przed nim u  
ziemie, Krolo  
mie się nie r  
też ze wszyśt  
rym panuie  
wkie było  
powiedzieli  
Wzbudzi BO  
rozproszy; a  
dowi; á poła  
mo stać bedzi  
Z czego  
wieć cielesn  
razil Joann  
Zárzu  
nie, że CH  
tedy siedzi  
ziemi. Prá  
skiego Krol  
dząc doczeł



CHRYSTUS tedy nieświatowego doczelnego szukał Krolestwá; bo żadney majetności, wsi, y włości nie szukał; y co pisze Dawid *Psalmo 71. Opanuje od Morza do Morza, y od Rzek aż do granic okragu Swiatá, przed nim upadna Murzyni, á nieprzyiaciele będą lizać ziemię, Krolowie Tarsy y Wyspy dary przyniesá:* Rozumie się nie tylko Krolestwo z ludu Zydowskiego, ale też ze wszystkich Narodów zebrány Kościół, w którym panuje CHRYSTUS. A do tego Krolestwo żydowskie było doczelne; Krolestwo zaś CHRYSTUSOWE, powiedzieli Prorocy, wieczne; iáko Daniel: *Cap: 2. Wzbudzi BOG Niebieski Krolestwo, ktore się ná wieki nie rozproszy; á Krolestwo Iego nie będzie dáne innemu ludowi; á połamie y zniszczy te wszystkie Krolestwá, á sama stać będzie ná wieki.*

Z czego widzieć, że się to Krolestwo nie má rozwieć cielesne ale Duchowne: co sam CHRYSTUS wyraził *Joannis 18. Krolestwo moje nie iest z tego Swiatá.*

Zárzucacie nam ieszcze: Jeżeli mówią Chrześciane, że CHRYSTUS był następca Dawida, należało mu tedy siedzieć ná Stolicy Dawidowej, y panować ná ziemi. Prawda to iest: lecz CHRYSTUS dla tego Ziemskiego Krolestwá nie czynił, żeby nás nauczył pogardzać doczesnościami y honorami swiatá tego; ale żeby



by nás do wiecznego lepszego zachęcił sam doczesnym wzgardził: y dlatego Krolestwá wiecznego przy-szedł ná świat, żeby nam go przywrocil, ktoreście wy y my utracili byli przez grzech.

Mowicie wy z Talmudow waszych bluźnierskich: że násza Chrześcijańska Wiará nie zgadza się o tym Krolestwie Niebieskim: bo u nás stoi w Księgach, że ludzie w Niebie będą ieść Woła, ktory się zowie *Szerabor*, y jednego dnia ná siedmiu górach trawę ziadá: potym będą iedli Rybę wielką *Lewiathan*. Takie Talmudy bluźnierskie kazáliśmy palić, rozumowi zdrowemu sprzeciwiające się: oczym macie lepiej wyrażony roszak ná spalenie takich bluźnierstw, w inszym Kazaniu albo Dyskursie naszym. Ná ktore krótko wam, z plunieniem ná takie głupie wasze baiki, odpowiadám. Podobnaż to rzecz, żeby w Niebie była kuchnia, y iedzenie. Zaczym ieżeli macie co rozumu, uważaycie sobie, gdyby to miało bydź, tobyście z sobą musieli do Nieba brać rydle. Czytaycie w Księgach *Deutoronomii* 23. Ze BOG Zydom wászym dla przyrodzoney potrzeby, kazál za Oboz wychodzić, y rydlik mieć zá pásem, żeby tym rydlikiem zá pásem iamkę wykopawszy, tam swoje plugastwo ziemią przykryli, y w Obozie nie pozwolił BOG tego czynić, żeby plu-

by plugastwa  
tego; ponie  
dla tego do  
twoy chodzi  
Gdyby tedy  
żydzi ieść V  
toby dla przy  
chodzić, że  
głupstwo?  
śni? Dob  
Prorockim  
plstwa wasz  
siech násmie  
Argument  
fano ieść, i  
niolowie ie  
będą ieść,  
dą z tym  
stępowáli:  
cili, tak to  
Ná  
zum odp  
násze do A  
niolowie sa



by plugaństwami swemi nie szpecili Obozu miejsca Świętego; ponieważ sam BOG w Obozie się przechadzał, dla tego do waszych żydów mówił. Bo PAN BOG twój chodzi w pośrodku Obozu, aby cię wyrwał. Gdyby tedy według głupiego waszego Talmudu mieli żydzi ieść Wołu *Szerabora*, albo Rybę *Lewiathaná*, toby dla przyrodzonej potrzeby z Nieba musieliby wychodzić, żeby Nieba nie plugawić. Y nie jest że to głupstwo? nie jest że to śmiech ieden z waszych baśni? Dobrze o was napisał Prorok Dawid Duchem Prorockim, że BOG sam śmiać się będzie z tego głupstwa waszego *Psalmo 20*. Który mieszka w Niebieszech nąśmiej się z nich, a Pan szydzić z nich będzie.

Argumentuiecie podobno Pismem, że napisano jest, iako u Abrahama y Lota, y Tobiasza Aniołowie iedli y pili; zączym y ludzie SS. w Niebie tak będą ieść, y pić iako Aniołowie iedli y pili; y także będą z tym pokarmem postępować, iako Aniołowie postępowali: zączym iako Aniołowie Nieba nie oszpecili, tak też y ludzie Nieba nie oszpecą.

Ná ten główny argument lada kto mający rozum odpowiedzieć wam potráfi, uważając, że ciało nasze do Anielskiego równać się nie powinno, bo Aniołowie są Duchowie, ani Aniołowie mieli, kiedy się

poka-



pokazywali, prawdziwe ciało: ale mieli tylko ciało z  
 powietrza albo z obłoku uformowane; Zaczynamy gdy u  
 Abrahama, Lota, y Tobiasza Aniołowie jedli y pili, nie  
 było to prawdziwe y własne pokarmu zażywanie; bo  
 Aniołowie ten Pokarm przemieniali w Elementa, w Zie-  
 mie, w Wodę, powietrze, ogień, z których Elementow  
 pokarm ten jest uczyniony; Człowiek zaś gdy je y piie,  
 na ten czas pokarm ten wkrew się człowieczą, obraca,  
 a zekrwia ciało się jego staie; grubsze zaś części pokar-  
 mu z człowieka odchodzą; y w Niebie musiałoby to  
 bydź, ponieważ człowiek prawdziwe ma ciało. Prze-  
 to głupiego to Aniołow do ludzi przyrównywać. Ztąd  
 Pan BOG nas w tym trochę umniejszył od Aniołow,  
 że ciała nie mają prawdziwego, y rozumu tak iak my  
 nie nabywają, mając go wlany od Pana BOGA. Jak  
 mowi Dawid; *Minuisti eum paulo minus ab Angelis.* Y  
 CHRYSOSTUS po Zmartwychstaniu, pokarm który jadł, albo  
 niszczył cudownie, albo w elementa obracał: czytacie co  
 mowi Rafał o swoim iedzeniu; *Tob; 12.* Widzenie  
 Tworzy Boskiej Psalmista Pański *Psalmo 35.* nazywa  
 napoiem. *Beda upoieni hojnością Domu twego, y stru-*  
*mieniem rokoszy twoiej, napoisz ie.* Tego strumienia  
 pragnął Dawid Święty *Psalmo 16.* *Saturabor, cum ap-*  
*paruerit Gloria tua.* Gdy, powiada, obaczę Twarz Two-  
 ię, chwałę Twoję, dosyć będzie pokarmu. Z te-

Z tego  
 Izaiasz Cap  
 wszystkich Z  
 a będą żyć  
 Izaiasz nap  
 przyściu M  
 ale to piśze  
 strus wszystk  
 nieśmierteln  
 się ma rozu  
 ten czas sa  
 Odw  
 ry Chrześc  
 Dawida, po  
 16. & 52.  
 cznie, y ra  
 dali BOG n  
 duie się Jzr  
 szedł, inac  
 smęca, y  
 Piśmo zro  
 elitowie,  
 ciała od J  
 chowni C



Z tego Dyskursu wnosicie dąley, że według Jzaiasza *Cap: 25.* Kiedy Messyasz przydzie, uczyni wszystkich Żydów nieśmiertelnemi, umierać nie będą, a będą żyć y pokarmu zażywać. Prawda to iest, że Izaiasz napisał to, że śmierć szkodzić niebędzie po przyściu Messyaszá, y iuż ludzie umierać nie będą; ale to pisze Prorok o drugim przyściu, gdzie CHRYSTUS wszystkich ludzi wkrześci z martwych, y uczyni nieśmiertelnemi, y iuż ná wieki umierać nie będą. Toż się ma rozumieć o Planetach u Jzaiasza Proroka, że ná ten czas same się Plánety odmiénia.

Odwódzi was y to od uznania prąwdziwéy Wiary Chrześciańskiey, że ufundowani ná naucé Psalmisty Dawida, powiadacie: że zá przyściem Méssyaszá *Psalm: 16. & 52.* Izraelitowie nasi będą się weselić ustawicznie, y radować: w te słowa mowi Prorok: *Gdy oddali BOG niewola ludu swego, rozweselił sie Jakub y rozraduje sie Izrael: ale gdy wasz CHRYSTUS, mowicie, przy-szedł, inaczey się stało; bo Izraelitowie nasi, ząwsze się smęcą y płaczą, dla utrąpienia swego. Zebyście to Piśmo zrozumieli trzeba wiedzieć, że dwoiacy są Izraelitowie, iedni cielesni Żydzi wasi, ktorzy się według ciała od Izraela urodzili, drudzy Izraelitowie są Duchowni Chrześcianie nasi z Żydów, y z Poganów zebráni,*



bráni, ktorzy Wiare Jzraelową mają. Takimi Jzraelami Duchownemi prawdziwemi nie mogą się wasi Zydzzi nazywać, ponieważ Wiary Jzraelowey nie mają, według Apostoła Pawła *ad Romanos Cap: 9.* mówiącego; *albowiem nie wszyscy ktorzy są z Jzraela, ci są Jzraelczycy.* Z przyścia tedy CHRYSTUSOWEGO wesela się duchownie prawdziwi Jzraelitowie Duchowni Chrześcianie, ktorzy w CHRYSTUSA uwierzyli; Wasi zaś Zydzzi nie wesela się z Przyściem Messyášzowego, bo nie uwierzyli w Niego, w którego Jzrael uwierzył, iako się pokazało w innych Dyskursach.

Od wodzi was y to od uznania prawdziwey Wiary Chrześcianskiej, bo się ná tym zasadzacie, według Joela Proroka *Cap: 3.* mówiąc: *Gdy Messyasz przydzie na ten czas wielkie dary Zydzzi nási mieć będą.* Te albowiem są słowá Proroka słowo w słowo: *Dnia onego będą kropić Gory słodkość, á pagorki popłyną mlekiem, á wszystkimi strumieniami Judzkimi poyda wody, y źródło z Domu Pańskiego wynidzie.* Toż y Prorok Amos mówi *Cap: 9.* *Oto dni idą, mówi Pan, y zaimie Orącz Zehcá, który depce winne iagody, sieiacego násienie, y kropić będą gory słodkością, á wszystkie Pagorki uprawiane będą, y wroce poimanie ludu mego, á będą budować Miasta spustoszone, y będą w nich mieszkać, y będą też*  
*sadzić*

*sadzić Winni  
da iść owoce  
ich więcej z  
row y Dobr  
CHRYSTUSA  
Suchay  
ny pewny ná  
pierwszy Lif  
Talmud; w  
dzie, náten  
dom chleb  
dowi wedłu  
Joela y Am  
macząc, te w  
Messyášza b  
zydom rodz  
iác tego, że  
zumieia się  
bieskie, kt  
zydom y w  
leśne dary  
duchowne  
szkody y t  
ańskieg są*



sadzić Winnice, y pić Wino ich y znaczyćnia sadow, á będą ieść owoce ich; y posadzę ich w ziemi ich, á nie wyrwę ich więcej z ziemi ich, ktorą im dał. Ale takich Darow y Dobr nie mieliśmy, iákże tedy mamy wierzyć w CHRYSTUSA y przyjąć Wiarę wászą?

Słuchaycież nierozumni, co wám powiem: Uczony pewny nasz Imieniem *Cornelius à Lapide* tłumacząc pierwszy List do Tymoteusza *Cap: 1.* przypominá wász Talmud, w którym nápisano, że gdy Messyasz przydzie, náten czas Ziemia Zydowska, będzie rodzić żydom chleb pieczony, y száty iedwábne, každemu żydowi według wzrostu iego: Te to słowá Prorokow Joéla y Amosa, podobno wási Rabinowie głupi tłumaczac, te w Talmudzie baśnie popisali, że zá czasow Messyaszá będzie Ziemia Zydowska chleb pieczony żydom rodzić, y száty iedwábne wydawác. Nie zwáżając tego, że przez te dobrá obiecane od Prorokow, rozumieią się dary Boskie Duchowne, wieczne y Niebieskie, ktore Messyasz ná świat przyszedszy miał dać żydom y wślytkim Národom. Chrystus tedy nie cielesne dary, iákich się wy głupie spodziewacie, dał; ále duchowne, wieczne, nie doczesne. Jáko tedy te przeskody y tamowanie wam drogi do Wiáry Chrześciańkiej są (gdy zdrowym rozumem sądzić będziecie,)

W

plo-



płochę, błáhę y lekkomyśle; iák y inne. Day Boże, abyście ná to uwágę mieli, ábyście dúsz nie zgubili dla doczesności.

Wiem dobrze z náuki Proroka Izáiasza. *Cap: 6.* że padło ná Izráela zaślepienie, iák tylko weszła pełność Národów: wiem dobrze że słuchaiący mnie, nie ktorzy z wás żadnego Oświecenia nie przyimiecie: bo Pan BOG przez tegoż Proroka *Cap: 6.* powiedział *Słuchaiący słuchać beda, y nie zrozumieia; y widzacy widzieć beda, á nie poznáia: álbowiem serca tego Národu są zátwardziáte.* Przecię mam żywą Wiarę; że BOG iest Wszechmocny: *potens est DEUS etiam de lapidibus producere Filios Abrahamæ.* Mocny BOG y miłosierny, ktorych odrzucił od siebie, garnących się, y kochających przyimie y miłosierne oko obroci ná was; otworzy oczy, lubo nie wszytskich z wás, ácz wielu, ktorzy słuchać, y do serc wászych będziecie przyimować uwági ná ślepotę swoię. Więc w tę nádzieję ieszcze wam niektóre przełożę reflexye, o náukach SS. wászych Prorokow, iáko są wypelnione ná CHRYSTUSIE.

Slyszycie często od Chrześcian, że oni wyznáia, iáko dla falszywych świadkow był CHRYSTUS ná śmierć potępiony. Albo temu wierzyć będziecie? albo nie? ieże-

li nie wierzy  
swemu Pism  
wiącego w  
przeciwko m  
prawdę sobi  
falszywi to s  
fowi świadcz  
Cap: 20. ná p  
Jerozolimsk  
poprzewrac  
tam ná Ofi  
nási mowili  
pokazuiesz  
CHRYSTUS:  
wystawie go.  
y kilka budo  
wystawisz?  
go chętnie  
śmierci o  
dam, że s  
przeciw C  
sztytzych z  
Rozwalcie  
iáko Jan S



li nie wierzycie z dowodow naszego Pisma; to wierzcie  
swemu Pismu; wszakże macie Dawida świadka mo-  
wiącego w osobie CHRYSTUSA *Psalmo 26. Powstali*  
*przeciwko mnie świadkowie fałszywi, y zkłamali nie-*  
*prawdę sobie.* Odpowiadacie Chrześcianom, że nie  
fałszywi to świadkowie byli, którzy przeciw Chrystu-  
fowi świadczyli; y daiecie racyą: bo Jan Ewangelista  
*Cap: 20.* napisał, że CHRYSTUS wász, gdy z Kościoła  
Jerozolimskiego biczem, przedaiących wypędzał, stoły  
poprzewracał, y gołębie precz wynieść kazał, które  
tam ná Ofiarę BOGU przedawáno: náten czas Zydzi  
nási mowili do CHRYSTUSA Wászego: Co zá znak  
pokazujesz nam, iż to czynisz? Odpowiedział im  
CHRYSTUS: *Rozwalcie ten Kościół: á we trzech dniach*  
*wystawie go.* Rzekli tedy nási Zydzi: *Czterdzieści lat*  
*y kilka budowano ten Kościół, á ty go we trzech dniach*  
*wystawisz?* Dla tego Zydzi nási CHRYSTUSA wásze-  
go chełpliwego burzycielá Kościoła, słusznie godnego  
śmierci osądzili. Ná który zárzut wász odpowia-  
dam, że świadectwo to fałszywe było wászych żydow  
przeciw CHRYSTUSOWI: bo CHRYSTUS rzekł do wá-  
szylzych żydow, widząc ich záwziętość przeciw sobie:  
*Rozwalcie ten Kościół, to jest Ciało moje ukrzyżuycie,*  
*iáko Jan S. Ewangelista świadczy; świadkowie zaś*



mowili, *Ten mowił: moge zepsować Kościół Boży.* Nie o Sálomonowym tedy Kościele CHRYSTUS mowił; ále o Ciele swoim, ktore żydzi wáśi mieli męczyć y zámordować; iednak po trzech dniach CHRYSTUS miał zmartwychwstać, co się wypełniło.

Mowicie ieszcze: że ci świadkowie práwdziwie przeciw CHRYSTUSOWI świadczyli, twierdząc, że CHRYSTUS Szábaty gwałcił; bo świadczy Ewángelia Chrześciańska, że w Szabat uschła rękę Człowiekowi CHRYSTUS wálz gdy uzdrowił, Żydzi náśi pytali CHRYSTUSA: *Godzili się w Szábat uzdrawiać, aby go oskarżyli.* Ná tę obiekcyą nim odpowiem: Náprzód przepowiem wam co CHRYSTUS odpowiedział żydom, kiedy mu to zárzucili: Odpowiedź taką dał Chrystus; *Ktory z was człowiek będzie, ktoryby miał Owce iedną; á gdyby oná wpadła w doł w Szábat, izali iey nie weźmie y nie podniesie! iáko daleko iest lepszy człowiek, niżeli Owca?* Powtore im odpowiedział *Math: 12.* *Godzili się w Szabat dobrane czynić, czyli złe? dusze zachować, czyli strącić? á oni milczeli:* Potrzecie odpowiedział im z Piśmá wálzego *Numerorum Cap: 28.* *alboście nie czytali w Zákonie? że w Szabaty Kapłani w Kościele gwałcą Szábat; á bez winy są?* A dla tego to CHRYSTUS mowił, bo Kapłani wáśi w Kościele bydło ná Ofiarę Bogu zabiiali,

skorę

skorę zbydł  
nakładali, y  
W Szabat z  
daleko bárzi  
wolny; ktor  
kiemi, ále f  
Jeszcze y t  
stus. *Joan.*  
ieżełiż człow  
nie gwałcił  
żem wszystk  
cie według  
Já wam iesze  
rze Antioch  
żydom ná p  
lzanuiąc, ni  
rzucili ná nie  
mi 1. Mach:  
bici. Poleg  
do Tyfiaca  
czeli iuz y  
wiąc: *Wsze*  
woynę w dz  
mrzemy w/z



skorę z bydła zdyimowali, na części rozrębywali, drwa  
nakładali, y ogień podkładali, którym Ofiarę pálono.  
W Szabat żydzi wáśi to czyniąc, grzechu nie mieli:  
daleko bárziej CHRYSTUS to czyniąc, od grzechu iest  
wolny; który w dzień Szabatu, nie instrumentami ia-  
kiem, ále samym słowem swoim uzdráwiał chorych.  
Jeszcze y tę żydom wászym dał odpowiedź CHRY-  
STUS. *Joan: Cap: 7. Obrzezanie w Szabat człowieka:*  
*ieżeliż człowiek przyimuie obrzezanie w Szabat, żeby się*  
*nie gwałcił Zákon Moyzeszow: ná mnie się gniewacie,*  
*żem wśyszkiego człowieka uzdrowił w Szabat: nie sádz-*  
*cie według widzenia, ále sádzcie sádem spráwiedliwym.*  
Já wam ieszcze przydaię tę odpowiedź. Gdy żołnie-  
rze Antiochowi wojowali w Szabat przeciw wászym  
żydom ná puszczu się kryjącym; Żydzi wáśi Szabat  
szánuiąc, nie bronili się nieprzyaciółom, ani kamienia  
rzucili ná nie, ani zawieráli mieysc tajemnych przed nie-  
mi *1. Mach: Cap: 2.* y dla tego od nieprzyaciół są po-  
bici. *Polegli sami y Zony ich, Syny ich, y bydło ich, aż*  
*do Tyśiaca ludzkich dusz.* Widząc to inśi żydzi, po-  
częli iuż y w Szabat bronić się, y z nimi wojować, mó-  
wiąc: *Wśzelki człowiek, którykolwiek przyidzie ná nas ná*  
*woynę w dzień Szabátu, patykaymy się z nim, á nie po-*  
*mrzemy wśyszcy, iáko pomárli brácia náśi, w skrytych*



*mieyscáb:* Jáko tedy żydzi wáfi dla potrzeby wielkiey, musieli działać w Szábat, y z nieprzyjacielem wołować; y zá grzech sobie tego nie poczytáli; tak CHRYSTUSOWI nie powinniście grzechu przyznawać, że w Szabat uzdrawiał chorych, widząc potrzebę ich wielką. Więc ci żydzi fałszywi byli świadkowie przeciw CHRYSTUSOWI, kiedy takie fałszywe świadectwo przeciw Chrystusowi dávali y mówili, że Szábatu nie záchował; boście go y wy, gdzie była potrzebá, nie záchowali. Jáko y teraz, ieżeli to nie wstyd? szelągów nie bierzecie w Szábat, a czerwone złote, y srebro bierzecie? izaliż to szostaki nie pieniądze? izaliż to nie iedná robotá szelągi liczyć, iáko y srebrne szostaki?

Słyszycie y o tym, y w wálszych historyach czytacie, że gdy Chrystus był przybity ná Krzyżu, *od szostey godziny stała sie ciemność po wszystkiey ziemi, aż do dziewiatey godziny. Math: 17.* To lamo opisał Duchem Prorockim Amos Cap: 9. *Bedzie dnia onego, mówi Pan BOG: Zaydzie słońce w południu, y uczynie, że się zácmi Ziemia w dzień iasności.*

Jeżeli się odzywacie z tym, że nie idzie zá tym żeby Chrystus miał byđ Messyaszem, że się słońce zácmiło przy Iego śmierci; gdyż mogło to się stać przyrodzonym sposobem; może się y teraz słońce w południe

dnie zácmi  
słońce zácmi  
wnym; dla t  
miesiąc od w  
ce, y zácmił  
ná wśchod z  
ćmic. A do  
fiacá się tráfi  
ktorego czá  
może go zá  
ten czas zb  
dzi, y nied  
y dlatego fi  
trzy godziny  
winno, pon  
stepuie, kto  
downie trzy  
to, miesiąc  
szedł od słoń  
do wśchodu  
wne zácmi  
bieńskich, D  
cierpi, albo  
wiadomi bie



dnie zaćmić: To myślicie się żeby ná tenczas miało się słońce zaćmić przyrodzonym sposobem, ale cudownym; dla tego, że to zaćmienie słońca stało się, gdy miesiąc od wschodu idąc ná zachód podszedł pod słońce, y zaćmił one; ponieważ od zachodu miesiąc idąc ná wschód zwykł pod słońce podechodzić, y ono zaćmic. A do tego to zaćmienie słońca w pełni miesiąca się trafiło, około wielkiej Nocy Żydowskiej; ktorego czasu miesiąc daleko od słońca chodzi, y nie może go zaćmić; ponieważ gdy nowy miesiąc jest, ná ten czas zbliża się do słońca, y pod słońce podchodzi, y niedopuszczá do nás promieniow słonecznych, y dla tego się słońce ćmi: Do tego, to zaćmienie przez trzy godziny trwało: á zaćmienie długo trwać nie powinno, ponieważ miesiąc bardzo prętko od słońca odstępuje, którym słońce się pokrywá y ćmi się: á tu cudownie trzy godziny trwał miesiąc pod słońcem: Ná to, miesiąc podszedłszy pod słońce od wschodu, nie szedł od słońca ná Zachód; ale znowu náзад wrocil się do wschodu, od ktorego był przyszedł: A to dziwne zaćmienie słońca widział wiadomy obrotow Niebieskich, Dionizyusz Areopagita y mowil: *Albo BOG cierpi, albo się świat ząwali.* Jeżeli tedy uważali to wiadomi biegu Plánet, y uwierzyli w CHRYSTUSA; czemuż



muż wy niechcecie uwierzyć? Wiedząc y o Proroctwie Amosa Proroká, y słyszác od tych, co wiedzą, że to zaćmienie cudowne było, kiedy zá grzechy ludzkie umierał ná Krzyżu Mesiász CHRYSTUS.

Słyszycie y o tym od Chrześcian, że CHRYSTUS po śmierci swojej wstąpił do otchłań, á trzeciego dnia zmartwychwstał. Jeżeli temu nie wierzycie czytacie Dawidá, w osobie CHRYSTUSA mówiącego *Psalmo 15*. Nie zostawisz Dusze moiej w piekle, ani dasz Świętemu twemu oglądać skażenia.

Mowicie wy że te słowa o sobie samym Dawid nápiśał; bo iego Ciało, iáko świątobliwego Krola y Proroká może BOG od skażytności zachować. Ale się mylicie: bo Dawida S. Ciało, po śmierci się zepfowało: ale prorokował o CHRYSTUSIE Mesiászu, który miał zmartwychwstać bez skażytności ciała swego. Dla tego Apostoł Paweł, gdy CHRYSTUSA Żydom wászym przekłádał byđż Mesiászem práwdziwym, tymi słowámi żydom dowodził *Aktorów 13*. Niedász Świętemu twemu oglądać skażenia: Albowiem Dawid w rodziu swym usłużywszy Bożey woli, zásał, y przyłączon iest do Oyców swoich, y uznáł skażenie; lecz ktorego BOG wzbudził, nie widziá skażenia.

Mowicie wy ieszcze toż samo, co wáś przed tym żydzi

żydzi mówili  
go Apostołow  
dali, że CH  
prości temu  
GA náukę, n  
błúźnierstwo  
mieli stráž p  
dali wykráść?  
y drudzy, że  
uwierzyli w  
zhei 28. wś  
le pieniędzy  
czniowie lego  
á jeżeli sie to  
bezpiecznemi  
uczynili, iáko  
dow aż do dn  
dzi co widza  
dná, że CH  
go widzieli.  
Słysz  
ze CHRYSTU  
BOGA OY  
ciwá wypel



żydzi mówili; że Chrystus nie zmartwychwstał; ale go Apostołowie ukradli; potym przed ludźmi opowiedali, że CHRYSTUS zmartwychwstał; y zaraz ludzie prości temu wierzyli. Nasi zaś żydzi mając od BOGA naukę, nie mogą temu wierzyć. Ná takie Wásze bluźnierstwo to wam odpowiadam; wszakże żydzi wasi mieli straż przy Grobie przez trzy dni; za coż tedy dali wykrść? przecież y ci żołnierze, iako to Longin y drudzy, że to widzieli cudowne zmartwychwstanie, uwierzyli w Chrystusa. A do tego S. Mateusz *Matei 28.* wspomina, że żydzi wasi *narodziwszy się, wiele pieniędzy dali żołnierzom mówiac: Powiadajcie, iż Uczniowie Jego w nocy przyszli, y ukradli go, gdyśmy śpali; á jeżeli się to do Starosty doniesie, my go namowimy, á bezpiecnemi was uczynimy: á oni wziawszy pieniądze uczynili, iako ie nauczoń, y rozniośło się to słowo u Żydów aż do dnia dzisiejszego.* Náostatek, gdy wiele ludzi co widza, trudno im nie wierzyć; á rzecz dowodná, że CHRYSTUSA wiele ludzi żywego po śmierci iego widzieli, którym się on pokazywał.

Słyszycie, wiem dobrze, y o tym od Chrześcian, że CHRYSTUS wstał do Nieba, y siedzi ná prawicy u BOGA OYCA Wszechmogącego; á to według Proroctwá wypełnionego, *Psal. 109. Rzekł Pan Panu memu,*



*siedź po prawnicy moiej, aż położę nieprzyjaciół twoje podnożkiem Nog twoich.* Y powiadaia Rabinowie wási; że w tych słowach Dawid szanował prerogatywę Krolewską: y dla tego napisał: *Rzekł Pan, to jest Krol Panu memu, to jest BOGU;* Zaczym to nie do Chrystusa należy. Ale jeżeli macie rozum, zważcie, iak to może bydz, żeby Dawid, będąc stworzeniem, miał mówić tak do BOGA: *Siedź na prawnicy moiej:* wzdyc cała Synągoga walsz przyznać musi, że słusność y prawdą tego potrzebuie, aby Dawid na Prawicy Bożey siedział, a nie BOG na Prawicy Dawidowej; y żeby Dawidowi pod Nogi BOG nieprzyjaciół náchylał, a nie Dawid pod nogi Boskie. Przeto wstydzić się macie takiego tłumáczenia Pánowie Rábinowie.

Rzeczecie ieszcze, że to Dawid szánuiąc Abráhamá według ciałá, y Wiarę Patryarchy swego, Panem go nazywa, do ktorego mowił Pan BOG: *Siedź po Prawnicy moiej, aż położę nieprzyjaciół podnożkiem nog twoich:* bo Abrahamowi na ten czas nieprzyjaciół iego uczynił Pan podnożkiem nog iego, gdy Abráam zabrawszy trzyłta y ośminaście slug swoich *Gen: 14.* gonil zniemi zá Krolámi Sinnàár Elamitow, y inszemi, y nápadł w mocy ná nich, y woysko ich pogromil, y lupy y korzyści od nich pobral; więc te słowa nie moga się stosować do CHRYSTUSA.

Ná

Ná t  
Dawidowej  
Prorocy SS  
re w przyś  
iuz dawno  
lacya: tak  
rzeczach, k  
wał y pisał;  
wego, ktor  
dowej mie  
Pan Panu  
ciół podnoż  
wstał, ná t  
mu wstąpić  
nieprzyjaci  
now, Bałw  
Chrystusow  
Nie moga  
przeszlego  
y umarł,  
Prawnica  
zaś z insz  
szowego z  
chlani y t



Ná te wybiegi Wásze y explikácye tego Písmá Dawidowego ia wam odpowiadam krotko: wszyscy Prorocy SS. prorokowali o przyszłych rzeczach, które w przyszły czas byđz miały, á nie o przeszłych, które iuż dawno były: boby to nie było Proroctwo, ale relacya: ták Dawid S. będąc Prorokiem, o przyszłych rzeczach, które w przyszły czas byđz miały, prorokował y pisał; á zatym do CHRYSTUSA Potomká Dawidowego, który w przyszły czas dáleki po śmierci Dawidowej miał przyść ná Swiat, słowá te náležą. *Rzekł Pan Panu memu, siedź po prawicy, až położę nieprzyiációł podnożkiem nog twoich:* bo gdy Chrystus zmartwychwstał, ná ten czas, BOG OCIEC po 40. dniach kazał mu wstąpić ná Niebo, y siedźć ná Prawicy swoiey, y nieprzyiációł Chrystusowych, Zydów wászych y Poganów, Bałwochwálcow uczynił BOG podnożkiem Nog Chrystusowych; ponieważ ich do Piekła w trąca. Nie mogą zaś te słowá ściągac się do Abraháma, bo przeszłego času, przed Dawidem był Abrahám żyjąc, y umarł, y nie siedział ná Prawicy Bożej: ponieważ *Prawica Boża* znaczy *Chwałę Niebieską*: Abrahám zaś z infzemi Oycami SS. przyrodzonego y Moyzeszowego Zákonu, po śmierci swoiey poszedł do Otchláni y tam zostawał až do przyścia Chrystusowego.



Kręćcie się ieszcze swymi wykrętami, y powiadacie, że te słowá do Salomoná się stosują; bo Salomoná Syna swego miał posadzić ná Krolestwie swym; dla tego tytułuie go tym honorem: *Panu memu*: szanując prerogatywę Krolewską; *Siedz po Práwicy moiey*. Lecz y to tłumaczenie nieuchodzi, żeby to Dawid miał o Synu swoim mówić: *siedz po práwicy, aż położy nieprzyiacioły podnożkiem nog twoich*: bo dobrze wiecie, że gdy Salomon obiał Krolestwo Jzraelskie, Dawid prętko umarł, żadnego Państwa y żadnych nieprzyjaciół nie podbiwszy, pod nogi Salomonowe: tu iednak nápisano: *Aż położy nieprzyjacióły twoie*.

Druga: A mógłże Dawid rozumnie nazwać Salomoná *Panem swoim*, dla tego, że po nim miał być Krol? Tákby każdy Ociec mógł Syná swego zwać *Panem swoim*, że iego będzie Sukcesorem. Záczyń te słowá BOG Ociec przez Dawida do CHRYSTUSA swego mowi. To iest: *Siedz po práwicy moiey*, wstąpiwszy do Niebá po Zmartwychwstaniu: *aż położy nieprzyjacióły twoie*, to iest, poki przyidzie koniec Swiatá, y pošlę cię sádzić żywych y umarłych; y ná ten czas tobie wszystkie się Národy pokłonią, y nieprzyjaciiele twoi zostaną podnożkiem nog twoich; y oddasz każdemu według uczynkow iego. Dla tego Chrystus

Fa-

Faryzeuszom  
Co się wam  
Gdy mu o  
rzekł im:  
mówiąc: R  
kontrowersy  
się możecie  
Chrystusowi  
nauczeńszy  
stała się zci  
cie wynayd  
Zada  
giem, toby  
między tym  
i jest zdanie  
dne y tey  
zaś zdanie  
wskiey, co  
wieki wed  
nych: że c  
niżeli Ocie  
Ná to c  
podobny i  
który twie



Faryzeuszow związał temi słowami, mówiąc do nich. Co się wam zda: Chrystus czyi jest Syn? *Matb: 22.* Gdy mu odpowiedzieli: iż jest Synem Dawidowym; rzekł im: *Jakoż Dawid zowie go Panem? mówiąc: Rzekł Pan Panu, siedź po prawicy: z których kontrowersyi Żydow wászych z CHRYSTUSEM wno- ść możecie, że sami żydzi przyznawali przedtym Chrystusowi, że był Synem Dawidowym, a ieszcze nayuczeńszy Faryzeuszowie; y że te słowa do Chry- stusa się zciągają. A wy przez upor iák tylko możecie wynayduiecie insze tłumaczenia słow Dawidowych.*

Zadaiecie ná koniec: Gdyby CHRYSTUS był Bogiem, toby nie było iák wiele różnego o nim zdania między tymi, którzy mu się kłaniają. Jáko to insze jest zdanie Kátolikow, którzy wierzą: iż on jest ie- dney y teyże przedwieczney Istoty z OYCEM. Innych zaś zdanie: że jest natury różney od natury Oyco- wskiey, co do Bóstwa. Innych: że nie był przed wieki według natury ale w czasie stworzony. In- nych: że chociaż był BOGIEM; ale był mnieyszym niżeli Ociec.

Ná to odpowiadam náprzód: ten wász argument podobny jest argumentowi, niektórych Atheuszow, którzy twierdzili: że *BOGA nie masz.* A to dla tego:

X<sub>3</sub>

Bo



Bo gdyby był BOG, toby o nim nie było tak wiele różnego zdania, między tymi, którzy mu się kłaniają. Jáko to, insze iest zdanie Pogan, którzy wielu Bogów bydź rozumieją. Insze zdanie Zydów, którzy. mówią, iż ieden iest BOG w iedney tylko Osobie. Inne zdanie Chrześcian, którzy wierzą, iż ieden iest BOG we trzech Osobách. A y Chrześcianie znowu się między sobą, w tey mierze różnią.

Cożbyście wy ná to odpowiedzieli Atheuszom? podobnym tedy sposobem odpowiedźcie sobie samym ná ten wálz zarzut podobny Atheuszowskiemu.

Odpowiadam drugi ráz: Uważcie dobrze: czy powinnoż to szkodzić Wierze naszey o Panu CHRYSTUSIE, że niektorzy ludzie przewrotni, z hardości, z uporu, ze złości, nie zgadzają się z nami w swoim zdaniu o Chryście? Dawno powiedział Apostoł Paweł *Rom: 3. Coż tedy? Jeżeli niektorzy z nich nie wierzyli, czyliż niedowiarstwo ich, Wiare Bożą próżną uczyniło?* Wszak przed przyściem Mesyasza było wiele niewiernych, którzy się z Zydami w Wierze nie zgadzali; á powinnoż to było komu czynić wstręt od wiary Zydowskiej? Byli zá czasow starego Testamentu Poganie, byli y Odszczepieńcy od żydowskiej wiary, iáko to Sadduceuszowie y Samárytani, z ktorymi

rymi wáśi p  
czności, ná  
co do iedze  
tocy szli od  
le artykułow  
że dla tego  
bardzo nieflu  
stwie Chryś  
lu niewierny  
błędza.

Rzecz  
między ka  
Chryście.

Odpowia  
uczeńsi Rabi  
mioty Bosk  
Y więcze ju  
mienia o sp  
Boskich, Bo  
tych dosko  
wierze wal  
ich rozśatk  
się z was ni  
macie, że w



rzymi wafsi przodkowie żadney nie chcieli mieć społeczności, nawet y co do modlitwy, co do Kościoła, co do iedzenia, co do posiedzenia; chociaż ciż Heretycy szli od Abráhama, y iego mieli zá Oyca, y wiele artykułow wiary wafzey trzymali. Y rzeczenież wy, że dla tego wiará wafza była nie dobrá? Więc y nam bardzo nieślusznie wnosicie, iákoby Wiará náłzá o Bosstwie Chrystusowym nie była dobrá, dla tego, że wielu niewiernych inaczey o nim wierzą, albo ráczey błędzą.

Rzeczecie: Nie tylko miedzy heretykami, ale y miedzy katolikami Rzymskiemi, różne są zdania o Chrystusie.

Odpowiadam naprzod: Wszakże y wafsi, który są uczeńsi Rabini, á uważają skutki doskonałości y przymioty Boskie, y o nich dyszkurują; różnie mniemają, Y więcże już dla tego ich różnego miedzy sobą rozumienia o sprawach, doskonałościach y przymiotach Boskich, Bog nie będzie Bogiem, albo nie będzie miał tych doskonałości y przymiotow? y szkodziż to co wierze wafzey. Ciz Rabbini według różnych swoich rozśátkow tłumaczá Piśmo Święte, á z tego nikt się z was nie gorszy. Czemuż się też z tego gorszyć macie, że wśkołach katolickich różne o Messyafzu są zdania



zdania, nie zprzeciwiające się bynajmniej wierze Katolickiej. Odpowiadam drugi raz: Ta różność między katolickimi Doktorami o Messyaszu, jest w materjach takich, które do wiary cale nie należą. Takie materje roztrząsaia nasi Teologowie po szkolnemu, zgadzając się we wszystko z Kościoła Rzymskiego zdaniem, tak, iż każdy z nich gotów swego zdania odstąpić, gdyby w jakiej materji przeciwna jego zdaniu nastąpiła decyzja Kościoła Świętego.

Dłuższą, iá dla słabości zdrowia mego, skołatany będąc na siłach tą obiażdżką, wászych Bożnic, nie bawię wás mową: to wám tylko do uwagi podaię: Pisma Świętego drogi y sensu nie rozumiecie; wiecie dla czego? Oto dla tego, iák Dawid Święty mowi: *Non enim qui operantur iniquitatem, in viis ejus ambulaverunt.* Zle żyjący, nieprawości czyniący, nie mogą iść drogą świadectw Boskich. Gdzie zaś náywiększa nieprawość, ieżeli nie między wami? Błuznierstwa, Talmudy, szalbierstwa, między wami są! Poprawcie życia! á BOG wám da rozum y oświecenie do poznania świadectwa Prorokow, y przyięcie Wiary Chrześciańskiej. Amen.

KAZANIE

KAZA

Venit Lun

Przysz

J Uż to  
tło  
sma  
cię  
ie, n

wamy, że w  
á mało wa  
iáko się pr  
in lumine t  
ki Proroko  
przyiać ni  
więcej á v  
przez moi  
swatla zba  
się, oczy d



# KAZANIE DWANASTE

*Venit Lumen tuum Ierusalem. Iſaia c.60.*

Przyszło światło Twoie Jeruzalem.

**J**Uż to trzeci Rok ieſt, iák ſię wam pokázuie ſwia-  
tło prawdziwey Wiáry Chrzeſciańſkiey w Pi-  
ſmach SS. Prorokow. Cieſzemy ſię, że prze-  
cię w niektórych Miaſtách uználi ſlepotę ſwo-  
ię, niektórzy z Wáſzych Zydow; lecz ubole-  
wámy, że wſzytcy ieſcieſcie uczestnikámi tego ſwiatła,  
á mało was ieſt objaſnionych ná rozumie. Dobrze,  
iákó ſię prawdzi, nápiſał Prorok: *Et ambulabunt Gentes  
in lumine tuo.* BOG do wás przyſłał, z ſwiatłem ná-  
uki Prorokow: Národy, Poganie, przyięli ie; á wy go  
przyiać niechcecie. Já iednák nie przeſtaię dodawáć  
więcey á więcej ták przez ſiebie ſamego, iákó teſz y  
przez moich Kapłanow do wás odemnie náznaczonych  
ſwiatlá zbawiennego; ábyſcie zá łaská Boſką obaczyli  
ſię, oczy duſzne przetarli, y uználi błáď ſwoy.



Lubom zaś już miał do was w Kázaniach świade-  
ctwá Piśma S. o jednym BOGU w trzech osobach, że-  
byście lepiej mogli zwążyć prawdę Chrześciańską,  
umyśliłem Summaryusz krotki, wam podać świadectw  
o BOGU w Trojcy iednym; A potym przełożę wam  
omomienie wásze z Talmudow wászych, ktore ia ná-  
kazał, aby były z wászych Bożnic, wyrzucane, iáko  
przeciwne SS. Prorokow náuce. Ná większą BOGA  
chwále ná zbawienie, y oświecenie Dusz wászych.

Ze BOG iest w trzech Osobach ieden, przypo-  
minam wam słowá Boskie *Genesis* imo. gdzie Pan BOG  
mowi: *Uczyńmy człowieka ná Obráz y podobieństwo  
nasze*: Ktore słowá w iednym BOGU wielość Osob  
pokazują, y ten dowód wielości Osob w Człowieku  
oświadczył, dając mu pamięć wola,, y rozum; ktore  
trzy rzeczy są iedną duszą.

Drugi dowód macie w Rozdziale II. gdzie mo-  
wi PAN GOG: *Chodźcie tedy y pomieszajmy tam ięzyki  
ich*, gdyby albowiem BOG mówił do Aniołow, ro-  
zkazałby mówiąc: *Idźcie*. Widoma tedy rzecz, że  
głos to był Oycy Przedwiecznego, wzywający SYNA,  
y DUCHA Świętego, iákom to utwierdził w Kazaniu trze-  
cim.

Trzeci dowód macie w Rozdziale 18. Rodzaju;  
gdzie

gdzie się B  
bre, w sam d  
Mezow wid  
nami, ale P  
Osobach; y  
Czw  
Niech nas b  
sławi BOG.  
GA Oycy,  
rego Jzai  
BOG nasz  
Przypomi  
wiącego:  
Święty, Św  
pochwale  
Ociec, Sy  
tych trzec  
pominam  
Słowem P  
w/zelka m  
Przedwie  
Przewiec  
znał DUC  
dectwo:



gdzie się BOG pokazał Abraámowi ná pagorku Mam-  
bre, w sam dzień: y gdy podniósł oczy Abraám, trzech  
Mężow widział stojących; przecież ich nie názwał Pa-  
nami, ale Panem; iednego Bogá adoruiąc we trzech  
Osobach; y iednemu się tylko pokłonił, y adorował.

Czwarty dowod macie w Psalmie 66. gdzie mowi:  
*Niech nas błogostawi BOG, BOG nasz, niech nas błogo-  
stawi BOG.* Pierwszym slowem: BOG, pokazuje BO-  
GA OYCA, drugim slowem, BOG: Bogá SYNA, kto-  
rego Jzaiasz názwał Emmanuel, to iest, z nami BOG,  
BOG nasz. Trzecie slowo, BOG, znaczy DUCHA S.  
Przypominam y Proroka Jzaiaszá w Rozdziale 6. mo-  
wiącego: Y wołáli Seráfinowie ieden od drugiego:  
Święty, Święty, Święty Pan, zástępow; iedno czynili  
pochwálenie, á troiakié powtorzenie, wyznáiąc, że  
OCIEC, SYN, y DUCH S. świątobliwością jedno są, y  
tych trzech názwali Panem Bogiem Zástępow. Przy-  
pominam ieszcze Psalmistę *Psalm: 23.* mówiącego.  
*Słowem Paná Niebiosá są utwierdzone, y Duchem Ust lego  
wszelká moc ich.* Przez to slowo Paná, wyráził Oycá  
Przedwiecznego: przez slowo: *Słowem* uznáł SYNA  
Przewiecznego; przez to slowo: *Duchem Ust lego*, u-  
znáł DUCHA S. Macie y w Psalmie 109. Dawida S. swia-  
dectwo: gdzie mowi: *Rzekł Pan Panu memu, siedź*



*po prawicy moiej, poki nie położe nieprzyjaciół twoich, podnożkiem nog twoich: gdzie przez to słowo: Pan, rozumie się Ociec Przedwieczny; przeto: Panu memu, rozumie się SYN Przedwieczny. Izaiaś w Rozdziale 48. mowi: Tam byłem, y teraz Pan BOG posłał mnie, y Duch Jego. Słowá to Messyasza, ktorego posłał Ociec, á według ludzkiej natury, to jest ile był Człowiekiem posłał go y DUCH S.*

Jeżeli tego pojąć nie możecie, uważaycie rzeczy stworzone: Przyznáicie że śnieg jest rzecz różná od lodu, lod także jest rzecz odmienna od wody; postawcieśz w cieple te rzeczy, stanie się iedná rzecz z tych różnych.

Jeżeli Piśmu S. nie wierzycie, żadnym sposobem tey Tajemnice nie zrozumiecie; iáko Przestrzega Prorok: *Jeżeli nie uwierzycie, nie zrozumiecie.* A potym mieycie to ná pamięci: *W Dusze złośliwa nie wnidzie Madrość* Złości nie widzę większey, iák w wáśzym Národzie; częstokroć ieden ná drugiego nákladá, ieden drugiego niszczy, ieden drugiego przez zázdrość ruinuie; iákże mácie mieć łaskę Boską, żebyście pojęli Tajemnice Jego.

Macie cegły w oczách: w cegle są trzy rzeczy rozne: ogień, wodá y ziemia, przecież iedná jest rzecz. S. Augustyn Wielki Doktor w kościele Chrześciańskim,

Okim, nim  
że nie może  
potym był  
y umarł; po  
roká: Święty  
Jego do gor  
nielkie pier  
z żywą, wia  
Zastępów, iá  
iáko świadcz  
y powáda, i  
razy ná dzie  
wálze podn  
iemnice Wi  
rzał to Dawi  
Tajemnice  
wác ti beda  
imo: Niema  
w národách  
y ofiáruiá, I  
wi Prorok  
bedzie wyba  
kryli ná Gor  
choćby się  
wze y będą



skim, nim przyjął wiarę, mocno obśtawał przytym  
że nie może Bog być jeden we trzech osobách; gdy  
potym był oświęcony, y przyjął Wiarę, w niey żył  
y umarł; po śmierci ile razy śpiewano one słowa Pro-  
roká: *Święty Święty S: Pan Bog zastępow: zawsze Serce*  
*Iego do gory się podnosiło. Ogdybyście y wy te A-*  
*nielkie pienia według Świadeństw Izaiásza Proroká*  
*z żywą wiarą, śpiewali: Święty Święty Święty Pan Bog*  
*Zastępow, iako niegdy czynili przedtym Żydzi wáś,*  
*iako świadczy Galátinus w ięzyku Hebrajskim biegły,*  
*y powáda, iż od wszystkich Żydów były mowione dwa-*  
*razy ná dzień, z ráná, y wieczor; pewnieby się serca*  
*wáśze podnosiły w Gorę do Bogá, y uznalıbyście tá-*  
*iemnice Wiary S: przez Proroka w opowiadáne. Przey-*  
*rzał to Dawid S. żeście mieli odstąpić od Bogá, á te*  
*Taiemnice miały Národy śpiewać, y wyznawać: Śpie-*  
*wać ci będą Narody w Domu Bogá mego Piesń. Y Malách.*  
*imo: Niemam serca do was &c wielkie iest Imię moje*  
*w národách, y ná każdym mieyscu offiarę mi czynią,*  
*y ofiaruią, Imięniu memu ofiarę czystą, dlatego też mo-*  
*wi Prorok Amos Cap: 9. y przyszło utrapienie y nie*  
*bedzie wybáwiony, który uciekł z nich; á iezeliby się za-*  
*kryli ná Gorze Karmelu, ztamtad ich ztraci reká moia;*  
 *chociaźby się zánurzyli w głębokość morza, tam posle-*  
*weże y będą ich kasać; A iezeliby poszli w niewolá do nie-*



przyiaciół swioich, tam rozkaże mieczowi zabić ich y po-  
 łożę oko moje nād niemi nā złe, a nie nā dobre. Oczywi-  
 sta, tedy karę widzicie nād sobą, ktorey żaden národ  
 nie znana swiecie. J toby wam náywiększym byđz po-  
 winno árgumentem, że wszystkie národy wyznáią  
 byđz Bogá Iedynego we trzech Osobách; náwet u  
 Turkow znáyduie się znak Troycy S. Iáko álbowiem  
 my Chrzescianie, nā znak Bogá we trzech Osobách  
 mowiemy te słowá w Imię Oyca, y Syná y Duchá S; tak  
 y u Turkow podobne znayduiecie słowá, ktorých oni  
 zázýváią, iáko z Arabskiego ięzyká zwykli mowić: *Bism:*  
*Allah e vel Rahmane vel Ruohim:* co się polacinie u nas  
 mowj: In Nomine DEI & misericordiae ejus, y Duchá  
 ich, co iedno znaczy, iákbyś mowil: w Imię Oyca, y  
 Syná y Duchá S: To álbowiem: w Imię Bogá, znaczy  
 pierwsza Osoba, y miłosierdzia Iego: znaczy Syná Bo-  
 żego; wszákże z dobroci iego Syn Boży się stał Czło-  
 wiekiem dla zbawienia naszego, á że te słowá pierwsze  
 znaczą, dwie Osoby, przyznáva y potwierdzą połožo-  
 ne Pronomen in numero Plurali przy trzeciej Osobie;  
*Duchá ich.* Obszerniejszych dowodow ieżeli zechcecie,  
 czytacieśz wydaną księgę: *Prawda Chrześcianańska* w  
 Lublinie wydaną, od godnego Teologá J. X. Iákubá  
 Rádlinskiego Zákonniká Grobu Chrystusowego w Ro-  
 ku

ku 1733. I. W  
 zefowi z Po  
 zniefszemu,  
 dowodzące  
 Bożym, y  
 mienia, się k

Poniew  
 cezyi tak dor  
 iow, iáko y  
 wyższej Gł  
 Rzymskiego  
 nie náuczáli  
 szych, osobi  
 przeciw Bog  
 Národow zn  
 nom, Prałat  
 lili, y te Syn  
 serwácyą, ty  
 pszey prześ  
 bluznierstw  
 uznanie y z  
 áby nási W  
 Talmudy o  
 Trybunału



ku 1733. I. W. Imci Pánu Wojewodzie Kiiowskiemu Iozefowi z Potoká Porockiemu Hetmanowi W. K. teráznieyszemu, przypisana; gdzie Samuela Rábiná Listy dowodzące prawdę Chrześciańską objaśnia Piśmem Bożym, y swemi godnemi reflexyámi. Te wam namienia, się krotko.

Ponieważ wydałem konstytucyá po całej Diecezyi tak do moich Proboszczow, Plebánow, káznodziów, iáko y do was względem zakázanych od najwyższej Głowy kościoła Chryśtusowego, Papieżá Rzymskiego Jana XXVI. Talmudow, ábyście ich nie náuczáli, y nie konserwowáli w Synagogách Wászych, osobliwie tych, w których się bluznierstwá przeciw Bogu, sprawiedliwości, S. y práwu wszystkich Národow znáyduia; y zlecilismy nášym Archidiakonom, Pralátom, Wizytatorom, áby takowe księgi palili, y te Synágogi do Grodu lub Trybunału o konserwacyá tych Talmudow przypozwáli: przeto dla lepszej przestrogi, zdalomi się námienić y wyrázic te bluznierstwa t k dla oświecenia wászego rozumu, náuznanie y záfstydzenie złości wászej; iáko też náto, áby nási Wizytátorowie mieli informacyá, ktore to Talmudy máia, bydz ipálone y zá ktore w Sądách Trybunału lub Grodow máia, bydz Synagogi karane

Mo-



Możecie się pytać tych Żydów, którzy w Wenecyi bywają, że tam Roku 1558. I. O. Senat Wenecki niezliczoną kupę tych Talmudów, w których się bluźnierstw przeciw Bogu pokazały, spalić kazał: ieżeli zaś temu nie wierzycie, znaydziecie Dekret w Aktach Senatu Weneckiego, ktore bluźnierstwa, lubo nie wyznawacie przed Chrześcianaми, obawiając się aby was od przysięgi y dania wiary gdzie potrzebą wyciągą, nie oddalali; ale mamy dosyć dowodów tak z rożnych Przykładów, w Polsce nawet samey głośnych y wiadomych, iako też y z Wąszych Żydów, którzy w rożnych mieyscach do tego dobrowolnie się przyznali. Te tedy rejestrem wyrażone Wąsze bluźnierstwa w Talmudzie albo księdze w Roku 150. po spustoszeniu ostatnim Jerozolimy wydany od pewnego Żydá, Syná Szymonowego, ktory wszystkie Dekreta przeszłych Tłumaczów, y Rabinów, którzy aż dotych czasów żyli, wiednę księgę zebrał: potym zaś cząsie po skończonych lat 150. tą księgą jest rewidowaną od pewnego Jána Rabina y nazwana jest Talmudem Ierolimskim; náostaték Roku od Národzenia Chrystusowego 476. po pomienionym drugim potrzecie zebrána jest od pewnego Asse, y niektorego Hamá Rabinów Babilońskich w Egipcie, ktory káirem nazywają mieszkających, y ztąd Talmudem Bábilonskim nazwana

zwana jest,  
czali przeciw  
żelzowemu,  
przeciwko w  
napisali wiel  
stusowi Zbá  
minają, Bog

I. Mie  
oddawac ni  
Chrześciana  
złodzieystw  
ich ruinow  
nie, gdzie  
wiedliwość  
Chrześciana  
zwala; z te  
znaczoną p  
goz Talm  
chidiakon  
Żydami Se  
ántkiego  
ma mowic  
7. Wdzień  
one kruszy



zwana jest, w ktorey wiele heretyi pospifowali, y nau-  
czali przeciw samemu, ktore wyznawia, Prawu Moy-  
żeszowemu, y owszem przeciwko Prawu Natury y  
przeciwko wszelkiemu Prawu Narodow; oprocz tego  
napisali wiele przeklętych bluznierstw przeciw Chry-  
stusowi Zbawicielowi Naszemu. Te tedy tu się wspo-  
minaia, Bogu, prawu, Naturze obmierzle.

1. Mieszka cudzego z pieniędzmi nalezonego  
oddawac nie kaze prawdziwemu Panu. 2. Dobra  
Chrześcianańskie pozwala szarpac czy gwałtem, czy  
złodzieystwem. 3. Na życie Chrześcianań następowac y  
ich ruinowac: dlatego nayubożsi w Miasztach Mieszcza-  
nie, gdzie się Żydzi znayduia. 4. Chrześcianań spra-  
wiedliwosci nie czynic, 5. krzywo przyściac przeciw  
Chrześcianań y swego grzechu od przyściac się po-  
zwala; z tey racyi y Trybunał Lubelski ikassował na-  
znaczoną przyścię w Grodzie Sandomirskim, że z te-  
goż Talmudu dowiodł J. X. Stefan Zuchowski Ar-  
chidiakon y Officyał Sandomirski, processuiac się z  
Żydami Sandomirskimi, o zabicie dzieciecia Chrześci-  
ańskiego. 6. kiedy Żyd Chrześcianań wita, albo miia,  
ma mowic Seth wilkom; to jest witay na Imie diabla,  
7. Wdzień Amaná znosc kaze garki do Bożnicy, y  
one kruszyc mowiac: iako kruszony byl Aman, tak kro-

Z

le-



Iestwo Chrześciańskie niech będzie skruszone. 8. Trzy razy na dzień przeklinać kazał Chrystusá y Chrześcian mówiąc; Wszyscy Heretycy, to jest Uczniowie Nazaráńkiego, niech nagle zgina. 9. idąc około Figury ukrzyżowanego Chrystusá mówić kazał: niech ci będą przekleści, którzy się kłaniaią y upadają na kolano przed obieszonym. 10. kiedy około Cmentarzow nászych idą Żydzi, mówić kazał: Koniec Chrześcian niech będzie robak. Opisuie szerzey wspomniane Talmudu Prawo Majolus pag. 826. umó brzydzic się Krzyżami nákazał; y iezeliby który żyd stomkę na Krzyż położoną obaczył, powinien ją nogami rozrucić y zdepruć. 12. Kápłanow Chrześciańskich nazywać kazał *Gallehim*, to jest tyłemi y niememi psami. 13. Nayswiętszy Sacrament nazywać kazał *Lechmenthame*, to jest, chlebem nieczystym. 14. Nayswiętszą Pannę gdy obaczą Obraz Iey, nazywać każali *Tblua* to jest: *Ceklarcka*: drugi raz: *Sono*, iawną nierządnicą. kiedy dzwonią na pozdrowienie Anielskie mówią: *Tblua* dzwonią *Ceklarce*; Święta Nayswiętszy Panny nazywają dni *Ceklarcki*. 15. Apostołów y Uczniow Chrystusowych nazywać kazał *Tbalshimidem* wykorzenicielami. 16. Kościoły y Káplice Chrześciańskie nazywać kazał *Beskiye* Domy plugastwa y bałwochwálstwa. 17. Trzy razy na dzień w Buźnicách nákazał Chrystusá y Chrześcian przeklinać; oczym Sam S. Hieronim świadczy pisząc na Rozdział Izaiasza. 49. Sam dobry Pasterz položyl dusze swoje, za owce swoje, którym się brzydzi Narod Żydowski, y trzykrot mu razy na dzień pod imieniem Nazarejczykow Chrześcian ztorzeczyć kazał. 18. Pana Jezusá nazywać kazał *Tbolin* to jest obieszony, drugim terminem *Mamferben* baido z nierządney Niewiaśty Urodzonym; záżywać y tego Terminu kazał: *Fescha* y *Nozere*, zwodzicielem ludzi: y te są przy-

przykazania  
Chrześcianom  
widział y nie  
blizniego iako si  
dziesz kochał b  
ścianom! zle  
wszakże was  
magają Was, p  
ście bliźni Na  
świecenia; y  
znierstwa wá  
świetszy; bo  
tam się godz  
dzonego? w  
nie zabił; á  
fá, tym się  
Was odkupi  
turá wzdryga  
y w kilka lat  
mem y miey  
od tysiaca s  
stusowi? zád  
rody się wá  
szeli z Molka  
przyimują  
dzac Walze  
Talmudami  
wie Polskie.  
Walzego Ta  
was pozywa



przykazania Rabinow zawziętych przeciw Chrystusowi y Chrześcianom, z ktorych iedney złości oczywisley ktoby nie widział y niesprawiedliwości przeciw Bożemu Prawu; *Mitay blizniego iako siebie samego*; wszakże to Prawo Boskie jest: *be-dzieysz kochał blizniego*: a iakże go pełnićie ztorzecząc Chrześcianom! zle im zyczac? czy tylkoż to bliźni twoy Zyd? wszakże was wszystkie Narody mają za bliźnich swych, zapomagają Was, przyimują Was do Miast, mając w zgląd ná to, żeście bliźni Nási; że Wam przez spólne nieśzkanie życzą oświecenia: y godziłś się za to przeklinąć? Nie mówię o bluźnierstwá wálze przeciw Chrystusowi y Matce iego Nayświetszey; bo go znąc niechcecie, ale zdrowego rozumu pytam się godziłś się Kaímá przeklinąć, ktory zabił Brata rodzonego? wszak Bog nie karał go, y znak dał mu, aby go nikt nie zabił; a wy y zabiwszy przez swoich Przodkow Chrystusa, tym się nie kontentuiąc, łzycie Jmé tego Boga, ktory Was odkupić przyszedł w ciele ludzkim. Wzdyc się to naturá wzdryga, gdybyś Popánina nieprzyiacielá swego zabił, y w kilka lat ieczce pastwił się nád znakámi iego, nád Domem y mieyscem y Imieniem Jego. Coż Wálze przekleństwá od tyśiáćá siedmiuset lat przyniosły zákrzywdę Bogu Chrystusowi? żadney. Przekleństwo to ná was samych pada, Narody się wáni brzydzą, wypędzają was, iakoście y teraz slyszeli z Moskwy. A iezeli was w nádzieię náwrocenia waszego przyimują, to was zaraz określają mocno konstytucjami, wiedząc Wasz zázwiątość przeciw Imieniu Chrześciańskiemu Talmudámi wyrażaną. Námienią to Konstytucye osobliwie Polskie. Tylko wam ieczce dokończe Regestru bluźnierstw Waszego Talmudu niektorych, dla ktorychesmy go palić, y was pozywać kazáli. 20. Nauczta Talmud: że Bog raz ná



káždy dzień gniewá się o takąowá rzecz, o którą się zemścić nie może. 21. Ze płacze y iako lew ryczy o niewolá Zydowską, y dwie łzy jego w wielkie morze wpadają. 22. Ze się Bog przez trzy godziny cieszył rybą wielką Lewiatan, którą náostákek zabił, y násolil y nią będzie karmił Świętych w przyszłym wieku. 23. Ze w Firmamencie ná kráiu położonym wielka jest sztuka przedziurawiona y niedorobiona, ná co? oto dlatego, iż ieżeliby kto Bogiem się chciał czynić, Bog by mu zaraz zadał, kiedyś ty Bogiem, dorobże tego Niebá, któregom umyslnie ná to nie dorobił. Jászych y nie wspominám, ále sádzcie sámi, nie iestże to głúpstwo y szaleństwo y bluźnierstwo, to myśleć, á dopieroz pisać o Bogu. Jeżeli to trzymacie, oczywiście nie iestecie Zydami, boście odstąpili Boga, ále gorsi od Pogan; wzdyć Psalmista S. Wasz Prorok napisał, *Deus autem Noster in Celo, omnia quaecunq; voluit fecit*: y trzebaż mu solić ryby ná przyszły wiek, y trzebaż płakać nad Wálzą niewolą, á zażby Bog, który słowem iednym: *fiat, stáñ sie*: Stworzył Niebo y Ziemię, niemogłby Was uwolnić, gdyby ta niewola nie byłá od sámeho Bogá ná was dopuszczona, zá nieuznánie Messyaszá, y onego ukrzyżowanie. SĄ ieszcze insze bluźnierstwa w Talmudzie, iáko dowodzi tego Joannes Clericus, Decisione 24. numero 39. iáko to że Bog trzy godziny ná dzień odkłada ná czytanie Prává Moyżeszowego, że pierwszego dnia nowego Mieściáca Wrześniá sádzi Bog cały Swiát, że kádego dnia Pacierze mowi, że ná kazdym nowiu przykazał Bog Ofiarę pokuty dla grzechu od niego popełnionego, przez odebranie Xiężycowi swiátlá: y nie iest to śmiech y głúpstwo. A gdzież to powiedział Prorok który? żeby Bog pokutował dla grzechu, który grzechem się brzydzi y cierpieć Adámá z Ewą

z Ewą nie mo-  
Moyżeszá, kto-  
wspominam i-  
Prawu Náture  
wście, żeście  
nie czytamy,  
pienie, lżyć h-  
stępować: y  
wszystkim, Bo-  
przeciw Wam  
cow całego S-  
á potym po ro-  
ściáńskiey, z

Imo A-  
ściánami, z  
3tio. Abyście  
żywali, 4to. A-  
sto. Abyście  
mali. 6to. A-  
skiey byli wo-  
lub w młody  
dana iest mo-  
tá Rodzicow  
gadáli y nie  
8vo. Aby C-  
szkali. 9no.  
wych nie wy-  
przystąpiło p-  
áńskim, że m-  
wali wedlug



z Ewą nie mógł w Ráin dla grzechu? albo żeby czytał kłegi  
 Moyżesz, który iáko y Sálomon od Bogá mieli wlaną náukę. Nie  
 wspominam innych błóznierstw Tálmutowych przeciw Bogu,  
 Prawu Náтуры Stározakonnemu: z których pokázuie się oczy-  
 wiście, żeście gorli od Pogan naywiększych, o których nigdzie  
 nie czytamy, áby w nich táka się złość znaydowátá y zaśle-  
 pienie, lżyć honor Boski: Swietych Jego, y ná bliźniego ná-  
 śtepować: y przez te Talmudy, któreście ukrywáli, á z tym  
 wszystkim, Bog ie ná ukaranie Wásze wydał światu. Wylży  
 przeciw Wam Konstytucye. Napzed od Naywyższych Rząd-  
 ców całego Swiátá Chrześciánńskiego, Papieżów Rzymskich,  
 á potym po różnych Páństwach y od Monárchii Polskiej Chrze-  
 ściánskiej, z których niektóre tu wyrażam.

Imo Abyście zpołki nie mieli w handlach z Chrze-  
 ścianami, 2. Abyście zá mąmki Chrześcianki nie trzymáli,  
 3to. Abyście dla rozeznánia od Chrześcian inzego stroiu zá-  
 żywáli, 4to. Abyście w dzień Wielko Piątkowy okna zámykáli,  
 5to. Abyście Chrześciániná żadnego ná usługách nie trzy-  
 mali. 6to. Aby nawroceni Zydzi do Wiary Chrześcián-  
 skiej byli wolni od mocy Rodziców swoich y z wierzhności  
 lub w młodym wieku Wiarę Chrześciánką przyjmą, którym  
 dana iest moc y obwárowanie prawem, rządzić się zá żywo-  
 tá Rodziców Dobrámi. 7mo. Aby Chrześcianie z wami nie  
 gadáli y nie piliáli y ná weselach nie bywáli Zydowskich,  
 8vo. Aby Chrześcianie w Domách rázem z wami nie mie-  
 szkáli. 9no. Abyście Bożnic nie repárowáli, dopieroż no-  
 wych nie wysłáwiali, chybáby Zwierzchności Duchowney  
 przystąpiło pozwolenie. 10. Abyście Kościołom Chrześci-  
 áńskim, że mieyscá zastępuiecie Chrześciánom, światło da-  
 wáli według názey Biskupiey dyspozycyi, ná Cle żadnych



Dobr, Wiofek ábyście nie trzymáli. Te są Naywyższych Rządzców Duchownych przeciwko Wam Prává. Postronnych Narodów nie przywodze Statutá: ále tylko Rzeczy pospolitey Polskiey Chrześciáńskiey krotko namieniam powagą Nayiásnieyszych Krolow umocnione. 1mo. Státut Zygmuntá pierwszego Roku 1531. Aby Zydzi do żadnych honorow nie byli przypuszczeni, y żeby Ceł nie trzymáli, áni Zup żadnych. 2do. Za Zygmunta Augusta Anno 1562. & Anno 1767. żeby Zydzi nie mieli wolności, wszelkie kupiectwo prowadzić. 3tio. Aby po Wsiách targow nie stánowili; y nie kupczyli in Anno 1538. 4to. w Roku 1562. Aby Zydzi oboygá płci Chrześcián nie trzymáli, pod kárą. 100. grzywien, á Chrześcianin pod kárą więzienia. 5to. Aby w Woiewodztwie Mázowieckim nie bywáli mieszkańcami, á ieżeli by się który z nich znaydował, áby był wygnány. Co sámo przez uchwałę nową potwierdzono w Roku 1720. w Ziemi Wárszawskiej, w Ziemi Ciechanowskiej Roku 1717. postanowiono áby żaden Zyd nie trzymał Arendy kárczemney, y z Dobr Rembielinko znáydującego się Zydá Arendarza w Roku 1718, wygnąć nákazáno. Przeto obáwiać się wam potrzebá áby zá praktykę tych niezbożnych Talmudow walzych, y z moiey Diecezyi Brzeskiej y Łuckiej, zámykającej w sobie sześć Woiewodztw, Xięstw dwánaście, podobne wygnanie Was nie było postanowione. Więc poki macie czas, *Jerusalem convertere ad Dominum*, nawróćcie się do Bogá, uznaycie bład swoy y zaślepienie: proście Páná Bogá o tę łáskę, áby wam dał światło do uznania prawdziwey Wiáry, która iedna jest, á nie inna, tylko Wiara Naszá Chrześciáńska, iákom Wam dowodził w przeszłych Dyskursách. Napominam was ábyście moie Konstytucye wydane w Pro-

cessie

cessie Polkim  
Bożnice mieć  
punktu, ośobliw  
domością Pro  
gę iáką do wa  
Boże! kontrak  
u Was w Dom  
do Bożnic nie  
w suknie Polk  
do ucierania n  
zaciągáli. 5.  
zázýwáli; 6.  
sto nie prowá  
y plákánía g  
stá kierutow  
nika głósem  
má przyść szk  
Nabożeństwą,  
pospolitycy  
do których to  
conemi do Wi  
ktoraby zaś S  
regu Ochre  
y iego za sw  
dzieć macie: ze  
Káptánom áby  
Polską ábyście  
miśny do/zli te  
cezyi-Nálzey po  
w zwyż przerze



ceście Polskim do was (ktoryście powinni z Przywilejami ná Bożnice mieć przy Bábinu) obserwowali, zachowali co do punktu, osobliwie zaś oto was napominam. imo. Aby zá wiadomością Proboszczow czyli Plebánow zaciągnięni na posługę iáką do was Chrześciance do czasu bázro krotkiego, (broń Boże! kontraktem pół rocznym, dáleko bardziey rocznym,) u Was w Domách nie nocowali. 2. Processyi publicznych do Bożnic nie czynili. 3. Ná Amaná abyście się nie ubierali w suknie Polskie lub Niemieckie, y w te dni nie strzelali. 4. do ucierania nosow swiecom w dzień sądny Chrześcian nie zaciągali. 5. Chrześcianek zá Mámki do Dzieci swoich nie záżywali; 6. umártych swoich ná kierkut w dzień przez Miasto nie prowadzili, ale wieczorem bez swiátlá, bez spiewania y plákania głośnego. 7. Abyście przy drodze y blisko Miasta kierkutow nie stawiali. 8. Do Bożnic abyście się przez szkolnika głośm wielkim lub pukaniem nie zwoływali, lecz cicho má przyść szkolnik do Domu kázdego, y opowiedzieć czas Nabożeństwa. 9. w Bożnicach w nocy Lampy nie páliłi z pospozycyá ubogich nášzych Chrześciańskich Kościołow, do których to swiátló macie oddawać Bogu. 10. z Návrocenami do Wiáry Chrześciańskiej, abyście nie konwersowali; ktoraby zaś Synogogá wáżyła się przyiąć, y odmówić korego Ochrezonego Zydá, y do pierwszego błędu namowić, y iego za swego mieć lub mészczyznę lub białogłowe. wie-dzieć macie: że cały káhał będzie o to sądzony; dla tego zaleciliśmy Nášzym Káptánom aby takowy káhał do Trybunału przypozwali. 11. Zá Granicę Polską abyście żadnego Chrześcianiná za Furmaná nie zaciągali, ponieważ samiśmy dołzi tego, że Chrześcian Turkom y Prusakom z wielu Miast Diecezyi Nášzey poprzedawaliście, ktore przedanie oczywisty nam dále dowód w zwyż przereczonych niecnotliwych Talmudow, do których się publi-



cznie znać nie chcecie. Jeżeliby zaś który kupiec nie mógł się obeysć w drodze bez Chrześcianina, lub Chześcianin dla zarobku sam się ofiarował w tę podróż, macie za wiadomością Plebaną znajdujacego się w tym Mieście lub Wsi zaciągnąć Chrześcianiną, y dać kartę lub assekuracyą X. Plebanowi, iako tego Chześcianiną za powrotem z drogi stawić macie. Których to Konstytucyi tak Rzymskich na cały Świat Chrześcianski wydanych przeciw wam; iako też Catego Krolestwa Polskiego, iako też y Naszych Pasterkich do wyższych Listow stosujący się, jeżelibyście nie mieli zachować: Wiedźcie o tym, że kará wászą pociągnie się do wygnania was za cząsem. Natchnie Bog Sercá Pánow, że was iako sobie Woiewodztwo Mázowieckie, Ziemiá Ciechanówka y inne Powiaty po niektórych Miastach obrzydzili, obrzydzą; y na koniec z Granic Polskich wypędzą. Na koniec takową Wam czynię do Zbawienia reflexyą: Przeklęstwa wasze ktore czynicie, y złości przeciw Chześcianom, są oczywistym dowodem złey Wiary Wászey. Tá albowiem Wiara jest zła, fałszywa, ktora z nienawiści przeklina bliźnich swoich, y onym wszystkiego złego życzy, tak na życiu iako też y na Fortunie: Bo dobrá Wiara powinna się fundować na Miłości Pána Bogá y bliźniego: Ale Wiara Wásza Zydowska z nienawiści przeklina bliźnich swoich, to jest Chześcianow, y onym wszystkiego złego tak na życiu iako y na fortunie życzy. Czego dowodziłem Wam y godny Chześcianin Chrystophorus Medelius, ktorego Majolus cy uie, toż samo potwierdza, y rejestrem wyraża, przeklęstwa wasze przeciw Chześcianom, ktore czynicie tą niezbóżną modlitwą: *Panie dopuść na nich niezbóżnych, aby nimi zarządzili; Woyna, nieprzyjaciel, y przeciwnik; niech nigdy od nich nie odstąpi: kiedy będą mieli sprawę przed sądem niechay ich przegrać, modlitwy ich niechay się w przeklęstwo obroć, dni życia ich niechay będą krótkie y nieszcześliwe: krolestwo ich niech osiedzie nieprzyjaciel. Hultaj y w łozegowie domow ich niechay sobie szukają y niechay będą obrani z wszelkiego bogactwa, y fortuny, Dziedzictwo ich niechay osieda y rozerwą przyszodni ludzie; od wszystkich niech będą opuszczeni; żaden z ludzi niechay się nie zmiuic nad nimi. Na ostatok, iako rosa od upału Słońca roztapia się y ginie, tak Imię ich niechay zaginie, y niechay zgłodzone będzie.* Z tey tedy samey Modlitwy każdy widzieć może samę złość, przeciw bliźniemu, przeto musicie y sami przyznać rekolligując się co czynicie; że Zydowska Wasza Wiara, jest zła, y fałszywa. Przeto niech Was Bog oświeci y da uznać Wiarę Naszą dobrą y doskonałą; ktora y za nieprzyjaciół swoich modlić się każe, y My się za Was modlić rozkazujemy. Amen.

R

z Summa  
dowNiech będą  
wieki; że  
wyraznych,  
rażących wZ Ydo  
wa  
w  
dzczłowiek  
aż Bog w  
wszystkie  
y Cudá o





# REFLEXYA

*z Summaryuszem trzech Części Dowodów o Przyściu MESSIASZA.*

Niech będzie pochwalony JEZUS Chrystus, ná wieku; że po odrzuceniu od Żydów Proroctw o nim wyraźnych, nam Chrześcianom poznać się dął, á wierzących w siebie, *in filios adeptivos* przyjąć ráczył.

**Z**Ydom w prawdzie ktorych był strozami słowa swego, obietnic y Proroctw uczynił, wprzod się ogłosił, w nich się národził, między niemi żył, uczył, y Cudá Boskie iákich człowiek prosty czynić nie mógł. Ten to Messyasz Bog wcielony sprawiał: ále gdy żydzi ná te wszystkie Proroctwá y dowody, ná tak wielkie znáki y Cudá oczy swe y uszy zatulali, Pan Bog do Pogan  
A obro-



obrocić się y im Ewangelią, swoją opowiadać kazał, a spełniły się słowa w Psalmie 17. wyrażone, *Populus quem non cognovi servivit mihi, in auditu auris obedi- vit mihi.*

Poganie tedy z których my Chrześciane idzie- my nakłoniwszy Serce, umysł, *ad intelligentiam scriptu- rarum* zasłużyli sobie łaski Boskiej objaśnienie y po- chodzące zą nią błogosławieństwo żywota wiecznego.

E contra Żydzi sprzeciwiając się oczywistej praw- dzie fałszując Proroctwa, fabrykując wymyślne Pisma Świętego tłumaczenia, na to sobie zarobili, że im Bog łask swoich y Prawego Światła (lubo już *venit lux in Mundum*) umyka według Textu Psalmu 80. V. 12, & 13. *Et non audivit populus meus vocem meam & Israel non intendit mihi & dimisi eos secundum desideria cor- dis eorum, ibunt in adinventionibus suis.*

Jda, zątym Żydowie zą żądzami swemi y brną, coraz głębiey w ślepotcie; *Viventes non percipiunt, audi- entes non intelligunt*, czemu? bo się obietnice Boskie z żądzami ich niezgadzią.

Gdy zaś ci odrodkowie Abraháma, który z wiel- ką ufnością Messyasa oczekiwał, y który go w Duchu widział: *vidit & gavisus est*; gdy mówię ci, słowem nie uczynkami Potomkowie Izraëla, żadnych Cudów  
Mel-

Messyasa n  
deciw Apost  
go dowodow  
li, Święta, z  
i, nól dowo  
bie chowai  
wnieys, kt  
Świątą, wedl  
y Synagodze  
dawali. Ni  
nad Przysci  
ku badali si  
wały go z  
rod ludski  
nego Boga  
błogosławie

Ta te  
na, że kto

Prawo  
dow y oby  
go, inne w  
stycznego.  
Boskie og  
Bog jedná



Messyasza między niemi mieszkającego, żadnych świadectw Apostolskich, żadnych Kościoła Chrześcijańskiego dowodów nie przyimują, gdy uszy przed Ewangelią, Świętą, zatykają: przynajmniej niech się refleksyją nąd dowodami Piśma stározakonnego, które u siebie chowają, y które sami Rábinowie ich, osobliwie dawnieyszy, ktorzy żyli przed Narodzeniem Zbawiciela Świátą, wedle Mistycznego sensu Proroctw tłumaczyli y Synágodze ná ow czas Zydowskiey do wierzenia podawali. Nic u siebie nie mieli Zydzi pewnieyszego, nad Przyście Messyasza obiećane o nim, kázdego wieku badali się Rábinowie y Cábaliściowie ich, oczekiwały go z wielkim żądaniem Synágogi y Cály Narod ludzki przez Messyasza iako posrzednika obiećanego Boga sobie ubłagać, z niewoli wynieść á nowych błogosławieństw nábydź spodziewał się.

Ta tedy nádziejá była u nich, ták z wiarą złączona, że kto się iej sprzeciwiał, za Poganá był miány.

Prawdá że oprócz Práva Moyżeszowego dla rządów y obyczáiów ludu Izraelskiego wyraźnie nápisanego, inne wszystkie Proroctwá pod zasloną sensu Mistycznego, są podáne, bo samisz Prorocy gdy wyroki Boskie ogłaszali, często sami nierozumieli co mówili, Bog iednak przykázýwał, áby słow iego nie odmieniali,



y one nietylko uſtnie opowiadali ále y ná Piſmie zachowáli, nie darmo to mądrość Boſka, tak dzieło ſwoie ſporządziłá áby Narodowi Ludzkiemu ſwiadectwá ſwoie zoſtawiłá, á wczáſie zámierzonym zaſtonę zdiąwszy odkryłá. Widzieli to Rábinowie y Cály Lud Jzràélſki, y dla tego wielką uſnoſć y rewerencyą podanym Proroctwóm mieli.

Ná koniec poſtáremu gdy przeciwnych niby ſobie Proroctw z kombinowác ludzkim poięciem nie mogli, gdy widzieli nie zgadzáiące ſię do Zydów ich wyroki, dziwne w nich tłumaczenia y bayki czynili iáko ſię nizey pokáże.

Wſzyſtkie te Proroctwá ktore *duplicem ſenſum* maia, *literalem & Myſticum* wedle uznania Doktorów, dwá w ſobie wálne ewentá zawieraią, to ieſt dwoiakie przyſcie Meſſyaſzá, Pierwsze z láſkámí, dobrocia, y miłofierdziem ná uwolnienie Narodu Ludzkiego od grzechu pierworodnego y ſmierci wieczney; *Drugie* z Surowoſcią, ſpráwiedliwoſci Boſkiey, gdy nas przy Zmartwychwſtániu Powſzechnym ſadzić będzie, dobrych do Niebá ſwego, złych do Piekła Czártowſkiego poſle, Obádwa zász te ewentá y przyſcia jeden nierozdzielny Meſſyaſz ſpráwić ma y dopełnić. Tego, że Zydzi poiać nie mogą, bez przyięcia wyrażoney o tym náuki

náuki y wyk  
ſtáf w dźwi  
nie umieia,  
kłady Rábin  
przecię trzy  
wicielowi Pá  
wſzy Prawdę  
Wſzechmoc  
UM. Ze zász  
nas Boſkich  
tudo divitia  
comprehenſi  
nie moze, ſ  
ſkiey cielze  
poiać, doty  
pawni ieſteſ  
immenſa D  
ad bonitatem  
większe dzi  
Ale o  
ktore mam  
dzi ſtárali  
bo choć te  
ná domyſł



náuki y wykładu Zbawiciela Nászego JEZUSA Chry-  
stusa w dziwne wpádli chimery z ktorych wypłatać się  
nie umieją, bo lubo máią między sobą, niektóre przy-  
kłady Rábinow y Doktorow, ktorzy tego dotykaia,  
przecię trzymać tego niechcą dla nienawiści ku Zba-  
wicielowi Pánu y ku nam Chrześcianom. My zaś uzna-  
wszy Prawdę y dopełnienie Proroctw tak trzymamy o  
Wszemmocności Boskiey że *nihil impossibile apud DE-*  
*UM*. Ze zaś głębokości Wyrokow y obrządow około  
nas Boskich (iáko mowi Doktor Narodow: *O alti-*  
*tudo divitiarum Sapientiae & scientiae DEI, quam in*  
*comprehensibilia sunt Iudicia tua*.) ludzki rozum dociec  
nie moze, słusznie się z tego w pokorze Chrześciań-  
skiey cieszemy: że Bog więcej może á nizeli Człowiek  
poiać, dotyc że zachowuiąc Wiarę y Przykazania lego  
pewni jesteśmy Lásk iego nieskończonych, álbowskiem  
*immensa DEI pietas* iáko mowi S. Ambrozy *multiplex*  
*ad bonitatem & artifex ad salutem*. A mozelz bydz  
większe dzieło nad dzieło Zbawienia Nászego.

Ale odłączwszy na stronę te wszystkie dowody  
ktore mamy w Piśmie Nowego Testámentu lubo Zy-  
dzi stárali się fałsz mu zádac ále przekonać nie mogli,  
bo choć ten nowy Testáment brali tylko za Hystorya  
ná domysł z koncypowána, z konnexyi iednak Ewen-



tow ná ow czas światowych, z rewolucyi Panowania Rzymkiego y innych; fałszem przeświadczyć nie mogli; odłączywszy mowę ná stronę te świadectwa które má kościół Chrześciański, wezmy tylkote dowody, które w starym Zakonie o Messyaszu z nayduiemy; y iakie dawnieyszych Rabinow są, ná nie wykłady y co zá *Ideas* mieli o Messyaszu. Dla lepszego pojęcia Traktacik ten roždzielemy na trzy części, bo ácz nieieństwem uczony ábym z Gruntu kwestyą, tak walną (którą inni Doktorowie y Pisarze obszernie objaśnili:] śmiał wywodzić, iednakże dla Ratunku Dusz w błędzie zaślepionych, com z Authorow różnych zebrać umiał, tu opisać będę się itarał przyjacielską do tego wzbudzoney rekwizycyą.

W Pierwszey tedy części obaczemy Argumentá y dowody o Messyaszu z Pisma Srározakonnego, z Proroctw y tłumaczow dawnieyszych iakie onim y o Jstności Jego pochodzą świadectwá.

W Drugiey Części: Przypátrzymy się iako Rabinowie y Cabalistowie posłednieysi tłumaczyli y tłumaczá, też Proroctwá y iako sami są przeciwni tak iż na ostátek wazyli się plugawić, szpecić słowo y obietnice Boskie y Pismo S. które w uczciwości mieć powinni, baykám y Szálbierstw y grubemi zámátáli. Wszystek  
záś

záś upor ich  
ida, pochod  
y ku nam w  
du ich iásni

Wtrze  
dowody z P  
maczow daw  
cteristicá Me  
syasza, po iá  
Jego. Te  
Chrystusie  
Wiára, prz  
ty w Krolest  
com Boskim  
nami Opátr  
Mądrość Jeg  
Podźmy zát

C Z E  
Argumen  
z Pisma  
Tłumacz  
y o Jstno



zaś upor ich ktorym przeciwko wyrażoney prawdzie  
ida, pochodzi z nienawiści ku Zbawicielowi Nászemu,  
y ku nam wierzącym w niego: Jáko Artykuły Tálmu-  
du ich iásnie wyrażaia.

Wtrzeciey Części Pokaże się iako te wszystkie  
dowody z Písmá Stározakonnego, z Proroctw y Tłu-  
maczow dawnych iáwnie nam ukazały Signá chára-  
cteristicá Messia, to iest znaki istoty obiecanego Mes-  
syasza, po iákich poznać mieliśmy przyście y Jstność  
Jego. Te ze się w Zbawicielu naszym JEZUSIE  
Chrystusie spelnily, Kościół Kátolicki uznał ie żywą  
Wiara, przyiał z radością y trzyma z nadzieią odpla-  
ty w Krolestwie Niebieskim; wierząc słowom y obietni-  
com Boskim z posłuszeństwem, niepoiętą Jego nád-  
nami Opátrznosc, z poddaniem zmyślow nászych, pod  
Mądrość Jego, chwali codziennie y za nie dziekuje.  
Podźmy zátym dálej w Jmie Boskie.

C Z E S C P I E R W S Z A  
Argumentow y Dowodow o Messyaszu  
z Písmá Stározakonnego, z Proroctw y  
Tłumaczow, dawnieyszych, iáko onim  
y o Jstności Jego, pochodzą świadectwa.



**J**Uż się wyżej dotknęło że nie pewnieyszego u sie-  
bie żydzi nie mieli iako obietnicę Messyálza; wszę-  
dy o tym pelno, nie tylko w Piśmie y Proroctwách,  
ale y wykładách Rabinow, są tam oraz iásnie wyzná-  
czone signa characteristicá, co zá Olobá, iáka iego J  
stność, iakie życie y żeyscie bydz miało.

Sámisz Rábini tłumącząc Piśmo S. dochodzili, że  
Messyasz miał bydz: Bog oraz y człowiek, Pan oraz y  
sluga, Káptan oraz y ofiará, Krol oraz y Poddány,  
Bogaty oraz y ubogi, śmiertelny oraz y zwycięzcá  
śmierci, Mocarz oraz y poniżony. &c.

Te w Messyaszu przymioty widzieli iásnie dawni  
Rábinowie, Tłumáczé Proroctw, ale sámisz poiąć nie  
mogli, iákby się tak przeciwne skutki, w iedney y nie-  
rozdzielney Osobie Messyaszá mieścić mogły? Ztąd  
zátym poszło że między tymisz Rábinámi, rózne wzię-  
ły się opinie, tákdálece, że náostátek dwoiákiego  
figurowáli sobie Messyaszá, iednego w chwále y mo-  
cy, drugiego w wzgárdzie y uciskách, o czym będzie  
niżej.

Między tymi o Messyaszu sektámi dobrá Autho-  
rowie uczynili dystrynkcyá, gdy iednych żydami Du-  
chownymi *Judeos Spirituales* drugich żydami Ciele-  
snymi *Judeos Carnales* názwáli. Żydzi Duchowni pra-  
wdziwi

wdziwi Jzra-  
nym czcili  
nie ziemski  
grody spod  
Zbawiciela  
ná tym Swi-  
li Egipskie  
przyściem  
worá wiecz

Wygl-  
przeciwná  
swych, y t  
zemstę nac  
Swiecie gla  
go, wzgárd  
albo ná dru  
lali. Jmá  
syaszá swe  
na swiecie  
miał podb  
bogáctwac  
nie swym  
y teraz ni  
lesnego, c



wdziwi Izraelitowie, sercem y duchem prawowier-  
nym czcili y kocháli Bogá z iego mądrości dobroci,  
nie ziemskich doczęsnych, ále wiecznych dobr y na-  
grody spodziewali się, y w tey Ducha nadziei, Messyaszá  
Zbawiciela wyglądáli. Uznawali się bydz Pielgrzymámi  
ná tym Swiecie, y pámiatkę wyprowadzenia z niewo-  
li Egipskiey, mieli sobie zá znak tey, krorey się zá  
przyściem Messyaszá spodziewáli Wolności, oraz y ży-  
worá wiecznego po Zmartwychwstaniu.

Wyglądáli także Messyaszá y Zydzi Cieleśni, ále  
przeciwną imáginacyą, bráli Proroctwá wedle chęci  
swych, y to tylko práwie przyimowali co ámbicyą ich,  
zemstę nad nieprzyjaciółmi y dobre mienie ná tym  
Swiecie głąskáło: á to, cokolwiek poniżonego, przykre-  
go, wzgardzonego, Piśmo ukázywáło, albo odrzucáli,  
albo ná drugiego iákiegoś mniemánego Messyaszá zwa-  
lali. Imáginowali tedy sobie ciż *Judei Carnales* Mes-  
syaszá swego, że miał pánować w Májeście wielkim  
na swiecie, wszystkim ziemskim mocarzom stráśzny, że  
miał podbić żydom wszystkie Narody, że miał żyć w  
bogáctwách y delicyách, Potomstwo wieczne ná Tro-  
nie swym zostawić &c. y zgoła niesłużyli Bogu (iáko  
y teraz nie służy) tylko w tey nadziei dla interessu cie-  
lesnego, dla bogáctw y obfitości, *de rore Celi & de*



*pinguedine terra*, áby w nich z żonkami y dziećmi swemi opływali: Bogá zaś nieboią się tylko dla nędzy y ubóstwa, dla choroby y śmierci, á o przyszłego życia szczęście mało, albo nic dbaia.

Jako tedy Duchowni Żydzi bráli y tłumaczyli Pilmo duchownie, oczekiwaiąc dusznych z miłosierdżiá Boskiego obietnic, Ták *è contra* Żydzi cielesni, światowych tylko wedle ciała spodziewali się pomysłności.

Ta iest w krotkich słowách różnicá którą upatruia, między żydami ták przed przyściem ná Świat Messyaszá, iáko y po przyściu Jego. Weźmyz teraz przed oczy Argumentá y dowody z Piłmá Stározakonnego o Messyaszu, weźmy y tłumaczenia dawnieyszych o nim Rábinow ktorých się terażnieysí Żydzi zaprzec nie moga, lubo im tłumaczenia swoje nowe przydáia, á przytym spytaymy ich, záco od wiary iáká w dawnieyszey Synágodze Kościolá Sálomonowego utrzymowaná bylá, odstąpili?

Naypierwíza obietnicá Boska o przyślániu ná Świat Messyaszá iest *Gen: Cap: 3. V. 15.* gdzie Bog przeklináiąc Wężá, który pierwszych Rodzicow naszych zwiodl ták mowi: *Inimicitias ponam inter te & mulierem, & semen tuum, & semen illius: ipsa conteret Caput tuum, & tu insidiaberis calcaneo ejus.* Ten

Ten tłumaczyli zetrzeć głosz; á przez ztrącony zaś który zwionalnych powy *Eritis* (V. 4. & 5. kładali y podali.

Tu t czyny Bog naszym? y

Więc y żydom, żarych Narcnym rostkstwą, podżadał, tyłstwo ich, iedno zátwá zakazaśmiercią



Ten Text wszyscy przed Tál mudem Rábinowie tłumaczyli o Messyaszu, przez tę niewiastę ktora miała zetrzeć głowę wężowi, rozumieli bydź Mátkę Messyasza; á przez wężá, Lucyperá pysznego, ktory z Nieba ztracony zá to, że się chciał równać Naywyższemu, ktory zwiodł w postáci Wężá pierwszych Rodziców nászych poduszczáiąc ich do przestępstwa swemi słowy *Eritis sicut Dij nequaquam moriemini Gen: Cap: 8. V. 4. & 5.* ták tedy Stárzy Doktorowie Izraelscy wykładáli y ták Synágodze Zydowskiej do wierzenia podáli.

Tu teraz weźmy to lepiej ná wagę z iákiej przyczyny Bog tę obietnicę uczynił pierwszym Rodzicom nászym? y dla iakiego końca?.

Wiádomo dobrze ták nam Chrześcianom iáko y żydom, że Bog stworzywszy Adámá y Ewę, od ktorych Narod ludzki pochodzi, osádził ich w Ráiu pełnym roskoszy, zlał ná nich wielkie swe błogosławieństwa, poddał im wśzystkie stworzone rzeczy, y nie žádał, tylko áby iemu sámemu służyli oni, y Potomstwo ich, áby záś doświadczył się Bog wierności ich, iedno záłożył im przykazanie, żeby owocu z drzewá zakazanego nie tykali y pogroził zaráz śmiercią, á śmiercią nie tylko doczesną, ále y wieczną: *Gen: Cap: 2.*



V. 17. *de ligno autem scientiae boni & mali ne comedas, quocunq; enim die comederis ex eo, morte morieris.* Trzeba zaś wiedzieć, że gdy w Piśmie S. Text temi słowy wyraża się: *morte morieris*, znaczy się śmierć wieczna.

Gdy zą tym Rodzicy Nási przestępstwem przykazania Boskiego zgrzeszyli, bo ich zaraz ná śmierć osądził, á w życiu doczelnym różne uciski y dolegliwości przydał, iáko iest opísáno *Gen: Cap: 8. V. 19.* temi słowy: *in sudore vultus Tui vesceris Pane, donec revertaris in Terram de qua sumptus es, quia pulvis es & in pulverem reverteris*, Temi słowy skazał ich Bog, [: á w nich cały naród ludzki:] ná śmierć Cieleśną, ále y wieczney, którą żałował owymi słowy: *morte morieris*; nie zniósł, bo to zostawił przyszłemu Messyasowi.

Już tedy widzimy przyczyny Dekretow Boskich to iest: przestępstwo Przykazania Boskiego, które grzech pierworodny ná Świat wprowadziło, grzech zaś wciągnął śmierć powszechną, ná cały Narod ludzki, y on oddał nieiako Pánowaniu y Tyránstwu mocy piekielney, z czego wżyskiego że Bog miłosierny myślał przecież kiedykolwiek wybawić Lud, stworzenie swoje, toż zaráz obiecał Messyasa z plemienia Niewiaśty, y ten iest Iens, nie iuż Kościółá S. Kátolickiego, ále też y wykładow Rábinowskich.

Oba-

Oba-

Boska o Me-  
dzi, że była  
laska Boskie  
swoie, z now  
z niewoli y  
wiony, y áb

Uważm

te wżyskie  
nie były w  
duśnym ied  
swey Bog z  
syasza, y áb  
czney wybaw  
bocoby to by  
nami Boskie  
swe dał dary  
czności?

O Du

naśzym, wż  
nie ináczey  
ten Text w

Jeżeli

cy był upad



Obaczmyż teraz ná iáki koniec ta obietnica Boska o Messyaszu była? Negować tego nie mogą żydźi, że była, tym końcem uczyniona áby człowiek z łáski Boskiey wypadły przez grzech y przestępstwo swoje, z nowu do niey mógł bydź przywrocony, áby z niewoli y Tyráństwa piekielnego mógł bydź wybawiony, y áby śmierci wieczney uszedł.

Uważmyż dáley bez uporu y przewencyi, ieżeli te wszystkie Boskie około nas sądy, Rády y obietnice nie były w sensie duchownym czynione; ieżeli tu o dusznym iedynie Rátunku spráwá była; áby nas do łáski swey Bog znowu przyiąć mógł przez poiednánie Messyasa, y áby nas przez niego z niewoli śmierci wieczney wybawił, á do wiecznego szczęścia przywrócił? bo coby to było zá szczęście násze, co zá miłosierdzie nad námi Boskie, gdyby nam tu tylko krotkie doczesne swe dał dary? stworzywszy człowieka do swey wieczności?

O Duchownym zátym y wiecznym szczęściu nászym, wszystek iest sens obietnicy Boskiey, y ták á nie ináczey dawni Doktorowie y tłumácze Jsraelscy ten Text wykładáli.

Jeżeli zátym przyczyna tey o Messyaszu obietnicy był upadek pierwszych Rodziców nászych, ieżeli



tám rzecz iedynie była o ráunek Duszy nieśmiertelney, y o przywrocenie iey do wolności y łaski Boskiey? ieżeli koniec y cel teyże obietnicy iest zgładzenie śmierci wieczney, y wyrwanie Narodu ludzkiego z mocy Czartowskiey? A zkądże tu sobie żydźci cielesni iedynie tylko szczęście światowe z tych obietnic Boskich zakładac mogą? Co tu za konnexya, z bogactwami honorami, z Pánowaniem nád wszytkimi innemi narodami? abo y zową zemstą, która się spodziewaia, wywierac nád nieprzyaciolami swemi za przysciem Messyasza? zgoła daleko zbladzili od prawdziwego sensu Proroctw y obietnic Boskich.

Potym przyście ná świat Messyasza y skutki zbawienia Jego, nie sámemu tylko Pokoleniu Izraelskiemu ale y całemu narodowi ludzkiemu są obicane? A ci Zydzi cielesnicy, sobie ie tylko przyznaią, á wszystkie inne narody ekskluduią, y owszem gorę iakás y ciężkie pánowanie swoje nád niemi prorokuia. A mozelz to bydź prawdziwe Pisma S. Tłumáczenie? ślepotá to ambicyá y nienawiść żydowska, takowe czyni glosy: Co w drugiey części iasniey się pokáże.

Uczyńmy tu ieszcze potrzebną dygressyá nád tymże Textem Pisma S. *Inimicitias ponam inter te & mulierem, & semen tuum & semen illius, ipsa conteret caput*

Caput tuum.  
wedle iednost  
o Messyaszu,  
nia Niewiaśty  
fzcze taka co  
teret Caput t

Wyklá  
Mátka Messy  
kách swoich  
tnicy (wey w  
y za Mocark  
mieniu Jey b  
dy, y pierw  
zniesione.

Tu się k  
y skrzylc m  
sámá grzech  
owego Tex

Jest tu  
kalanego Po  
alzowey, ze  
wana y exc  
fiálá, bo iák  
gdyby sámá



*Caput tuum.* Już widzieliśmy że te Mistyczne słowa, wedle iednostáynego stárych Oycow wykládu biorą się o Messyaszu, á ten Messyasz miał pochodzić z plemienia Niewiaśty. Coż to tedy niewiaśtá byđź miała? á jeszcze táka co węzowi głowę zetrzeć miała, *ipsa conteret Caput tuum.*

Wykłády Oycow zgadzaia, się że to miała byđź Mátká Messyaszá, ktorá Bog w przedwiecznych wyrokách swoich przeznaczył był, y wtey tu zaraz obietnicy swey wyráził, nietylko zá Mátkę Messyaszowi, ále y zá Mocarkę ná skruszenie głowy węzowi: i że wplemieniu Jey błogosławione byđź miały wszystkie Narody, y pierwiastkowe grzechu przekłétwo miało byđź zniesione.

Tu się kto spytać może iáko Ta Niewiaśtá zetrzeć y skruszyć moglá głowę piekielnego węza, ieśli y ona sámá grzechowi pierworodnemu podlegała? według owego Textu; *Omnes in Adam peccavimus.*

Jest tu Argument y świádectwo wielkie Niepokalanego Poczęcia tey Niewiaśty, to jest Matki Messyaszowej, że koniecznie *ab originali labe peccati* zachowana y excypowana predestynacyą Boską bydz musiała, bo iákaby moc miała nád Mocarzem Piekielnym, gdyby sámá choć ná moment w niewoli iego była?



Muśi tedy bydź że wglębokiey Mądrości Boskiej tá przeznaczona *ab origine mundi* niewiaśtá (:ktora, y inne Proroctwá Niepokalaná, figurowáły, iáko to *Rubus incombustus* *Moyſis*, *lilium inter ſpinas*, *fons ſignatus*, *Hortus concluſus*, *Turris Davidica*, *Federis Arca*, *ſtella matutina* &c. &c.) od pierworodney y powierzcho-  
wney Narodu ludzkiego zmázy ochroniona y wyię-  
ta byłá.

Bo cóżby zá przyczyná inna bydź miałá *inimicitie inter mulierem & ſerpentem*, tám gdzie tylko o Duſzę z duchem piekielnym ſprává byłá? zá co ten wąż miałby *inſidiari calcaneo ejus*? gdyby iá, uwikła-  
ná pierworodnym grzechem w mocy ſwey trzymał? Ta to iedynie racya byłá nienawiſci Ducha pyſznego, że cały Narod ludzki w mocy ſwey trzymáiąc, tey iedyney niewiaſty w zupełney duſzy wolności zoſtaią-  
cey cierpieć nie mógł.

Wzáiemnie tá Niewiaſtá, ná ſtarcie hardego kar-  
ku ſmoka piekielnego przeznaczona *ipſa conteret* &c. niemogłaby (iáko mowiemy:) *pleno jure triumphare* gdyby była *alto Dei conſilio*, od Pierworodnego upad-  
ku y mocy Czártowskiej nie excypowána. Więc z  
tąd *inimicitie inter mulierem & ſerpentem*, że ten wąż  
chytry poſtrzegł wtey pierwſzey Obietnicy Boskiej  
o Meſ-

o Meſſyaſza,  
re zetrzeć y  
Uważn  
& ſemen m  
śmierć, Ple  
ſprává y w  
rego z niew  
wiecznego p  
*dictum* (semen  
pierwſza, nie  
*tum gratia*;  
*Terra benedi*  
*onem captiv*  
wiem *non ho*  
*tatio prepar*  
Wycia  
wyciągála g  
ſyaſza, y ſa  
mogła, aby  
Piekielnego  
legála; aby C  
S. niepokala  
aby ſię wni  
*obra es amica*



o Mesyafzu, taką Niewiaſtę y taką iey plemię kro-  
re zetrzeć y obálić miało moc iego.

Uważmy ieſzcze *inimicitias inter ſemen ſerpentis,*  
& *ſemen mulieris*. Plemię tego węża ieſt grzech y  
ſmierć, Plemię Niewiaſty ieſt Odkupienia naſzego  
ſprawą y wypłatą, *Author ipſe & pretium* przez kto-  
rego z niewoli do wolności, od ſmierci do żywota  
wiecznego przywroceni ieſteśmy. Zasiał był *male-*  
*dictum ſemen ſuum* ten wąż piekielny w Raiu z wozząc  
pierwſzą niewiaſtę ale zarażić nie mógł *ſemen reſerva-*  
*tum gratiæ*; zachowana od tey ſkazy bydź muſiała,  
*Terra benedicta, quæ promiſſum è Cælo ſemen redempti-*  
*onem captivitatis Noſtræ germinare debuerat.* Albo-  
wiem *non homini ſimplici ſed Meſſiæ Deo homini habi-*  
*tatio præparabatur.*

Wyciągało tego *Miſterium* zbawienia naſzego  
wyciągała godność zbawienia, wyciągała moc Meſ-  
ſyafza, y ſamą wſzechmocność Boſka potrafić w to  
mogła, aby tá Niewiaſtá, która zetrzeć miała głowę  
Piekielnego węża, żadney nigdy mocy iego nie pod-  
legała; aby Corka Oycá, Matka Syná, Oblubienica Duchá  
S. niepokalana, od pierworodnego grzechu zoſtawała;  
aby ſię w niej ſprawdziło Duchá S. *effatum: Tota pul-*  
*chra es amica mea. & macula non eſt in te.*

C

Słuſznie



Słusznie zátym my Chrześciance z Kościołem S. Zbawicielowi Naszemu dzięki oddaemy że *ad liberandum suscepturus hominem non horruit Virginis uterum*: Atak *devicto mortis aculeo aperuit credentibus Regna Caelorum*, nieogarniona Messyasza naszego *Puritas non horruit Virginis uterum*, nie lękał się mowię Zbawiciel Nasz Zywota Pánieńskiego, Matki swej, którą od wszelkiej zmázy grzechowey *scivit, & potuit voluit, esse preservatam*.

Uczyniwlzy tę krotką dygressyą *ex Occasione* Textu wspomnionego. Podzmy teraz do dalszych Písmá Świętego Dowodów, o Messyaszu obiecánym, Podzmy do Proroctw, wktorych go nie iuż iáko człowieka, ále tez iáko Boga figuruią; luboć, y z wyżej położonego Textu Bóstwo Jego utáione wydáie się, bo gdzieby człowiek *puræ humanæ Naturæ* mógł takie dzieło zbawienia sprawić, y bydz godnym Pośrednictwa do przeblągania nam Boga, skruszenia Smoká piekielnego, y znieśienia śmierci wieczney? gdyby sam oraz nie był Bogiem y człowiekiem, Aleć y sami dawnieysí Písmá Tłumáczé, Bóstwo w tym Messyaszu upátrywáli, poiąć tylko nie mogli, iáko mógł bydz ráżem *Jehovach, DEUS fortis & Vir Dolorum. &c.*

Gen: Cap: 49. V. 10. w Opisaníu błogosławieństwa

stwa, ktore  
wnich y z ni  
szło do Judy  
Non auferetur  
donec veniat,  
Gentium.

Błogosł  
elki Potomk  
Naypryncyp  
tu zaś Judy  
feretur Scept  
kowali łobie  
co y sam ev  
veniat qui m  
Jednostáynie  
kiego ktory  
Oryginale m  
nápísáno do  
wa Moyzesz  
klad Creavit  
bo Caelum &  
duie się, gd  
bus, Wszyt  
czyli o Mess  
śmiertelnego



stwa, ktore Jákub Patryarcha dawał Synom swoim á w nich y z nich pochodzącym, 12. Pokolenia, gdy przyszło do Judy w te słowa błogosławił mu Pátryarcha, *Non auferetur Sceptum de Juda, & Dux de femore Ejus donec veniat, qui mittendus est, & ipse erit expectatio Gentium.*

Błogosławieństwa Jákubowe tak sobie Lud Izráelski Potomkowie tegoż Pátryarchy Izácowali że w nich Naypryncypalnieysze *Eventa* swoje zakładali. Wtym tu zaś Judy błogosławieństwie przez te słowa, *Non auferetur Sceptum de Juda & dux de femore ejus.* Prorokowali sobie Pánowanie y Krolow z Pokolenia Judy, co y sam *eventus* pokazał, A zaś przez te słowa *donec veniat qui mittendus est, & ipse erit expectatio Gentium.* Jednostáynie figurowali sobie Messyasza, á ielzcie takiego ktory miał mieć Jmię Boskie, bo w Hebrayskim Oryginale miało tego: *donec veniat qui mittendus est,* nápisáno *donec veniat Silho,* tego zaś słowa *Silho* záżywa Moyzesz często *in Genesi* gdy Bogu mowi náprzykład *Creavit Deus Calum & Terram,* mowi *creavit Silho Calum & Terram.* Toż y w innych Textach znajduie się, gdzie się wspomina: *Veniet desideratus Gentibus,* Wszystko to dawni Rábinowie statecznie tłumaczyli o Messyaszu y więcey zawsze onim nad człeká śmiertelnego rozumieli.

C2

Posle-



Poślednieyfi zaś Rábinowie, którzy przyznąć nie-  
chcieli zesłanego już ná Swiát Meszjasza JEZUSA  
Chrystusa Zbawiciela Nászego Proroctwo to o nim, *Non  
auferetur Sceptrum &c.* tak tłumáczeniem swym wy-  
korzeniaia; że *per Sceptrum*, nie znaczy się Krolewskie  
berło, ále *Virga correptionis*, to iest rozga ukarania pod  
krorą lud żydowski zostáie y zostawác będzie, *donec  
veniat qui mittendus est* Silcho Meszjasz ktorego ie-  
szcze czekáia. Ale takowe ich tłumáczenie z nosi się  
wykládami dáwnieyszych Pismá, Tłumaczów, którzy  
wyráźnie explikuią, że błogosłáwieństvá Jákuhowe nie  
były dáne ku ponizeniu Pokolenia Judy, ále ku wyzná-  
czeniu wywyższeniu Pánowania iego między innemi Po-  
koleniami; bo y to co *subsequitur & Dux de femore ejus*.  
Nie do rozgi álbo niewoli, ále do rządów y panowania  
wyráźnie stosuie się.

Zaczynam tak dáwnieyfi iako y późnieyfi Rabino-  
wie biorą to błogosłáwieństwo Jákuhowe w Duchu  
Prorockim o Meszjaszu, y że z pokolenia Judy przyść  
miał constanter twierdzą y dlategoć Prawem było ob-  
wárowano, aby się Pokolenia Pokrewieństwem nie mie-  
szaly, jedná tylko tribus Levi, to iest Pokolenie kápłań-  
skie miało ten Prywilej że się z innemi Pokoleniami  
zkrewniać mogło.

Ze wśzystkiego tego pokazuie się Przedwieczna  
Mądro-

Mądrość Bo-  
ludzkimi ni-  
końcá iáki a-

Po Pátr-  
się przez Pol-  
wo Boskie y  
zycie dáł po-  
kow, przez k-  
náwał ále t-  
káznodzieie-  
dowi Jzraél-  
wiali; karę  
Boskim wa-  
ktorego za-  
żydzi y Ráb-  
Pustelnikow

Pilmo nazy-  
z przywiąz-  
po sobie

To  
Podźmy  
Cap: 21.  
nus Deus,  
que humi-



Madrość Boska, że umysłone od wieków dzieła swoje ludzkiemi nie iako sposobami do takiego prowadziła końcá iaki *alto suo consilio* zamierzyła.

Po Pátryarchach od ktorych lud Jzraélski rodził się przez Pokolenia swoje, y u ktorych ná ow czas słowo Boskie y obietnice zostawały iako w iákim Depozycie dał potym Pan Bog Ludowi Jzraélskiemu Prorokow, przez ktorych nie tylko im obietnice swoje ponáwiał ále też y ostrzegał. Byli tedy Prorocy iako káznodzieie Duchem Boskim natchnieni, ktorzy Ludowi Jzraélskiemu przestępstwa przeciw Bogu wymawiali; karę zá nie opowiadali, o miłosierdziu iednák Boskim wątpić nie kázali, dla obietnicy Messyasza w ktorego zasługách, wszystkie nádzienie pokładali Jtego żydzi y Rábinowie trzymáli się, z tad było tak wielu Pustelnikow w Osobności Duchá żyjących, ktorych Pilmo nazywa czásem Prorokámi, zá to że Proroctw z przywiązaniem pilnowáli lubo wielu z nich żadnych po sobie Prorokow álbo Pisma nie zostawili.

To námieniwszy *per modum Narrationis Historicae*, Podźmy do dalszych Textow Prorockich, *Ezechielis Cap: 21. V. 26* znayduia, się te słowa *Hæc dicit Dominus Deus, Aufer Cedarim, tolle Coronam: nonne hæc est, quæ humilem sublevavit, & sublimem humiliavit? ibi-*



dem Versu 27. *Iniquitatem, Iniquitatem, iniquitatem ponam eam; & hoc non factum est donec veniret, cuius est iudicium & tradam ei.* Obadwá te Texty famiż Doktorowie Stározakonni, o Messyaszu tłumaczá, który miał przyść, y sąd uczynić *Super iniquitatem*; A przez te słowá, & *tradam ei* tłumaczá moc, którą miał odebrać od Boga ná sądzenie.

W tych záś słowách: *Aufer cidarim tolle coronam: quæ humilem sublevavit?* upatruia, y wielką godność w Messyaszu y poniżenie iáko inni explikuia, *exinanitionem*, według onego Textu S. Pawła *exinanivit semetipsum factus obediens &c.*

Malachiæ Cap: 3tio. V. 10. *Ecce ego mitto Angelum meum, & præparabit viam ante faciem meam. & statim veniet ad Templum suum Dominator quem Vos queritis, & Angelus Testamenti quem Vos vultis. Ecce venit: Dicit Dominus Exercituum.* Ten ták iasny Text o Messyaszu iednostaynie iest od wszystkich Doktorow y Tłumaczow Starozakonnych przyięty. Wydaie się z niego y Bosstwo Messyasa w tych słowach, *Ecce ego mitto Angelum meum, & præparabit viam ante faciem meam*, Zda się że to samże Messyasz mówił, Poselám Anioła mego á ten przygotuie drogę, przed obliczem moim, to iest przed przyściem moim, Jezeli tedy ten co przyść miał

miął Messyá  
leko przode  
Boską mocą  
czym będzie  
mali, że był  
co Pismo wy  
per aquas: th  
fz. Nad tym  
um &c. ied  
konni, że p  
ściółá Salon  
(iáko o tym  
ściółá powt  
tis, to iest o  
Messyas &  
ten Anioł  
adimplere.

Zachar  
Quia ecce v  
Proroctwac  
rozakonni  
wyżey pol  
go Tłumac  
dźmi iáko  
potwierdza



miął Messyas, posłał Anioła swego, a posłał daleko przodem nim się narodził y Świātu ukazał toć Boską mocą, to czynił. Jakoż dawni Rábinowie (O czym będzie w drugiey Części:] tak o Messyaszu trzymali, że był obecnym gdy Bog Świat Stworzył: y to co Piśmo wyraża *in Genesi, Spiritus Domini ferebatur super aquas*: tłumaczą, że ten Duch była Dusza Messyasza. Nad tymi słowami, & *statim veniet ad templum suum &c.* iednostaynie zgadzają się tłumacze starozakonni, że przyście Messyasza nie dopierwszego Kościoła Salomonowego, ále do drugiego należeć má, (iako otym wnet będzie niżej:] do tego tedy Kościoła powrotnego, *Veniet Dominator quem vos queritis*, to iest oczekiwany, y zpilnością bádany od was Messyas & *Angelus Testamenti quem Vos vultis*, to iest: ten Anioł *qui non venit solvere legem Testamenti sed adimplere.*

*Zachariae Cap: 2. V. 10. Lauda & letare Filia Sion: Quia ecce venio & habito in medio Tui, dicit Dominus.* W Proroctwách Zacháryasza iest wiele Textow ktore starozakonni Tłumacze o Messyaszu wykładają ále ten tu wyżej położony iest nád inne iásnieyszy y biorą z niego Tłumacze dowod że Messyas miał mieszkać z ludźmi iáko człowiek, co inni wielą wywodami z Piśmá potwierdzają.



*Aggæas Cap: 2. V. 7. Hæc dicit Dominus Exercituum adhuc unum modicum est, & ego commovebo Cælum & Terram & mare & aridam; & subsequenter ꝑ. 8. Et movebo omnes Gentes, & veniet desideratus cunctis Gentibus, & implebo Domum istam gloriâ, dicit Dominus Exercituum, y ꝑ. 10. Magna erit gloria Domus istius Novissimæ plusquam primæ, dicit Dominus Exercituum: & in loco isto dabo pacem dicit Dominus Exercituum.* J tu wszyscy Rábini y Doktorowie Stároza-konni jednoståynie tłumaczã, że ten *Desideratus cunctis Gentibus*, nie kto inny iest, tylko Messyas. Nád ty-mi zaś słowami *magna est gloria Domus istius Novissimæ plusquam primæ*, takie daia, wykłádanie; że powtorne-go Kościoła Salomonowego, po pierwszym zburze-niu znowu odnowionego miałã bydź większa chwałã y ozdobność zá przyściem Messyasa, y dlatego ná to się zgadzali, że przyście Messyasa do powtornego, á nie do pierwszego Kościoła należeć y spełnić się miało.

To tak dawni Tłumacze Pismã stározakonnego rozumieli y wykłádali [: nie przywodzę ia tu Dokto-row Kościoła Świętego Chrześciańskiego, ktorzy przez Kościół powtorny słusznie rozumieia Kościół od Chry-stusa Pána założony: ále przeciw żydom tákowy zich własnego tłumaczenia bierze się argument,

Ponie-

Ponie-  
Messyasa, c  
stoluiã, toć i  
nie przydzie  
áni kápłaná,  
nowie dzisiey  
wiadaia, niek  
ziua, w Osob  
Domini; ále g  
pełnił wam c  
według Wã  
wã, Narodow  
się nad niepr  
dzy drugiego  
ána, ále tu g  
dom, kościo  
dow po cały  
dał &c. będz  
się do Proro  
Daniel  
Mistyczny N  
rum illorum  
non dissipabi  
datur; Commi



Ponieważ Rábini y Tłumácz Zydowscy przyście Messyafza, do powtornego Kościoła Salomonowego stołuią, toć iuż Messyasz przyść miał bo pewnie teraz nie przydzie, gdy iuż áni Kościoła tego powtornego, áni kápłaná, áni Ofiary nie maciel. kręą się mocno Rabinowie dzisieysi nad tą prawdą, á chcąc się wysliznać powiádaia, niektorzy że iuż Messyasz przylzedł, y pokażuią w Osobie Cyrusa ktorego zowie Pismo *unctum Domini*; ále gdzie ten mniemány Messyasz Cyrus wypełnił wam obietnice w Messyaszu przeznaczone? gdzie według Wászego żądania, y ambicyi uczynił was głową Narodow? gdzie według Waszey nienawiści, mścił się nad nieprzyaciółami Wászemi &c. Ukáżuią drudzy drugiego Messyafza w Osobie Cefárza Wespázyáná, ále tu głupie: bo ten Miasło dobroczynienia żydom, kościół Salomonow y Jeruzálem zburzył, Zydow po całym Swiecie rozproszył, y w niewolą záprzedał &c. będzie o tym więcey w drugiej części. Wroćmy się do Proroctw.

Daniel Cap: 2. V. 44. Gdzie Daniel wykłada sens Mistyczny Nabuchodonorowi. *In diebus autem Regnorum illorum suscitabit Deus Caeli Regnum, quod in aeternum non dissipabitur, & Regnum ejus alteri populo non tradetur; Comminuet autem & consumet, universa Regna haec:*

D

& ip-

Ponie-



& ipsum stabit in æternum. Zgadzają się y tu Rabinowie że ten Text iest o Messyaszu y Krolestwie Jego. Spytać się tu moze iák sobie to Krolestwo Messyaszowe figurowáli żydzi? czy iáko *Cæli Regnum*, czy iáko *Regnum Terræ*?

Jeżeli się ná Żydow cielesnych obeyrzemy bez pochyby Krolestwo Ziemskie rozumieli, y tákiego prágnełi dla nasyenia Cieleśnych zmysłow y żądzы swey. Ale tu zaráz Dániel przydáie: *in æternum non dissipabitur universa verò Regna comminuet*, (: Messyas, ) & ipsum stabit in æternum. Musi tedy bydz nie ziemskie Krolestwo Messyaszowe, ále *Cæli Regnum*, iákíe Zbáwiciel Nasz JEZUS Chrystus opowiadał y iákíe w Kościele swym záłożył, *super firmam petram, nec portæ inferi prævalebunt*.

Tamże daley ciągnie się Proroctwo Dánielá V. 45. *secundum quod vidisti* mowi Daniel do Nábuchodonozorá; *Quod de monte abscissus est lapis sine manibus, & comminuit testam & ferrum & æs & argentum, & aurum, Deus magnus ostendit Regi: quæ ventura sunt postea.*

Proroctwo to tłumacza, o czterech Swiátá Monarchiach, przez ten zaś kámién, *de monte abscissus lapis sine manibus*, o Messyaszu rozumiecia, y stóluie się to z o-

wym

wym Proroc  
verunt edific  
wali sobie Z  
nych, nie w  
to monte abs  
edificantes.  
Petra factus  
raz David; à  
oculis Nostri  
wnieysza d  
Daniela o M  
go, tudzieł  
dluższe, ále  
rzecz potrze  
opisuié Cap:  
sus est sermo  
desideriorum  
tellige visio  
V. 24. Septu  
pulum tuum,  
maretur præ  
leatur iniqu  
pleatur visio  
V. 25.



wym Proroctem *Pfalmo 117. Lapidem quem reproba-*  
*verunt ædificantes, hic factus est in Caput anguli;* Budo-  
 wali sobie Zydzi Krolestwa wedle żądzy śwych ciele-  
 śnych, nie wedle Ducha, y dlatego *lapidem hunc de al-*  
*to monte abscissum,* że się im nie podobał *reprobaverunt*  
*ædificantes.* Ale postąremu tenże kamień, *firma*  
*Petra factus est in Caput anguli,* dlatego przydać za-  
 raz *David: à Domino factum est istud & est mirabile in*  
*oculis Nostriis,* pewnie rzecz dla nas dziwna ale dzi-  
 wnieysza dla Zydów cielesnych, Dalsze Proroctwo  
 Daniela o Meszyszu wktorym opisuie czas przyścia Je-  
 go, tudzież y Ewentu iakie nastąpic miały, lubo przy-  
 dłuższe, ale że *konnexya* z sobą mające, zda się być  
 rzecz potrzebna wypisać całe, Ták tedy ten Prorok  
 opisuie *Cap: 9. V. 23. ab exordio precum tuarum egres-*  
*sus est sermo: ego autem veni ut indicarem Tibi, quia Vir*  
*desideriorum es; Tu verò animadvertes sermonem, & in-*  
*tellige visionem,*

*V. 24. Septuaginta hebdomades abbreviatæ sunt super po-*  
*pulum tuum, & super Urbem Sanctam tuam, ut consu-*  
*maretur prævaricatio, & finem accipiat peccatum & de-*  
*leatur iniquitas, & adducatur iustitia sempiterna, & im-*  
*pleatur visio, & Prophetia & ungatur sanctus sanctorum.*

*V. 25. Scito ergo & animadvertes, ab exitu sermonis*



*ut iterum ædificetur Ierusalem usq; ad Christum ducem hebdomades septem, & hebdomades sexaginta duc erunt; & rursum ædificabitur platea, & muri in angustia temporum.*

*V. 26. Et post hebdomades sexaginta duas occidetur Christus: & non erit ejus populus, qui eum negaturus est Et civitatem & Sanctuarium dissipabit populus cum duce venturo: & finis ejus vastitas, & post finem belli statuta desolatio.*

*V. 27. Confirmabit autem pactum multis hebdomadâ unâ; & in dimidio hebdomadis deficiet hostia & sacrificium, & usq; ad consummationem & finem perseverabit desolatio.*

Zydzi y Tłumáczé ich negowác tego nie mogą, żeby te Texty niebyły o Messyaszu, y o Czasie przyścia iego, ále się dziwnie wykracáią, z tego czym im naybárdziej dokuczać możemy.

Polożą się wdrugiey Części te ich wycieczki tu tylko exáminowác będziem te *hebdomadas Danielis* według mniemania dawnieyszych Rábinow, bo lubo pewnieysze mamy dowody z Doktorow náłzych Kościelnych, że iednak tych Zydzi nie słuchaia; więc z słamych Zydowskich Trádycyi y z Historykow Pogáńskich przywioda się do wody, że czas przyścia Messyaszewego przypadł właśnie zczasem Zbáwiciela Ná-  
fzego

tego JEZU  
biekie opow  
ná Krzyżu.  
wego, ále y  
z kombinacy  
przez innych  
wną u siebie  
ścia Messyasza  
Rácho  
siedmset w T  
à Período I  
asza ogląd  
żnica, międ  
tych lat, ále  
dzieściaci  
tylko międ  
nie tak iedn  
lity żydow  
Nie t  
iáko mamy  
Svetoniusz  
crebuerat o  
tis, ut eo t  
jest że Ow



szego JEZUSA Chryśtusa, w którym Kroleſtwo Nie-  
bieſkie opowiedział, y dla odkupienia Naſzego umarł  
na Krzyżu. Nie tylko z tak iálnego Textu Danielo-  
wego, ále y z ſupputácii y wyráchowánia lát, tudzieſz  
z kombinácii Eventow bądź przez tego Dánielá, bądź  
przez innych Prorokow opowiedziáných, zá rzecz pe-  
wná, u ſiebie mieli Doktorowie Zydowſcy że czas przy-  
ſcia Meſſyáſzá przypadł na czas rządow Herodowych

Ráchowali według twego Roku Jubileuſzowego  
ſiedmſet w Tydzień Danielow, y wyráchowáli 490. lat.  
*à Periodo Danielis* do tego času, w którym ſię Meſſy-  
aſzá ogládać zápewne ſpodziewáli, była poniekađ ro-  
żnica, między kabáliſtami żydowſkiemi w ſupputacji  
tych lát, ále Differencya tylko około dziewięciu, álbo  
dziesięciu lát znáydowała ſię, á lubo tá ſupputacya  
tylko między Káplánami y Doktorámi trzymaná była,  
nie tak iednak taina zoſtáwała áby oniey y lud poſpo-  
lity żydowſki, y poſtronne Narody nie wiedziały.

Nie táyna była tá nowiná y w łámych Rzymie  
iáko mamy o tym wzmiankę w Autorze Pogáńskim  
*Suetoniusz*u gdzie tak *Cap: 4to. in Veſp:* piſze: *per-  
crebuerat oriente toto vetus & conſtans opinio, eſſe in fa-  
tis, ut eo tempore Judæá profecti rerum potirentur,* to  
ieſt że Ow czas gdy przed-expedycyá Weſpázianá do



Palestyny wybić się żydzi usiłowali z Pánowania Rzym-  
skiego *constans* opinio, iż z Pokolenia Judzkiego mieli  
tacy powstać ktorzy mieli Narody opanować.

*Notandum* że żydzi iako zawsze o Krolestwie y  
Pánowaniu ziemskim myśleli, taką też opinią y o Mes-  
syaszu głosili.

Drugi Author Pogański toż potwierdza. *Tacit:*  
*hist: l. 5. Cap: 14.* pisze tak *pluribus persuasio inerat,*  
*antiquis Sacerdotum literis contineri eo ipso tempore fo-*  
*re ut valesceret oriens profectiq; ludæa rerum potirentur.*

Authorowie ci Pogańscy Proroctw zydowskich  
nieznający, wiedzieć tego z kadińad niemogli, chyba  
z Tradycyi samychże żydow, ktorzy te nowiny z  
pociechą roznosili.

To dlatego námienilo się *intra Parentbesim*, aby  
się pokazało, iak głosna była nawet u postronnych y  
dalekich Narodow Epocá owa w ktorey tobie przy-  
ście Messyasza zakładali, á oraz wybić się z Jarzmá  
obcego, y podbicie pod się Narodow wszystkich.

Jozef Zydowin Author wiadomy, piszac *de bello*  
*Judaico L. 7. Cap: 12.* wyraźnemi słowy namienia, że nic  
bardziej żydow ná ow czas nie pobudzało, do wybi-  
cia się z Járzmá Rzymkiego, iako niektóre *Vaticinia præ-*  
*postero sensu* tłumaczone, iż Xiążę mocny z Pokolenia  
Juda-

Judzkiego  
Jákoż genera  
Messyasz swia  
skiego Pánov  
cye ołobliwie  
ścić się pragn

Głosne  
re sąsiadow  
Uważaia, Aut  
low ab orient  
Berleem, ál  
dzi karmili  
ci przybyw  
*natus est Rex*

Jerozolimski  
mu odpow  
z Pilma prz  
takie zawier  
*ta parvulus*  
*sit Dominat*  
*bus aternita*

Nie był  
ścia Messya  
przez Pron



Judskiego miał powstać y cały Świat podbić. Jakosz generalna u żydow była opinia, że ten Xiążę Messyasz światowym społobem nie tylko z pod Rzym-  
skiego Pánowania miał ich oswobodzić, ále y inne Ná-  
cye ołobliwie wschodnie Assyryiskie nad ktoremi zem-  
ścić się prágnełi podbić.

Głosne zatym & *in oriente* były otym wieści kto-  
re sąsiadow Ziemię Judskiej trwożyły, dlatego, (iako  
Uwazaia, Authorowie) owych trzech Mędrcow Kro-  
low *ab oriente*, nie tylko sáma gwiazda sprowadziła do  
Betleem, ále też y podsluch tey nádziei ktora się ży-  
dzi karmili o pewnym przyściu Messyasha. Krolowie  
ci przybywszy do Jeruzalem w głos badáli, *ubi est qui  
natus est Rex Judaeorum?* Pytał się y Herod Káplanow  
Jerozolimskich gdzie się národził? ná co iednostáynie  
mu odpowiedzieli: *in Bethleem Juda*: J text ná to mu  
z Pisma przywedli, z Michalzá *Cap: 5. V. 2.* ktory  
takie záziera w sobie Proroctwo, & *tu Bethleem Ephra-  
ta parvulus es in millibus Juda ex te mihi egredietur, qui  
sit Dominator in Israhel, & egressus ejus ab initio, à die-  
bus aeternitatis.*

Nie była zátym płonna supputacya, o Czásie przy-  
ścia Messyaszowego, bo do niego *concurrerant Eventa*,  
przez Proroki wyznáczone, y nie dármo *turbatus est*



*Herodes & omnis Hierosolima cum eo*, bo widzieli czas następuiący, dziwney w Izraelu Rewolucyi, ktorey iedni z boiáźnią, drudzy z nádzieią przyszley swey wolności wygládali wszyscy iednak tę nádzieię swoię wedle żądzy y zamyślow cielesnych miárkowali.

Nie zawiedli się tedy żydzi w supputacyi na ow czas swoiey, przyszedł *Messyas desideratus per sæcula* przy ubogim Urodzeniu swoim, pokazał się iednak w Máiestacie swoim, ktory Anieli ogłófil, *Gloria in Excelsis Deo, et in Terra pax hominibus bonæ voluntatis*. Uznał go Woł y Osieł, uznali Pástulzkowie, gwiazdy mu posłuszne były, oddáli mu Pokłon trzey Krolowie, y dary Mistyczne ośiárowáli, sam Herod bał się go, y dlatego zgłádzić go usiłował, w kupie niemowlát pomordowáných, Dopieroż gdy zaczął opowiadać Krolestwo Niebieskie, ktorego Tron wieczny ośiadał, gdy się w mocy Cudow nadprzyrodzonych objawił, czy niebyłże to *Dominator in Israhel, cuius egressus ab initio, à diebus æternitatis?*

Ale cóż potym postáremu *Seniores et Sacerdotes Populi*, uznać go zá Wodza, y *Messyasá* łobie obiecánego niechcieli, zaprzátnąwszy sobie głowę, Krolestwem Ziemskim, á serce zemstą, którą nad Narodámi czynić chcieli; y owszem gdy rácyi szukali do zgubienia

bienia y ukródy między  
cimuz quia

Gdy z  
reprobum se  
fitowali: z  
domadarum  
y Prorokow

Byli to  
przyszedł p  
remu ielzc  
zraelu.

Jnni  
der., Olam S  
dzy niemi E  
wanel, twie  
y supputui  
rzenia Koś  
zora, áz do

Inni  
rzeniem K  
dzieściaci  
tak z Dow  
by wynika



bienia y ukrzyżowania Messyazá Zbáwiciéá swego, rády między sobą Starczyzná Zydowska czyniá *quid facimus quia ecce totus Mundus abiit post illum?*

Gdy zatym ci *seniores & Principes Sacerdotum in reprobum sensum* pólzli, zátrzec szlády złości swey ufiłowali: z tad nowych y dziwnych supputacyi *Hebdomadarum Danielis*, y wykrętnego tłumáczenia Pisma y Prorokow chwycili się.

Byli tedy Rábinowie ktorzy przyznawali, że czas przyszedł przyścia Messyaszowego, ále Messyasz postarému iészce nie záwitał, dla grzechow ciężkich w Izraelu.

Inni *Vid: Seder: Olam Rabba, Cap: 29. 30. & Seder: Olam Suta Ganz Zemach. David etc.* iakoto między niemi Rabinowie Jarchi y Abrabanel, czyli Abrawanel, twierdzą, że czas Messyaszow iuż dawno minął, y supputuią *Hebdomadas Danielis* od pierwszego zburzenia Kościoła Sálomonowego przez Nabuchodonozora, áz do drugiego zburzenia przez Tytusa.

Inni czas ten *coarctant* między Cyrušem y zburzeniem Kościoła, ále w tey swey Hronologii Miásto dzieściaci Krolow Perskich, czterech tylko kładą; A tak z Dowodow sámychże Historykow fałsz ich gruby wynika.

E

Hil-

widzieli czas  
cy, ktorey  
ey swey wol-  
ę swoię we-  
wali.  
tacyi na ow  
s per secula  
ę iednak w  
loria in Ex-  
te voluntatis.  
wie, gwiazdy  
ey Krolowie,  
ał się go, y  
nowłat po-  
wiadac Kro-  
osiadał, gdy  
obiawil, czy  
ressus ab ini-  
et Sacerdotes  
lobie obie-  
owę, Krole-  
ad Narodá-  
kali do zgu-  
bienia



Hillel wywodzi że czas przyscia Messyaszowego, od Prorokow przepisany iuz minął, y darmo się spodziewać Messyaza maia.

Inni z nowu dwuch *Unctos Domini* wyznaczaią, jednego Cyrusa *in Septima Hebdomada Danielis*, drugiego Agrippę po zburzeniu Ieruzolimy, y po skończeniu *septimanarum Danielis*, y takie dalsze przydaią tłumaczenie, że spełnienie *Hebdomadarum Danielis* stało się *in everfione Hierosolimæ* y Kościoła *per Ducem Titum* a ta *desolatio* trwać będzie *usq; ad bellum Gog et Magog*, ktorych przyszy Messyasz z niesie. Tak podali żydom Rabinowie Iarchi y Abrabanel. Ale takimi swymi wywodami iawnie się sami wiklają. Zgola różne czyniąc tentatywy w tey supputacyi *Hebdomadarum Danielis*, gdy nie znayduia, czymby upor swoy wesprzeć mogli przeciw prawdzie Chrześciańskiej napisali naostattek surowe Prawo, y klątwę włożyli na tego, ktoby na potym *Hebdomadas Danielis* chciał *supputare*. Siłaby było pisać gdyby się wszystkie żydow terażnieyszym Talmudem záprzátzionych opisywać miały wycieczki, ktore im różni Authorowie zichże samych Trádyeyi, na oczy wymiatają, Dość y tych Dowodow, na konwikcyą ślepoty y uporu ich. Podźmy daley. Baruch Cap: 5. V. 36. Żydzci w niewoli Babilon-

Babilonkie  
rych ktorzy  
Baruch, w  
two. Hic  
adversus eu  
Item  
disciplina, e  
lecto suo.

Item  
hominibus c  
bierą o M  
tyaszowego  
lepiej wyr  
zusa Chryst  
est et cum h  
am discipli  
dilecto suo:  
y naukę f  
Przystępu  
potrzebą,  
Samaryi y  
wiedział i  
Bog widzi  
Egredere d



Babilońskiey zostaiący posłaiąc kollektę pieniędzy, dla tych ktorzy w Ieruzalem pozostali posłali oraz & *librum Baruch*, w którym *versu citato*, to się zawiera Proroctwo. *Hic est Deus Noster, et non aestimabitur alius adversus eum.*

Item &c. 37. *Hic adinvenit omnem viam disciplinæ, et tradidit illam Iacob puero suo, et Israel dilecto suo.*

Item V. 38. *Post hæc in Terris visus est, et cum hominibus conversatus est.* Texty te Rabini Starozakonni biorą o Messyaszu. Iainy z nich Dowod Bostwá Messyasowego oraz y Człowieczeństwá. Nie mogą bydź lepiej wyrażone Charaktery Messyasa Nászego Iezusa Chrystusa iako iest w tych Textach *In terris visus est et cum hominibus conversatus.* *Adinvenit omnem viam disciplinæ, et tradidit illam Iacob puero suo, et Israel dilecto suo:* gdy sam w Osobie swoiey Evangelizavit, y naukę swoię Cudami potwierdzał. *Isaias Cap: 7.* Przystępując do obszernych Proroctw Izaiasza wiedzieć potrzebá, że Krol Achaz będąc ściśniony od Krolow Samaryi y Damaszku wysłał po Izaiasza, aby mu opowiedział iakiego w tym ucisku Eventa potkác mogą. Bog widząc tę myśl Achaza Krola rzekł do Izaiaszá, *Egredere in Occursum* Achaz, y zaraz nauczył go co mu



miał objawić nie tylko o terażniejszych rzeczach ale y o przyszłych. Tak tedy Izaiaś Poselstwo swoje sprawu-  
jąc do Achazá mowi: *Cap: 7. V. 14. Propter hoc da-  
bit Dominus ipse Vobis Signum. Ecce Virgo concipiet et  
pariet Filium, et vocabitur Nomen Ejus Emmanuel.* to  
słowo *Emmanuel*, Tłumaczy się z Hebráyskiego *Nobi-  
scum Deus*.

Rabini Starozakonni Text ten iako y inna następ-  
pujące wykládaia y biorą o Messyaszu.

To słowo: *Ecce Virgo* w Hebráyskim dialekcie  
wyraża się *Alma*, gdy zaś tym słowem *Alma* Pannę zna-  
czyli, to znaczyli Pannę taką, która w skrytym zam-  
knieniu (iako był na ten czas zwyczaj u Izraelitow :)  
wychowana nie tylko nie znała Mężczyzny ale y nie  
widziała w swym Panieństwie. *Septuaginta* iednak *in-  
terpretes* toż *Alma*, wytłumaczyli *Virgo*, co y Kościół  
Chrześcijański przyjął.

Ztąd zaś jest dowód wielki że Messyasz národzić  
się miał z Panny nienarulzoney, tak iako Text Hebray-  
ski wyraża *Alma*.

Byli tey Opiniy dawni Rábinowie że národzenie  
ná Swiat Messyasza nie miało bydź sposobem ludzkim  
ale nadprzyrodzonym, iże nie miało mieć przyklá-  
du między ludźmi.

Tak

Także  
ante Luciferu  
kim sposobem  
urodzić się n

Zydzi  
lubo nie mieli  
Bog z Boga  
concupiet & pa  
wiem o Zbaw  
syasza mowi  
venerit nemo  
aszowego z  
[:lubo ci iela  
wana była a  
tykulami All  
indzi namię

Tenże  
swoich mow  
filius datus e  
rum Ejus: &  
liarius, Deus  
Jto dawni F  
też w nim J  
Daley



Także Rabin Barachiasz ná Psalm 109. *Ex utero ante Luciferum genuit e* tłumaczy że Messyas nie ludzkim sposobem, ale Boskim Cudem *sine humano coitu* urodzić się miał.

Zydzi nawet z Chrystusem Panem wraz żyjący lubo nie mieli *Claras Ideas*, aby Messyas miał być Bog z Boga iednakże w tym Texcie Jzaiasz *Virgo concipiet & pariet* upatrywali iakąś Tajemnicę. Tak bowiem o Zbawicielu Naszym, niechcąc go uznać za Messyasza mówili. *Hunc scimus unde sit; Christus autem cum venerit nemo scit unde sit?* Opinia ta Narodzenia Messyasowego z Panny nie tylko u baczniejszych żydów [lubo ci ielzcze inszego Messyasza figurują:] zachowana była ale nawet y u Máchometánów, między Artykułami Alkoránu iest w pilána, iako się o tym gdzie indzi námięniło w opisaniu Talmudu.

Tenże Jzaiasz postępując dálej w Proroctwach swoich mówi: *Cap: 9. V. 6. Parvulus natus est nobis, & filius datus est nobis, & factus est principatus super humerum Ejus: & vocabitur Nomen Ejus, admirabilis, Consiliarius, Deus fortis, Pater futuri seculi, Princeps Pacis.* Jto dawni Rabini nie tylko Messyasowi przypisują ale też w nim Jstność y moc Boską upatrują.

Daley mówi Jzaiasz *Cap: 25. V. 8. Pracipitabit*

Ez

mor=

Tak



*mortem in sempiternum, & auferet Dominus Deus lachrymam, ab omni facie, & opprobrium populi sui auferet de universa terra: Quia Dominus locutus est. Ktożby z Ludzkiego pure plemienia dokazał precipitare mortem in sempiternum, gdyby nie był Bogiem.*

Jztegoby mieysca powinni się postrzedz żydzi Cieleśni że tu spráwá nie o światowym Pánowániu, nie o Cieleśney wolności: ale o duszney przez zniszczenie śmierci wieczney *in sempiternum*. Jtem Cap: 9. *Et dicet in die illa Ecce Deus Noster iste expectavimus eum, & salvabit Nos iste Dominus sustinuumus eum, exaltabimus & letabimur in salutari Ejus.* w Hebrayfskim to słowo. *Ecce Deus Noster iste*: czyta się Jechovach: słowo, ktore w Pismie S. niedáie się tylko sámemu Bogu, stwórcy Niebá y Ziemie. Tákże to słowo *Dominus* w Hebráyskim czyta się *Adonai*.

Cały tedy Text iest Duchowny y iásnie Messyafza Bogiem wyznáie Takiego żydzi oczekiwáć y przyjáć mieli; áby się cieszyli ná Duszy *in Salutari Ejus* to iest w Odkupieniu Jego. Jdzie daley Jzáiasz y mowi Cap: 35. V. 4. *et subsequenter: Dicite Pusillanimis confortamini, & nolite timere: Ecce Deus vester ultionem adducet retributionis: Deus ipse veniet & Salvabit vos. Tunc aperientur Oculi caecorum &c.* y tam daley gdzie

gdzie opisuie  
jakie mocą  
Bólka.

Wszyst  
rifica praw  
Chrystula. C  
wiał ná nog  
leczył nie ul  
morza, ryby,  
woda w wino  
roz co czy  
wstaniu? Dz  
stáremu patr  
łaki iego pra  
też: *Nón erit p*

letcz  
Cap: 45. V.  
*negatio Ethio*  
*& Tui erunt*  
*& te adorab*  
*Deus & non*  
Item  
Isráél Salvat  
Messyafza Ra



gdzie opisuie Cudá, iakie Messyas czynić będzie, y iakie mocą ludzką, czynione bydz nie mogą, chyba Boska.

Wszystkie tu są, iásnie wyrażone *signa Characteristica* prawdziwego Naszego Messyasa JEZUSA Chrystusa. Otwierał oczy ślepym od urodzenia, stawił ná nogách kulawych, w skrzesał umarłych, leczył nie uleczonych, rozkazywał Czartom; Wiątry morza, ryby, y *Elementa* wszystkie były mu posłuszne, woda w wino się przemieniła na rozkaz Iego, dopiero co czynił przy śmierci swej, y po Zmartwychwstaniu? Dzieła prawdziwie Boskie nie ludzkie; A postaćemu patrzących ná to żydów, odbierających te łaski iego przywieść nie mogły, aby go uznali. Przeto też: *Non erit populus ejus, qui eum negaturus est.*

Ieszcze daley Proroctwo Izaiasza ciagnie się *Cap: 45. V. 4. Hec dicit Dominus: Labor Aegypti & negatio Aethiopiae, & Sabaim Viri sublimis ad Te transibunt & Tui erunt, post te ambulabunt, vincti manicis pergent, & te adorabunt Teq; deprecabuntur. Tantum in Te est Deus & non est absq; Te Deus.*

*Item V. 15. Verè tu es Deus absconditus, Deus Israël Salvator,* Te dwa Texty aplikuią, także do Messyasa Rabini; Ale oraz obietnice tu w Duchu uczy-



nione *ad literam* biorą. To jest że za przybyciem Messyálza, wszystkie pracę Egiptu wszystkie żyłki Etiopiey osiągnąć máia, iże narody w Więzach pánowania swego trzymać będą. Iták co im do gustu, ná to się chętnie piszą, záprzyściem Messyálza swego, co zaś przeciwnego sobie znáyduią, to ná drugiego Messyálza zwálaia, iáko będzie w drugiej Części. Tenze Izaiaasz ieszcze dokłada *Cap: 52 V. 6. Propter hoc sciet populus meus Nomen meum in die illa quia ego ipse qui loquebar ecce adsum.*

Tak wiele Tytułów y nazwiśk obiecánemu Messyaszowi przypisanych znaydujemy w Piśmie S. y w Prorokach y sám Izaiaasz dał mu ich nie mało, bardzo wysokich, á postaremu mowi tu: *In die illa sciet populus meus Nomen meum.* Trzebá było czekać ogłoszenia Imienia tego z Nieba, á zaiśte ogłoszone iest przez Archaniolá Gabryela Pannie, *Ecce concipies & paries Filium, & vocabis Nomen Ejus IESUM,* ogłoszenie iest y drugi raz z Nieba, *Hic est Filius meus dilectus,* á tak gdyby upor żydowski chciał oczy otworzyć pewnieby tego Proroctwa iáko y innych wszystkich widział dopełnienie, w Osobie IEZUSA Chrystusa, Bogá Prawego y Człowieka. Obáczmyś teraz co żydzi terazniysí mówią ná tak wyrazne Proroctwa Izaiaaszá? á to Syná łámegośz  
Proroká

Proroka Izaia  
go Prorok  
lia detrahe: y  
lowi że nim  
bonum, develia  
tych Krolow

Druga  
do Syna Ach  
to, ále rzecz

Prorok  
ronima w H  
poniekąd do  
o iedney rze  
przeskakiwali  
sens tempus  
ták iest zło  
rů pro prater

Ále tu  
chiászu zkad  
Izaiaasz do Ac  
signum: Ecce  
tedy to Pro  
Syná Acházo  
sza miał się po



Proroka Izaiaszá ktorego mu w tych Czásiech żoná iego Prorokini powilá, y ktoremu dał Imię *velociter spolia detrahe*: y przez ktorego dał znak Achazowi Krolowi że nim ten Syn, *sciet reprobare malum & eligere bonum, derelinquetur terra, à facie duorum Regum*, to iest tych Krolow ktorych się Achaz lękał.

Druga część tegosz Proroctwa należy [prawia] do Syna Achazowego Ezechiasza iże się na nim ziściło, ále rzecz dobrze uwážaiąc łatwo się fałsz pokaże.

Prorok ten iako y wszyscy inni (wedle S. Hieronima w Hebrayskim języku dobrze uczonego) ztąd poniekąd do łatwego poięcia byli trudni, że czasem o iedney rzeczy mówiąc, nagle do drugiey w duchu przeskakiwali, *Sic futurorum texunt vaticinium ut praesens tempus non deferant*, y sam Dialekt Hebrayski tak iest złożony, że często *praeteritum de futuro, futurũ pro praeterito* kładzie iáko *passim* w Pismie S. *occurrit*.

Ale tu w tym tłumaczeniu Zydowskim o Ezechiaszu zkąd inąd iáśny fałsz wynika. Naprzód mówi Jzaiaz do Achazá Krola: *Ecce Dominus ipse dabit Tibi signum: Ecce Virgo concipiet & pariet Filium &c*: Jeżeli tedy to Proroctwo stosować się miało, do Ezechiaszá Syná Acházowego, to dopiero po tych słowach Jzaia-sza miał się począć y národzić Ezechiasz, á ten iuz miał



z ośm albo z dziesięć lat nim Achaz Krolew został, bo się był przodem przed Panowaniem Achazá urodził, toć Jzaiasz nie mógł onim prorokować.

Jeżeli też rzeka Żydzi, że to Proroctwo regulie się do innego Syná Acházowego *Emmanuel*? tego z Piśmá że był ná świecie Syn taki Achazá, nie dowodzą. Wspomina wprawdzie Piśmo o innych Synach Acházowych, zdo *Paralipomenon Cap: 28. 3. ták: Lustravit (Achaz) Filios suos in igne juxta Ritus Gentium, quas interfecit Dominus in adventu Filiorum Israhel.* Ale z tych Synow Balwanom ofiarowanych nie mógł tu Prorok żadnego designare.

Ná ostatek żaden z Synow Acházowych nie ośiádl Tronu iego tylko Ezechiasz, toć jeżeli o nim były Proroctwa Jzaiaszowe, á gdzież się w nim spełniły? y z takich Ewentow można mu aplikować, owe wielkie Jmiona, *Admirabilis, Consiliarius, Deus fortis, Pater futuri seculi, Princeps pacis.* Slepota, ślepotá?

Podźmy ieszcze do Proroctw Jeremiaszá Proroká żnaydziemy w nich *Cap: 23. V. 5. ten Text: Ecce dies veniunt, dicit Dominus, & suscitabo David germen justum: & regnabit Rex & sapiens erit: & faciet iudicium & iustitiam in Terra.*

*Item V. 6. In diebus illis salvabitur Iuda, & Israhel habitabunt.*

*habitabit com  
eum Dominus*

Applik  
na Krolá kto  
przed nim,  
mu ápplikow

Tenże  
oris Nostri C  
stis: Cui d  
w Hebray  
tu Ieremiaś  
IEZUSA C

Niewi  
máczyć tobi  
go że ten M  
koż śmierci  
że te Męki i

Trzeba  
piśać gdyby  
ktore nam  
skutki odku  
Messyaszu w

Czas p  
y z supputá



*habitabit confidenter: & hoc est Nomen quod vocabunt eum Dominus justus Noster.* á w Hebrayckim Iehovach.

Applikuia to Rábinowie terážnieysí do Salomona Krolá ktoremu Bog dał Mądrość, iakiey nikomu áni przed nim, áni po nim. Ale to słowo *Jehovach* iáko mu áplikowác moga? niewiem.

Tenże Ieremiasz Tren: *Cap: 4. V, 20. Spiritus oris Nostri Christus Dominus, captus est in peccatis nostris: Cui diximus: In umbra Tua vivemus in gentibus.* w Hebrayckim Texcie stoi *Messiach Jehovach*. Już tu Ieremiasz zaczął Prorokowác o Męce y śmierci IEZUSA Chrystusa Zbáwiciela Naszego.

Niewiem iák ten Text Zydzi Talmudyści tłumaczyć tobie moga? bo widzą, z Textu Hebráyskiego że ten Messyáš był oraz Bogiem *Jehovach*, A iákoż śmierci y Mękom podlegác mógł? pewnie rzeka, że te Męki inny Messyasz cierpieć powinien.

Trzebáby większą część Biblii y Psalterzá przepisać gdyby się miály wszystkie Texty przywodzić, ktore nam Istność, Charaktery, moc, prace, męki, y skutki odkupienia wtym obiecánym y oczekiwanym, Messyaszu wyznaczály.

Czás przyścia Iego był dobrze wymiarkowany, y z supputacyi lámychże mądrych Rábinów uznány.



Nietáyne było żydom pokolenie ludv, z ktorego miał pochodzić, wiadome mieysce w ktorym się miał urodzić, wiadome y znaki po ktorych go poznawać potrzebá było; A toli iednák gdy ztymi wszystkiemi ewentami przyszedł, *in propria venit & sui eum non receperunt*, poznać upornie niechcieli żydzi *tempus visitationis suae*, y owszem *Heredem Vineae occiderunt*.

W ślepotcie, tym naybardziey uwięzieni byli ze koniecznie Messyasza wojowniká *non Pacis Principem* żądáli, Chcieli bowiem takiego ktoryby żądze ich, ambicyą y zemstą glaskał, á występku y złości nie karał.

Nie oglądali się żydzi, áni ná pierwsze owe przyczyny, dla ktorych ieszcze w Ráiu obietnica Boska wypadła zesłania Messyasza, to iest: dla wyżwolenia duszy z mocy Czárrowskiey, y dla znieśienia śmierci wieczney á otwarcia Niebá zawarłego ludzkiemu Národowi; áni ná Mistyczne y Duchowne sensá Prorokow, ále tylko żądom y zmysłom (wym cielesnym dogodzić pragneli á wszystko szczęście y wolność na tym świecie sobie zakładali zapomniawłzy innego obiecanego po Zmártwychwstaniu życia.

Ztąd poszło że do dziś dnia ieszcze w tey zostáią prewencyi, y wedle niey Messyasza czyli Messyaszow wyglądáią, iáko się w następuiącey drugiey Częsci pokaże.

CZĘSC

CZ

W

Boże? Spec  
wemu rozum

Námie

li wyznac Z  
stusie Pánu  
nego ieszcz  
pią, zá rzecz  
słowo Jehov  
wi stołowán

Słowo

neracyi, że  
ko *Sacrifica*  
iac benedyk  
rum, á lud  
(o) obliwie  
Hebráyskie  
Kápláni tyl  
innymi taili



C Z Ę S C D R U G A

**W** Tey Części przypátrzyć się mamy iáko po-  
ślednieyfi Rábinowie y Cábaliſtowie Talmu-  
dowcy tłumáczá proroctwa o Meſſyaſzu? y  
iáko dlaſwych wycieczek poſaſzowali Piſmo  
Boże? ſzpecąc się grubymi baykámi, ſámemu zdro-  
wemu rozumowi przeciwnymi

Námienilo się wyżej z iákich przyczyn niechcie-  
li wyznáć Znakow Meſſyaſzowych w JEZUSIE Chry-  
ſtusie Pánu y Zbáwicielu Naſzym, y z iáką opinią in-  
nego ieſzcze oczekiwáią. Ale nim do tego przyſta-  
piá, zá rzecz potrzebná, uznáię, námienić, co to ieſt zá  
ſłowo *Jehovach*. iáko teź y inne w Piſmie S. Meſſyaſzo-  
wi ſtołowáne.

Słowo to *Jehovach* w tákiey było u żydow we-  
nerácyi, że się nikomu wymowić go niegodziło; ſám tyl-  
ko *Sacrificator* Naywyższy, raz w Rok zázywał go dá-  
iáć benedykcyá, Ludowi podczas Swiąt *Tabernaculo-*  
*rum*, á lud ná ow czas padał ná twarzyć. *Pronuncyacya*  
(oſobliwie poki niebyły przydáne *vocales* do diálektu  
Hebráyskiego) ták była ciężka że iá ſámi naywyżfi  
Kápláni tylko umieli, moźe teź bydz że z umyſłu przed  
innymi taili. Zydzi Sámárytáni wymawiali to ſłowo *Jeve*

ktorego miał  
ię miał uro-  
znawac po-  
ſzyſtkiem i e-  
um non re-  
i tempus vi-  
cciderunt.  
ieni byli ze  
s Principem  
dże ich, am-  
ości nie karał.  
te owe przy-  
ra Bólka wy-  
olenia duſzy  
eci wieczney  
arodowi; áni  
w, ále tylko  
dzić pragneli  
ecie ſobie za-  
go po Zmár-  
y zoſtáią pre-  
ſyaſzow wy-  
zęſci pokáże.  
CZĘŚC



á zaś inni żydzi ktorych Authorowie zowią Massaretami, wymawiali Jao.

To iednak pewna że tym slowem *Jehovach designabant* żydzi Bogá żywego Naywyższego dla dystynkeyi od Bozkow y Bałwánow, ktore narody czcily, á przeto dla wielkiej weneracyi y wymawiać go nie godziło się. Dlatego gdy chcieli to slowo wspomnieć, mawiali: *Scemham phoras*; to jest *Nomen inexplicabile*, á gdy gdzie w Piśmie *occurrebat* toż Imię *Jehovach* nie wymawiali go, ále miásto niego mówili *Adonai* co się tłumaczy: *Dominus*.

Toż obserwowáli y Tłumácze Cháldáyscy, *Septuaginta* y *Metaphrastes* y inni po nich kładli *Adonai* gdzie było *Jehovach*. Ale y to slowo *Adonai designabat* więcej niż prosty Pan, *Dominus*, bo lubo niektorzy Authorowie przez *Adonai designabant simpliciter Dominum*, iáko ten tytuł dáie się Swieckim Panom, inni iednak słuszniej tłumacza, że *Adonai* znaczy *Dominus Dominorum*, álbó *Supremus rerum arbiter. ex quo* że przez to slowo *Adonai* samego tylko Bogá żywego Piśmo S. rozumieć ukazało.

Greccy Piśárze toż slowo *Jehovach*, tłumacza *Tetragrammaton*, y wnim Troycę ŚŚ. explikuia, ále inni *ex fonte* Hebrayskiego dialektu tłumacza, ie: *Est qui est.*  
co się

co się zgadza  
wysłał Moyż  
elkiego z nie  
iák powiem  
wiedz odel r

Tę o w  
notacyą niew  
przeciwnie so  
syafzu. Autho  
nus Ordinis S  
zebrał Summ  
ptá.

Naprze  
wstaniu Pán  
Chrześcián  
li żydom, o  
żowáli, żyd  
do fałszowár  
wni ich Dok  
podáli byli,  
nami w wo  
nowe dawac

Aże P  
sa u nich n



co się zgadza z owym Textem *Genesis*, gdzie Pan Bog wysłał Moyżesza do Pharaona, dla wyzwolenia Ludu Izraelskiego z niewoli Egipskiej, a Moyżesz pytał się: Panie jak powiem gdy mnie spytają? kto cię posłał? Odpowiedz odel rał: *Ego sum qui sum &c.*

Tę o wielkim Imieniu *Jehovah* uczyniwszy annotacją, niewiem z kąd mam zacząć różne, dziwne y przeciwne sobie opinie żydow terażniejszych o Messyaszu. Author wieku nášzego wielce uczony *Augustinus Ordinis S. Benedicti*. takowy *in suis dissertationibus* zebrał Summariusz, z którego tu krotkie wypiszę excerpta.

Naprzód (mowi ten Author) gdy po Zmartwychwstaniu Páńskim Apostołowie, y powstaiający Kościół Chrześciański widocznymi Pismá dowodami dokuczali żydom, o Przyściu iuż Messyasza którego oni ukrzyżowali, żydzi wstecz upor swoy utrzymuiąc, udali się do fałszowania Pismá S. y tych Tradycyi, które im dawni ich Doktorowie y Rábini przed Chrystusem Pánem podáli byli, bo że widzieli w nich iáwne zá Chrześcianámi w wody, inne zaraz glossy y tłumáczenia swe nowe dawać im poczęli.

A że Paraphráses Chaldaicæ [które bez wątpienia są u nich naydawniejsze y nayznáczniejsze po Pismie



Świątym] ząwieraią, w łobie iásne przykłady tey prawdy, która Chrześcianię popieráli, więc naypierwey na tę Xięgę Gloss, łwoie y nowe tłumáczenia czynili y tych się Synagogom łwoim trzymać rozkazáli. Trypho Rábin dawny [iako piše S. Justinus Mart:] przyznawa te wszystkie Proroctwa, ktore nie tylko o chwale Messyasza, ale też y o męce iego były; ale to wszystko teraznięsi żydzi odrzucaią.

Uknawali zątym żydzi 13. Artykułow [ktore y Maymonides Rábin wylicza *in Confessione fidei Judaicae* á żył *saeculo undecimo aerae Christianae*:] te trzymać Synagogom łwoim pod śmiertelnym przekłęctwem kazáli. Między tymi Artykułami iest dwunasty taki: *Messyas venturus est, quem morantem licet diutius semper tamen expectabo, donec veniat*, y przydáli ďaley: że ktobykolwiek o przyściu Messyasa wąpił, ten fałsz całemu Piłmu Bożemu zadáie, czasu iednak tego przyścia, w Piłmie szukać nie trzeba.

Azaś *Josephus Albus* Rábin punktu tego o przyściu Messyasza nie tylko zą artykuł wiary, mieć nie każe, ale y wąpi aby kiedy przyść miał y to wszystko co o nim nápisano iest, zą powieść tylko ludzką bierze, ale iezeli o rók walney spráwie wąpić każe, á w cóż się Piłmo y cała Religia żydowska obroci?

Ślawny

Ślawny  
asza oczekiwania  
chiasza.

Jonni Rábin  
szedł, ale się

R. Jaro  
tradycya, że  
gdy Rzymian  
chował! iedn  
że na pewn  
dostępne.

R. Ab  
przyścia Me  
pus voluntatis  
ale nie chciał  
musi, skoro  
wości, y ob  
łożył sobie  
swego wedle  
kiedy wyko

R. Jaro  
ogłaszał, że  
dził Chrześ

R. Da



Sławny Rabin Hillel twierdzi, że darmo Messy-  
asza oczekiwała, bo ten dawno przyszedł w osobie Eze-  
chiasza.

Inni Rábini także twierdzą, że już dawno przy-  
szedł, ale się pod ziemią, tai, dla grzechow żydowskich.

R. Jarchi przywodzi dawnych niby Rabinow  
tradycya, że Messyasza tego właśnie czasu narodził się,  
gdy Rzymianie Hierozolimę burzyli, ale gdzieby się  
chował! iedni twierdzą, że w Raju Ziemskim, drudzy  
że na pewnym takim miejscu ktore nikomu nie jest  
dostępne.

R. Abrábánel czy Abárbánel dystrynguie czas  
przyścia Messyaszewego, *in tempus necessitatis & tem-  
pus voluntatis*, y mowi: że mógł przyść kiedy chce,  
ale nie chciał dla grzechow Żydowskich; Przyść iednak  
musi, skoro żydzi szabasz swoy w zupełney Swiatobli-  
wości, y obrzędzie odprawia, bo ten (prawi) czas za-  
łożył sobie Messyasza. Ale iezli dotąd żydzi, szabaszu  
swego wedle powinności nie odprawili, wątpię by to  
kiedy wykonali.

R. Jamchi ktory żył *seculo duodecimo aere Christo*  
ogłaszał, że co tylko nie widać Messyasa aby wpe-  
dził Chrześcian z Pálestyny.

R. Dawid wnuk Máymonidesá, gdy go Żydzi  
o przyście

G



o przyście Messyasa pytali, odpowiedział że to trzeba mocno w sekrecie trzymać, żeby się postronni nie dowiedzieli. W sekrecie zatym oznaymił im iż pewny Pinchas albo Phinees we 405. lat po zbürzeniu Kóściółá Salomonowego, zrodził w stárości Syná, który od urodzenia swego zaraz gadał, á przyłzedszy do lat dwunastu umarł; wielkie iednák sekreta, o wybáwieniu żydowskim obiawił. Tenże potym Dawid pisał o tych Rewelacyách, ále rák ciemno że ich nikt zrozumieć niemógł, iedno w nich Proroctwo ználeżiono takie: *ficus germinat ficus suos*; y ma się to znaczyć że Messyasz blisko.

R. Abráham twierdził że w Jerozolimie znaydowało się Proroctwo ná murze nápisane że Messyasz w ten czas przydzie gdy ona Constellacya *recurrer*, ktora była na ow czas kiedy Jozue podbił Ziemie Chanáneyiská, y kiedy Ezdrasz Lud Jzraelski nazad z Pálestyny do Babilonu odprowadził. A zatym miárkowali czas tey Rewolucyi ná Rok Pański 1329. ále *eventus fefellit*.

Maymonides wspomniony podał, że według Proroctwa Balaám poty Proroctwa po nim trwać miały w Jzraelu, ile wiekow przed nim wyszło, od Stworzenia Swiatá: Więc według Supputacyi lat, Balaám Prorokował

kował Anno  
bę uczyni  
1316. y ná t  
miały,

Joni to  
do Roku Pár  
szcze daley.  
słychać náwe  
targi, o czaś  
wáia; może  
Maymonide  
ná tym ieg

Náostát  
iách swoich  
lata przyścia  
Gomora jest  
trądem zgi

To tá  
wym. OPáno  
iá Bábiloni;  
asz ich przy  
dowskiey, y  
wie y cały

Drudz



kował *Anno mundi* 2486, złożywszy taką drugą liczbę uczyni 4972. co wychodzi *in circa* na Rok Pański 1316. y ná ten czas Proroctwa wszystkie koniec wziąć miały.

Inni to pociągáli do Roku Pańskiego 1492. inni do Roku Pańskiego 1598. inni do Roku 1600, inni jeszcze daley. Wteráźnieyszym wieku 1700. niemale slychác náwet y u nas w Polsce, między żydami zá-  
targi, o czasie przyścia Messyáša ktorego się spodzie-  
wáia: może bydz że to jeszcze *exsupputatione* Sektarzow  
Maymonidesa, ále iák pierwey tak y teraz záwiódá się  
ná tym iego ráchunku.

Náostátek wstękníwszy sobie nád rákimi w nadzie-  
iách swoich zawodami; przekléli tego ktoryby czas y  
látá przyścia Messyaszowego okresláł, przekléctwo *in*  
*Gomora* iest takie: niech w nim kości pogruchocą, niech  
trádem zginie &c.

To takie wieści y sporki o przyściu Messyasz-  
wym. OPánowaniu zaś iego, w czym się také nie zgadz-  
ia, Bábiloni; Po większey części trzymáią, że ten Messy-  
asz ich przyjdzie iáko *vindex* krzywdy y oppressyi ży-  
dowkiey, y iże ich z niewoli obcego pánowania wyr-  
wie y cały Swiát przyciśnie.

Drudzy mówia, że będzie *Vir dolorum & penarum*



y poydą z nim wszystkie niełczęścia y utrąpienia, sprawiedliwość iednąk y rząd dobry będzie. Jnni znowu inaczey; że z iego dni niczego dobrego spodziewać się nie mają, tylko zamieszánia y kłotni, sprawiedliwości ani rządu nie będzie, y z iego pánowania ostatnia zgubá żydow nastąpi; zgołá y sám mizerny będzie. *asino vehetur scabiet abescet &c.* Tak onim trzymaia. *Veniet quidem, sed ego nunquam illum intuear?* Niemniejszy między niemi záchodzi dysputácy, iák długo pánować będzie ten ich Messyas (iedni mówią, że będzie pánował lat 40. Jnni twierdzą, że tyle lat pánować ma ile dni zówieráią, w sobie siedm tysięcy. Jnni mówią, że tyle lat pánować będzie ile od Stworzenia Swiáta, aż do niego ráchowác się moze. Jnni ná ostaték ná całą wieczność pánowanie Jego przeciągaia.

Te ták przeciwné między sobą opinie chcąc kombinowác, dwóch sobie Messyasow uroili, iednego po drugim. Pierwszego ponizonego y wzgardzonego, drugiego chwalebneho, który dzieci mieć będzie y sukcesorá ná Tronie zostáwi, Obadwá istotni y własciwi ludzie będą: *Abnezer interpretatione in Psalmum 78.* Jcak dálej Historyá robia.

Pierwszy będzie z Rodu Jozefowego z Pokolenia Ephraim, Oycá mieć będzie Uzielá, Jmię iego będzie Neche-

Nechemias, w Benjamin, y potłumi niep Rzymskie m umfem do Je

W tym Chrzęścianie tem iest stwe czas pod pán drze y z Nechemias W wládzi.

Uciek brawszy W szem, który że Armillus zloza.

Nátem iż się kryc zostawác b w trąbę zat zrodu Da

Poka nij Eliasz



Nechemias, woysko zbierze Pokolenia Ephraim Manasse, Benjamin, y z części Pokolenia Gad, tym Woyskiem potłumi nieprzyjaciół Izraela y wywrociwszy Państwo Rzymskie moc niewolników, y łupow, wprowadzi z tryumfem do Jerozolimy.

W tym wynidzie ná Swiat Armillus (którego Chrześciane Antychrystem zowią:] Ten równo z Swiatem jest stworzony, ále go Bog w skále zawarł. Ná ten czas pod pánowaniem Nechemiasza, że skály się wydrze y z Nechemiaszem wojnę toczyć będzie; ále Nechemias Woysko iego zbie, y fámego do więzienia włodzi.

Ucieknie potym z Więzienia Armillus, y zebrawszy Woysko, znowu bitwę stoczy z Nechemiaszem, który w niey zginie, ále Ciało iego nim postrzeże Armillus, Anieli porwą, y w grobie Patryarchow złożą.

Ná ten czas ciężki pádnie ucisk na Izraelitow, tak iż się kryć muszą po Pustyniach, gdzie przez 45. dni zostawć będą, á po 45. dniach Michał Archanioł w trąbę zatrabi, y ogłosi przyście drugiego Messyasza z rodu Dawidowego.

Pokaże się zátym ten drugi Messyasz w kompanij Eliasza Proroka, á Zydzi ze wszystkich stron Swiatá



zbiegać do niego będą, uznając go za Króla y Zbawiciela swego. Armillus dowiedziawszy się o tym, wnet z Woyskiem swym przeciw niemu pociągnie, y gdy iuż uderzyć zechce, Bóg deszcz ognisty z siarką spuści na niego y wszystko oboz jego zgubi.

Potym ten drugi Messyas z rodu Dawidowego, wskrzesi pierwszego Messyasa z pokolenia Ephraim, Izraelitow rozproszonych zgromadzi, a umarłych do żywota przywiedzie; Kościół Jerozolimski według delineacyi Ezechiela wystawi, y tak zbawiwszy wszystkich nieprzyjaciół, na cały Świat, panowanie swe rościagnie. Na ostatek ożeni się z Królową, z którą, iako y z innymi żonami, bo ich wiele mieć będzie; nie mało Synow zplodzi, którzy Dziedzictwem panować będą po śmierci Jego, gdyż umrze iako śmiertelny &c.

To taká *in Cōpendio* odwoch Messyasach Tradycya Rabinow poslednieyszych. Niechże tu kto uważa ieżeli Daniel álbo inni Prorocy Fáińscy w myśli mieli dwóch Messyasow? Ale to ieszcze tych baiek nie dosyć. Nie zawadzi y drugie cyrkumstánce lubo przydlugie opisać, dla poznania iasniey głupstwa, y ślepoty żydow ninieyszych,

Opisują oni Cudá y Portenta, które się dziać mają okolo przyścia y po przyściu Messyasowym, naypryncypálnieyszych jest dziesięć.

imo

imo Pi  
low, którzy  
a potym po  
sprawiedliwi  
musieli; Nát  
ceps, Dux, Pa  
da, do końca  
wach, o sedm  
którego nays  
łpawa, Prow  
nować będą.

zdo. N  
wietrze w żn  
dokuczy, y o  
zbliza.

3tio. Sp  
mająca na C  
rzy słodkośc  
od niego gin  
elitom.

4to. Sp  
sprawiedliwi  
wani będą.

5to. Słono



Imo Pierwszy Cud o podniesieniu trzech Krolow, ktorzy pod lárwá pobożności wiela ludzi zwiodá, á potym pó Tyráńsku pánować będą, ták iż ludzie spráwiedliwi, między skały y puštynie uciekác będą musieli; Nátenczas odięci będą Izráelowi, *Rex, Princeps, Dux, Pastor, Doctor, Synagoga*. Pod te czásy przyidá, do końca Swiátá ludzie iácys Czárni, o dwóch glowach, o sedmiu ogniistych oczách, strasznego wzroku; ktorego náysmielsi wstrzymác nie będą mogli, ále za spáwá, Prowidencyi Boskiej trzy tylko Miesiące pánować będą.

2do. Nástąpi wielki y nieznośny upał, ktory Powietrze w znieci, ále tylko ná Pogány) Izráelowi nie dokuczy, y owšzem będzie znákiem że się Jutrzenka zbliża.

3tio. Spádnie krwawa iákaś rosa truciznę w sobie máiáca ná Chréściani y inne wšelkie Narody, ktorzy słodkością tego likworu skuszeni pić go będą y od niego ginąć: dostanie się tego y niezbożnym Izraelitom.

4to. Spadnie potym inna rosá, ktorey gdy ludzie spráwiedliwi skosztuiá, od pierwszey trucizny zachowani będą.

5to. Słońce zácmi się przez dni 30. czym przestraszeni



Chrześcianie wracać się będą do Wiary Żydowskiej.  
610. Naten czas państwo Rzymskie upadnie, którego  
[ostatnim Monarchą będzie Krol zły y okrutny, ale dzie-  
więć tylko miesięcy panować będzie. J zaraz powstanie  
Messyas z Pokolenia Jozefowego ná Jmię Nechemias  
o którym wyżej] y zebrawszy pod Chorągwie wszy-  
stkich Izraelitow, uderzy ná Rzymiány, y zbiie ich tak  
szczęśliwie że zabiwszy ich Tyrana wszystko mieczem  
zawojuje, y osiedzie.

710. Z Pewney skały albo marmuru, który Bog  
uformował przy Stworzeniu Światá, na kształt Dzięwi-  
ce, urodzi się Syn nazwany Armillus, którego Chrze-  
ścianie Antychrystem zowią, dziesięć łokci będzie wy-  
soki, oko od oka będzie ná piędzi, y te oczy będzie  
miał głęboko welbie ogniste: włosy jego będą żółte  
nogi zielone iakąś trawą porośle. á kark dwoiaki, strá-  
sznym go czynić będzie. Tego Rzymianie zá Krolá  
przyimá, á Chrześcianie zá Pána ádorować będą, y  
Xiege mu zakonu swego oddádza. Wyśle Posłow y  
do Izraelitow, tegoż żadaiąc ále Nechemiás Syn Uziela  
zebrawszy Woysko Izraelskie, bitwę z nim stoczy, ácz  
niezsześliwą bo wnicy zginie *ut Supra*: Po tym zwy-  
cięstwie Armillus obroci Woynę ná Egipt, który pod-  
biie, á ztamtąd poydzie ná Izraelá.

8vo. M  
trabę y wne  
z Eliašem. S  
niach ukrywa  
A tak Me  
sko poydzie  
drogę, ále og  
porażone z g  
9no. Za  
tworzą się w  
nich powstá  
zás Messyaz  
innych żydo  
łych, sámiz  
zolimy odpr  
10. O  
chánioła tra  
zraelitow do  
skofzy zcho  
reć będzie, y  
go pożywie  
To tak  
się żydzi zá p



8vo. Michał Archaniół zątrąbi pierwszy raz w trąbę y wnet Mesyas Syn Dawidow ukaże się spólnie z Eliaszem. Sprawiedliwi Izraelitowie ktorzy po Pustyniach ukrywali się wynidą zaráz y do niego przystaną.

A tak Mesyas ten drugi zebrawszy mocne Woysko poydzie z nim do Jerozolimy, Armillus ząstąpi mu drogę, ale ogniem z Niebá spuszczoney Woysko iego porażone zginie, *ut supra*

9no. Zątrąbi drugi raz Michał Archaniół, y otworzą się wszystkie groby w Hierozolimie, umarli z nich powstą, mocą Michała Archanióła, pierwszego zaś Mesyasa sam Eliasz wskrzesi; dotego wszystkich innych żydow między Narodami żyjących, lub pomarłych, samisz Krolowie Narodow w tryumfie do Hierozolimy odprowadzą.

10. Ostatni Cud będzie za trzecim Michała Archanióła trąbieniem, nátenczas Pan, Synow swych Izraelitow do Ráiu wprowdzi, gdzie im ná żadney roskoszy zchodźić nie będzie, *Interim* wszystka Ziemia goreć będzie, y ogień tak wszystko zniszczy, że żadnego pożywienia dla Narodow nie zostanie.

To takich rewolucyi y szczęśliwości spodziewają się żydzi zá przysciem swoich Mesyasów. Obaczmy sz

H

teraz



teraz Bąnkiet, iákim ten powtorny Messyáiz rączyć będzie żydów w Ráiu? wlystkie potrawy z niezmiernych bestyi, ryb y ptaków stáwiane będą, a wino iákiego Swiat lepszego nie ma, to jest to: co tobie Adam w Ráiu tłoczył y dotychczas w piwnicach Jego konserwuje się.

Wół straszny Bechemoth będzie ná ten Bankiet ząbity, ktory się teraz tuczy, y z Tysiąca Gór trawę ná dzień ziada, a nowa trawa znowu ná nich przez noc porasta, była taká y krowa ále Bog boiąc się by straszny swym płodem Swiátá nie nápełnił; ząbił iá, zaráz przy stworzeniu Swiátá, mięsa náwet iey solic niechciał, uważając że do wspániálego Bąnkietu z mięsa solonego potrawa niebyłaby foremna &c. Tak zaś niektórzy żydzi są, o tym wyperśwádowani ze(:iako Author namienia) *jurant per portionem Bovis Bechemoth sibi debitam*, tak iáko Chrześciánie przysięgają przez Niebo.

Druga potrawá będzie z Ryby wielkiej Lewiathan nązwány, ktora wielkością, swoią 300 mil zástępuje, y prawie cały Ocean ná grzbiecie iey wisi, była dlatego Lewiathana y Zonka rowney Wielkości, ále Bog obáwiáiąc się żeby tak wielkie Monstrá rozrodziwszy się Ziemi y morzá nie opánowały, ząbił *fœmellam* a mięso z niey násolil, y nábankiet przyszły zachował.

Trzecią

Trzecią  
nego ktore  
ten Ptak by  
raz iedno iá  
spadło, 200  
fi: 60 wsi  
wodz, y gdy  
to calemu Sw

Ale kto  
ca, nie tylko  
ciwiájące się  
swego, od  
Doktorow  
*reprobum sen*  
wlydliwe Ba

Oczyw  
zdrowym r  
iednak iáśnie  
się spodziewa  
to jest Filus  
wid ex Tribu  
po zburzeniu  
nia w niewol  
Ephraim &c



Trzecia potrawa będzie z Ptaka Baryuchne nazwanego którego Izraelitowie zabić mają, iak zaś potężny ten Ptak bydz ma? takową opisują Trádycya, że gdy raz iedno jąie, zgniazda wypadło, y ná Gorę Libánu spadło, 200 Wielkich Cedrow obaliło, á rozlawszy się 60 wsi zátopiło, tak iako niespodziana iaka powodz, y gdy ten Ptak skrzydła, do latánia rolciaagnie to całemu Świátu słońce zámci.

Ale krobymy opisać wszystkie te Solemnia Talmudica, nie tylko Pismu S. ale y zdrowemu rozumowi sprzeciwiające się, Zydzi ci przecząc prawdzie y dla uporu swego, odrzucając wszystkie zdrowe dawniejszych Doktorow swych wykłady, tak náóstatek przyszl *in reprobum sensum* że z Pismá S. od Bogá podánego nie wstydlive Bayki porobili.

Oczywisty fałsz tych baiek Zydowskich, lubo w zdrowym rozumie sam przez się upada, nie zawádi jednak iasniey ich konwinkować; Mowią oni że ielzcze się spodziewaia Messyasow, ieden ma bydz Ben Joseph to iest *Filius Josephi ex Tribu Ephraim*, drugi Ben Dawid *ex Tribu Juda*. Wiádomo samym że Zydom że po zburzeniu Samaryey y zábrániu dzieściaciú Pokolenia w niewolę Assyryiską, między ktoremi była *Tribus Ephraim &c.* też Pokolenia nigdy nazad do dziedzic

raczyć be-  
zmiernych  
ino iakiego  
Adam w Ra-  
go konse-  
ten Bankiet  
or trawę ná  
przez noc  
e się by strá-  
ábili iá, zaráz  
lic niechciał;  
nięła to lone-  
zaś niekto-  
ako Author  
mótb *sibi de-*  
przez Niebo.  
lkiey Lewia-  
po mil záste-  
ey wisi, była  
ielkości, ale  
trá rozrodi-  
bił *famellam*  
ły zachował.  
Trzecia



Śwa swego nie powrocily, ale iako z Historyi *constat* byli za Gory y rzeki *Euphrates* y Tygrys zapędzeni y tam między Narodami w niewoli zostaiąc iedni poginęli drudzy Pogańskie obrzędy przyiac musieli.

Więc gdy dzisiejszych Zydow oto pytáia, gdzie by się teraz te pokolenia znáydownaly? ná to nie mogąc słuszney dáć sprawy nowa się wykręciá bayka y mówi: że jest za Gorami *Maris Caspij* ukryta Prowincya, gdzie ci Zydzci zostaiá, y Krolá tam swego máia, oblewa to r'ánst'wo rzeka wielka *sabbathaim* czyli *sabation* nazwana, ktora się záwsze tak bárdzo burzy że nikomu przebywáć iey bezpieczeństwa nie mász, w Szabásze tylko cicho stoi, ale że Zydom wren dzień podróży odprawiać nie godzi się, więc áni tam dostać się, áni ztamtąd wiadomości zasiágnąć nie można.

Tę baikę choćby Wiesniakom powiádali toby im wątpliwóść spráwiłá, dopieroż Historyografow, Hronologistow, Geografow ktorzy wszystkie kąty Swiátá znaleźli, zwieść tą grubą baiką nie mogą. Toż podobieństwo jest y odrugim Messyaszu Bendauid, tudzież o przeciwniku iego *Armillusie*, y o troistym trąbieniu Michálá Archaniolá, &c. To tylko ztąd wynika że te okoliczności wziąć musieli *ex Apocalypsi* S. Jana, y nimi baiki swoje łataia.

Nie

Nie tak  
cze Pilina S  
was uczyli.  
*Attributa* &  
to zwali go Z  
riori ente. Ar  
explikowali /  
nior *seniorum*  
Zkad in  
inter *seniores*  
& *procedit*  
& *quieturus*  
znacza *pro*  
przez to słow  
*sen senior* *sen*  
*dit ad omnes*  
*Microprotop*  
przez niego  
*Sacerdos Ma*  
*ferior*. Jte  
drugiego D  
ta to druga  
miała ładz  
Gomorre,



Nie tak Stárodawni Wali Rábinowie y Tlumá-  
cze Piłna S. trzy nali o Messyaszu obiecanym y nie tak  
was uczyli. Dawali mu oni różne nazwiska ktorými  
*Attributa & signa Characteristica* iego wyznaczili, iáko  
to zwali go *Zeir Appin*, to iest *Procedentia*, aliás *a supe-*  
*riori ente*. *Arich Appin*, y znowu to słowo *Arich Appin*  
explikowali *senior seniorum major*; Ażás *Zeir-Appin se-*  
*nior seniorum Minor*.

Zkąd in *Jdra Rabba* tak napisáno *Veni & vide quid*  
*inter seniore*, & *Zeir-Appin est discriminis* y niżej:  
& *procedit spiritus è cerebro occulto (Senioris seniorum)*  
& *quieturus est super Rege Messia [Zeir-Appin]* przez co  
znacza *procedentiam Divinitatis Messiae*, Albowiem  
przez to słowo, *Arich-Appin* znaczyli *Macroprosopon*,  
*seu senior seniorum Major, qui oculos providentiae exten-*  
*dit ad omnes mundos*, A zaś przez *Zeir-Appin* znaczyli  
*Microprosopon, seu senior seniorum minor*, y rozumieli  
przez niego Messyaszá. Nazywáią tażé pierwszego  
*Sacerdos Magnus, summus*, drugiego *Sacerdos magnus in-*  
*ferior*. Item nazywáią pierwszego *Darga Superior*,  
drugiego *Darga*. To słowo *Darga* znaczy *Personam*, y  
ta to druga Osoba *Darga* iáko Rábini dawni podali  
miałá ładzić y zgubić *Pentapolim*, to iest: *Sodomę*  
*Gomorre*, &c. ogniem siarczyłym.

Nie

H3

Zowią



Zowia, także Messyaszá Adam kadmon, y ná to rák Rábin Simeon nápiłai: *nisi per Adamum qui est ipse Jehovah, vindicta tolleretur, & gratiae locus esset, mundus non subsisteret, sed omnia devastarentur.* Zowia, ieszcze Messyaszá Metatron na to R. Salomon Jarchi Cabalista tak nápiłai: *Doctores Nostri dixerunt Angelum hunc de quo Exodi 23 V. 11. dicitur, Nomen meum in eo est, esse Metatron cuius Nomen est, sicut nomen Domini sui, Metatron enim per Geometriam numericam, idem est ac Schaddai idest Omnipotens. Inni to slowo Metatron derivant à Græco quod sit tanquam Missus, sive Nuntius Domini. Inni Rábini tłumacza, quod sit Princeps facierum, iakoby dwoiáká postać wydáiający.*

Zowia go także schechina iakoby *Angelus Redemptor* y pilząc ná owe slowa Patryarchy *Angelus qui redemit me* wykłádáia Rábini, *hic Angelus est schechina* y tam gdzie jest w Psalmie, *Tu es filius meus.* wykłádáia Schechina. Nazywaią go Schiloch y wykłádáiać owo Proroctwo Patryarchy Iákuba Gen: 49. *ligabit ad vitem Asinum* dokłádáia, *hic est Messias schiloch.*

Zemu dáia Imię owo wielkie *Jehowach* iuz się o tym námienilo w textách Prorockich, *in Idra-suta*, gdzie opisuią *Attributa* onego *Zeir-Appin* przydaia: *Zeir-Appin dicitur Jehovah Zebaoth, In Commentario*

Zohar

Zohar wyraża  
Sanctissimi, qu  
ley tamze No  
y ná innym m  
Quapropter m  
potentissimi rel  
vocatus est No

Zowia go i  
tuiac in Gene  
us, Pastor fid  
dominus Israe  
ministerium, Fr  
qua merito ip  
waia, Justitia  
entia edificav

Rabin S  
Mysterium la  
eternam DEL  
fidelem, futur

In Bere  
Spiritus volit  
przydaia, z  
requiescet su  
y tacy Rabi



Zohar wyrażaia: *Et Rex Messias, qui vocabitur Nomine Sanctissimi, qui benedictus est nempe Jehovach, &c. y da-  
ley tamze Nomen Messiae vocabitur Nomine Jehovach,  
y ná innym mieyscu traktuiac de Connubio Booz, pilza.  
Quapropter meruit [Booz] ut de illo egrederentur Reges  
potentissimi reliquorum Regum, & Rex insuper Messias qui  
vocatus est Nomen DEI Sancti & benedicti.*

Zowia go ieszcze *Pastor fidelis*. Rabin Simeon kommen-  
tuiac *in Genesim Bereschit* ná owe słowá *Tu es filius me-  
us, Pastor fidelis; de te dictum est osculamini filium, tu es  
dominus Israelis Dominus inferiorum, Dominus Angelorum  
ministerij, Filius DEI Sancti Benedicti, & schechina illa,  
quae merito ipsa gratia dicitur.* Często go także nazy-  
wáia, *Justitia, Sapientia*, y ów Text Sálomona, *Sapi-  
entia aedificavit sibi domum*, Messyalzowi przypisuiá.

Rabin Simeon pilzac ná to słowo *Bereschit* mówi:  
*Mysterium latere in voce Bereschit, & per Beth indicari  
aeternam DEI Sapientiam; Filium DEI; Pastorem illum  
fidelem, futurum Messiam, esse mundi Creatorem.*

*In Bereschit ketanna, super Genesim* Ták napisałi:  
*Spiritus volitans super aquas, hic est Spiritus Messiae, y  
przydáia, z Izaiaśá C. ii. V. 2. de quo scriptum est, &  
requiescet super ipsum Spiritus Sapientiae. Tandem byli  
y tacy Rabini iż o Bóstwie Messyalza tylko trzymáli, że*

y ná to ták  
est ipse Je-  
mundus non  
ieszcze Mes-  
Cabálista ták  
hunc de quo  
est, esse Me-  
sui, Meta-  
est ac Schad-  
ron derivant  
tius Domini.  
erum, iako-  
elus Redem-  
elus qui re-  
schechina y  
wykladaia  
adaiac owo  
gabit ad vi-  
b.  
wach iuz sie  
Idra-suta,  
przydaia:  
ommentario  
Zohar



go Człowiekiem Ziemskim bydź nie rozumieli, neq;  
enim homo particeps esset Redemptionis, si Deus non fuisset particeps humanitatis.

In Tractatu Zohar, pisząc na owe słowá z Iobá videbo Deum in Carne mea, przydaia, hoc est videbo Redemptorem meum, qui Deus erit, & simul Caro de Carne mea.

Iná innym mieyscu, Timor Isaaci, non averſatus est uterum feminæ, ut homo fieret, per timorem hunc tłumacza, Messyasz.

Toż mieysce inni ináczy tłumacza. Quod verbum DEI de Cælis descenderit, jumpseritq; Corpus de femina, passim tákże per Verbum DEI rozumieia, Messyasz obiecanego. A ná ten Text Ieremie: Mulier circumdabit virum suum przydaia, hoc fiet tempore Messie.

In Elle schemoth Rabba na owe słowa mors assumpta est in Victoria, tak nápisali Rabini: Cum stetit Pharez, factæ sunt generationes ejus plenæ, quia Messias de ipso surget, & in diebus suis deglutiet mortem

Ná owe słowa Izaialza: Dedi te in lucem Gentium in Echa Rabbathi napisał Rábin Esba Sannegina Nechira, seu lumen est Nomen Messie, juxta illud Danielis lux cum illo habitat.

Gdzie jest u Malachiaszá de Angelo fæderis, to Rabin Moyżesz, Maimonides, tłumaczy o Messyaszu

In Zo

In Zocha  
Sancti, Bene  
stitia nostra.

In Mes  
V. 6. nápisali.  
ejus erit, quo

In Bere  
przyczyniać  
ipse exorabit

Gdy de E  
sione Proro  
gli że są, o M  
szowi Ben-Ios  
pter scelera no  
vit &c. Gdy

xtem Gen. 4  
bin Simeon,  
czył. Hic est  
populos potent

Inizey  
quod dicitur Z  
per Asinum.

Na ow  
neam pullum



*In Zochar napisali, Mesiam vocatum Nomine Sancti, Benedicti, quia uti Propheta vaticinatur, erit Iustitia nostra.*

*In Mesdrach Tehillim na Text Ieremiaszá Cap: 23. V. 6. napisali. De Rege Mesia scriptum est, & hoc Nomen ejus erit, quo vocabunt ipsum, Jehovach Iustitia nostra.*

*In Bereschit Rabba wyraźnie maia, że Messyas przyczyniać się za nas będzie. Cumq; Israel peccaverint ipse exorabit pro eis.*

*Gdy de Exinanitione Mesia, de humiliatione, & Passione Proroctwa znaydowali Rábini przeczyć nie mogli że sa, o Messyazzu napisane, ale ie drugiemu Messyazowi Ben-Ioseph przypilowali, iako to: Attritus est propter scelera nostra, Ipse &c: Ipse langvores nostros portavit &c. Gdy iednak wyklad czynia, nad owym Textem Gen. 49. Ligabit ad Vitem Asinum suum, tak Rabin Simeon, ex mente dawnieyszych Rábinow tłumaczył. Hic est Rex Mesias, qui regnabit super omnes populos potentes, y applikuie to Mesia glorioso.*

*I niżej pisze, super omnes pavebit Mesias, hoc est quod dicitur Zachariae 9. venit humilis & equitans super Asinum.*

*Na ow Text Gen: Cap: 49. V. 11. ligans ad vineam pullum suum, & ad vitem, O fili mi. asinam suam, I lavabit*



lavabit in vino stolam suam, & in sanguine uvæ pallium suum. In Commentario Zohar przydaia: die illo quando mundabitur mundus. Et quis iste? hic est Rex Messias, qui vino abscondito suam vestem lavabit &c. quando incipiet regnare desuper in omnes copias reliquiarum inter populos, quando Iudicium exercebit in reliquos populos.

Toż obszerniey ex Chaldaica versione Rabina Simeona: Lavabit á tempore illo, quando mundabitur mundus. Quis autem erit ille, qui mundabit mundum? hic est Rex Messias, is lavabit vino abscondito vestem suam, & sanguine uvarum abscondito, vestem inferiorem. Et hoc erit tempore Regis Messiae, quando dominabitur desuper omnes potentes postremos in reliquis populis.

Zacharyasza Proroctwo C. 9. tymi słowy tłumacza, in Bereschit Rabba: Quando veniet Rex Messias, ad Ierusalem ad salvandum Israel, ipse erit cingulans Asinum suum, & equitabit super eum & veniet ad Ierusalem, ut ducat se ipsum in paupertate, & humilitate sicut dictum est in Zach: pauper & equitans super Asinum.

O wywyższeniu Messyasza y wstąpieniu do Niebá tak Rabin Simeon zdawnieyszych Rabinow wypisał, in Exod: de columna nubis. Hec est columna ignis, de qua antea diximus, In hac columna abscondet se Messias, & columna ipsa non videbitur. Post duodecem autem menses

Ascensio

Ascensio Mes-  
cipiet potestatem  
rum descendet,  
diximus, coram  
postea Messias  
nie Messiasza

Text ov  
bini dawni tál  
Celi, tanquam  
lum pervenieb  
ta potestas, di  
um linguarum  
wspomniony  
Aspiciebam erg  
li quasi filius ho  
pervenit, & in

Ten Te  
nus Domino me  
versione Chalda  
Dominus ad ve  
Jonathán Aug  
Tunc Messias  
sedebit supra  
In Comme



*Ascensio Messiae erit in hac Columna in Caelum, & ibi accipiet potestatem, & Coronam Regiam. Et quando iterum descendet, tunc apparebit haec nubes ignis sicuti antea diximus, coram oculis totius Mundi, & manifestabitur postea Messias &c. y tam daley opiluie moc y Pánowánie Meszysza nád ludźmi.*

Text ow z Dánielá Cap: 7. V 13. Tłumaczac Rábini dawni ták nápisali: *Spectabam quomodo in nubibus Caeli, tanquam filius hominis veniret, qui ad seniore illum perveniebat, in Ejus conspectum adductus, atq; ei tanta potestas, dignitas, regnumq; dabatur, ut omnes omnium lingvarum populi ac nationes eum colerent.* Text zaś wspomniony Danielis C. 7. V. 13, ták iest in vulgata. *Aspiciebam ergo in visione noctis, & ecce cum nubibus Caeli quasi filius hominis veniebat, & usq; ad antiquum dierum pervenit, & in conspectu ejus obtulerunt eum.*

Ten Text z Psalmu Dawidowego, *Dixit Dominus Domino meo sede á dextris meis, in Targum álbo in versione Chaldaica, ták wykladáia Rábini dawni, Dixit Dominus ad verbum suum, sede ad dextram meam; Rábin Jonathán Author Paraphrasis Chaldaica przydaie ná to: Tunc Messias Israhelitarum stabilietur in Throno suo & sedebit supra illum firmiter.*

In Commentario Mesdrach Tehillim ták nápisali: Di-

urva pallium  
illo quando  
Rex Messias,  
&c. quando in  
uiarum inter  
uos populos.

e Rabina Si-  
labitur mun-  
dum? hic est  
em suam, &  
iore. Et hoc  
bitur desuper

owy tłuma-  
e Messias, ad  
gulans Asinum  
Jerusalem, ut  
te licet dictum  
um.

ieniu do Nie-  
inow wypisat,  
a ignis, de qua  
se Messias, &  
a antem menses

Ascensio



*xit Rabbi Jodin nomine Rabbi Chama: Venturum est tempus, quo Jehovach Deus Benedictus Sanctus collocabit Regem Mesiam, ad dexteram suam sicut dictum est; Dixit Dominus Domino meo sede ad dexteram meam.*

O Sądzie uniwersalnym Świata, tak dawni Rabinowie trzymali; że go Messyasz sądzić będzie. Na ow Text Gen: 49. *donec veniat scilicet, tak in Bereschit Rabba napisali: Hic est Messias, & ad eum congregabunt gentes, quia ille erit judicans Universum mundum. Także in Jdra Rabba są te słowa, totus Mundus tradetur Judicio Zeir-Appin.*

Przypisali tamże różne swoje wizye; iako to że *ex rore, qui stillat ex Capite Arich-Appin, in Personam Zeir-Appin* wyniknie moc wkrzeszenia ludzi *ad futurum mundum, że ex hoc rore molitur manna, pro justis in mundo venturo, że ex duabus naribus nasci, emittet ignem qui consumet omnes reliquos ignes &c.*

Ato z tych wszystkich wykładów Rabinowskich albo *confusas* o Messyaszu widzimy *Ideas*, to jednak wynika, że w nim uznają *potestatem Divinam* i że mu jest oddany sąd całego Świata: uznają *attributa Divinitatis*, oraz & *humanitatis*, uznają go iako Człowieka nad wszystkich wyniesionego aż do tronu Boskiego &c. Wszystko to są signa *Characteristica*, Messyasza Pána y Zbawiciela naszego.

Dotych

Dotych  
chowac mul  
rza, a oraz w  
dy, Duchow  
pierworodne  
ini zydz do  
tradycyi daw  
mi pomierzw

In Com  
bini, tlu  
Scep  
bit ad vitem  
fias, y daley  
Tres vidit &  
leniu ognien  
Hic est Mes  
filios mundi  
curtabunt se

Takze  
typum niepr  
pum niepr  
dokladai  
Aze przek  
samego B



Dotych tedy wykładów które Rábini między sobą chować muszą, odsełam żydów, niech się w nich prze-  
rzą, á oraz wstydzą, że Duchowne o Messyaszu wykła-  
dy, Duchowne iego Swiatá odkupienie, od grzechu  
pierworodnego y od śmierci wieczney, ci teraz ciele-  
śni żydzi do ziemi tylko przywiązani potasłowali, od  
trádycyi dawnych odstąpili, á Piśmo S. grubymi bái-  
kami pomierzili.

*In Commentario Bereschit Rabba* gdzie dawni Ra-  
bini, tłumacząc owo Proroctwo Jakuba, *non auferetur*  
*Sceptrum de Juda, donec veniat schilo,* y to drugie *liga-*  
*bit ad vitem asinum,* wyraźnie dokládá, *est Rex Mes-*  
*sias,* y daley explicuiąc ow Text *Gen: o Abrahamie,*  
*Tres vidit & unum adoravit* y znówu o Locie y o spa-  
leniu ogniem Sodomy, ciż dawni Rábini komentuią.  
*Hic est Messias qui elevabitur & honorabitur super omnes*  
*filios mundi, & omnes filij mundi adorabunt eum & in-*  
*curvabunt se coram eo.*

Tákże w Pháraonie Egipskim upatrując Rábini  
typum nieprzyjaciół Izraelskich (: á my uznáemy ty-  
pum nieprzyjaciela dusznego] y iáko był przekonany  
dokládá, Rábini, *sic fiet tempore quando veniet Messias.*  
Aże przekonanie Pháraóná było Duchowne, bo mocą  
fámego Bogá przez Moyzelzá sprawione, toć my



Chrześcianie słuszniey to duchownie bierzemy, y o wyzwoleniu duszy, z mocy Czartowskiej, przez Mefsyasza Zbawiciela naszego tłumaczemy.

R. Salomon Jarchi y z nim inni explicując ow Text Balaamá, *Orietur Stella ex Jacob* aplikował to do Dawidá, ale potym przekonany prawdą, przyznał, że tu pismo mówi *de Rege Messia*.

Ale siłaby było, y nie jest moiey głowy wywodzić wszystkie dowody, ktore Rábini dawni pisali *de Divinitate & Humanitate Messiae*, *de gloria* oraz *& de Humilitate*, *de Passione & Iudicio &c.*

Wczym, że *confusas* mieli *Ideas*, y poiać nie mogli áby to wiedney Osobie Mefsyaszowi mieścić się mogło, Więc potym dwóch Mefsyaszów sobie uknowáli, do których dawnych Rábinów wykłady nákręcaia, á te ielzce dziwnemi, á grubemi baykami naplataia, nie z nich o uwolnieniu duszy, z mocy Czartowskiej nie biorą, tylko o Pánowaniu o szczęściu, y delicyach sobie tłumaczą.

Azás wtákim Duchu piśány iest *Bereschit-Rabba* albo *Targum* dawnieysze; gdzie *Paraphrases Chaldaicae*, *passim* są wykładáne, iż *Peccata Israelis* [ba y całego Świátá:] *auferentur per Mesiam*; á więc nie o wolności Świátowey y pánowaniu, ale o uwolnieniu duszy, o  
zniesie-

zniesieniu sm  
bydz rozum  
ny y wierze

W Xię  
wiele się tey  
moga, iezeli  
we wykłady  
całe inny sen

Toż m  
Texty daw  
Chrystusow  
wdziwey  
za czasów  
ścia Mefsyas

Maia, t  
Xięgę Zoba  
dziwnie w  
zebrał z nie  
rey opisał

Tam  
tfzey, á lub  
fałszować  
Tradycyi,  
Chrystusa



zniesieniu śmierci wieczney, dawni Rabinie tam sprawę  
bydź rozumieli, tak iako y my Chrześciance tłumacze-  
my y wierzymy.

W Xiegach także *Zenuitha Idra Rabba: Idra-suta*  
wiele się tey prawdy zawiera, którą żydzi postrzedz  
moga, jeżeli ie bez przewencyi czytać zechcą. Ale no-  
we wykłady świeżych Rabinow tak to zagmatwały, że  
całe inny sens, y inną wiarę żydom przepisali.

Toż mówię o Xiedze *Mesdrach-Tebillum*, gdzie  
Texty dawnych Rabinow późniejszy po Narodzeniu  
Chryśtusowym tak powywracali, że w nich tżładu prą-  
wdziwey Wiary niemają; owey mówię Wiary, iaka  
za czasow Dawida Krola y poślednieyszych, do przy-  
ścia Messyaszowego była.

Maia, także żydzi stąra y estymowaną u siebie  
Xiege *Zohar* nazwaną, którą *similiter* późniejszy Rabinie,  
dziwnie wynicowali; iednak Rabin *Simeon Ben-Iochai*,  
zebrał z niey dawnieyszych Rabinow tradycye, w kto-  
rey opisał *Attributa* obiecanemu Messyaszowi, stosowane.

Tam dotyka y o Tajemnicy Troyce Przenayświę-  
tfzey, alubo był żyd y żydem umarł utaić iednak albo  
fałszować wykładow dawnych Rabinow, tudzież y  
Tradycyi, iakie Synagogá Izraelska przed przyściem  
Chryśtusa Páná trzymała niechciał.



Gdyby zátym żydzi terážnieysi, bez uporu prze-  
rzyć się chcieli, w tych y winnych dawnieyszych Tra-  
dycyách, obaczyliby snadno, iak daleko odpadli, od  
dawney swey wiary, y iak rozną teraz mają, pełną ba-  
iek y grubych zmysłów.

Ale coż? nie daia, im terážnieysi złośliwi Rabiní zay-  
rzyć w nie, y dlatego na mieysce Pisma S. y wykładow  
Stározakonných, Tálmut im tylko przed oczy kła-  
da, złożywszy przeklęctwá ná tych ktorzy go odrzu-  
cáli. Tálmut zaś ten iako się gdzie indzi nápiśáło,  
złożony jest z 613. Artykułów, á nápiśány w lat 120.  
po ostátnim zburzeniu Kościoła Salomonowego przez  
Tytuła Cefárzá. Wten czas mowie nápiśány, gdy  
Kościół Chrześciański szczęśliwie powstaiały, mocno  
ná niedowiárstwo żydowskie nácierał, y własnemi  
ichże dowodami konwinkował. Aták czego iáwnie  
przec nie mogli, nowymi w Talmudzie wykła-  
mi, y sami wysliznać się usiłuią, y swych  
żydow mają.

CZĘSC

CZĘ

O Bacz  
wzyl  
ktory

iako też y  
wszystkie Pro  
chowne in e  
ustawy Práw  
skiego ściąg

Obacz

konnych Ra  
figurowáli, i  
wáli Bosłw  
nad wszystki  
o nim nápiśa  
patrywáli iá  
cundum ordin  
quia ipse volu  
ciężcą śmier  
bydź Panen  
głowie swęy  
umrzeć, á p  
wicy Boskie  
żyć, &c.



# C Z E S C T R Z E C I A

**O**Baczywszy w Pierwszey Części Texty (acz nie wszystkie) z Pisma S. y z Proroctw o Messyaszu, ktory iednym był celem, tak Boskich Obietnic iako też y oczekiwania Izraelskiego, bo do niego wszystkie Proroctwa, wszystkie Ofiary y obrzędy Duchowne *in expiationem peccatorum*, zgoła wszystkie ustawy Prawa Moyżeszowego, y zasługi Ludu Izraelskiego ściągaly się.

Obaczywszy w drugiey Części wykłady Starozakonnych Rabinow, iako sobie Messyasa obiecanego figurowali, iako w nim z Proroctw wyraźnych upatrywali Bostwo oraz y Człowieczeństwo, upatrywali moc nad wszystkim Stworzeniem, oraz y poniżenie, tak iż o nim napisano, *ego sum vermis & abjectio plebis*: upatrywali iako miał być naywyższym káplánem, *secundum ordinem Melchisedech*, oraz y Ofiarą, *attritus est quia ipse voluit*, iako miał być śmiertelnym oraz y zwycięzcą śmierci, *Captivam duxit captivitatem*; iako miał być Panem Swiátá, oraz y ubożuchnym, sklonienia głowie swey niemájącym, iako miał wiele cierpieć y umrzeć, á potym do Niebá w obłoku wstąpić, poprąwicy Boskiey usieść, á tak Krolestwo swe wieczne zalożyć, &c.

K

Podz-



Podzmyśl teraz do Trzeciej Części y poszukaymy takiego Messyaszá [bo iuz czas przyścia iego wyszedł,] ná którymby się te Proroctwá, *Typi, eventus & signa Characteristica* wypełniły?

Darmo sobie złość y upor poślednieyszych Rábinów imaginuie, że tak przeciwne *Eventa* y charáktery, od Proroków wyznane, w iedney Osobie iednego Messyaszá mieścić się nie mogą, ále [prawia,] we dwóch wypełnić się maia, y dlatego iako się wyżej námieniło, dwóch sobie Messyaszów figuruia, iednego *Ben-Ioseph* ponizonego, drugiego *Ben-David* w chwale wywyżzonego, ále iako ná to fundamentu nie máia, tylko z własnych swych imaginácii, tak báyki te ich które w Talmudzie do wierzenia podáli, przez się upadaia.

Nie dwóch tedy Messyaszów ále dwoiákie przyście Messyaszá opísali Prorocy Páńscy, Pierwszem ná Swiat z miłosierdziem y láskámi w ubogiej postaci człowieka, miánowali pokolenie y Fámiliá, z kąd pochodzić miał, mianowali czas y mieysce, gdzie się národzić chciał, &c. Drugie przyście Iego z sádem spráwiedliwości przy powłzechnym Zmartwychwstaniu całego Swiátá, o czym y dawnieysí Rábinowie w wykládach swych dotykáli, gdy o wybáwieniu Dusz z mocy czartowskiej, o znieśieniu pierworodnego grzechu y śmierci

ci

ci wieczney, maczyli,

Genera

glorioja Messy

Germen, plena

od Proroków

Iustus, Deus,

Dominator qu

vultis, Malach

sideratus Gen

nem Melchise

ferni &c ] táł

tlumaczenier

żnych Proroc

Mamy

dowody, że

Narod ludz

z grzechu pie

czartowskiej

wrota za wár

rzył.

J ta ier

że my o wi

przez zaslug



ci wieczney, nie o Świątowym pánowaniu Pismo tłumaczyli.

Generálne Rábini przypisuią *septem attributa gloriosa* Messyaszowi, to iest. *Aeternus, Justitia nostra, Germin, splendor, Consolator, Elias, Schilo*; á o innych wielu, od Prorokow wyznaczonych milcza, iáko to: *Emmanuel Justus, Deus, admirabilis, Consiliarius, Pater futuri seculi, Dominator quem queritis, Angelus Testamenti quem Vos vultis, Malach: 3. Expectatio Gentium Gen: 49. 10. Desideratus Gentibus Aggæi 2. 8. Sacerdos secundum Ordinem Melchisedech, Vir Dolorum, mors mortis, & morsus inferni &c* Jtak wiele innych milczeniem álbo wykrętnym tłumaczeniem tłumią, ále postaremu Pisma S. y wyraźnych Proroctw, zatłumić y zágrześć nie mogą.

Mamy z nich my Chrześciane iásne iak słońce dowody, że nam Messyasz iedynie ná to obiecany, áby Narod ludzki cały, (nie samych tylko Izráelitow:] z grzechu pierworodnego obmył, áby nas z niewoli czartowskiey wydarł, áby śmierć wieczną zniósł, á wrota zawárte do Ráiu Krolestwa Niebieskiego otworzył.

J ta iest roznicá między Chrześciany, y żydými: że my o wiecznych Dobrach przywroconych nam przez zasługi y mękę Messyasha Zbáwiciela naszego



trzymamy, á oni ziemskie sobie łczęście y rokoszy figurują, y w tey nędzy ieszcze iakiegoś Messyafzã wygładają.

Gdyby zatym żydzi teraznieysí Duchownie o Przyściu Messyafzã Proroctwã tłumaczyli, gdyby wykłady stárodawnych Rabinow, tym umyslem iáko w pierwiástkowey Synagodze Izraelskiey przyięte y rozumiane były, y oni teź také bráli y tłumaczyli, nie byłoby między námi trudności; y niepodobna, by z tych dowodow Messyafza y Zbáwiciela Nászego Pána JEZUSA Chrystusá uznać nie mieli.

Wezmysz teraz z wysz wyrázonych Proroctw, y dowodow znaki, y te Signa *Characteristica*, po których prawdziwego Messyafza poznać mamy.

Naprzód obiecány iest pierwszym Rodzicom Nászym zaráz po przestępie ich w Ráin, co y Rábini dawni przyznają. Noe záchowuiąc resztę plemienia ludzkiego, od potopu, był Typus y wyobrazenie Messyafza.

Powtorzył Pan Bog obietnicę zesłania Messyafzowego Abrahámowi; iáko to wyznają Rábini w wielu okoli cznościach.

Jáák gdy go Abraham na Gorze Mora chciał Bogu ofiarować, był Typus Messyafzã, y ofiary Iego Boga

gu za nas, ná  
Melchif  
Typus tego  
wid w duchu  
cundum Ordin  
Jakub P  
Pokoleniom,  
koleniu Judy,  
nec veniat Sa  
Jozef Pa  
Zbáwiciel E  
Moyze  
dla wyzwol  
Puszcz dla  
goz Messyaf  
Waz  
puszczy ab  
smiertelnye  
ni zostawal  
Nuz  
go, do zie  
downi wy  
Typus Me  
Agd



gu za nas, náteyże sámeý gorze Morá przy Jeruzalem.

*Melchisedech Vinum & Panem offerens* był także Typus tego Messyáza, y onim tłumaczy się co Dawid w duchu napisał. *Tu es Sacerdos in aeternum secundum Ordinem Melchisedech.*

Jakub Patryarcha błogosławiąc w Synach swych Pokoleniom, iáké o Messyázu wydał Prowoćtwo Pokoleniu Judy, *non auferetur Sceptrum de Iuda, &c. donec veniat Schilo,* samisz żydzi to przyznáją.

Jozef Patryarcha záprzedány do Egiptu, á potym Zbáwiciel Egiptu, był Typus tegoż Messyáza.

Moyżesz wielkie Cuda czyniący, tak w Egipcie dla wyzwolenia z niewoli ludu Izraelskiego, iákó y na Puszcy dla wygody ich, y ten także był Typus tegoż Messyáza.

Wąż ow miedziany ná drzewie záwieszony ná puszczy áby węć oczy podnosili, ktorzy od węzow smiertelnych byli rażeni, á patrząc ná niego uzdrawiani zostávali; był także Typus Messyáza.

Nuż dopiero po w prowadzeniu Ludu Izraelskiego, do ziemie obiecány, Josue, Gedeon, y inni Cudowni wybáwicielé Ludu zrak nieprzyiacielkich, byli Typus Messyáza.

Agdy osiedli obiecáną ziemie, gdy ich Bog choy-



nie karmi *de rore & pinguedine terræ*, gdy im przykazania swych pilnować przykazywał, dał Prorokow, którzy Messyasza ustawnie przypominali y przekładali, y różne *Attributa* Jego, Narodzenia, nauki, mocy, Cudow, męki, w Niebowstąpienia, y przyzłego na Sąd ostateczny przyścia wyznaczali.

Dawid Krol y Prorok we wszystkich prawie Psalmach swoich o Messyaszu roznie wspomina, ciesząc się nadzieją, że z Pokolenia Jego miał wyiść, zowie go Synem, zowie y Panem, y Bogiem swoim. Sálomon z mądrości y chwały twoiey był także Typus Messyasza.

Jzaiasz prorokował że się z Panny národzić miał. Micheasz napisał że w Betleem narózenie Jego. Daniel czas przyścia Jego, wyznaczył, ktore według supputacyi dawnieyzych Rabinow [iáko się wyzey objaśniło] przypadło na ten czas, gdy Zbáwiciel nasz JEZUS Chrystus narodził się w Betleem,

Jonasz trzy dni w żołądku wieroyrba zostájący był y ten Typus Messyasza, y chwalebnego w trzecim dniu Zmartwychwstánia Jego.

Jinne tysiączne znaki y dowody w Pismie S. ktore sámisz Rábini Starozakonni Messyaszowi stosowali, y ktore po części wyzey się wyraziły, iáwne nam pokazywały

kazály Signa  
znać powin

Te ted

Charaċteres og

remu z Jch M

się wypełniły

powiadaia, że

go czekać nie

rym się to w

dza, że ielzo

te Proroctw

niu popisali

kie Proroctw

podobno Bol

Adámowe z

cow Egipsk

Oy ni

Wáli uczyn

li was, ale d

też Messya

prowadził,

dobrze uczy

cznym w k

Tákie



kazały *Signa Characteristica* po których Mefsyasza poznać powinniśmy.

Te tedy Proroctwa, Dowody, Typi, znaki, & *Characteres* ogolem wzięte, niech powiedzą żydzikto-remu z Joh Mefsyaszów, stołowac się moga? na którym się wypełniły? Wszak są, między niemi Rábini, którzy powiadają, że Mefsyasz już dawno przyszedł, że innego czekać nie trzebá, niechżego tedy wytchną, na którym się to wszystko spełniło. Jeżeli też drudzy powiedzą, że ieszcze Mefsyaszów czekamy, na których się te Proroctwa spełnić máia: to już ich sobie po imieniu popisali y Eventa ich wyznaczyli, á gdzieś? y jakie Proroctw tych dopełnienie, na nich pokázuia? áto podobno *Bohemotha*, *Leviathana*, y *Bar-juchne*, y Wino Adámowe z Piwnicy Raiskiey; y niewiſtyd tych Ciel-cow Egipſkich fromocić Piſmo Boże!

Oy nie tak Was Prorocy Páńſcy náuczyciele Wáſi uczynili, nie do obzarſtwá y roſkoſzy prowadzi-li was, ále do kárnoſci y boiázni Bożey, y takiego wám też Mefsyasza obiecywali, któryby was drogá prawdy prowadził, od grzechow zwrocił, od nich obmył, á zá dobre uczynki, y doczeſne tu uciſki, ſzczęſciem wie-cznym w kroleſtwie Niebieſkim plácił.

Takiego już Mefsyaszá mamy, Bogu dzięká, Chrze-



ścianie który z stąpiwszy z Niebá dla okupu Naszego, wżyskie te Proroctwa, *Typos & characteres quibus designatus est*, ná sobie wypełnił.

Jdzie iako Człowiek (bo iako Bog, *generationem Ejus quis enarrabit*) według obietnic Prorockich, z Pokolenia Judy, z Fámilii Krolewskiej Dawida.

Narodził się w Betleem Judy według Micheasza. Wziął Ciało ná się z Panny czystey, y niepokaláney, ludzkie, według Jzaia. Także Jeremiasz mowi, *Creavit Dominus novum super Terram. Femina circumdabit virum* Zaište rzecz nowa ná Swiecie Národzenie Dziecięcia z Pánni nieznaiaćey mężá, ale y Rábini [o których wyzey:] tak trzymali: że *Ortus Messiae erit miraculosus absq; coitu Viri*. Uczcili go w ubogiej Szopie Aniołowie iako Boga uczcili Pastuszkowie iako Messyasza, Woł y Osieł poználi Stworcę swego.

Gwiazdá przyprowadziła trzech Mędrcew *ab Oriente* do Betleem, gdzie Pánu JEZUSOWI pokłon swoy, y dáry Mistyczne oddáli.

Narodzenie to Messyaszowe strwożyło Krolá Herodá, pytał się Rabinow: *Princeps Sacerdotum ubi nasceretur Puer?* zgodnie powiedzieli, że w Betleem: y tak chytry Herod chcąc zgładzić Messyasza, Dziatki niewinne pobić kazał, przez co wypełniło się Proro-

stwo

Two Ieremia  
fetus Rachel,

Jozef Pias

JEZUSA, y

derstwem, do

niot wroci

*Ex Aegypto v*

Obrzeża

zesa zostaiac

wzial go ná

y rzekl, Nun

*runt oculi me*

chu Proroctw

bowiem Sym

śmierci, poki

We dwu

Kościele Sál

drość swą ná

to umie? gd

ko zwáli ub

Ciche wy

Domku Náz

*ret bora Ejus*

*viam Domino*



Two Ieremiasza. *Vox audita est lamentationis, luctus & fletus Rachel, plorantis filios suos &c.*

Jozef Piastun Chrystusá przestżezony w eśnie, wziął JEZUSA, y Máryą, Matkę Jego, y uszedł przed morderstwem, do Egiptu, y mieszkał tam, poki mu się Anioł wrocić nie kazał, w czym spełniło się Proroctwo, *Ex Aegypto vocavi filium meum.*

Obrzeżány jest iáko człowiek pod právem Mojżesá zostájący. A gdy był w Kościele prezentowány wziął go ná łona swoje Symeon Stary y Ipráwiedliwy y rzekł, *Nunc dimittis servum tuum Domine, quia viderunt oculi mei salutare tuum*, y tam dalsze mówił w Duchu Proroctwá, ktore się w IEZUSIE spełniły, miał bowiem Symeon obietnicę od Bogá, iż nie skończone śmierci, poki nie obaczy *Christum Domini.*

We dwunastym roku dysputuiąc z Doktorámi w Kościele Sálomonowym, pokazał iuż ná ow czas mądrość swą nád ludzi, y dziwowali się wszyscy: z kąd to umie? gdzie się nauczył? albowiem Synem go tylko zwáli ubogiego stolarzá Iozefá.

Ciche wychowanie IEZUSOWE w ubożuchnym Domku Názareth, lubo było utáione, *usq; dum veniret hora Ejus*, przecież an na puszczy wołał, *Parate viam Domino &c. Agite Penitentiam, appropinquavit enim*



*enim in Vos Regnum DEI. &c. Ego Vos baptizo in Aqua sed stetit in medio vestri, qui baptisabit Vos in Spiritu Sancto &c.* Wołał mowie Ian ná Pufzczy, poki go palcem nie pokazał. *Ecce Agnus DEI, Ecce qui tollit peccata Mundi.*

Nátenczas gdy coraz większe wieści o przyściu Messyaszá rošly, kręcili się *Scribæ & Pharisei, & Principes Sacerdotum*, chcąc wiedzieć, ktoby nim był, y co zác? posyłali do Iana z pytaniem. *Tu quis es*, Ian wyznał że nie on Messyasz, iże nie iest godzien u trzewikow Iego rzemyka rozwiązać.

Wyśłał potym Ian Uczniow swoich do Pána IEZUSA áby się z własnych Iego ułt prawdy nauczyli. Ci tak Pána Chrystusa pytáli *Tune es, qui venturus es, an alium expectamus?* Náco Pan IEZUS Odpowiedział im *Textem z Proroctwá Izáiaszowego o Messyaszu napisánym Cap: 35. V. 56. Dicite Joanni, Cæci vident, claudi ambulant, muti loquuntur &c.*

Dopieroż gdy Pan IEZUS zaczął sprawować dzieło Zbawienia Naszego, ogłászaiac ubogim Ewangeliá, *in remissionem peccatorum*, pytali się *Scribæ & Pharisei* *Quis est hic? qui etiam peccata dimittit*, á Pan IEZUS áby im pokazał, że ma moc y nád Ciálem y nád Duszą, przed temisz Pharyzeuszami wraz y Cud uczynił y grze-

y grzechy o  
ZUS) quia  
peccata, dixi  
tolle grabatur

Czy nie  
otworzyć na  
stwą ich ucz  
swego uznali  
iego mocy B  
nie tym to m  
Pána JEZUS  
cie mogli, Z  
dla podchwy  
summum præ  
pliwość miel  
tować go ch  
JEZUS. Sum  
Dominum D  
diliges proxim  
ceptis tota le  
Spytał i  
mieia, o Mess  
Davidis, á P  
bydź Synem  
nem swoim,



y grzechy odpuścił, *ut sciatis* [mówił do nich Pan IEZUS) *quia Filius hominis habet potestatem dimittendi peccata, dixit paralitico: dimittuntur Tibi peccata, surge, tolle grabatum tuum &c.*

Czy nie powinniśz byli Ci *Seniores populi* Oczu otworzyć na ten Cud, który z umysłu dla niedowiarstwa ich uczynił Zbawiciel Nasz, aby w nim Messyafza swego uznali, o iakim dawni Rábini trzymali, że moc jego mocy Boskiey równać się miała; nie pomogło to nic tym to mędrcom *in lege Moysis*, y owszem bardziey Paná JEZUSA łpiegowáli, aby go wczym podchwycić mogli. Zadawali mu różne kwestye nie dla nauki ale dla podchwycenia; iako to: *Mágister dic Nobis quod est summum præceptum in lege Moysis?* bo ponieważ wątpliwość mieli, że jest Messyafzem ubóstwionym, tentować go chcieli, co na to odpowie: Rzekł im Pan JEZUS. *Summum & maximum præceptum est, Diliges Dominum Deum ex toto corde &c. Alterum simile huic, diliges proximum Tuum, sicut te ipsum, in his duobus præceptis tota lex pendet & Propheta.*

Spytał ich też wzáiemnie Pan JEZUS co rozumieią, o Messyafzu, *Cujus filius sit?* Odpowiedzieli *Filius Davidis*, a Pan IEZUS znowu Ich pytał, a iakże ma byđź Synem Dawidowym, gdy go w Duchu zowie Pánem swoim, *Dixit Dominus Domino meo, sede à dextris*



meis, nie uwieli Panowie Doktorzy w Piśmie odpowiedzieć nato, bo prawdzie przeczyć nie mogli, uznać go jednak za takiego Messyasa iakim go Dawid znał w Duchu, niechcieli.

Inną, z nowu rażą, wysłali *Seniores populi* do Pana IEZUSA z takąową kwestyą, *Magister licetne dare Tributum Cesari?* Chrystus Pan widząc chytróść w tym pytaniu Żydowską, kazał sobie pokazać pieniądz y spytał: *Cujus est haec Imago?* odpowiedzieli: *Cesaris*, rzekł potym Pan IEZUS, *reddite ergo, quae sunt Caesaris Cesari, quae sunt DEI DEO.* niemogła go y tu podchwycić chytróść Żydowską.

Przyprowadzili mu także Niewiaścę ná Cudzołóstwie złapaną y kufili, aby ją osądził, a ponieważ miłosierny, grzechy odpuszcza, chcieli go podchwycić, czy każe ją ukamienować według prawá Moyżeszowego, czy iey też odpuści? a Pan JEZUS widząc y w tym zdradę Żydowską, nic nie mówiąc schylił się y palcem ná Ziemi napisał, *Quis sine peccato in Vobis est, primus in illam lapidem mittat.* To oskarżyciele owi przeczytawszy, ieden zá drugim wyniesli się z Kościoła, a Pan JEZUS poyrzáwłszy że odeszli, rzekł do niewiaścý, *Mulier nemo est qui te condemnat, nec ego te condemno, vade & noli amplius peccare.*

Po-

Poczytali  
Jezusowi, że  
leczył: quadre  
Pan rzekł im:  
in puteum, illi

Bráli y t  
Tui transgre  
nibus manduc  
re vos transg  
tuum & Mat  
Tradycyi sw  
nie zachowu  
iako wdowy  
Záiste Messya  
wiciel Natz,

Róscili  
ZUS z grze  
wyrzucáli Q  
ribus, & pul  
Homini qua  
sed male va

Gdy F  
Szymona E  
gdaleną, y



Poczytali ciż *scribae & Pharisei* za grzech Panu Iezusowi, że w sabász, niemocy y kalectwa ulomnych leczył: *quare transgredieris legem sabbathi?* á Chrystus Pan rzekł im: *quis ex vobis, cum bos, vel asinus inciderit in puteum, illico non extrahit illum?* Zawarli im gęby.

Bráli y to zá zgorſzenie, Magister *quare Discipuli Tui transgrediuntur, Traditiones Patrum? non lotis manibus manducant.* á Pan IEZUS spytał ich lepiey, *Quare vos transgredimini, præceptum Legis: honora Patrem tuum & Matrem Tuam?* y wytchnął im iáko oni dla Tradycyi swoich, esencyalnych przykazań Boskich nie záchowuią, iák złe rodziców y stárszych tráktuią, iáko wdowy, sieroty, zdzieráią y opprymuią &c. Záiste Messyaszową funkcya, y urząd pełnił w tym Zbáwiciel Nasz, ále postaremu słuchány ani uznány nie był.

Róscili sobie y z tád zgorſzenie żydzi, że Pan IEZUS z grzesznikámi obcował, y Uczniom Iego na oczy wyrzucáli *Quare Magister Vester manducat cum peccatoribus, & publicanis?* á Pan IEZUS ná to: *Venit Filius Hominis querere quod perierat, nec opus est medico sanis sed male valentibus.*

Gdy Pan Chrystus był záproszony ná ucztę do Szymona Faryzeulzá, przyszlá téz tám grzesnicá Magdalená, y padłzy do nog Iezusowych rzewnie pláká-

ła



ła, łzami nogi oblewała, a włosami swymi ścierała, &c.  
 To uyrzawszy Szymon Faryżeusz, począł sobie my-  
 śleć, gdyby ten był Prorokiem, wiedziałby co to jest  
 za niewiaśta która się go dotyka. A Pan Jezus pozna-  
 wszy skryte serca iego myśli, rzekł do niego: Szymo-  
 nie mam ci cos powiedziec, a Szymon odpowiedział:  
 mow Rabbi, więc Pan Jezus tak zaczął. Było dwóch  
 dłużników, z których jeden winien był pięćset sre-  
 brników, a drugi pięćdziesiąt, gdy oba nie mieli z kąd  
 zapłacić, obiemá kredytor dług podarował, któryż go  
 tedy z tych dłużników bárziefy kochał; odpowiedział  
 Szymon; rozumiem że ten ktoremu więcej podaro-  
 wał. Dobrześ rozładził, rzekł mu Pan Jezus, y obroci-  
 wszy się do niewiaśty, rzecze, widzisz tę niewiaśtę? Przy-  
 szedłem do Domu twego, a nie dałeś wody dla nog  
 moich, tá zaś obmywa je łzami swemi &c. átoż po-  
 wiadam ci, *remittuntur ei peccata multa, quoniam dilexit*  
*multum &c.* Y znowu obrociwszy się do Magdaleny  
 rzekł iey. *Remittuntur Tibi peccata*, poczęli ná to sze-  
 ptać między sobą, *Quis est hic, qui etiam peccata dimit-*  
*tit;* a Pán Jezus rzekł znowu do niewiaśty *Fides Tua*  
*te salvam fecit, vade in pace.*

Taz potym Magdálena gdy o wskrzeszenie brá-  
 tá swego Łazarza iuz trzydni w Grobie cuchłego, Páná  
 Iezu-

Iezusa profila  
 y otrzymała  
 z Grobu Łaza-  
 wała się, y m  
 á zaś *Princip*  
 to za zgorze  
 zarsz zgubie  
 Żydowika po  
 lego, po-tak w  
 kich prośty  
 Pána Iezusa  
 Krzyżowey  
 wym swym u  
 stusa Pána z s  
 lzywych, kt  
 iako się nize

Gdy za  
 Iezus potwie  
 przemienił  
 gdy ulomni  
 li, gdy Pára  
 trędowáci o  
 umarli wsk  
 lzy kilkorgi



IEZUSA profilá, wyznała iásnie, *Tues Filius DEI vivi*  
y otrzymała Łaskę cudu owego wielkiego skrzese-  
nia z Grobu Łazarzá, nad czym cała Ierozolima zdumie-  
wała się, y mnogość ludu uwierzyła w Chrystusa,  
á zaś *Principes Sacerdotum, & Seniores populi*, wzięli  
to za zgorżenie, y radę uczynili, iákoby y IEZUSA y Ła-  
zarzá zgubic mogli. Nie chciała tá przekłeta starzyzna  
Zydowska poznać Messyasza swego, po takiey náuce  
tego, po tak wielkich y nadprzyrodzonych cudach, iá-  
kich prosty człowiek czynicby nie mógł; zdradę ná  
Pána IEZUSA uradzili, y prześladować go aż do śmierci  
Krzyżowey nie przestáli. Zaćmiájąc się zaś w złośli-  
wym swym umysle y postanowieniu zgładzenia Chry-  
stusa Pána z Świata, szukáli świadkow y świadectw fał-  
szywych, ktoremi go przekonać y potępić usiłowali,  
iáko się niżej námieni.

Gdy zaś Cuda nie poiete, ktoremi náukę twoię Pan  
Iezus potwierdzał, widzieli, iáko to: gdy wodę w Winio  
przemienił w Kánie Galileyskiey, gdy ślepi przeyrzeli,  
gdy ułomni skákali, gdy niemi gadáli, gdy głusi słyszeli,  
gdy Páralitycy, krwią plynący, uzdrowieni byli, gdy  
trędowáci oczyszczeni kapłanom się prezentowali, gdy  
umárli wskrzeszeni chodzili, gdy pokilka tysięcy Rze-  
szy kilkorgiem chlebá nakarmieni byli, á chlebá ieszcze  
pet-



pełne kolce przybywało; gdy mu morze y wichry posłuszne były, gdy sami czarci ná rozkáz iego ustępowáli &c. Za te wszystkie tak wielkie łaski y Dobrodziejstwa, ktore niewdzięcznemu Národowi Zydowskiemu świadczył, potwarz ná Páná JEZUSA kładli, y w oczy mu zádawác ważyli się, że to wszystko mocą czartowską czynił: *In nomine Belzebub ejcis daemonia*, ná co Chrystus Pán owymi słowy z konfondował ich, *Omne regnum in se divisum desolabitur*. Jeżelibym ja mocą czartowską te cudá czynił, toczy sam czart Państwo swoje wywracał, ktory iáko *Princeps tenebrarum hujus mundi* utrzymáć usiłuje.

Niemogli Zydzi żadną miarą ználeść w nim grzechu, według Proroctwá, *Quæretur peccatum ejus, & non inveniatur*. Postaremusz nie przestáli, *Principes Sacerdotum & Seniores populi* dołkow pod nim kopáć, á zaco? ato, że ich nauczał prawdy, że im grzechy ná oczy wytykał, że Krolestwo Niebieskie nie Ziemskie, [ iákiego oni chcieli; ) opowiadał, że leczył kalectwá ich y niezliczone im Dobrodziejstwa czynił.

Nie opisuię tu wiela innych zrad, y podchwytów Zydowskich, nie opisuię wiela Cudów, nie opisuię náuki Iego S. bo tę obszernie każdy czytać może w Ewangelyi y w nowym Testamencie, y sami Zydzi  
choć

choć nie iáko  
rzec sobie  
ryi naywięksi  
moga, áby się  
przeciwne  
mu, dobrem  
w niey uważ  
wyzwolenie  
śmierci in F  
wártego Nie  
w Zbáwicielu

Nie zn  
zwierzchnoś  
przykazał: O  
sły nad niepr  
chác ich ále  
his, qui vos  
wtorego prz  
um sicut te ip  
iáko tey ze  
swego potęg  
dziesz także  
czy Swiatow  
ko przeciwn



choć nie iako Księgi Zakonu, ale iako Historya, prze-  
rzyć sobie mogą, ale to tylko mówię; że w tej Histo-  
ryi najwięksi nieprzyjaciele nasi zadać nie mogli, y nie  
mogą, aby się w nauce Chrystusowej mogło co znaleźć  
przeciwnego dobrym Obyczajom, Życiu zbawienne-  
mu, dobremu Światu rządowi, dopieroż gdy głębiej  
w niej uważemy dopełnienie Proroctw, y Pisma Ś.  
wyzwolenie Duszy zmocy czartowskiej, zniesienie  
śmierci *in Fide & morte Christi*, Otwarcie nam za-  
wartej Niebą, y tysiączne moralnych cnot y zasług  
w Zbawicielu Panu obietnice, skutki y pociechy.

Nie znaydziesz w tej nauce buntow przeciw  
zwierzchności, bo iey Chrystus Pan posłuszeństwo  
przykazał: *Obedite potestatibus*. Nie znaydziesz zem-  
sty nad nieprzyjaciół, bo Pan JEZUS, nie tylko ko-  
chając ich ale y dobrze im czynić przykazał: *bene facite  
his, qui vos oderunt*. Wczym uznaiemy doskonałość  
wtorego przykazania Boskiego: *Diliges proximum tu-  
um sicut te ipsum*, a Żydzi niczego bardziey nie żądają,  
iako tej zemsty nad Narodami, y na to Messyasz  
swego potężnego y mściwego wygląda. Nie znay-  
dziesz także w tej nauce Jezusowej ponęty dorosko-  
fzy Światowej, do zyskow, y bogactw, ale o wszem i-  
ako przeciwnych zbawieniu strzedz się kazał, ubogim



zaws w duchu błogosławi; *Beati pauperes Spiritu, Beati mundò corde. Beati qui lugent nunc, Beati qui persecutionem patiuntur propter iustitiam. Beati humiles &c.* I tam daley.

Acoż tu zdrożnego, albo pezeciwnego Práwu stározakonnemu znaleźć mogą, zydzi? Iaił Zbáwiciel nasz ná grzechy, potępiał zbrodnie, zákáżywał złych uczynkow; bo po to przyszedł ná Swiát, by grzech zgładził, á czyż przez to, *evtebat legem Moysis?* iako ná niego skarżyli *Principes Sacerdotum &c.* ále dokonczmy ieszcze Historiá Zycia Chrystusowego. Zbáwiciel nasz Chrystus JEZUS ogłosiwszy przez trzy lata Ewangeliá swoię, náuczywszy iey Uczniow swoich, roskazawszy áby iá po całym Swiecie rozprowadali; Opowiedział im ná koniec, że miał krwią, y śmierciá włásną Testament swoy zapieczetować. Tegoż y Apostołom swym spodziewać się kazał dla Imienia swego.

Przy tych ostatnich z Apostołami swymi Dyspozycyách chciał Pan Iezus rzetelná, o Bóstwie swym zostáwić im wiadomośc, y po pytaniu owym, *Vos quem Me esse dicitis?* gdy Piotr pierwszy odpowiedział; *Tu es Christus Filius Dei vivi;* błogosławił mu zá to Pan Iezus *Beatus es Simon Bar-Iona, quia Caro & sanguis non revelavit*

*revelavit Tibi,*  
uczynił go  
związania y  
dico Tibi (m  
& super ban  
Porte inferi  
Tibi dabo Cla  
per Terram, et  
ris super Ter  
Opowie  
w Niebo wst  
wstaniu w G  
Gdy zár  
ry Krzyżowe  
Oycu swemu  
z Nieba zst  
stánawszy n  
tempus Visita  
congregare F  
pulos suos  
dział zaráz  
ka przez Ty  
Kazał po  
Oficę z Of



*velavit Tibi, sed Pater meus, qui in Caelis est, zaraz uczynił go Glową Kościoła swego, á potym dał y moc związania y rozwiązania ná Niebie y ná Ziemi; Etego dico Tibi (mowił mu Pan IEZUS;] quia Tu es Petrus, & super hanc Petram ædificabo Ecclesiam meam, & Portæ inferi non prævalebunt adversus eam, y znou: Tibi dabo Claves Regni Cælorum, quidquid solveris super Terram, erit solutum & in Cælis, & quidquid ligaveris super Terram, erit ligatum & in Cælis.*

Opowiedział im śmierć, Zmartwychwstanie, y w Niebo wstąpienie swoje, y że się im po Zmartwychwstaniu w Galilei miał pokazać.

Gdy zátym czas się zbliżał męki, Iego, y tey ofiary Krzyżowey, którą *Sacerdos Ipse & Victimæ*, Bogu Oycu swemu ná odkupienie ofiarować chciał, y po to z Nieba zstąpił idąc na ostatnią Paschę do Ieruzalem stánawszy nad Miastem plákał; *quod non cognoverit tempus Visitationis suæ*; nárzekał sobie: *Quoties volui congregare Filios tuos, quemadmodum congregat gallina pullos suos sub alas suas, & nolui*; przeto opowiedział záraz Pan IEZUS, ostatnią ruinę Jerozolimy, iáka przez Tytusa wypelniona bydz miała.

Kazał potym Apostołom áby mu przyprowadzili Oslicę z Osłęciem, y gdzie była uwiązána opowie-



dział, á iezliby się ten, czyia była, pytał, po co iá bio-  
 ra, odpowiedzieć kazał: *Dominus his opus habet*,  
 Wsiadłszy zatym ná Olicę wieźdzał ná niey do Jeru-  
 zalem, á Rzetzá Ludu Ieruzolimskiego ślali mu drogę  
 łukniami y gałęziámi palmowymi woláiąc: *Hosanna*  
*Filio David! Benedictus qui venit in Nomine Domini:*  
 y spełniło się tu Proroctwo Zacharyászá *Cap: 9. v. 9.*  
*Exulta satis Filia Sion, jubila Filia Ierusalem, Ecce Rex*  
*tuus veniet tibi Iustus & Salvator, ipse pauper & ascen-*  
*dens super asinam, & super pullum filium asinae.*

Wiachawszy do Ieruzalem poszedł do Kościoła  
 Sálomonowego, tam znalazłszy krámy Przekupniow,  
*ementes & vendentes*, wyganiał ich z Kościoła, krámy  
 wywracał mówiąc: *Domus mea, Domus Orationis, &*  
*vos fecistis speluncam Latronum*, potym táńże w Ko-  
 ściele przystąpili do niego ślepi y ulomni á on ich le-  
 czył *Math: Cap: 21. v. 14.*

Wszystkie te uczynki y ákeye IEZUSOWE były  
 sprawy Urzędu Messyaszowego: á lubo złóśliwi *Prin-*  
*cipes Sacerdotum* zgrzytali ná to zębámi, nie mu iednak  
 uczynić nie mogli, *nondum enim venerat hora eius*,  
 Jeszcze miał wprzód Zbáwiciel nasz odprawić Páschę  
 swoię, Ow to SAKRAMENT Wieczerzy Pańskiey, w kto-  
 rym nam śmierci swey okrutney, odkupienia nášzego  
 me-

memoryał zó-  
 znami usq; do  
 Niebieska, któ-  
 Zydom przez  
 ow czas Gen-  
 quomodo poten-  
 tu, gd im Pa-  
 verè est cibus,  
 qui manducat  
 habet vitam  
 fimo die & o-

Zgorz-  
 gelyi S. opili-  
 hic potest dar-  
 y tu cielesnic-  
 kraiać z Cia-

Nadsze-  
 lia męki y f-  
 á dzień to  
 MENTU, C-  
 wylać miał,  
 mowi tedy  
*Pascha fiet,*  
 Rozkazał U-



memoryał zostawił, y wktorym przyrzekl mieszkać  
z nami usq; ad consummationem Mundi, Tać to Manná  
Niebieska, ktorey figurá byłą, owa ná pulzczy manna  
Zydom przez 40 lat, z obłokow spadająca. A iáko ná  
ow czas *Gens duræ cervicis* nie dowierzali y szemráli,  
*quomodo poterit DEUS parare mensam in deserto*; ták y  
tu, gd im Pan JEZUS wczesnie opowiadał *Caro mea  
verè est cibus, & sanguis meus verè est potus*, y znowu,  
*qui manducat meam carnem, & bibit meum sanguinem,  
habet vitam æternam, & ego resuscitabo eum in novis-  
simo die &c.*

Zgorzenie ztąd bráli Zydzci, á iáko Text Ewan-  
gelyi S. opisuie: *litigabant Judæi adinvicem, quomodo  
hic potest dare carnem suam ad manducandum?* Pewnie  
y tu cielesnicy, w lensie cielesnym brali; y pieczenie  
kraiac z Ciała Chrystusowego podobno myśleli.

Nadszedł zátym Wielki Czwartek, toiest: Wigi-  
lia męki y smierci krzyżowey Zbawiciela Naszego,  
á dzień to był obrány ná postanowienie SAKRA-  
MENTU, Ciała y Krwie Paskiey, którą náziutrz  
wylać miał, Chrystus JEZUS dla odkupienia nášzego,  
mowi tedy do Uczniow *scitis enim quia post biduum  
Pascha fiet, & Filius hominis tradetur, ut crucifigatur.*  
Rozkazał Uczniom swoim, áby mu stoł y Paschę w  
Wie-



Wieczerniku przygotowali; á przyszedszy tam pod wieczor, umywał nogi Apostołom swoim, á między niemi Judaszowi Iskaryocie, który się już był namowił *cum Principibus Sacerdotum*, o wydanie Pána JEZUSA, y wziął zá to trzydzieści srebrników.

Po umyciu nog ušiadł Pan JEZUS do stołu zedwunastá, Apostołami, y przy Wieczerzy mówił do nich, *Amen dico vobis quia unus Vestrum me traditurus est*, zasmuceni tym Apostołowie, pytali ieden po drugim: azali ja Pánie? Odpowiedział JEZUS: *qui intingit mecum manum in paropside, hic me tradet*, Śmiał pytać y Judasz: *Nuncquid ego sum Rabbi?* Odpowiedział mu Pan JEZUS, tak iest: *Tu dixisti*, wziął tedy Pan JEZUS chleb w ręce; błogosławił, y łamał, á podawał Uczniom swoim mówiąc: *Accipite & comedite, hoc est corpus meum*. Y znowu wzięwszy kielich, dzięki czynił, y podawał uczniom mówiąc *bibite ex hoc omnes. Hic est enim Sanguis meus novi & aeterni Testamenti, Qui pro vobis & pro multis effundetur in remissionem peccatorum. Hac quotiescunq; feceritis in mei memoriam facietis*, y to była pierwsza Ofiará Niekrwáwa, *secundum Ordinem Melchisedech*, która aby była ná pamiátkę Jego w Kościele S. sprawowana, przykazał.

Dzieło to Wielkiego SAKRAMENTU sprawiwszy  
Zbá-

Zbáwiciel náł  
gorę Oliwná,  
nocy zgorżel  
bowiem: *Percu*  
*gis. Postquan*  
*lileam. Rzekł*  
li, ia się nie zg  
ludzkie odpow  
ty tey nocy ni  
się mnie, álem  
Tua, & Tu co  
tak wżysko  
Wszedł  
máńskiego, y  
Bogu, á potym  
ogarnął wed  
tremor vener  
Po modli  
drzymiających  
& Filius hom  
eamus, ecce a  
mawiał, áz J  
gladiis & fuf  
moribus popu



Zbawiciel nasz, po wieczerzy wyszedł z Cedron na gorę Oliwną, idąc mowi do Uczniow: wszyscy wy tey nocy zgorzenie ze mnie cierpieć będziecie, napisano bowiem: *Percutiam Pastorem & dispergentur Oves gregis.* Poſtquam autem resurrexero, pracedam Vos in Galileam. Rzekł Piotr: Pánie choćby się wszyscy zgorzeli, ja się nie zgorzę, ale Pan JEZUS lepiej znając serca ludzkie odpowiedział mu; Záprowdę mowię Tobie, że ty tey nocy nimkur dwa rázy zápieie, trzy rázy zaprzesz się mnie, álem proſił Oycá zą toba, *ut non deficiat Fides Tua, & Tu conversus confortas fratres tuos* Y stało się tak wſzystko.

Wſzedł potym Pan JEZUS do Ogrodá Getlemáńskiego, y odszedſzy od Uczniow ſwých modlił się Bogu, á potym krwawy wystąpił ná niego pot, strach ogarnął według Proroctwá Dawidowego, *Timor & tremor venerunt super me & contexerunt tenebrae.*

Po modlitwie wrocil się do Uczniow, y znalazł ich drżymiących, y mowi do nich: *ecce appropinquavit hora & Filius hominis tradetur in manus peccatorum.* Surgite eamus, *ecce appropinquavit qui me tradet,* gdy to domawiał, áz Judasz nádszedł, *& cum eo turba multa cum gladiis & fustibus, missi á Principibus Sacerdotum & Senioribus populi,* y dał im znák: kogokolwiek pocałuję

ten

tam pod  
n, á między  
był namo-  
e Pána JE-

o stołu ze-  
mowil do-  
traditurus  
en podru-  
qui intin-  
ne tradet,  
Rabbi? Od-

issi, wziął  
y łamał,  
& come-  
szy kielich,  
bibite ex hoc  
erni Testa-  
r in remis-  
s in mei me-  
Niekrwawa,  
by była ná  
rzykał.

sprowiwszy  
Zbá-



ten jest *tenete eum & ducite caute*, pocałował tedy zdrayca Páná mowiąc: *Ave Rabbi*, á JEZUS mu náto *amice ad quid venisti? Juda, osculo tradis Filium Hominis*. Wtym rzucili się ná Chrystusa Żołnierze, ále nim go poimáli mocą Boską wznák rzuceni padli, póki im się sam Zbáwiciel wziąć nie dał, wczym spelnioło się Proroctwo: *Oblatus est, quia ipse voluit*.

Mowił Pan JEZUS: iáko po Zboycę iákiego wyszlicie z orężem, y z powrozami łápác mnie, wszak codzień widywaliście mnie między sobą, gdym uczył w Kościele, á niechwytaliscie mnie? *sed hæc est hora vestra, & potestas tenebrarum*. To się zas wlystko działo, *ut adimplerentur Scripturæ Prophetarum*

Poimanego JEZUSA przywiodli naprzód do Annászá, *qui erat Socer Caiphæ*; Caiphas zaś był *Pontifex anni illius*, y on dał rádę Żydom: *quia expedit unum hominem mori pro populo* Annász zátym zwiázanego JEZUSA odesłał do Káifaszá, *ubi Scribæ & Seniores, & omnes Sacerdotes convenerant*, Káifasz pytał Páná JEZUSA o Uczniách y o náuce iego, Rzekł ná to IEZUS: *Ego palam locutus sum mundo, ego semper docui in Synagoga & in Templo, quó omnes Judæi conveniunt & in occulto locutus sum nihil, quid me interrogas? interroga eos, qui me audierunt*. To uslyszawszy *unus assistens ministrorum*

wy-

wyciał cięszki  
*respondes Pontifex sum? Testis me cedis? W*  
*corpus meum d*  
*bus, faciem m*  
*spuentibus in*

Wtencza  
lium szukáli s  
przekonać m  
nych fałszyw  
*non erant co*  
wadzono d  
my slyszelizm  
manu factum,  
dificabo. Al  
Wczym wy  
*me lingua dol*  
*& expugnave*  
*in me testes i*

Wstał  
JEZUSA: C  
nie odpowi  
Caiphas zák



wyciął ciężki policzek Chrystusowi Panu, mówiąc: *sic respondes Pontifici?* odpowiedział JEZUS: *si male locutus sum? Testimonium perhibe de malo, si autem bene, cur me cedis?* Wczym zlicilo się Proroctwo Dawidowe: *corpus meum dedi persequentibus, & genas meas vellentibus, faciem meam non averti, ab increpantibus & conspuentibus in me.*

Wtenczas *Principes Sacerdotum, & omne Concilium* szukali świadectw przeciw JEZUSOWI, aby go przekonać mogli, y ná śmierć wydać, wzywano różnych fałszywych świadkow, którzy to świadczyli, *sed non erant convenientia Testimonia.* Naostátek wprowadzono dwóch świadkow, którzy tak świadczyli, że my słyszeliśmy iz mówił: *Ego dissolvam templum hoc manu factum, & post triduum aliud non manufactum aedificabo.* Ale y to świadectwo nie było *conveniens.* Wczym wypełniło się Proroctwo: *locuti adversum me lingua dolosa, & sermonibus odii circumdederunt me, & expugnaverunt me gratis, y znouu: Insurrexerunt in me testes iniqui, & mentita est iniquitas tibi.*

Wstał zátym zmieysca *Summus Sacerdos* y pytał JEZUSA: Czemu ná to wszystko co mu zárzucáią, nie odpowiada? á IEZUS milczał; y znouu pytał go Caiphas záklináiąc: *Adjuro te per Deum vivum, ut nobis*

N

dicas



*dicas si Tu es Christus Filius DEI vivi? náto rzekł JEZUS: Tu dixisti, ego sum. Verumtamen dico Vobis, amodo videbitis Filium Hominis sedentem á dextris virtutis DEI & venientem in nubibus Cæli.* Już tu nie mówił Pan JEZUS *in parabolis*, ále wyraznie powiedział, kto iest y iáko przyidzie znowu Swiat sądzic, który teraz złośliwemu sądowi ludzkiemu podlega.

Coz na to Caiphas? á to: *scidit vestimenta sua dicens: blasphemavit, quid adhuc egemus Testibus*, á inni zaraz wołać poczęli. *Reus est mortis*, Plwáli zátym ná Twarz JEZUSOWA, policzkowali go, bili, popycháli, naigrawáli, inni oczymu zaślaniając policzki wycináli, y pytáli: prorokuy nam, kto cie uderzył? przysłuchiwał się temu wszystkiemu Piotr zdaleká, á gdy go odzwiernia y słudzy Káifaszá pytáli, iezli y on był Uczniem? záprzał się po trzyrazy mówiąc; nieznam człowieka, á w tym kur zápiał, y Pan Jezus obrociwszy się weyrzał ná Piotra, á Piotr wspomniawszy sobie, comu Jezus powiedział, idąc do Ogroycá wyszedł zá wrotá, y goráko plákał.

Skazány był potym Pan JEZUS, do więzienia y oddány złości Zolnierskiey y náigrawaniu ich. A gdy świt nástał zgromádzili się znowu do rády. *Inven-*  
*runt Concilium omnes Principes Sacerdotum, & Seniores*  
*popu-*

*populi & Scri*  
*pelniło się co*  
*amus justum,*  
*improperat u*  
*morte turpiss*  
*potentium q*  
*przywieść p*  
*Christus? Rze*  
*mibi, si autem*  
*neq; dimitte*  
*sądzic poty*  
*(sedens á dex*

*Krzyk*  
*mus Testimon*  
*godnym go*  
*dzili, & tra*  
*Judasz zdra*  
*skazány, ro*  
*dzieści srebr*  
*mówiąc: pe*  
*powiedzieli*  
*porzuciwszy*  
*się ná gałę*  
*srebrniki rz*



populi & Scribae, ut eum morti traderent, Wczym wypełniło się co było u Prorokow napisane. Circumveniamus justum, quoniam contrarius est operibus nostris, & impropere nobis peccata legis, Filium DEI se nominat, morte turpissima condemnemus eum; y Znowu: Synagoga potentium quaesierunt animam meam. y kazawłzy go przywieść przed Sąd swoy pytali, Dic nobis si Tu es Christus? Rzekł im JEZUS. Si vobis dixero non credetis mihi, si autem & interrogavero, non respondebitis mihi, neq; dimittetis y znowu powtorzył, że y on ich iako Bog sądzic potym będzie, ex hoc autem erit Filius hominis sedens à dextris virtutis DEI.

Krzyknęli ná to wszyscy, quid adhuc desideramus Testimonium? ipsi enim audivimus ex ore ejus, á tak godnym go śmierci osądziwszy, związanego zaprowadzili, & tradiderunt Pontio Pilato Praefidi. Natenczas Judasz zdrajcá postrzegłszy że JEZUS był ná śmierć skazány, robákiem sumnienia wzruszony odniósł trzydzieści srebrników, Principibus Sacerdotum & senioribus mówiąc: peccavi tradens Sanguinem justum. A oni odpowiedzieli mu, Quid ad nos, tu videris, á tak Judasz porzuciwszy pieniądze w Kościele, poszedł, y obieśli się ná gałęzi, á starszyszná Żydowska wzięwłszy owe srebrniki rzekłá: non licet eos mittere in carbonem, quia



*pretium Sangvinis est, y nárádziwszy się kupili zá nie Agrum figuli in sepulturam peregrinorum, y názwáli to mieylce Haceldama, hoc est ager Sangvinis. Wczym wypełniło się Proroctwo Jeremiaśzá, & acceperunt triginta argenteos pretium appretiati quem appretiaverunt à Filiis Jsrael, & dederunt eos in agrum figuli, sicut constituit mihi Dominus.*

Przyprowadzili zátym IEZUSA do Pilatá ná Rátusz ráno, á sami tám Zydzi nie weszli dla obserwy nástępuiącey Paschy, *ut non contaminarentur sed ut manducarent Pascha.* Wyfzedł tedy do nich Pilat y pytał: *quam accusationem adfertis adversus Hominem hunc?* odpowiedzieli mu, *si non esset hic malefactor, non tibi tradidissimus eum.* Rzekł im Pilat: *wescie go sobie, & secundum legem vestram iudicate eum.* Odpowiedzieli mu z nowu Zydzi: *nobis non licet interficere quenquam,* áby się słowá IEZUSOWE ziscity, ktoremi objawił iáką śmierć, miał umierać; zaczęli potym Zydzi skárgi y świadectwá swoje przeciw IEZUSOWI. *Hunc invenimus subvertentem Gentem Nostram, & prohibentem tributa dari Casari, & dicentem se Christum Regem esse.* Wrocił się ztym Pilat ná Rátusz, y wezwawszy przed się IEZUSA spytał, *Tu es Rex Iudaeorum?* ná to odpowiedział IEZUS, *& temetipso hoc dicis an alii dixerunt Tibi de me?* Rzekł Pilat,

Pilat, Nunquid tradiderunt te ZUS. Regnum do esset Regnum non traderet Rex es tu? O sum ego. &c.

Wyfzedł ripes Sacerdot sam. ále oni fałszywe świad rzekł mu Pilat simonia? JE dziwował, á Commovit pop piens à Galila rat iezeliby b potestate Hero także ná ten

Herod wiem wiele Iego, y pytał nieodpowied Duchowná,



Pilat, *Nunquid ego Judæus sum? Gens tua & Pontifices tradiderunt te mihi, quid fecisti,* odpowiedział Pan JEZUS. *Regnum meum non est de hoc mundo, si ex hoc mundo esset Regnum meum, ministri mei utiq; decertarent, ut non traderer Judæis. &c.* Spytał znowu Pilat: *Ergo Rex es tu?* Odpowiedział JEZUS: *tu dicis, quia Rex sum ego. &c.*

Wyszedł znowu Pilat z Ratuszą, y mowi *ad Principes Sacerdotum & turbas: Ego nullam invenio in eo causam.* Ale oni postaremu przywodzili ná niego rozne fałszywe świadectwa, á JEZUS ná to wszystko milczał, rzekł mu Pilat, *non audis quanta adversum te dicunt testimonio?* JEZUS iednák milczał ták, iz się sam Pilat dziwował, á Zydzi tym bárdziey nálegali, wołáiąc: *Commovit populum docens, per Universam Judæam incipiens à Galilea usq; huc.* Pilat uslyszawszy Galileia, pytał ieżeliby był Galileyczyk, y zrozumiałszy *quod de potestate Herodis esset,* odesłał go do Heroda, który tákże ná tenczas znáydował się w Ierozolimie.

Herod postrzegszy IEZUSA ucieszył się, albowiem wiele onim slysząc, prágnał widzieć iáki Cud Jego, y pytał go wielorákim bádaniem, ále Jezus nic mu nieodpowiedział, byli ták y skrybowie, y stárszy zná Duchowná, bezprzestannie świadcząc: á gdy Jezus  
mil-



milczał, wzgardził nim Herod, y ná posmiewisko wdziawszy nań białe odzienie, odesłał go ná zad Pilatowi; á co przedtym Herod z Pilatem był w nieprzyiáźni, ná ten czas pogodzili się z sobą, wczym wypełniło się Proroctwo Dawidowe. *Ego autem tanquam surdus non audiebam, & sicut mutus non aperiens os suum.*

Gdy znówu starszyzna Zydowska y Pospolstwo wrocili się z Iezusem do Pilatá, rzekł do nich Pilat: *obtulistis mihi hunc Hominem quasi avertentem populum* á oto sam przed wámi examinuięgo, zádney w nim winy nie znáyduię, o co go oskarżacie: ále y Herod do ktorego was odesłałem z nim, nic mu nie uczynił coby godno było śmierci, *Emendatum ergo illum dimittam.*

Aże był ten zwyczaj iż ná Páschę Zydowska wypuszczał Práses iednego więźniá, oktoregoby Zydzi prosili, był tedy ná ten czas w więzieniu Bárabbás, który tumult w Mieście zrobił, y nie máło krwie rozlał, więc pytał się Pilat kogo chcą áby im wypuścił czy IEZUSA czy Bárabbázá, wiedział bowiem że ná IEZUSA z nie-náwłci nástępowali. *A tak principes Sacerdotum persuadebant populo, ut Barabbam peterent, JESUM verò perderent.* Záczym krzyknęło Pospolstwo, *Tolle hunc & dimitte nobis Barabbam* y wypuszczony Barábbas zbóycá, á spráwiedliwy skárány.

Włzedł

Włzedł  
pro Tribunal  
śmierci, myśli  
do Zydów, y  
Judaeorum? á  
Crucifige, cruci  
ich, cóż tedy  
winy nie znáy  
A żydzi tym b  
Oddał z  
bicowany, Z  
wádźili ná po  
kolumny przy  
z Ciernia y wt  
li mu w ręce,  
przyklekując  
Inni plwali ná  
w głowę pol  
ctwo Dawido  
tio mea in m  
fabricaverunt  
Zbáwiciel ná  
species ei neq;  
& desideravim



Wszedł znowu Pilat ná Ratusz y tám zásiadłszy  
*pro Tribunali*, á nieznaydując w Iezusie zadney winy  
 śmierci, myślił go wypuścić, y zaś wstawszy wyszedł  
 do Zydów, y mowi im: *quid ergo vultis ut faciam Regi*  
*Judeorum?* á Zydostwo wielkim wrzaskiem wołało.  
*Crucifige, crucifige eum.* Znowu Pilat potrzecie pytał  
 ich, což tedy złego ten Człowiek uczynił? iá w nim  
 winy nie znáyduię, *corripiam ergo illum & dimittam.*  
 A żydzi tym bardziey krzyczeli, áby był ukrzyżowan.

Oddał zátym Pilat Iezusa Zołnierzom, áby był  
 biczowany, Zołnierze tedy Pilatowi wziąwszy go spro-  
 wádzili ná podworze Ratuszne, wyzuli go z odzienia, do  
 kolumny przywiązali, y biczowali, potym uwili koronę  
 z Ciernia y wtłoczyli ná głowę Iezusową, á trzcinę dá-  
 li mu w rękę, to uczyniwszy naygrawali go, kolánem  
 przyklękując witáli go zá Krolá. *Ave Rex Iudeorum.*  
 Inni plwali ná Twarz Iego, á wziąwszy trzcinę, bili nią  
 w głowę y policzkowali. Wczym spełniło się Proro-  
 ctwo Dawidowe, & *fui flagellatus tota die, & castiga-*  
*tio mea in matutinis.* y znowu: *Supra dorsum meum*  
*fabricaverunt peccatores.* zaiste: *Torcular calcavit solus,*  
 Zbáwiciel nasz. O nim nápitáno iest u Proroká, *non est*  
*species ei neq; decor, & vidimus eum & non erat aspectus,*  
*& desideravimus eum.*

Po

Wizedł



Po ubiczowaniu okrutnym JEZUSA, wyprowadził go Pilat ná ganek Ratuszny, aby go Zydow pokazał, wyszedł Jezus w koronie cierniowey y odzieniu purpurowym, á Pilat rzekł do Zydow: áto wam go przyprowadzam przed oczy abyście widzieli, że ia w nim żadney winy nie znayduię y fkazawszy go pálcem rzekł, *Ecce homo.*

A Zydostwo *cum Principibus Sacerdotum & Ministris* obáciiwszy JEZUSA krzyczeli, *Crucifige, crucifige eum*, rzekł Pilat: *non inuenio in eo causam*, odpowiedzieli Zydzi. *nos legem habemus & secundum legem debet mori, quia Filium DEI se fecit.* Pilat uslyszawszy te słowa strwożył się, á wrociwszy się ná Rátusz, pytał JEZUSA: *unde es Tu?* á IEZUS milczał. Pilat znowu rzekł niechcesz mi odpowiadać, niewiesz że mam moc ukrzyżować cie, y mam moc wypuścić cię? Odpowiedział mu Jezus: *non haberes potestatem aduersus me ullam, nisi Tibi datum esset desuper: propterea qui me tradidit Tibi, maius peccatum habet.* á tak Pilat znowu szukał sposobu aby go wypuścić, ále Zydzi krzyczeli ná Pilatá, *si hunc dimittis non es amicus Caesaris. Omnis enim qui se Regem facit, contradicit Caesari.*

Uslyszawszy to Pilat, przyprowadzić kazał JEZUSA y zásiadł *pro Tribunali*, ná mieyscu názwanym *Litho-*

*Lithostrotos* á r  
Parasceve Pas  
Zydow, *Ecce*  
*crucifige eum*,  
odpowiedzieli

A tak wi  
wskie y oráz  
sobie wody p  
Innocens ego  
á Zydzi ná to  
super Filios I

Pilat zá  
wkiey przy  
bázá, á JEZU  
cifigeretur.

Porwał  
purpuroweg  
włożyli poty  
rym upadał;  
Czyreneczy  
dzwigác.

Nato d  
y białęglow  
ciwszy się d



*Lithostrotos* á po Hebráisku *Gabbatha*, była to *Wigilia Parasceve Paschae hora quasi sexta*, y mowi Pilat do Zydow, *Ecce Rex vester*. á Zydzi krzyczeli, *Tolle tolle crucifige eum*, rezkł im Pilat *Regem vestrum crucifigam?* odpowiedzieli *Pontifices: non habemus Regem nisi Caesarem*

A tak widząc Pilat że nieustawály wrzaski Zydowskie y oraz coraz bárdziej nárzekáli tumultem, kazał sobie wody podać y umył w oczách ich ręce mowiąc: *Innocens ego sum a sanguine justis hujus, vos videritis.* á Zydzi ná to rzekli okrzykiem, *Sanguis ejus super nos, & super Filios Nostros.*

Pilat zátym chcąc zádofyc uczynić woli Zydowskiej przysádził czego chcieli, wypuścił im Bárábászá, á JEZUSA *tradidit voluntati Judaeorum, ut crucifigeretur.*

Porwáli zaráz Zydzi JEZUSA, zwlekli go z odzienia purpurowego, á suknią iego własná wdzieli ná niego, włożyli potym ná ramioná iego krzyż ciężki, pod którym upadał; á tak przymusili ze wsi idącego Człowieká Czyreneczyká ná Imię Szymoná, áby pomagał Krzyzá dzwigác.

Nato dziwowiško szlá wielka rzeszá ludu, szły też y białegłowy, ktore nád nim plakály, á Pan Jezus obrociwszy się do nich rzekł: *Filiae Jerusalem nolite flere*

O

*super*

prowadził  
mpokazał,  
eniupurpu-  
o przypro-  
a nim za-  
cem rzekł,

um & Mini-  
ge, crucifige  
powiedzieli  
debet mori,  
łowá strwo-  
ZUSA: unde  
niechcesz  
krzyżować  
dział mu le-  
lam, nisi Ti-  
adidit Tibi,  
zukał spolo-  
ná Pilatá,  
nis enim qui

kazał JEZUSA  
názwaným  
Litho-



*super me, sed super vos ipsas flete, & super filios vestros &c.*

Prowadzono także z JEZUSEM dwóch Złoczyńców ná strácenie, y przyprowadziwłzy go ná Górę Golgorha, poili go winem z żołącią: potym go ukrzyżowáli, we łzrodku, á dwóch łotrow, iednego po prawicy, drugiego po lewicy, y wypełniło się Proroctwo & *cum iniquis reputatus est*, krzyżowáli zas JEZUSA, przybiáiąc gwozdami, ręce y nogi iego, wczym Proroctwo spełniło się *foderunt manus meas & pedes meos, dinumeraverunt omnia ossa mea*, kazał także Pílat Tytuł śmierci iego nápiśać, y zawiesić ná Krzyżu, á było tak nápisano *JEZUS Nazarenus Rex Judæorum*, y czytało to wiele Żydow y Cudzoziemców, bo było, nápisano po Hebraysku, po Grecku, y po Łácinie. Poseláli *Pontifices* do Pílatá prosząc, áby nie písało *Rex Judæorum*, *sed quia ipse dixit, Rex sum Judæorum*, zbył ich Pílat mówiąc: *quod scripsi, scripsi.*

Zołnierze zátym ukrzyżowawszy JEZUSA dzielili się sukniami iego, y iednę rozerzneli, ná cztery części, dla kázdego po części, á drugiey sukni, ktorabyła *inconsutilis, desuper contexta per totum*, rznąć niechcieli, ále się zgodzili kóśtki ná nią rzucác, komu się dostańie, wczym wypełniło się Proroctwo, *partiti sunt vestimenta mea sibi, & in vestem meam miserunt sortem.*

Stało

Stało ná  
Sacerdotum cum  
głowa, Vab? q  
re edificas: (alt  
de Cruce, także  
nioribus naygr  
facere non pot  
& credimus ei.  
dixit enim quia  
nia Zołnierze  
daorum? (salv  
Omnes vident  
verunt Caput.  
cey, tylko: Pat

Bluznił  
znim ná krzy  
sus, Salvum  
goboyny gan  
ze się násmie  
rámy kárę ál  
wszy oczy de  
dum veneris  
mu: Amen a  
Stała n



Stáło ná to widowisko ludu wiele, & *Principes Sacerdotum cum eis*, bluznili mu, y naygráwáli kiwáiąc głowa, *Vab? qui destruis templum DEI, & in triduo illud reedificas: salva te metipsum. Si Filius DEI es? descende de Cruce*, także Starlżyzna Duchowna, *Scribæ cum senioribus* naygráwáli go, *alios salvos fecit, seipsum saluum facere non potest. Si Rex Iſràél est descendat de Cruce, & credimus ei. Confidit in DEO liberet nunc, s; vult eum; dixit enim quia filius DEI sum.* Pomagáli tego naygráwánia Żołnierze, y Pospółstwo, mowiąc: *s; tu es Rex Iudaorum? saluum te fac*, w czym wypełniło się Proroctwo *Omnes videntes me, deriserunt me, locuti sunt labiis & moverunt Caput. A JEZUS ná to wszystko, nie rzekł więcej, tylko: Pater dimitte illis; non enim sciunt quid faciunt.*

Bluznił także JEZUSA Łotr ieden z tych, którzy z nim ná krzyż, zawieszeni byli, y mówił: *Si Tu es Christus, Saluum fac te metipsum & Nos?* á drugi Łotr Bogoboyny ganił muto mowiąc: y ty się Boga nie boisz że się náśmiewasz, my słuznie zá zbrodnie náłze odbieramy kárę ále ten cokiedy złego uczynił? Y obrociwszy oczy do JEZUSA rzekł: *Domine memento mei, dum veneris in Regnum tuum;* á JEZUS odpowiedział mu: *Amen amen dico Tibi hodie mecum eris in Paradiso.*

Stała ná owczás pod krzyżem MARYA MATKA



JEZUSOWA, y MARYA Mágdalená y Ian, ktorego JEZUS kochał y rzekł do Mátki swey. *Mulier ecce Filius Tuus*, á do Ianá rzekł: *ecce Mater Tua*.

Wtenczas od szostey godziny áz do dziewiątey wielkie ciemności Swiat okryły, y słońce zámciło się á koło dziewiątey zawałał Pan JEZUS głosem wielkim: *Eli Eli Lamma Sabathani*, to iest: Boże moy Boże moy czemuż mię opuścił?

Słyszác to nie ktorzy, co w koło stáli mowili: Eliasza ten wzywa, poczekaymy ieżli przyidzie Eliasza aby go uwolnił.

Potym by się wlystkie wypelnily Písmá, y Proroctwa, zawolał, *Sitio*: było tám naczynie nápełnione octem, y porwawszy ieden z nich gębke nápełnił iá, octem y ná tyk wetchnąwszy, podawał pić JEZUSOWI, ktory z kosztowawłzy octu rzekł: *Consummatum est*, y wtym spelnilo się Proroctwo, *Et dederunt in escam meam fel, & in siti mea potaverunt me aceto*.

Potym znouu zawolał JEZUS głosem wielkim: *Pater in manus Tuas commendo Spiritum meum*, á to rzekszy schylił głowę y skonał.

Wtym momencie zástioná wielka w Kościele Salomonowym, ktora *Sancta Sanctorum* zástániała, rozdárła się wpół od wierzchu, áz do dołu. Ziemiá się

zatrześlá, ská  
umártych po

Setnik k  
wolaíac kona  
Homo iustus e  
czuiác trzeñie  
lius DElerat  
to wlystko,  
pectora sua.

Zydzi zá  
wigiliá albo  
Soborni nie z  
posłał Zolnie  
zow ciála zdzi  
ktorzy z JEZ  
JEZUSA zász  
go, nie łomá  
wlyz wloczn  
dá wytryśneł  
Zolnierzá, y  
przeyrzał, z  
y wtym się P  
y znouu: *vid*  
Jezusowa, n



zatrzęsła, skały się padały, y groby się otwierały, y wiele umarłych powstawszy z grobow, ukázali się w Mieście.

Setnik który tam stał z bliská widząc iáko JEZUS woláiąc konał, wzdychał do Bogá mówiąc: *Verè hic Homo justus erat*, y ci co z nim byli przy Jezusie strazy, czuiąc trzęsienie ziemi, lękáli się y mówili. *Verè Filius Dei erat iste*, y wiele z ludu polpolitego patrząc ná to wszystko, co się działo; *revertebantur percutientes pectora sua*.

Zydzi zátym po tey swej sprawie ponieważ to była wigiliá albo *Parasceve Paschatis*, áby ná dzień wielki Sobotni nie zostały ciála ná krzyżach profili Piláta áby posłał Żołnierzy, coby im puszczale połomáli, y z krzyżów ciála zdzieli. Ci przyszedszy do jednego y drugiego, którzy z JEZUSEM wisieli, połomáli puszczale ich, do JEZUSA zás przyszedszy gdy go iuż widzieli skonánego, nie łomáli puszczali iego, ále jeden z Żołnierzy wziąwszy włócznią, przebił Bok iego, z którego krew y wodá wytrysnęła, padła też kropla ná oko ślepe, tegoż Żołnierzá, y zaráz przeyrzał ná nie, á ciesząc się że przeyrzał, z radością cud ow wszystkim opowiedział, y w tym się Proroctwá zysciły. *Os non comminuetis ex eo*, y znowu: *videbunt, in quem transfixerunt*. A tak krew tá JEZUSOWA, niewinnie wylána, stała się zródłem ná obmycie



mycie, grzechow, y ślepoty nálezey, według Proroctwá.  
*In die illa, erit fons patens Domui Jacob, & habitantibus*  
*Jerusalem, in ablutionem peccatoris.*

Tegoż dnia Piątkowego wieczorem, przyšzedł Jo-  
 zef z Arimatei do Pilatá proſząc, by mu dał Ciało JE-  
 zusowe, bo y on był Uczniem JEZUSA, ále potáiemnym  
 dla łoiázni ſtárſzyſzney kápłánskiey: á tak Pilat kazał  
 mu Ciało oddać, ktore Iozef uwináwſzy w przeſcierá-  
 dło czyſte, położył ie w Grobie ſwym nowym, ktory  
 był dla ſiebie wykował, y przywáliwſzy weyſcie kamie-  
 niem odfzedł, w czym ſpełniło ſię Proroctwo, *Et po-*  
*suerunt lapidem super me, y znowu drugie: In die illa ra-*  
*dix Jeſſe, quæ ſtat in ſignum popularum, Ipſum Gentes de-*  
*precabuntur, & erit Sepulchrum ejus glorioſum.*

Nazáiułtrz *Principes Sacerdotum, & Phariſæi* zeſzli  
 ſię do Pilatá, y mowili mu: *Domine recordati ſumus, quia*  
*ſeduc̃tor ille adhuc vivens dixit, poſt tres dies reſurgam,*  
 proſili tedy Pilatá áby kazał pilnować grobu do trzecie-  
 go dnia, żeby ſnadź nie przyſzli Uczniowie iego, y nie  
 wykrádli go, á poſpolſtwu powiedzieli. *Surrexit á mor-*  
*tuis, & erit noviffimus error pejor priore.*

Pilat zbył ich mowiąc, *Habetis Coſtodiam, Ite, cuſto-*  
*dite, ſicut ſcitis,* połzli zátym, grob zápieczentowáli, y  
 ſtrażá przydali.

Iednák-

Jednáke  
 ZUS chciał z  
 ziemiá; poſtrá-  
 Chryſtus pow  
 Zolnierze ſt  
 między ſobá  
 zolnierzom, á  
 wie y wykrádl  
 nie mogli pr  
 ſię iáwnie Uc  
 40. dni áz do  
 z niemi, docen

Tłumácz  
 Moyzeſza áz  
 Chryſtum pat  
 riam DEL. Po  
 po cáłym Sw  
 y Duchá Swię  
 iac go po trz  
 Tchnął ná U  
 Sanctum, quor  
 rum retinuerit  
 w Koſciele ſw  
 vbiſcum ſum



Jednakże gdy moment przylzedł, którego Pan JE-  
ZUS chciał z mąrtwych powstać, zątrzęsł się w nocy  
ziemią, postrácháli się Żołnierze, y pouciekáli, JEZUS  
Chrystus powstał z mąrtwych. Skoro zątym doniesli  
Żołnierze starszyźnie Kąpląnskiey, co się stało, ráde  
między sobą uczynili, co z tym czynić, y dáli pieniądze  
żołnierzom, áby powiadáli że gdy śpali, przylzli Ucznio-  
wie y wykrádli Ciało Iezusowe. Ale zątrzeć postáremu  
nie mogli prawdziwego z mąrtwych wstánia iego, bo  
się iáwnie Uczniom y Niewiástom ukazywał, y przez  
40. dni áż do w Niebowstąpienia samego konwersował  
z niemi, *docens de Regno Caelorum.*

Tłumáczyłim Piśmá S. y Proroctwá poczáwłzy od  
Moyżesza áż do ostatniego Proroká. *Quia sic oportuit  
Christum pati, & resurgere á mortuis, & sic intrare in glo-  
riam DEI.* Powtorzył im náuki swoje y rozkazał áby ie  
po całym Świecie głófil, chrzcząc w Imię Oycá y Syná  
y Duchá Świętego. Potwierdził władzę Piotrowi, pytá-  
jąc go po trzy rázy, *Petre á mas me? Pasce oves meas.*  
Tchnął ná Uczniów swoich mówiąc: *Accipite Spiritum  
Sanctum, quorum remisieritis peccata, remissa sunt, & quo-  
rum retinueritis, retenta sunt,* przyrzekł, obeconść swoje  
w Kościele swoim, áż do skóńczenia Światá, *Ecce ego  
vobiscum sum omnibus diebus, usq; ad consummationem*

*scilicet*

Jednak-



*seculi.* Przyobiecał ná koniec zesłać Duchá S. po w nie-  
bowstąpieniu swoim, y dlatego przykazał im, áby przed  
przylciem Duchá S. nie rozchodzili się z Ieruzolimy,  
ále oczekiwáli *promissum Paraclitum spiritum.* A tak  
sprawiwszy dzieło zbawienia nášzego Jezus Chrystus,  
náuczywszy Uczniow przykazań swoich, dąwłzy im  
moc czynienia Cudow, przepowiedziawszy im co cier-  
pieć máią dla Imienia Jego, á oraz pokoy im swoy y łá-  
skę zostąwłszy, poszedł z niemi ná górę Oliwną, y tam  
błogosłáwłac im wstąpił w iáśnym obłoku do Niebá,  
Oczekiwáli zátym Apostołowie y Uczniowie *promissum*  
*Spiritum Sanctum,* ktory w dzień *Pentecostes* zstąpił ná  
nich więzykach ogniſtych, y zaráz nie tylko się im  
otworzyły zmysły, *ad intelligentiam Scripturarum,* ále  
też *variis lingvis loquebantur,* tak iż ich káždy Narod ro-  
zumiał mowiących; zydzi tylko *credebant musso madere*  
*Apostolos, quos Spiritus repleverat.* Tym Duchem Prze-  
nayświętzym nátnięci Apostołowie, y Ucznie Chry-  
stusowi, *magna virtute predicabant Christum Crucifixum,*  
*Judeis quidem scandalum, Gentibus stultitiam,* przecięż  
przyszło do tego, że národy Wiáre Chrystusową  
przyięły, Zydzi iá, zász dotąd odrzucáią.

Nie zmięczyły złości y uporu Zydowskiego Cu-  
dá w ich oczách czynione, nietylko od samego Iezusa  
Chry-

Chrystusa, á  
Cud ieden w  
postoła uczyni  
pes Sacerdotum  
y uleczonego

Piotr y I  
dziny dzieł  
o ialmużnę k  
cy lat więcej  
ad portam sp  
ła Apostoło  
włzy się rze  
pátrzał, spo  
tym Piotr, z  
dam. W imię  
á chodź, y  
ráz káleka  
iác chwalit  
madzenie L  
wi, bo tego  
piwszy Piotr  
áby się mog  
chodzil, y w  
mężowie l



Chrystusa, ale też y od Apostołów lego, przywiode  
Cud ieden w Kościele Ierozolimskim, przez Piotra A-  
postoła uczyniony, ná który nie tylko patrzyli *Princi-*  
*pes Sacerdotum*, ale też y examinowali, tak Piotra S. iáko  
y uleczonego kalekę, rzecz się tak ma.

Piotr y Ián szli do Kościoła ná modlitwę około go-  
dziny dziewiątej, á gdy wchodzili we drzwi, prosił ich  
o iálmuznę káleká ułomny od urodzenia swego máia-  
cy lat więcey iák 40. noszono go codzien y sádzáno  
*ad portam speciosam*; támtedy wchodzących do Kościo-  
ła Apostołów prosił bárzo o iálmuznę. Piotr zástanowi-  
włszy się rzekł mu, weyrzey ná nas: á káleká tym pilniey  
pátrzał, spodziwáiac się wziąć co od nich, rzekł mu zá-  
tym Piotr, złotá áni srebrá nie mam, ale co mogę toć  
dam. W Imię IEZUSA Chrystusa Názarenskigo wstań  
á chodź, y wzięwszy go zá práwą rękę podniósł, y zá-  
ráz káleka stánał, chodził, y wykákiwał, á wykáku-  
iác chwalił BOGA, y wszedł z niemi do Kościoła. Zgro-  
madzenie Ludu co ná to patrzyło; dziwowali się Cudo-  
wi, bo tego kálekę wszyscy dobrze ználi, przeto obsta-  
piwszy Piotra y Ianá *in Porticu Salomonis* trzymáli ich,  
áby się mogli dowiedzieć, iák się to stáło, że ten kaleka  
chodził, y wykákiwał? Rzekł zá tym Piotr do Ludzi:  
mężowie Izraelcy czego się temu dziwuiecie? y co



w nás upatruiecie, iakobysmy my mocą naszą sprawi-  
li, że ten kaleká chodzi. BOG Abráhamá, y BOG Izá-  
áká y BOG Iákobá, BOG Oycow wászych uwielbił Sy-  
ná swego IEZUSA, ktoregoście wy wydali Piłatowi ná  
Sąd, ktoregoście się záprzáli, y woleliście wyprosić  
zboycę; á Świętego y Spráwiedliwego podáliście mu, y  
spráwcę zygotá wiecznego, zamordowáliście. Tego  
BOG wskrzesił z mártwych, y my Swiádkámi Tego ie-  
stesmy. Zaczym w Imię Tego IEZUSA, dał BOG zupeł-  
ne zdrowie temu kálece, ktorego widzicie y znácie,  
y potwierdził wiárę w Imię Iego, &c.

Gdy Piotr dalszą mowę prowadził do Ludzi, náde-  
szli *Sacerdotes, & magistratus templi, & Saducei*, á giewá-  
jąc się że Piotr opowiadał IEZUSA, y Zmartwych w stánie  
Iego, rzucili się ná obudwu, ná Piotrá y ná Ianá, y zápro-  
wádzic kázáli do więzienia áz do iutrá, tym iednák Cu-  
dem y náuką Piotrową nawrocilo się Ludu około pią-  
ciu Tyfięcy.

Názaiutrz zebrála się Stárlšyzna Kápłáńska ná ráde,  
to jest: *Annas & Caiphas, & Ioannes & Alexander, &*  
*quot quot erant de genere Sacerdotali & Seniores & Scribæ,*  
y kázáli przyprowadzić przed siebie Piotrá y Ianá, y py-  
táli ich iáką mocą y w iákim Imieniu uczyniliście wy  
to dzieło?

Piotr

Piotr ná  
*Seniores audit*  
*minis infirmi,*  
*bus Vobis, & o*  
*Nostri JESU*  
*quem DEUS*  
*ram Vobis fa*  
*qui reprobatus*  
*Caput anguli,*  
*men aliud est*  
*Nos salvos fie*  
Slyząc  
wywodámi F  
dziwowáli si  
y Ianá, że by  
Widzieli ora  
przeczyć pr  
zádrzwi, á fa  
woláli ich z  
więcey nie w  
dzieli im tá t  
*vos potius au*  
*mus, quæ vid*  
pláni grom



Piotr ná to odpowiedział im? *Principes populi & Seniores audite: Sinos hodie dijudicamur in beneficio hominis infirmi, in quo iste salvus factus est, notum sit omnibus Vobis, & omni plebi Ifrael, quia in nomine Domini Nostri JESU Christi Nazareni, quem Vos crucifixistis, quem DEUS suscitavit à mortuis, in hoc iste adstat coram Vobis Janus, y daley Piotr mówił: Hic est Lapis qui reprobatus est à Vobis edificantibus, qui factus est in Caput anguli, & non est in aliquo alio salus, nec enim nomen aliud est in Celo datum Hominibus, in quo oporteat Nos salvos fieri.*

Słyszác to Starczyzna Kápláńska, iákimi z Piśmá S. wywodámi Piotr Wiárę JEZUSA Chryśtuśa popierał, dziwowali się zkad to umieią, bo ználi dobrze Piotrá y Ianá, że byli Prostaczkowe, á Piśmá się nie uczyli. Widzieli oraz y Kalekę owego stóiącego y zdrowego, przeczyć prawdzie nie mogli. Więc kazáli im wynieść zádrzwi, á sami między sobą rozmowę uczynili. Przywołáli ich zász do izby y surowo przykazáli, áby się więcey nie wáżyli Imienia tego opowiadác. Odpowiedzieli im tá to Piotr y Ian: *Si justum est in conspectu DEI, vos potius audire, quàm Deum, judicate? non enim possumus, quæ vidimus & audivimus, non loqui.* Iednáké Kápláni gromili ich, y zákázywáli surowo, nie mogli



bowiem karąć ich dla poсполstwa, które iáwny ow  
Cud widziało.

Potym iednák gdy widzieli nieustájące Cuda, które Piotr y Apostołowie czynili, w Imię JEZUSA Chry-  
stusa Nazáreńskiego, y iáko ze Wsiow okolicznych  
przynolzano do nich, chorych, ulomnych, parálity-  
kow y niemocámi zdiętych, ktorých oni leczyli, stáráli  
się *Principes Sacerdotum*, że ich do więzienia zámknęli,  
z ktorego ich Anioł wyprowadził &c. iáko masz Ob-  
szernie, *in Actis Apostolorum*; gdzie obaczysz iáko ich  
postáremu przesładować áz do śmierci nie przestáli.

W tym krotkim Historyi życia Chrystusowego  
zebraniu, nie dotyka się y tyśiączney części, nauki le-  
go, prac, Cudow, męki y śmierci lego, iáko też Dysput,  
zdrad y zásadzek żydowskich, przez ktore im bardziey  
stáráli się zatrzyć w nim ślady, obiecánego Swiátu Mes-  
syášá, tym bárzciey wydawały się. Atoli y z tych kro-  
tkich dowodów, ktokolwiek bez uporu uważy, uzna  
w nich signa Characteristica Messiae, w JEZUSIE Chry-  
stusie Pánu Zbáwicielu naszym, iáko w Piśmie S. y w Pro-  
rokách są wyznaczone.

Bostwo lego ogłosili Aniołowie przy Národzeniu,  
ogłosila gwiazda Mędrceow prowadząca, ogłosil Duch  
S. przy Chrzcie nad nim pokazány w postaci Gołębicy,  
ogło-

ogłosily nádp  
ná wiatrách, ná  
dopieroż ogło  
pienie lego. R  
niá Rábinow,  
Pater eternita  
US Omnipoten  
stia nostra, is  
tur in Messia.

Człowiec  
die natury lu  
śmierć dla na  
Ze był K  
Melchisedech  
szego SAKRAM  
stólami.

Ze będą  
nas, pokazała  
ra się wydać

Ze był Pr  
nikájąc skryc  
iác rzeczy pr  
opowiedájąc  
generálny, k



ogłosily nądprirodzone Cuda, pokazane ną morzu,  
ną wiątrách, ną umartłych y kálekách, ogłosili sami czárci,  
dopieroż ogłosilo Zmartwych wstanie, y w Niebowstą-  
pienie Iego. Rábin Nezách Jfrael, rufutuiac tłumácze-  
niá Rábinow, Ráschi, Kimchi, y Aben-Essa nápił tak:  
*Pater eternitatis, Princeps Pacis, DEUS benedictus, DE-*  
*US Omnipotens, & DEUS robustus, S. Sanctorum, qui est Ju-*  
*stitia nostra, istae sunt sex proprietates Divinae quae dan-*  
*tur in Messia.*

Człowieczeństwo Iego, pokázalo Národzenie we-  
dle náтуры ludzkiej, pokázaly, prace, trudy, męká y  
śmierć dla nas podięta ną Krzyżu.

Ze był Kápłánem náywyzszym wedle porządku  
Melchisedecha, pokázalo owo postanowienie Nayswie-  
tższego SAKRAMENTU, przy Ostatniej Wieczerzy z Apo-  
stólami.

Ze będąc kápłánem, był oráz y Ofiarą Bogu zá-  
nas, pokázala to owá krwáwa ną krzyżu Ofiará, ná kto-  
rá, się wydać dla zbawienia nášego ráczył.

Ze był Prorokiem, pokázal to tak wiele rázy, prze-  
nikáiac skryte myśli, y zdrády Zydowskie, opowiadá-  
iac rzeczy przy szle, opowiadáiac Mękę y śmierć swoje,  
opowiedáiac ruinę Jerozolimy, opowiedáiac sad ow  
generálny, ktory ma odpráwic nad Cálým Swiátem.

Ze



Ze był Krolem ktorego Tron ná wieki trwać będzie w Niebie, pokazała to moc lego, którą miał y ma nad wszelkim stworzeniem, ále y ná Ziemi gdyby był chciał wziąć ná się Máiestat ludzki, nie schodziło mu ná niczym, mógł karmić kilkorgiem chlebá tyfiące Rzeszy, ktorego Krolem obrąć chciály, mógł karmić milion ludu Izrálskiego ná Puszczymánná, mógł przez iednego Moyżeszá strwożyć Krola Pháraóná z całym Egiptem, mógł y teraz więcej ieszcze dokazać; ále powiedział; *Regnum meum non est de hoc mundo*, bo nie przyszedł ná Swiat wojować po ludzku iáko się Zydzi głupie spodziewáia, ále zagubione Dusze z niewoli Czártowskiey wyrwać, co właśnie obiecánego, przez Proroki Messyášá urząd, y sprawá bydz miała.

Ze był Synem Dawidá wedle ciáláiałne są tego dowody, z wyprowadzoney przez dzieie Pismá S. genealogii iego, ále y Rábin Abarbanel, zinnemi komentuiąc *in Cap: 9. Iſaie* tak wyraznie nápiśał: *Una [ ex proprietatibus Characteristicis Messiae ] datur in genere ejus, & in illius familijs, nempe ut Messias sit ex semine Davidis, ex Caudice Iſai ( seu Jesse ) & virgultum ex radicibus ejus, adeoq; ex Regum Davidis, & Salomonis. Et hoc fiet propterea, quia Iacobus Parens Noster, tradidit Regnum Dominiumq; in Populum DEI, Tribui Iuda, ut cum diceret*  
Gen:

Genes: 49. v.  
omnibus verbum  
dem servum suum  
num, propterea  
semine Davidis  
in Throno illius

Ze Mess

Agnus immolatus  
to właśnie w  
może. A n  
pro ovibus suis  
Ovis ad occidendum

Ze ná ko  
est propter pe  
ná śmierć w  
prawdzie oc  
przeczy.

Zaiste

Chrześciana  
wego Testam  
dawnym Tr  
lacya. Cesar  
liczności Zy  
mi tylko zło



*Genes: 49. vers. 10. non recedet sceptrum de Juda. Ex omnibus vero familiis Domus Juda, elegit DEUS Davidem servum suum, promisitque Ei solium ipse fore æternum, propterea necessario requiritur, ut Salvator sit ex semine Davidis, & non ex semine alio, & sedeat ejus loco in Throno illius, & vocetur nomine illius.*

Ze Messiasz nasz był jeszcze *Pastor fidelis*, oraz & *Agnus immolandus*, iako go Proroctwá ukazywały, y to właśnie w náukach Iego Świętych widzieć każdy może. A ná koniec ten *Pastor bonus*, *dedit animam pro ovibus suis*, w czym spełniło się Proroctwo, *sicut Ovis ad occisionem ducetur.*

Ze ná koniec *ipse portavit scelera nostra*, & *attritus est propter peccata nostra*? Ten chyba nie widzi, kto go ná śmierć wydał, kto ukrzyżował, kto do dzisia dnia, prawdzie oczywistej, Proroctwom y dopełnieniu ich przeczy.

Zaiście niemasz żadnego naywiększego Wiary Chrześciańskiej nieprzyaciela, któryby Historyi nowego Testamentu przeczył. Sam náwet Pilat [ieżeli dawnym Trádycom dać wiarę chcemy] czyniąc relacyą, Cesarzowi spraw y Rządow twoich, wiele okoliczności Zycia y Męki JEZUSOWEY wyraził. Sami tylko złośliwi Zydzi fałsz wślytkiemu zádaią, y

Q

gru-

Gen:



grubemi potwarzami, prawdę zątrzeć usiłuią, ku więk-  
kszey zgubie y zątraceniu swemu.

Tá złość ich widocznie wszystkim iest iówna  
w trądycyách (álbo raczey bluznierstwach, ktore  
wstyd wspomnieć, á tym bąrdziej drukować) ktore  
oni o tym Synagogom swoim podali.

Pominąwszy inne uszow uczciwych niegodne tra-  
dycye, wspomnie tu niektore. Trądycya pod Imie-  
niem Jonathana wydana, opiewa: iż Herod uczyni-  
wszy ráde, co ma z JEZUSEM czynić, wysłał Syna  
swego z Woytkiem ná Uczniow Jezusowych, ktorzy  
się w pustyni Judkiey ukrywáli, tám gdzie *Vicus Hai  
spectatur*, y czcili ná puszczy Obraz JEZUSOW, y  
MARYI MATKI Iego. Więc gdy widzieli Uczniowie  
nástępującą ná się potęgę Herodową, profili o suk-  
kurs *Regem Cesareae* przeciw Herodowi &c. &c. Atoż  
piękna Historyi kombinacya!

Jeszcze inną máią Zydzi Trądycyą, to iest: że  
dla zdradziectwa przewrotnego Człowieka krzywo-  
przysięzcy, nązwanego Akibas, JEZUS skazany był  
ná śmierć, czym on rozdrażniony, zaczął nową wiarę  
rozśiewać, przeto Starczyzna Kąplańska radę uczy-  
niła, áby go złapać, myśleli o sposobie. Więc go-

spoda-

spodarcza u k  
pili, áby m  
pomnienie  
Zydowskie p  
go tey sprá  
ny post w Je  
cy Bolkiey,  
od postroń  
byli od JEZ

Gdy to  
czniami, ná  
zaraz w ręce  
częścią rolp  
lewkiego J  
fchy, tym cz  
kto zechce  
natem duch  
wę iego w S  
wáno, ále n  
sentencya,  
Inni znown  
ále po niey  
dzaia. A  
świadectwo



spodarza u ktorego JEZUS często przebywał, przeku-  
pili, aby mu dał napić się wina zaprawnego na za-  
pomnienie Imienia *Jehowab*, gdyż inaczey w ręce  
Zydowskie przyść nie mógł. Na uproszenie dobre-  
go tey sprawie powodzenia, nakazali Káplani solen-  
ny post w Jerozolimie, na pozor dla błagania pomo-  
cy Boskiej, na wojnie, którą byli Zydzi ściśnieni  
od postronnych Krolow, ale wrzeczy samey, aby  
byli od JEZUSA uwolnieni.

Gdy tedy JEZUS sprawuiąc sobie bankiet z U-  
czniami, napił się tego to wina zaprawnego, wpadł  
zaraz w ręce Zydowskie, a Uczniow częścią pobito,  
częścią rozproszone. Oddány zátym do sądu Kro-  
lewskiego JEZUS, ale Krol sąd swoy odłożył do Pa-  
schy, tym czasem rozesłano po świecie pytaiąc, ieżeli  
kto zechce bronić go, aby się przed Se-  
natem duchownym stáwił; *Interea* roztrząsano sprá-  
wę iego w Sanchedrin, gdzie nie na śmierć dekreto-  
wáno, ale na wieczne więzienie: lecz Krol inną dał  
sentencyą, y na Krzyż przybić JEZUSA kazał &c.  
Inni znowu twierdzą, że ten sąd nie przed Paschą,  
ale po niey był odprawiony, y tak sami się nie zgá-  
dzaia. Ale czy możesz kiedy fałsz mieć zgodne  
świadećtwo.

Nie

a, ku wię-

est iáwna  
ch, ktore  
) ktore

godne tra-  
pod Imie-  
d uczyni-

stał Syna  
h, którzy  
*Vicus Hai*

SOW, y  
Uczniowie  
fili o suk-  
&c. Atoż

ro jest: że  
a krzywo-  
zany był  
ową wiarę  
dę uczy-  
Więc go-

spoda-



Nie wyrażam tu bluznierstw szkaradnych, które w Trádycyach swoich Zydzi, osobliwie w Księgach *Toledos JESU* názwanych y w Talmudzie pokládli; ále kto chce ie czytać, niech przeyrzy Authorow, ktorzy Zydowskie Księgi tłumaczyli, iáko to: Buxtorfius, Vagenseillus, Huldricus, Basnagius, y innych wielu.

Te wszystkie dowody z Pisma S. z Proroctw y Historji wyięte, iáko też y z Trádycyi samychże Zydow wzięte, konwinkować káżdego mogą, mieysce rozumowi dájącego, ále upor, złość, y ślepota Zydowska mieysca zdrowemu rozumowi nie dáie, *o! dura cervice & incircumcisi corde*, nie wstyd ich bayki y szalbierstwa tak grube utrzymywać, y niemi Pismo S. tak zaszpecać, że iuż samisz nie wiedzą, czemu máia wierzyć.

Ci, ktorzy usilowali konwinkować ich pismem y rácyami, nie nie wskorawszy, zdesperowali o ich nawroceniu, ponieważ y nayoczywistszey Prawdzie poddać się nie chcą; tak są w uporze zacięci, á baykami sprosniemi y fałszem zagmatwani, y dla utrzymania baśni swoich wazą się hardzie Pismá S. y Proroctwa fałszować.

Skarał ich był Pan Bog nie raz fałszywemi Messyasami

szami, otobliwym lubo nie przecież zew się (iáko ich lestyny, tam Krolow zaważował im z prze im nie nich do Palestyeden drugiená ośmdzie Weneckie Gznaydowały tam pływają Messyasu ich z oczu zgina mniemają, z

A pomogdźis zaślepier y Zbawiciel śladowcow może, że ich Dobroci legJa ten



szami, otobliwie owym sławnym Moyzeſzem, w którym lubo nie widzieli znakow prawdziwego Meſſyafza, przecieź zewsząd garneli się do niego, ſpodziewaiąc się [iako ich ludzi] że ich miał wydrowadzić do Pá-leſtyny, tám Kroleſtwo ſwe założyć y poſtronnych Krolow zaſwoiować, gdy zátym ſzli z uſnością za nim, kazał im z przykrey ſkály w morze ſkakąć, obiecuiąc, że im nie niebędzie, y że przez morze poprowadzi ich do Páleſtyny, á tak lecieli Zydzi ná łeb ze ſkály, ieden drugiego popychaiąc, y zginęło ich ná ten czas ná ośmdzieſiát tyſięcy Ludu. Niektorych iednak Weneckie Gálery, ktore się ná morzu Adryátyckim znaydowały bliſko tey ſkály, z ktorey ſkakali Zydzi, tám pływaiących rárowali, y od nich tę hiſtoryą o Meſſyafzu ich Moyzeſzu ſłyſzeli. Moyzeſz zaś tak im z oczu zginął, że nie wiedzą gdzie się podział, y mniemaią, że to był diabeł, albo czarownik.

A pomogłoż to co Zydom? bynaymniey. Ták ſą dziś zaślepieni iák y przedtym byli. BOG chyba ſam y Zbawiciel náſz JEZUS Chryſtus, ktory się za przeſładowcow ſwych ná Krzyżu modlił, potrafić w to może, że ich do uznania prawdy przywiedzie, o co Dobroci Iego pokornie ſupplikować trzeba.

Ja ten Traktacik kończę ſłowy S. Ambroźego :

Non



Non sine magno discrimine de religionis veritate dubita-  
mus, quam tantorum sanguine confirmatam videmus.  
Magni periculi res est, si post Prophetarum oracula, post  
Apostolorum testimonia, post Martyrum vulnera veterem  
Fidem, quasi novellam discutere præsumas, & post tam  
manifestos Duces, in errore permanear, post morientium  
sudores, otiosa disputatione contendas.



JAS. L. LONDAE

JND

Quò comm  
Sacra Scrip  
de Christo



61. v. C. 61. l. 1.  
19. Luc: cap.  
cap: 15. 26. co  
Christus J  
titur Gen:  
22. 18. cap. 2  
24 7. Deut:  
cap: 7. 13. Py  
6. II. I. v. 10.  
1. cap: 46. 13  
53. cap: 60. 1.





# INDEX BIBLICUS

*Quò commodè utetur Lector, in perquirendis  
Sacrae Scripturae Textibus de SS. Trinitate,  
de Christo Messia, de B. V. MARIA.*



Trinitas figurata & declarata. Gen: Cap:  
1. v. 26. Item. Cap. 18. v. 2. Exodi. Cap.  
3. v. 6. v. 15. 16. Cap. 4. v. 5. Psalm: 32.  
v. 6. Iſai: Cap: 6. v. 3. Cap: 34. v. 16. Cap: 48,  
61. v. C. 61. 1. Matth. Cap: 3. 16. Cap: 10. 20. cap: 16. 5. cap: 28.  
19. Luc: cap: 4. 18. Ioann: cap: 3. 35. cap: 14. 16. 26.  
cap: 15. 26. cap: 16. 3. 1. Ioann: cap: 5. v. 7.

Christus JESUS VERUS DEUS & Homo promit-  
titur Gen: cap: 3. v. 15. cap: 12. 3. cap: 7. v. 9. 2. cap.  
22. 18. cap. 26. 4. cap. 28. 14. cap: 49, v. 10. Num: cap.  
24. 7. Deut: cap. 18. 18. 1. Reg. cap: 2. 10. 35. 2. Reg:  
cap: 7. 13. Pſat: 2. 109. Iſai: cap: 7. 15. cap: 8. 3. cap: 9.  
6. II. 1. v. 10. cap: 28. 16. cap: 30. 9. cap: 42. 1. cap: 45.  
1. cap: 46. 13. cap: 49. 1. 6. 20. cap: 50. 5. cap. 59. 20. cap:  
53. cap: 60. 1. cap: 62. 11. Jerem: cap: 33. v. 5. cap: 30. 9.

(1)

cap:



cap: 32. *sive* 33. v. 15. Ezech: cap: 17. 22. cap: 34. v. 11.  
15. 23. cap: 37. 2. Daniel: cap: 7. 13. cap. 9. 2. Mich:  
cap: 5. 1. Agg: cap: 2. 8. Zach: cap: 2. 10. cap: 38. cap:  
9. 9. Malach: cap: 3. v. 1. Christus secundum pro-  
missum DEI Patris primum in tempore propter nos  
verus Homo factus & Nobilcum conversatus  
Joann: Cap: 1. 14. DEUS. in Carne manifestatus  
est. 1. Thimot: 2. 6. 1. Joann: 4. 2. DEUS misit Fi-  
lium suum in similitudinem Carnis peccati. Rom: 8. 3.

Christus est Verus DEI Filius. Math: cap: 3. v.  
17. cap: 1. 33. cap: 17. v. 5. Marc: cap: 1. 11. cap:  
9. 7. cap. 15. 9. Luc: cap: 1. 31. cap: 3. 22. cap: 9. v. 1.  
5. Joann: cap: 1. 34. 49. cap: 6. 69. cap: 9. 36. cap:  
11. 27. cap. 19. v. 7. Rom: cap: 1. 4. cap: 8. 3. Hebr:  
cap: 1. 2. cap: 5. 8. cap: 6. 6. cap: 7. 3. cap: 10. 29.  
2. Petri. 1. 7. 1. Joann: cap: 3. 8. 4. 9. 5.

Christus Conceptus de Spiritu Sancto. Math:  
cap: 1. v. 20. Luc: cap: 1. v. 35.

Christus natus ex MARIA Virgine. Math: cap:  
12. 5. Luc: 1. 31. cap: 2. 6. 11. Gal: cap. 4. 4. Jfai.  
Cap: 7. 14. Natus in Bethleem. Math: 21. Luc: 2. 6.  
11. Joann: 7. 42. Mich: cap: 5. 1.

Christus sine peccato. Jfaiæ cap: 53. v. 12. Joann:  
cap: 8. v. 46. 2. Corinth: cap. 5. 21. 1. Petri cap: 2.

22. 1. Joann:  
Circumc  
dane. Matth  
Christus  
stimonij.  
8. 29. 11. 5  
53. Marc: 9.  
29. 22. 6. 8.  
2. 13. 16. 35.  
11. 27. 41. 1.  
1. 2. 8. 3.  
Philip: 2. 6.  
1. 15. 1. Joann:  
Christus  
1. 29. Act: 8.  
14. 1. 13. 8.  
Christu  
Ezech: cap.  
6. 15. Apoc:  
Christu  
cap: 4. 4. P  
Christu  
2. 5. 9. 2.



22 1. *Joannis* cap: 3. 5. *Hebr:* cap: 4. 15. 7. 26.  
Circumciditur. *Luc.* cap: 2. 21. Baptizatur in Jor-  
dane. *Matth.* cap: 3. 16. *Marc:* 1. 9. *Luc:* 3. 1.

Christus manifestatur, & demonstratur certis Te-  
stimonijs. *Matth:* Cap: 1. v. 1. 16. 23. cap: 3. 11. cap:  
8. 29. 11. 5. 16. 16. 17. 5. 22. 44. 26. 24. 26. 64. 27.  
53. *Marc:* 9. 7. 15. 39. *Luc:* 1. 41. 31. 2. 16. 10. cap: 9.  
29. 22. 6. 8. *Joann:* cap: 1. 14. 29. 32. 49. cap: 2. 11. 3.  
2. 13. 16. 35. cap: 5. 39. 6. 69. 7. 40. 9. 35. 10. 7. 24. 36.  
11. 27. 41. 12. 17. 14. cap: 15. 25. 17. 1. 20. 28. *Rom:* cap:  
1. 2. 8. 3. 9. 5. 2. *Corinth:* cap: 5. 19. *Galat:* 4. 4.  
*Philip:* 2. 6. *Col:* 2. 9. 1. *Tim:* 3. 13. *Tit:* 2. 11. *Hebr:* cap:  
1. 15. 1. *Joann:* 5. 20.

Christus est Agnus DEI. *Isai:* cap: 53. 7. *Joann:*  
1. 29. *Act:* 8. 21. 1. *Corinth.* 5. 7. *Apoc:* 5. 6. 12. 7. 9. 17.  
14. 1. 13. 8. 17. 4.

Christus est Dominus dominatium, & Rex Regum:  
*Ezech:* cap. 37. 24. *Psal:* 2. 6. 24. 7. *Coloss:* 2. 10. 1. *Tim:*  
6. 15. *Apoc:* 15. cap: 17. 14. 19. 16.

Christus est Imago DEI. *Sap:* 7. 26. 2. *Corinth:*  
cap: 4. 4. *Hebr:* 13.

Christus est Lux Gentium, & totius Mundi. *Isaia*  
2. 5. 9. 2. 42. 6. 49. 6. 60. 1. 19. *Math:* 4. 16. *Luc:* 2. 32.



*Joann:* 1. 4. 3. 19. 8. 12. 9. 5. 12. 35. 45. *Actor:* 13. 47. 1.  
*Ioann:* 1. 5. 8. *Apoc:* 21. 23.

Christus Verus Pastor. *Isaia* 40. 11. *Ezech:* 34. 37.  
24. *Mich:* cap: 5. 3. *Zach:* 13. 7. *Math:* 6. 30. *Marc:* 14.  
27. *Ioann:* 10. 11. *Hebr:* 13. 20. 1. *Petr:* 2. 25. 5. 4.

Christus docuit & prædicavit. *Math:* 4. 17. 5. 6. 7.  
*Marc:* 1. 14. *Luc:* 4. 6. 20. Curavit omnem infirmita-  
tem. *Math:* 4. 23. 8. 9. 2. 20. 28. *Marc:* 8. 23. *Luc:* 17. 12.

Christus est Transfiguratus. *Matth:* 17. 2. *Marc:* 9.  
2. *Luc:* 9. 29.

Christus per Proditorem traditur. quære: Judas.  
Christus passus est. *Psalms.* 21. *Isaia* 53. *Dan:* 9. 26.  
*Math:* 16. 21. 17. 12. 22. 20. 18. 22. 26. 27. 66. 27. *Marc:* 8.  
31. 9. 31. *Luc:* 17. 25. 18. 31. 23. *Ioann:* 18. 28. 19. *Act:* 3.  
18. 8. 32. 17. 3. *Rom:* 8. 38. 1. *Petri.* 2. 21. 4. 1. *Hebr:* 2.  
18. 13. 12.

Christus est Crucifixus. *Math:* 27. 25. *Marc:* 15. 24.  
*Luc:* 23. 32. *Ioann:* 19. 18. *Actor:* 2. 23. 4. 10. 1. *Corinth:*  
2. 2. 2. *Corinth:* 13. 4.

Christi Passio prædicata, & præfigurata est *Gen:*  
22. 2. *Num:* cap: 21. 8. *Psalms:* 21. *Isaia* 53. *Dan:* 9. 26.  
*Matth:* 20. 22. *Ioann:* 3. 14. 16. 8. 28. 12. 3.

Christus mortuus est & sepultus propter peccata  
nostra. *Matth:* 27. 49. 58. *Marc:* 15. 37. 42. *Luc:* 23. 45.

49. *Ioann:*  
8. 34. 14. 9.

Christus

19. *Matth:* 22.  
*Actor:* 2. 24.

14. 9. 1. *Cor:*  
& Præfigura

40. 16. 21. 17.  
11. 30. 18. 33.

Christus

24. 5. *Ioann:*  
1. *Petr:* 3. 22.

Christus

ab eterno.  
verb: 8. 22.

Christus

Noster. *Ioan:*  
3. 25. 5. 2. 8.

*Thim:* 2. 5. 1.  
Christus

109. 1. *Matth:*  
56. *Rom:* 8.  
1. 13. 10. 1. 12.



cb: 34, 37

Marc: 14.

f.

17. 5. 6. 7.

infirmity-

LUC: 17. 12.

Marc: 9.

re: Judas.

Jan: 9. 26.

Marc: 8.

o. Act: 3.

Hebr: 2

—

1824

Corinth:

7

of Gen.

СН СЛН.  
... 26

an: y. 20.

Christus venturus est judicare vivos, & mortuos



☒(o)(o)(o)☒

*Psal.* 95. 13. *Matth.* 16. 27. 24. 30. 15. 21. *Luc.* 17. 24. 30.  
21. 25. *Ioann.* 5. 22. *Actor.* 1. 11. 10. 42. 17. 31. *Rom.* 2. 16.  
2. *Corinth.* 5. 10. 1. *Theff.* 4. 16. 2. *Theff.* 1. 7. 2. *Timot.*  
4. 1. 1. *Petri.* 4. 5. *Hebræ.* 9. 28. *Jud.* 14. *Apoc.* 1. 7. 20. 11.  
Christo tradita sunt omnia à Patre & subiecta.  
*Math.* 11. 27. 28. 18. *Luc.* 10. 22. *Ioann.* 3. 35. 17. 2. *Eph.* 1. 22.  
Per Christum cuncta sunt creata. *Psal.* 32. 6. *Ioann.*  
1. 3. *Ephes.* 3. 9. *Coloss.* 1. 15. *Hebr.* 1. 2.  
Christus manet in æternum. *Psal.* 109. 4. *Isaia.* 9.  
7. *Dan.* 7. 14. *Mich.* 5. 1. *Ioann.* 12. 34.  
Christus est Leo. *Apoc.* 5. 5.  
Christus est Stella matutina. 2. *Petri.* 1. 19. *Apoc.* 2. 16.  
Christus est unum cum Patre. *Ioann.* 10. 30. 14. 10.  
20. 17. 21.

## DE BEATISSIMA V. MARIA

MARIA Virgo prænuntiata.

*Gen.* 3. 15. *Num.* 24. 17. *Psal.* 18. 6. 44. 10. 45. 5. 84. 2.  
86. 3. 131. 8. *Proverb.* 31. 10. 29. 9. 1. *Cant.* 1. 2. 3. 4. 5. 6.  
*Eccl.* 24. *Isai.* 7. 14. 11. 1. 19. 1. 4. 5. 8. *Ierem.* 31. 22.

MARIA vocatur & est mater Domini. *Luc.* 1. 43.  
Mater

Mater Jesu  
MARIA

*Exodi.* 3. 2.

2. 4. 7. 6.

44. 2. *Dan.*

MARIA

dives. *Prov.*

*Spe plena.*

fecta *Eccl.*

*Cast.* vide

stiratem vo

38. 48. *Misc.*

*Modesta,*

*Luc.* 1. 40.

*Prov.* 31. 26.

24. *Patiens*

omnes *Pro*

MARIA

*Elisabeth,*

tur cum *Io*

*Matth.* 2. 14.

14. invenit

*Cruci,* & *A*

25. Manet d

Si quis i

vel



Mater JESU. *Matth: 2. 13. Ioann: 19. 25.*

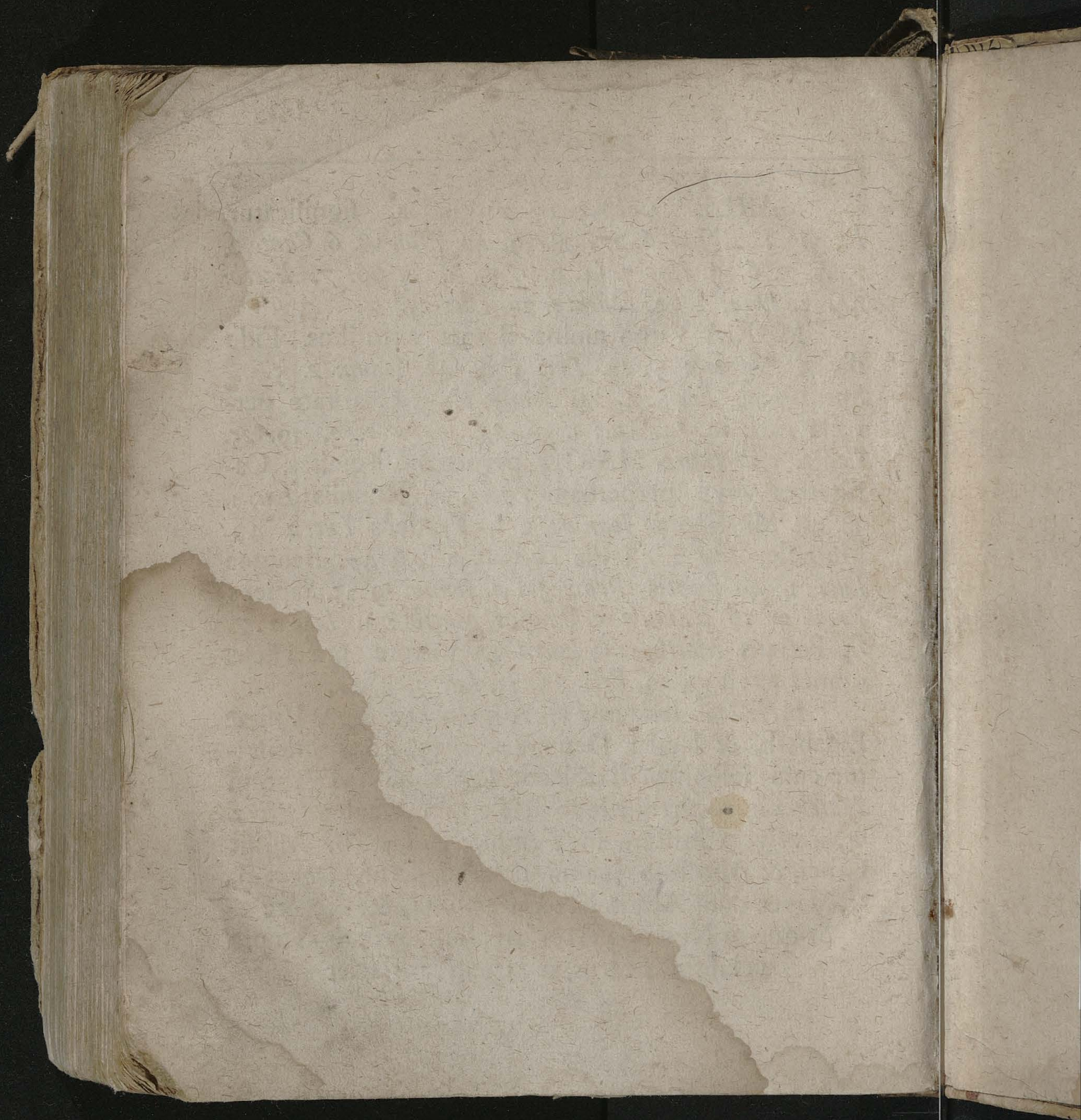
MARIÆ perpetua Virginitas significatur.  
*Exodi 3. 2. Jud: 6. 37. 38. 39. 40. Psal: 18. 6. Cant: 2. 2. 4. 7. 6. 9. Isai: 7. 14. 11. 1. 35. 1. 2. 66. 7. Ezech: 44. 2. Dan: 2. 34. Math: 1. 20. Luc: 35.*

MARIA Virgo multis dotata virtutibus. Fide dives. *Proverb: 31. 18. Luc: 1. 38. 45. Ioann: 2. 5.*  
Spe plena. *Eccl: 24. 24. Ioann: 2. 5.* Charitate perfecta *Eccl: 24. 24. Luc: 1. 36. 27. Ioann: 2. 3. 19. 25.*  
Casta. vide supra: MARIÆ perpetua Virginitas. Castitatem vovit perpetuam *Luc: 1. 25.* Humilis *Luc: 1. 38. 48.* Misericors. *Ioannis 2. 3.* Prudens *Luc: 2. 49.* Modesta, *Luc: 2. 48.* Pia *Luc: 1. 10. 46. 47.* Benigna *Luc: 1. 40.* Fortis *Prov: 31. 10. Ioann: 19. 25.* Sapiens *Prov: 31. 26. Ioann: 2. 5.* Pauper *Matth: 2. 11. Luc: 2. 7. 24.* Patiens *Matth: 2. 13. Luc: 2. 35.* Virtute præcellens omnes *Prov: 31. 29. Eccl: 24. 25. Luc: 1. 28. 48.*

MARIA salutatur ab Angelo *Luc: 1. 28.* Visitat Elisabeth, & laudat Deum *Luc: 1. 39. 46.* proficiscitur cum Ioseph in Bethleem *Luc: 2. 4.* in Ægyptum *Matth: 2. 14.* revertitur inde in Terram Israhel *Matth: 2. 14.* invenit Christum in Templo, *Luc: 2. 46.* Assistit Cruci, & Apostolo Joanni commendatur, *Ioann: 19. 25.* Manet cum Apostolis *Actorum 1. 14.* &c &c &c

Si quis in Numeris error irreplerit, proximus supra vel infra Textus, indaganti satisfaciet







Biblioteka Jagiellońska



stdr0023199



